

CLIO

kullanım kitabı



Castrol, Renault'nun stratejik iş ortağı



Renault ve Castrol tarafından özel olarak geliştirilen motor yağı ailesi sayesinde, Renault aracınızın performansını korumak ve ömrünü uzatmak için motor sporlarındaki rekabetten doğan en son teknolojilerimizden faydalanın.

Renault'nun önerisi 

renault.fr

Aracınıza hoş geldiniz

Bu kullanım ve bakım kitabı şu işlemleri yapmanızı sağlayan bilgileri size sunar:

- aracınızı iyi tanımanız ve onu daha iyi kullanabilmeniz.
 - verilen basit ancak etkili kullanım önerilerine uyarak aracınızın optimum çalışmasını kalıcı biçimde sağlamanız.
 - kullanırken meydana gelebilecek, fakat bir uzmanın müdahalesini gerektirmeyen küçük arızaları giderebilmeniz için hazırlanmıştır.
- Bu kullanım kitabını okumak için ayıracağınız kısa bir süre, size büyük ölçüde faydalı olacak bilgileri öğrenmenizi ve teknik yenilikleri keşfetmenizi sağlayacaktır. Diğer tamamlayıcı bilgiler için Yetkili Servis ve Bakım İstasyonlarımızda bulunan uzmanlarımız size yardımcı olacaktır.

Size yardımcı olması için aşağıdaki sembolleri bulabilirsiniz:



ve



Araçta görüntülenir ve aracınızın ekipmanı konusunda detaylı bilgi ve/veya işlemlerdeki sınırlamaları öğrenmek için kullanım kılavuzuna bakmanız gerektiğini belirtirler.

➔ kullanım kitabının herhangi bir yerinde bir sayfaya aktarma belirtilir.



kullanım kılavuzunun bir risk, tehlike veya güvenlik uyarısı belirttiği her noktada.

Bu kullanım kitabında belirtilen modellerin tanımları, kitabın basım tarihinde geçerli olan teknik özelliklere uygun olarak hazırlanmıştır. **Bu kullanım kitabı, söz konusu modeller için mevcut tüm ekipmanları** (seri veya opsiyonel) içermektedir. **Bu ekipmanların araçlarda bulunup bulunmaması versiyona, seçilen opsiyonlara ve satıldığı ülkeye bağlıdır.**

Üretici firmanın önceden haber vermeksizin model, teknik özellik, ekipman ve aksesuar değişikliği yapma hakkı saklıdır.

Kullanım kitabındaki şemalar, akışlar örnek olarak verilmiştir.

Aracınız'la iyi yolculuklar.

Fransızcadan çevrilmiştir. Aracın imalatçısından yazılı izin alınmaksızın bu kullanım kitabının kısmen veya tamamen kopyalanması veya tercüme edilmesi kesinlikle yasaktır.

Elektrikli camlar ➡ 3.20

Cam sileceği ➡ 1.107 ve ➡ 1.112

Buğu giderme ➡ 3.6 ve ➡ 3.12

Dikiz aynaları ➡ 1.96

Anahtar/Uzaktan kumanda ➡ 1.2

Harita ➡ 1.6

açılır mekanizmaların kilitlenmesi,
kilidin açılması ➡ 1.14

Farlar: işlem ➡ 1.99

Farlar: değiştirme ➡ 5.14

Karoserinin bakımı ➡ 4.15

Lastikler ➡ 5.11



Yakıt/LPG doldurma ➡ 1.114

ARAÇ İÇİ

Sürüş konumunuzun ayarlanması ➡ 1.23

Araç içi eşya, aksesuar gözleri ➡ 3.27

Arka koltuk ➡ 3.34

Arka baş dayanağı ➡ 3.33

Ön koltuklar ➡ 1.21

Ön baş dayanağı ➡ 1.98

Çocuk güvenliği ➡ 1.37

Bagajdaki eşya/aksesuar gözleri ➡ 3.37

44802

SÜRÜCÜNÜN KONUMU

55783

Gösterge tablosu ➡ 1.64

Dış aydınlatma ➡ 1.99

Hız regülatörü ➡ 2.96

Uyarlamalı hız regülatörü Stop and Go ➡ 2.101

Hız limitörü ➡ 2.92

LPG kumandası ➡ 1.94

Kaputun açılması ➡ 4.2

Direksiyon simidi ayarı ➡ 1.94

Kontak anahtarı mekanizması ➡ 2.3

Motor çalıştırma/durdurma düğmesi ➡ 2.6

Yol bilgisayarı kumandaları ➡ 1.77

Multimedya ekranı ➡ 3.18

Isıtmalı koltuk(lar) ➡ 1.21

Isıtma/Klima ➡ 3.6

Telefon şarj alanı ➡ 3.27

Vites kolu ➡ 2.22

Park freni ➡ 2.23

SÜRÜŞ YARDIMI

45545

ABS (kilitleme engelleyici fren sistemi)

ESC (dinamik sürüş kontrolü)

Fren destek sistemi

Rampada kalkış yardımı ➔ 2.44

Hız limitörü ➔ 2.92

Yol işaretlerinin algılanması ➔ 2.88

Şeritten çıkış uyarısı ➔ 2.49

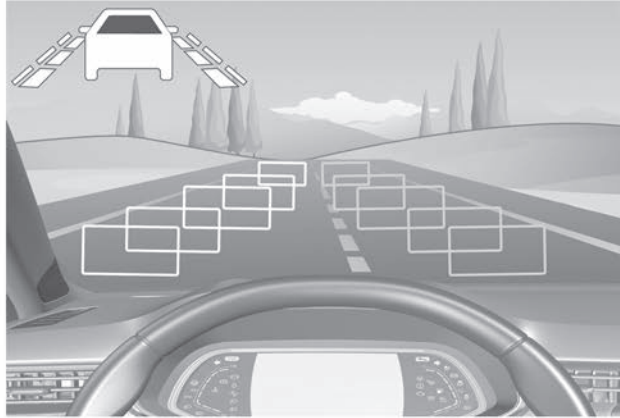
Şeritte Kalma Yardımı ➔ 2.54

Aktif acil durum freni ➔ 2.80

Kör nokta uyarısı ➔ 2.60

Güvenli mesafe uyarısı ➔ 2.67

Stop&Start ➔ 2.10



Hız regülatörü ➔ 2.96

Uyarılamalı hız regülatörü Stop and Go ➔ 2.101

Park etme yardımı ➔ 2.131

Geri görüş kamerası ➔ 2.138

360° kamera ➔ 2.71

Otomatik park etme ➔ 2.141

Lastik basınç kaybı ikazı ➔ 2.38

ARAÇ GÜVENLİĞİ

Ön Airbags ➡ 1.28

Ön yolcu koltuğunun airbag engellenmesi ➡ 1.57

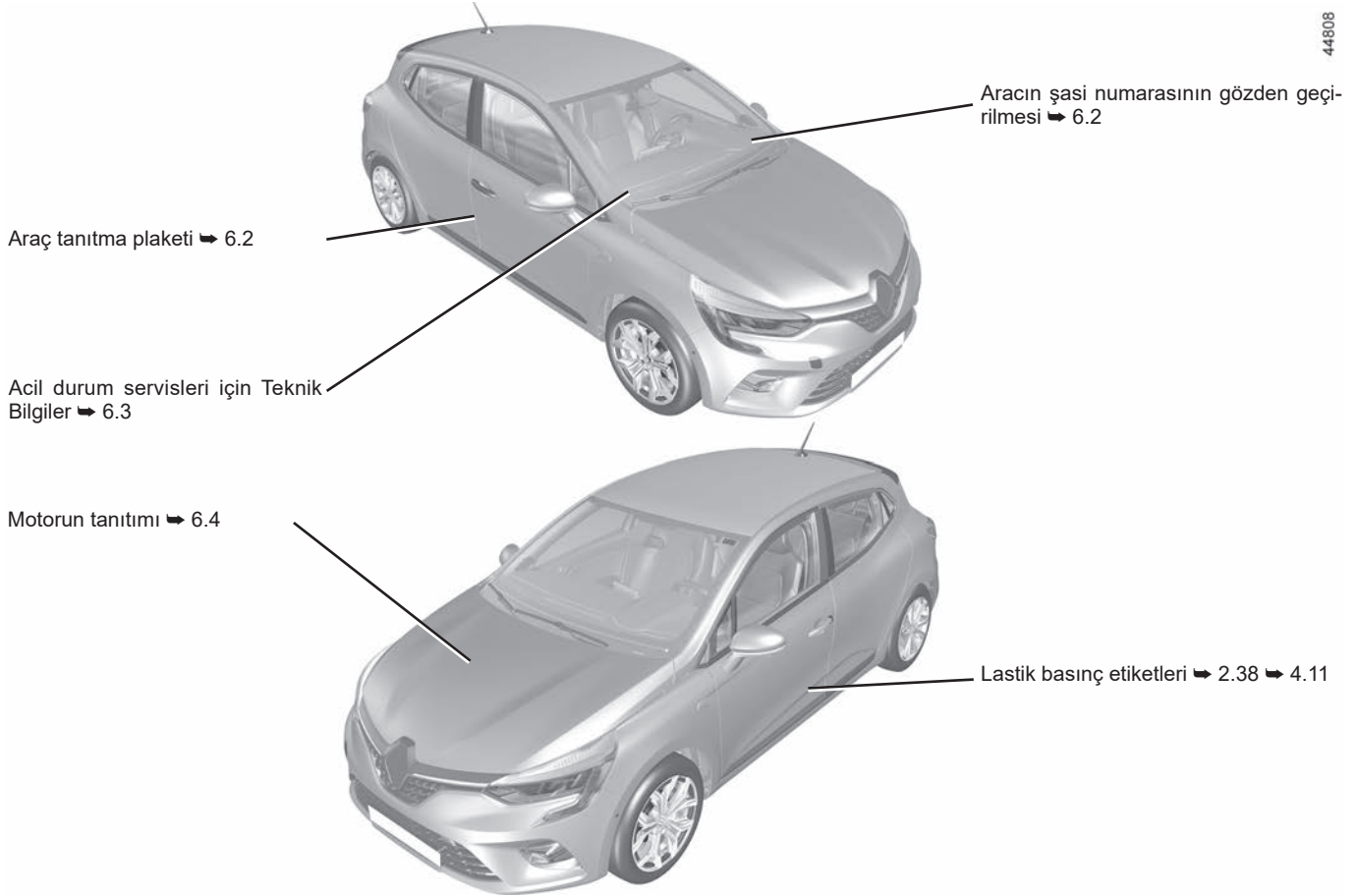
Airbagstente ➡ 1.35

Yan Airbags ➡ 1.35

Emniyet kemerleri ➡ 1.23

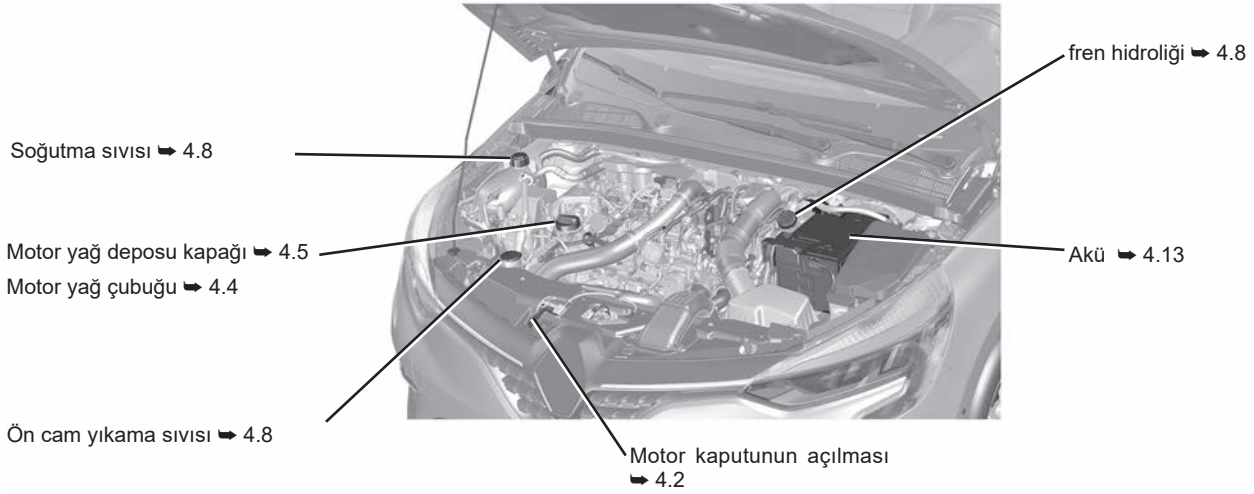
ARAÇ TANITIMI - ETİKETLER

44808



MOTOR BÖLMESİ (rutin bakım)

45546



ARIZA GİDERME

Ön cam silecek fırçalarının de-
ğiştirilmesi ➔ 5.33

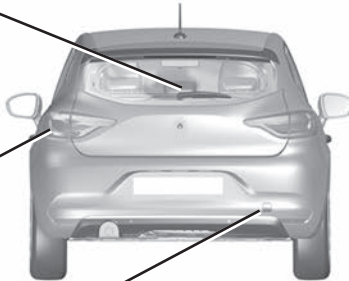
Far ampullerinin değişti-
rilmesi ➔ 5.14

Ön bağlantı noktası ➔ 5.35

Arka cam sileceği fırçasının
değiştirilmesi ➔ 5.33

Arka lamba ampullerinin
değiştirilmesi ➔ 5.15

Arka bağlantı noktası ➔ 5.35

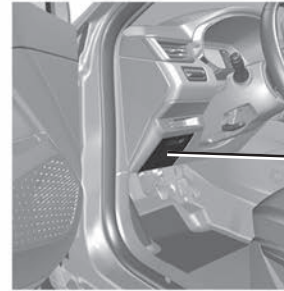


Lastik patlaması:

Aletler ➔ 5.7

Stepne ➔ 5.2

Tekerlek değiştirme
➔ 5.9



Sigortalar ➔ 5.29

İ Ç İ N D E K İ L E R

Bölümler

Otomobilinizle tanışınız

1

Sürüş

2

Rahatınız için

3

Bakım

4

Pratik tavsiyeler

5

Teknik özellikler

6

Alfabetik indeks

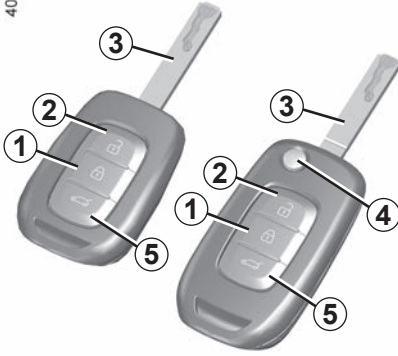
7

Bölüm 1: Otomobilinizle Tanışınız

Anahtar, radyo frekanslı uzaktan kumanda: genel bilgiler, kullanım, süper kilitleme	1.2
Kart: genel bilgiler, kullanım, süper kilitleme	1.6
Açılır elemanların kilitlemesi, kilidinin açılması	1.14
Kapıların açılması ve kapanması	1.18
Araç hareket halindeyken açılır elemanların otomatik kilitlemesi	1.20
Emniyet kemerleri	1.23
Emniyet kemerlerini tamamlayıcı sistemler	1.28
Ön emniyet kemerlerinde	1.28
Arka emniyet kemerlerinde	1.34
Yan	1.35
Çocuk emniyeti: genel bilgiler	1.37
Çocuk koltuğu bağlantı seçimi.	1.40
Çocuk koltuğunun yerleştirilmesi, genel bilgiler.	1.43
Çocuk koltukları: emniyet kemeriyle veya Isofix sistemiyle bağlama	1.45
ön yolcu koltuğu hava yastığının devre dışı bırakılması, devreye alınması	1.57
Sürücü mahalli.	1.60
Gösterge tablosu	1.64
Ekranlar ve göstergeler	1.70
yol bilgisayarı.	1.77
araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü	1.89
Saat ve dış hava sıcaklığı	1.92
Direksiyon simidi, Takviyeli direksiyon.	1.94
Dikiz aynaları	1.96
Baş Dayanağı – Koltuklar	1.98
Dış aydınlatma ve sinyaller	1.99
Sesli ve ışıklı ikazlar	1.105
Farların ayarlanması	1.106
Cam sileceği, cam yıkayıcısı	1.107
Yakıt deposu (yakıt doldurma).	1.114
Reaktif deposu.	1.119

ANAHTAR, RADYOFREKANSLI UZAKTAN KUMANDA: genel bilgiler (1/2)

40681



- 1 Tüm açılır mekanizmaların kilitlenmesi.
- 2 Tüm açılır mekanizmaların kilidinin açılması.
- 3 Sürücü kapısı ve kontak/marş motoru anahtarı.
- 5 Yalnızca bagaj kapağı kilidinin açılması.

Katlanabilir mekanik anahtarlı uzaktan kumanda:

- 4 Mekanik anahtarın kilitlenmesi, kilidinin açılması. Mekanik anahtarı yuvasından çıkarmak için butona 4 basınız; anahtar kendiliğinden çıkar. Anahtarı yerleştirmek 4 için yuvasına kadar sokunuz.

Tavsiye

Uzaktan kumandayı sıcak, soğuk veya nemli bir kaynağa yaklaştırmayınız.

Anahtar, kullanım kılavuzunda belirtilen fonksiyonlar dışında başka bir fonksiyon (bir şişenin açılması...) için kullanılmamalıdır.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir; motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendi veya diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

ANAHTAR, RADYOFREKANSLI UZAKTAN KUMANDA: genel bilgiler (2/2)

Radyo frekanslı uzaktan kumandanın çalışma alanı

Çevreye göre değişiklik gösterir: Butonlara istemsiz basılmasıyla kapıların zamansız kilitlenmesine veya kilidinin açılmasına neden olabilecek uzaktan kumanda işlemlerine dikkat ediniz.

Not: Bir kapı veya bagaj açıksa veya uygun şekilde kapatılmamışsa, kilitleme yapılmaz. Bip sesi duyulur ancak dörtlü flaşörler ve yan sinyal lambaları yanıp sönmez.

Frekans karışmaları

Yakın çevreye bağlı olarak (dış donanımlar veya uzaktan kumanda ile aynı frekansta çalışan cihazların kullanılması) uzaktan kumandanın çalışması zarar görebilir.

Değiştirme, ilave bir anahtar veya uzaktan kumandaya ihtiyaç duyulması

Yalnızca bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız:

- Bir anahtarın değiştirilmesi durumunda aracınızı ve bütün anahtarlarını, başlangıç ayarlarının yapılması için Marka Yetkili Servisi'ne götürmeniz gerekecektir.
- araca göre, dört taneye kadar uzaktan kumanda kullanma olanağınız vardır.

Uzaktan kumanda arızası

Pilin iyi durumda ve doğru modelde olmasını ve düzgün takılmasını sağlayınız. Pilin kullanım ömrü yaklaşık iki yıldır.

Pil değiştirme prosedürü ➡ 5.20.

RADYO FREKANSLI UZAKTAN KUMANDA: kullanım

Uzaktan kumanda **A** kapıların kilitlenmesini ve kilitlerinin açılmasını sağlar.

Değiştirilebilir bir pille çalışır. ➡ 5.20.

Kapıların kilitlenmesi

Kilitleme butonuna (1) basın.

Kilitlenme, yan sinyal lambalarının ve dörtlü flaşörlerin **iki defa yanıp sönmeleriyle** anlaşılar.

1 düğmesine iki kere basılması aracı kilitler ve ön ve arka camların kapanmasını sağlar (araca göre).

Not: Bir kapı veya bagaj açıksa veya uygun şekilde kapatılmamışsa, kilitleme yapılmaz. Bip sesi duyulur ancak dörtlü flaşörler ve yan sinyal lambaları yanıp sönmaz.

Araca göre, araç kilitlendiğinde/kilidi açıldığında dış dikiz aynaları otomatik olarak katlanır/açılır. ➡ 1.96.

40681

A



Kapıların kilidinin açılması

2 butonuna basılması, bütün açılır mekanizmaların kilitlerinin açılmasını sağlar.

Kilidin açıldığı, dörtlü flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının **bir defa yanıp sönmeleriyle** anlaşılar.

Not: kontak açıkken ve motor çalışırken ➡ 2.3, uzaktan kumanda üzerindeki düğmeler etkin değildir.

Yalnızca bagaj kapağının kilidinin açılması

3 butonunu basılı tutunuz. Bagaj bölmesi çok az açılıyor.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

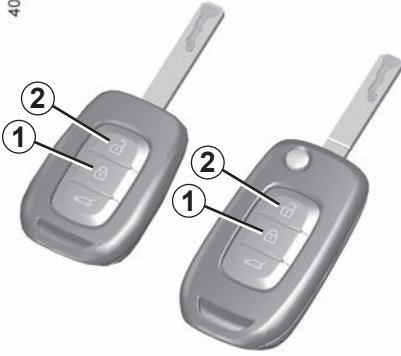
Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

RADYOFREKANSLI UZAKTAN KUMANDA: süper kilitleme

40681



Süper kilitlemeyi devreye sokmak için

1 düğmesine art arda iki defa basınız.

Kilitlenme, dörtlü flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının **iki kez yavaş yanıp sönmeye** ve **üç kez hızlı yanıp sönmeye** doğrudur.

Araca göre, araç kilitlendiğinde dış dikiz aynaları otomatik olarak katlanır. ➡ 1.96.

Süper kilitlemeyi devre dışı bırakmak için

2 düğmesine basınız.

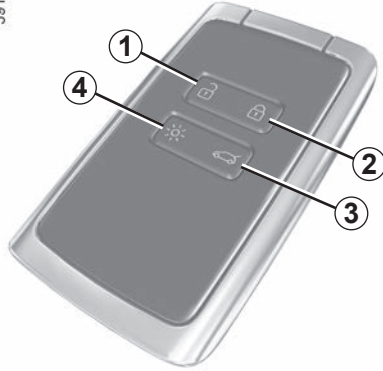
Kapı kilitlerinin açıldığı, dörtlü flaşörün **bir defa yanıp sönmeye** ile anlaşılır.



Aracın içinde kalan birisi varsa süper kilitlemeyi asla kullanmayınız!

KART: genel bilgiler (1/3)

39100



- 1 Bütün açılır mekanizmaların kilitlerinin açılması.
- 2 Tüm açılır mekanizmaların kilitlenmesi.
- 3 Yalnızca bagaj kapağı kilidinin açılması.
- 4 Aydınlatmanın uzaktan yakılması.

Kart şunlar için kullanılır:

- açılır mekanizmaların (kapılar, bagaj kapağı) ve yakıt deposu kapağının kilitlenmesi / kilitlerinin açılması (ilerideki sayfalara bakınız);
- aracın uzaktan aydınlatmasının yakılması (ileriki sayfalara bakınız);
- elektrikli camların uzaktan otomatik kapanması ➔ 3.20;
- motorun çalıştırılması ➔ 2.6.

Pilin kullanım süresi

Pilin iyi durumda ve doğru modelde olduğundan ve düzgün takıldığından emin olunuz. Kullanım ömrü yaklaşık iki yıldır: gösterge tablosunda “Kart pili zayıf” görüntülendiğinde değiştirilmelidir. ➔ 5.22.

kart çalışma alanı

Bu, çevreye göre değişiklik gösterir: kart üzerindeki düğmelere istem dışı basarak, aracı kazara kilitlememeye veya kilidini açmamaya özen gösteriniz.

Not: Bir kapı veya bagaj açıksa veya uygun şekilde kapatılmamışsa, kilitleme yapılmaz. Bip sesi duyulur ancak dörtlü flaşörler ve yan sinyal lambaları yanıp sönmez.

Frekans karışmaları

Yakın çevredeki unsurların yarattığı parazit (harici donanımlar veya kart ile aynı frekansta çalışan cihazların kullanılması) çalışmasına zarar verebilir.

Şarjı bitmiş pil, yinede aracı kilitleyebilir/kilidini açabilir ve çalıştırabilirsiniz.
➔ 1.14 ➔ 2.6.

KART: genel bilgiler (2/3)

39100



«Aydınlatmalara uzaktan kumanda edilmesi» fonksiyonu

4 butonuna basıldığında kısa farlar ve dış aydınlatma yaklaşık 20 saniye boyunca yanar. Bu, park edilmiş aracın yerinin uzaktan bulunmasına yardımcı olur.

4 butonunun yaklaşık iki saniye basılı tutulması dış aydınlatmayı etkinleştirir ve bir ses duyulur.

Not: tekrardan 4 düğmesine basılması, ışığı kapatır.

Tavsiye

Kartı sıcak, soğuk veya nemli bir kaynağa yaklaştırmayınız.

Kartı, bir giysinin arka cebi gibi, istem dışı bükülebileceği ve hatta bozulabileceği bir yere koymayınız.

Değiştirme: ek bir kart gereksinimi

Kartınızı kaybettiyseniz veya başka bir karta gereksinim duyarsanız, bir Marka Yetkili Servisinden bir kart edinebilirsiniz.

Bir kartın değiştirilmesi durumunda, aracınızı **ve bütün kartlarını**, sistemin yeniden başlatılması için Yetkili Servise götürmeniz gereklidir.

Bir araç için en fazla dört tane kart kullanabilirsiniz.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam krikoları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

KART: genel bilgiler (3/3)

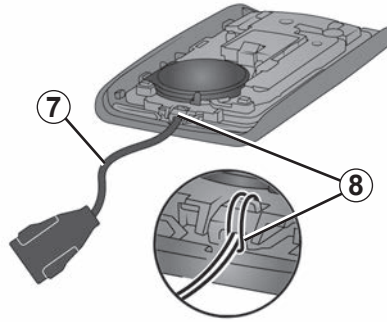
40303



Kayışın takılması 7

Arka kasayı **5** aşağı doğru kaydırınız ve bunu yaparken **A** bölgesine bastırınız.

57037

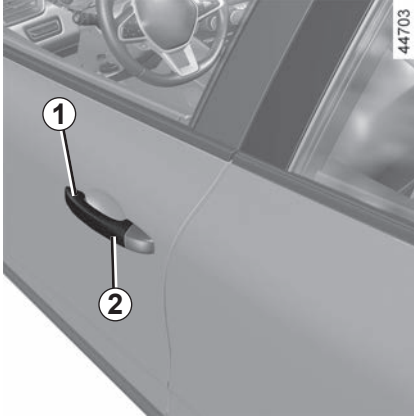


Kayış **8** bileşenine yerleştiriniz ve kayışın ucunu tokenin içinden geçiriniz.

Kayış **6** açıklığında konumlandırıp kartuşu kapatınız.

Not: **7** kayış kordonunun çapının **6** açıklığına uyduğundan emin olunuz.

“ELLER SERBEST” KARTI: kullanım (1/4)



Araca bağlı olarak, aracın kilidini açmanın veya kilitlemenin iki ila üç yolu vardır:

- “eller serbest”, araca yaklaşılırken veya araçtan uzaklaşılırken;
- “eller serbest”, ön kapılardan birinin **1** kolu üzerindeki **2** düğmesi kullanılarak;
- kartın uzaktan kumanda modunda kullanılması ile.

“Eller serbest” modunun devre dışı bırakılması/etkinleştirilmesi

Araca göre, şu özellikleri devre dışı bırakabilirsiniz/etkinleştirebilirsiniz:

- araca yaklaşılırken kilit açma ve araçtan uzaklaşılırken kilitleme;
- kapı kolunun üzerindeki düğmelere basılarak kilitleme veya kilit açma.

Ayrıca, araçtan uzaklaşılırken kilitleme sırasında duyulan ses sinyalini de devre dışı bırakabilirsiniz/etkinleştirebilirsiniz. ➔ 1.89.

Kartı, çalışmasına zarar verebilecek diğer elektronik ekipmanlarla (bilgisayar, telefon vb.) temas halinde olabileceği bir yere koymayınız.



Kartı içeride bırakarak asla aracınızdan çıkmayınız.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

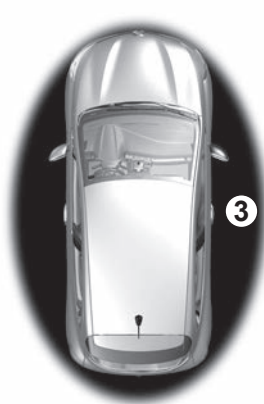
Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

“ELLER SERBEST” KARTI: kullanım (2/4)



44702

Araca yaklaşıldığında eller serbest modunda kilit açma;

Kart 3 erişim bölgesindeyken aracın kilidi açılır. Kilidin açıldığı, dörtlü flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının bir defa **yanıp sönməsi** ile anlaşılır.

Araca göre, araç kilittendiğinde/kilidi açıldığında dış dikiz aynaları otomatik olarak katlanır/açılır. ➡ 1.96.



44705

Araçtan uzaklaşılırken eller serbest modunda kilitleme

Kart üzerinizdeyken, kapılar ve bagaj kapağı kapalı haldeyken araçtan uzaklaşınız: 3 erişim bölgesinden çıktığınızda otomatik olarak kilitletir.

Not: Aracınızın kilitletmesi için gereken mesafe ortama bağılı olarak değışir.

Aracın kilittendiğini belirtmek amacıyla dörtlü flaşörler **iki kez yanıp söner** ve ardından yaklaşık dört saniye boyunca **yanar**, ayrıca doğrulama amacıyla bir bip sesi duyulur.

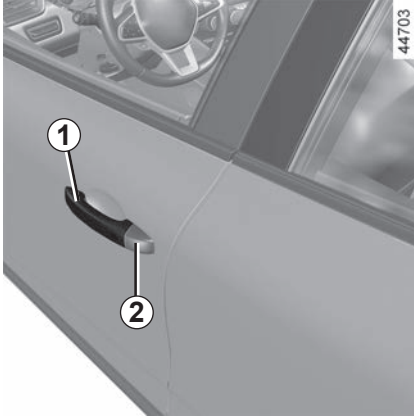


39100

Kart yaklaşık 15 dakika boyunca algılama alanı 3 içinde kaldığında uzaktan kilitleme devre dışı kalır. Aracı kilitlemek için, 5 düğmesine veya araca bağılı olarak 1 kolu üzerindeki 2 düğmesine basınız.

Kart 4 alanı içindeyse araç uzaktan kilittelenmez.

“ELLER SERBEST” KARTI: kullanım (3/4)



2 düğmesi kullanılarak “eller serbest” şekilde kilit açma/ kilitleme”
(araca göre)

Kart **3** bölgesindeyken ve araç kilitli haldeyken, iki ön kapıdan birinin **1** kolunun üzerindeki **2** düğmesine basınız: aracın kilidi açılır. **2** düğmesine basılması ayrıca tüm kapıların ve bagaj kapağının kilidinin açılmasını sağlar.

Kilidin açıldığı, dörtlü flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının bir defa **yanıp sönmesi ile** anlaşılr.

2 düğmesine tekrar basılması aracın kilitlemesini sağlar.

Aracın kilitlendiğini belirtmek amacıyla dörtlü flaşörler **iki kez yanıp söner** ve ardından yaklaşık dört saniye boyunca **yanar**.

Kilit açma sisteminin özellikleri

Belirli koşullar altında, yaklaşırken kilit açma özelliği devre dışı kalır:

- Araç sekiz gün boyunca kullanılmadıktan sonra;
- Kart, **araç kilitlendikten sonra** yaklaşık beş dakika boyunca aracın **3** alanının yakınında kalırsa;
- Aracın **3** alanının yakınından birkaç kez geçtikten sonra ve **kapının kilidi açılmadan**.

Aracın kilidini açmak ve modu tekrar etkinleştirmek için uzaktan kumandayı kullanınız veya araca bağlı olarak, **1** kapı kolunun üzerindeki **2** düğmesine basınız.



“Eller serbest” kilitleme ile ilgili özellikler

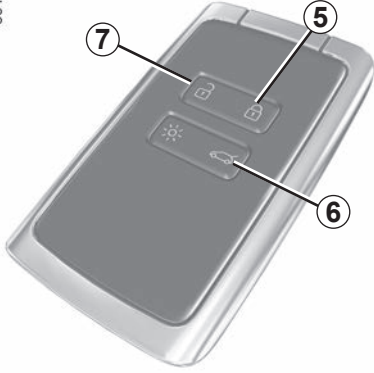
“Eller serbest” modunda kilitlemeden sonra, aracın kilidini tekrar açabilmek için yaklaşık üç saniye beklemeniz gerekir. Bu üç saniye sırasında, aracın gerekli şekilde kilitlemiş olup olmadığını kontrol etmek için kapı kolları denenebilir.

Not: Bir kapı veya bagaj açıksa veya uygun şekilde kapatılmamışsa, kilitleme yapılmaz. Bip sesi duyulur ancak dörtlü flaşörler ve yan sinyal lambaları yanıp sönmez.

44705

“ELLER SERBEST” KARTI: kullanım (4/4)

39100



Uzaktan kumandalı kartın kullanılması

Kart ile kilidi açma

Butona (7) basınız. Kilidin açıldığı, dörtlü flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının bir defa **yanıp sönməsi** ile anlaşılr.

Motor çalışırken, kartın butonları aktif değildir.

Kart ile kilitleme

Kapılar ve bagaj kapalıyken **5** düğmesine basın: araç kilitletir.

Araçn kilitlendiğini belirtmek amacıyla dörtlü flaşörler **iki kez yanıp söner** ve ardından yaklaşık dört saniye boyunca **yanar**.

5 düğmesine iki kere basılması aracı kilitler ve ön ve arka camların kapanmasını sağlar (araca göre).

Not:

- aracın kilitlenmesi için gereken maksimum mesafe ortama bağlı olarak değişir;
- bir kapı veya bagaj açıksa veya uygun şekilde kapatılmamışsa, kilitleme yapılmaz. Bip sesi duyulur ancak dörtlü flaşörler ve yan sinyal lambaları yanıp sönmaz.

44705



Motor çalışırken, kapıyı açtıktan ve kapattıktan sonra, kart artık **4** bölgesinde değilse, “Kart okunamadı” mesajı kartın artık araç içinde olmadığını bildirir. Bu, örneğin üzerinde kart bulunan bir yolcuu bırakarak devam etmenizi engeller.

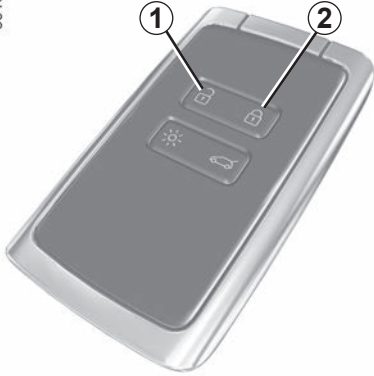
İkaz, kart yeniden algılandığında silinir.

Yalnızca bagaj kapağının kilidinin açılması

6 butonunu basılı tutunuz. Kapak yavaşça açılır.

“ELLER SERBEST” KARTI: SÜPER KİLİTLEME

39100



Araçta süper kilitleme olduğunda, süper kilitleme, açılır mekanizmaların kilitlenerek kapıların iç tutamaklardan açılmasını engeller (kapıları içerden açmak amacıyla camların kırılması durumu).



Aracın içinde kalan birisi varsa süper kilitlemeyi asla kullanmayınız!

Süper kilitlemeyi devreye sokmak için

2 düğmesine art arda iki defa basınız.

Kilitlenme, dörtlü flaşörlerin ve yan sinyal lambalarının **iki kez yavaş yanıp sönmesiyle** ve **üç kez hızlı yanıp sönmesiyle** doğrulanır.

Araca göre, araç kilitlendiğinde dış dikiz aynaları otomatik olarak katlanır ➡ 1.96.

Süper kilitlemeyi devre dışı bırakmak için

1 düğmesine basın.

Kapı kilitlerinin açıldığı, dörtlü flaşörün **bir defa yanıp sönmesi** ile anlaşılır.

KAPILARIN KİLİTLENMESİ, KİLİTLERİNİN AÇILMASI (1/4)

Uzaktan kumandanın veya araca bağlı olarak kartın çalışmaması durumunda

Bazı durumlarda, radyofrekanslı uzaktan kumanda veya kart çalışmayabilir:

- kartın/radyofrekanslı uzaktan kumandanın aküsü yıpranmış, bitmiş, araç aküsü boşalmış olduğunda vb.;
- kartla aynı frekansta çalışan cihazlar kullanıldığında (cep telefonu vs.);
- araç çok güçlü bir elektromanyetik alan etkisi altındaki bir bölgede olduğunda.

Bu durumda aşağıdakilerden biri uygulanabilir:

- sürücü kapısının kilidini açmak için, radyofrekanslı uzaktan kumandaya entegre anahtarı veya karta entegre acil durum anahtarını (araca bağlı olarak) kullanma;
- kapıları içeriden kilitleme/ açma kontrolünü kullanmak için (ileriki sayfalara bakın).

40303



Kartın dahili anahtarı

2 entegre anahtarı, kartın çalışmaması halinde sürücü kapısının kilitlemesi veya kilidin açılması için kullanılır.

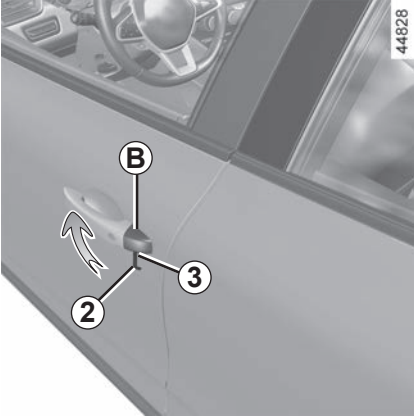
Anahtara erişim 2

Arka kasayı **1** aşağı doğru kaydırınız ve bunu yaparken **A** bölgesine bastırınız.

39102



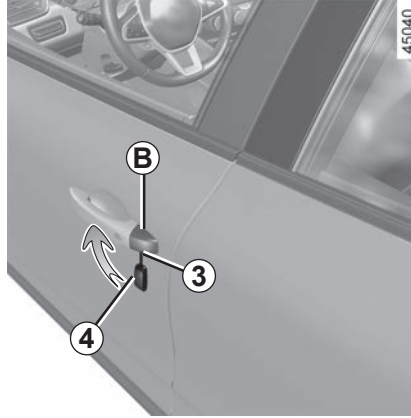
KAPILARIN KİLİTLENMESİ, KİLİTLERİNİN AÇILMASI (2/4)



Karta entegre anahtarın kullanılması

- 2 anahtarının ucunu sürücü kapısı kolundaki **B** kapağının altındaki 3 yuvasına yerleştiriniz;
- **B** kapağını çıkarmak için yukarıya alın;
- anahtarı 2 sürücü kapısının kilidine sokunuz, kilitleyiniz ve kilidi açınız.

Araca girdikten sonra, anahtarı kartın içeri-
sindeki yuvasına yeniden yerleştiriniz.



Anahtarlı/uzaktan kumandalı araçlar

Anahtarın kullanılması

- 4 anahtarının ucunu sürücü kapısı kolundaki **B** kapağının altındaki 3 yuvasına yerleştiriniz;
- **B** kapağını çıkarmak için yukarıya alın;
- anahtarı 4 sürücü kapısının kilidine sokunuz, kilitleyiniz ve kilidi açınız.

KAPILARIN KİLİTLENMESİ, KİLİTLERİNİN AÇILMASI (3/4)

45438



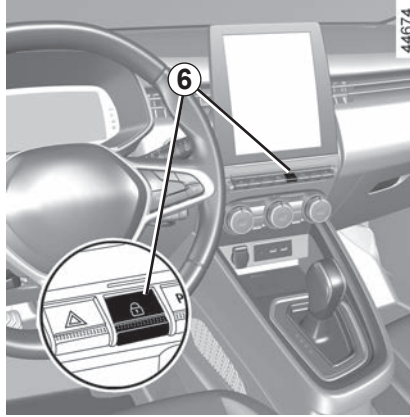
Kapıların elle kilitleilmesi

Kapı açıkken, vidayı (5) (anahtarın ucuyla) döndürün ve kapıyı kapatın.

Bu kapıların artık dışarıdan kilitleilmiş olduğu anlamına gelir.

Kapı, yalnızca araç içinden veya sürücü kapısı için ise sadece anahtarla açılabilir.

44674



İçeriden kilitleme / kilitleleri açma butonu

Buton (6) kapılara, bagaj kapağına ve yakıt deposu kapağına aynı anda kumanda eder.

Açılır elemanlardan biri (kapı veya bagaj kapağı) açık kalmışsa veya iyi kapanmamışsa, açılır elemanlar hızla kilitletir/ kilitleleri açılır.

Bagaj kapağı açıkken eşya taşınması durumunda diğer açılır elemanları kilitleyebilirsiniz: motor duruyorken, diğer açılır elemanları kilitlemek için butona 6 beş saniyeden daha uzun süre basınız.

KAPILARIN KİLİTLENMESİ, KİLİTLERİNİN AÇILMASI (4/4)

Kapıları kilitleme durumu ikaz ışığı

Kontak açıkken, 6 butonu ikaz ışığı, açılır elemanların kilitleme durumunu gösterir:

- ikaz ışığı yanıyorsa, açılır mekanizmalar kilitlidir;
- ikaz ışığı yanmıyorsa, açılır mekanizmaların kilitleri açıktır.

Kapıları kilitlediğinizde, ikaz ışığı yanık kalır sonra söner.

Açılır elemanların kartsız veya anahtarsız kilitlemesi

Örneğin; akünün bitmesi veya kartın veya anahtarın geçici olarak çalışmaması vb.

Motor kapalıyken ve bir kapı veya bagaj kapağı açıkken, 6 kontaktörünü beş saniye-den uzun bir süre basılı tutunuz.

Kapının kapanmasıyla tüm açılır mekanizmalar kilitlenmiş olacaktır.

Not: araç kilidinin dışarıdan açılması ancak aracın erişim bölgesinde bulunan kart ile veya anahtar ile mümkündür.



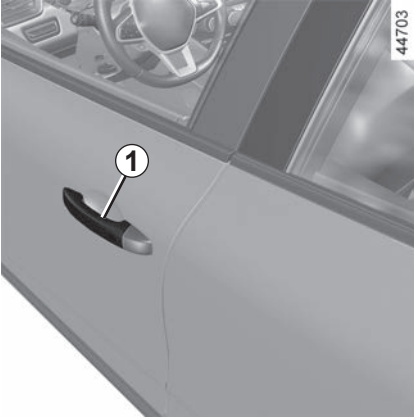
Sürücünün sorumluluğu

Aracınızı kapılar kilitli olarak kullandığınız takdirde, acil bir durum ortaya çıktığı zaman yardım ekibinin aracın içine ulaşmasının daha zor olacağını unutmayınız.



Aracınızı hiçbir zaman anahtar veya kart içerideyken bırakmayınız.

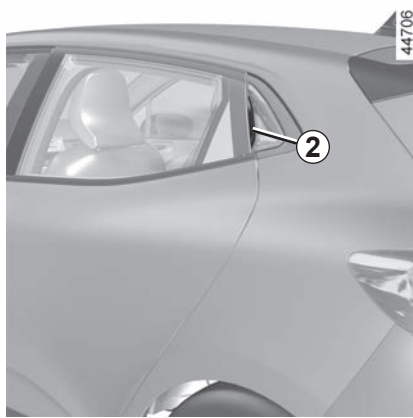
KAPILARIN AÇILMASI VE KAPANMASI (1/2)



Dışarıdan açma

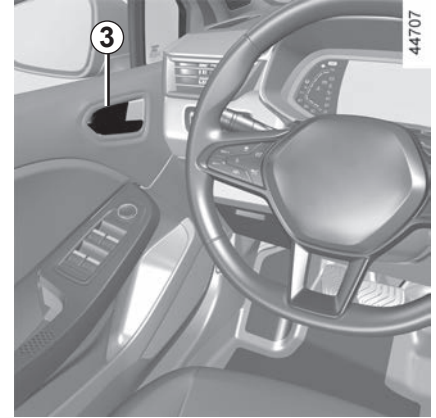
Ön kapılar

Kapıların kilidi açıkken veya kart üzerinizdeyken, **1** tutamağını tutunuz ve kendinize doğru çekiniz.



Arka kapılar

Kapı kilidi açıkken **2** tutamağını çekiniz.



İçerden açma

3 kolunu çekiniz.



Güvenlik önlemi olarak, açma/kapama işlemleri sadece araç duruyorken yapılmalıdır.

KAPILARIN AÇILMASI VE KAPANMASI (2/2)

Far açık ikazı

Kapılardan biri açıldığında, kontak kapatıldığı halde farların açık kaldığını belirten sesli bir ikaz devreye girer.

Açılır mekanizmalardan birinin açık unutulduğunu belirten sesli ikaz

Araç hareketsizken, gösterge tablosunda

yanan  ikaz ışığına, hangi açılır elemanların (kapılar, bagaj bölmesi) açık veya yanlış kapatılmış olduğunu gösteren bir ikaz ışığı eşlik eder.

Araç yaklaşık 10 km/sa hıza eriştiğinde, bir ikaz ışığı kapının/kapıların veya bagajın açık veya iyi kapanmamış olduğunu gösterir, beraberinde “Bagaj açık” veya “Kapi açık” mesajı görünür ve 40 saniye süreyle ya da kapı/bagaj kapanana kadar bir bip sesi duyulur.



44708

Çocukların güvenliği

Arka kapıların içeriden açılmasını önlemek için kolu (4) hareket ettiriniz ve kapıların kilitlendiğini içeriden kontrol ediniz.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

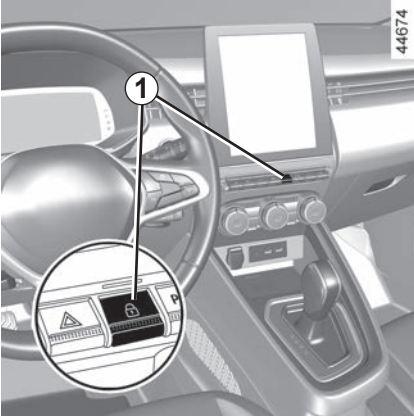
Araçta bir çocuk, engelli bir yetersiz veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

ARAÇ HAREKET HALİNDEYKEN AÇILIR MEKANİZMALARIN OTOMATİK KİLİTLENMESİ



Çalışma prensibi

Araç hareket ettikten sonra, yaklaşık 10 km/h hıza ulaştığınızda sistem açılır mekanizmaları otomatik olarak kilitlet.

Kilitler aşağıdaki durumlarda açılır:

- merkezi kapı kilit açma butonuna **1** basarak;
- araç dururken, ön kapılardan biri açıldığında.

Not: Kapılardan biri açıksa/kapalıysa, araç yaklaşık 10 km/h hıza ulaştığında bu kapı otomatik olarak yeniden kilitlenir.

Fonksiyonun devreye alınması/ devre dışı bırakılması

Etkinleştirmek için: araç hareketsiz ve motor çalışır haldeyken bir bip sesi duyulana kadar **1** butonuna basın.

Devre dışı bırakmak için: araç hareketsiz ve motor çalışır haldeyken iki bip sesi duyulana kadar **1** anahtarına basın.

Fonksiyon ayrıca multimedya ekranı aracılığıyla (araca bağlı olarak) etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir. ➡ 1.89.

Çalışma arızaları

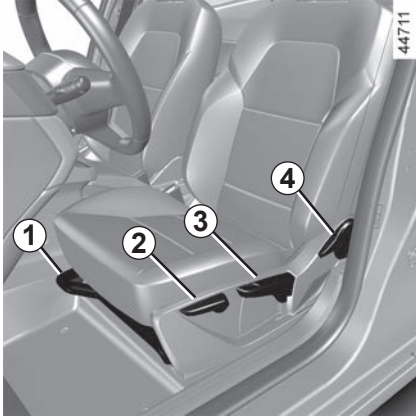
Çalışma arızası durumunda (otomatik kilitleme çalışmıyor, kapılar ve bagaj bölmesi kilitletiğinde **1** butonundaki ikaz lambası yanmıyor) otomatik kilitlemenin yanlışlıkla devre dışı bırakılmadığından ve kapıların ve bagaj bölmesinin gereken şekilde kapatılmış olduğundan emin olunuz. Düzgün bir şekilde kapatılmışlarsa, bu durumda Yetkili Servise başvurunuz.



Sürücünün sorumluluğu

Aracınızı kapılar kilitleli olarak kullandığınız takdirde, acil bir durum ortaya çıktığı zaman yardım ekibinin aracın içine ulaşmasının daha zor olacağını unutmayınız.

ÖN KOLTUKLAR (1/2)



Koltukları öne veya arkaya hareket ettirmek için

Koltuğun kilidini açmak için kolu **1** kaldırınız ve tutunuz. İstediğiniz konuma geldiğinde tutamağı bırakınız ve koltuğun yerine iyice oturduğundan emin olunuz.

Koltuk minderini yükseltmek veya indirmek için

Gerekli konuma erişilene kadar **3** kolu gereken miktarda yukarı ve aşağı hareket ettiriniz.

Sırtlığı yatırmak için

2 veya **4** tutamağını kaldırınız ve sırtlığı istenilen konuma gelinceye kadar yatırınız. Seçtiğiniz konuma gelince tutamağı bırakınız ve iyi kilitlendiğinden emin olunuz.



Ayarlamaları yaptıktan sonra koltuk sırtlıklarının doğru şekilde yerine kilitlendiğinden emin olun.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

Emniyet kemerlerinin etkinliğinin azalmaması için koltuğun sırtlığını arkaya doğru fazla yatırmamanızı öneririz.

Aracın tabanında (sürücünün önünde bulunan bölümde) hiçbir yabancı cisim bulunmamalıdır: Ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve bunların kullanılmasını engelleyebilir.

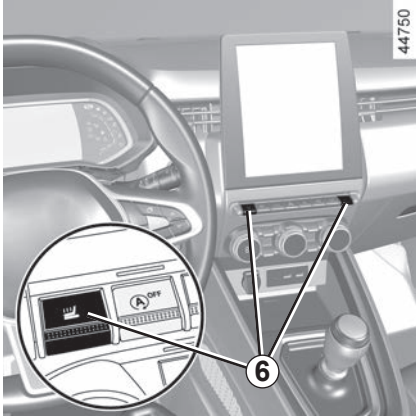


Orta kolçak 5

(araca göre)

Kolçağın konumunu ayarlamak için durana kadar öne veya arkaya doğru kaydırınız.

ÖN KOLTUKLAR (2/2)



Isıtmalı koltuklar

Kontak açıkken

- İstenen koltukta **6** düğmesine ilk kez basılması, ısıtma sistemini yüksek güçte çalıştırır. Her iki entegre ikaz ışığı yanar;
- kontaköre ikinci kez basıldığında ısıtma düşük seviyeye alınır. Bir entegre ikaz ışığı yanar;
- üçüncü kez basıldığında ısıtma kapatılır.

Çalışma arızaları

Bir çalışma arızası algılandığında ilgili koltuğun **6** butonundaki ikaz ışıkları yaklaşık beş saniye sonra söner.

Yetkili Servis'e başvurun.

EMNİYET KEMERLERİ (1/5)

Güvenliğiniz için, seyir halindeyken emniyet kemerlerini daima takınız. Ayrıca, bulunduğunuz ülkenin yasalarına uyunuz.

Aracı çalıştırmadan önce sürüş konumunu ayarlayınız sonra en iyi korumayı sağlayabilmesi için tüm yolcularla birlikte emniyet kemerinizi ayarlayınız.

Sürüş konumunun ayarlanması

- **Koltuğunuza iyice yerleşiniz** (mantonuzu, hırkanızı... çıkardıktan sonra). Bu, sırtınızın doğru konumda olması için gereklidir;
- **pedallara rahatça ulaşabilecek şekilde koltuğunuzu ayarlayınız.** Koltuğunuzu, en fazla, pedallara sonuna kadar rahatça basabileceğiniz mesafede olacak kadar geriye alabilirsiniz. Sırtlık konumu ayarını kollarınız dirsekten hafifçe bükülmüş olarak oturabilecek şekilde yapmalısınız;
- **baş dayanağınızın konumunu ayarlayınız.** Maksimum güvenlik için, başınız ile baş dayanağı arasındaki mesafe çok az olmalıdır;
- **minder yüksekliğini ayarlayınız.** Bu ayar, size mümkün olan en iyi görüş alanını sunan koltuk konumunu seçmenize olanak sağlar;
- **direksiyon simidinin konumunu ayarlayınız.**

Arka emniyet kemerlerinin düzgün şekilde çalışmasını sağlamak için arka koltuğun doğru kilitlendiğinden emin olunuz. ➡ 3.34.



Yanlış ayarlanmış veya kıvrılmış emniyet kemerleri kaza anında yaralanmalara neden olabilir.

Emniyet kemerini, sadece bir kişi, çocuk veya yetişkin için kullanınız.

Hamile kadınlar da emniyet kemeri takmalıdır. Bu durumda, fazla boşluk bırakmadan kemerin alt kısmının karnın altına önemli bir basınç uygulamamasına dikkat ediniz.

EMNİYET KEMERLERİ (2/5)

13622



Emniyet kemerlerinin ayarlanması

Tüm koltuklarda emniyet kemerlerinin doğru ayarlanması ve konumlandırılması için:

- Koltukları ayarlayınız (koltuk konumunu ve varsa koltuk sırtlığı açısını);
- Sırtınızı koltuk sırtlığına iyice dayayınız;

- Göğüs kayışını **1** kişinin boynuna dayamadan boyunla omzun birleştiği yere mümkün olduğunca yaklaştırınız (gerekirse, varsa emniyet kemerinin yüksekliğini ayarlayınız) ve **1** numarayla gösterilen göğüs kayışının kişinin omzuyla temas halinde olduğundan emin olunuz;
- Kemerin alt kısmını **2** kalça ve karnın üzerinden düz bir şekilde geçmesi için konumlandırınız.

Kemer vücutla, mümkün olduğunca doğru-
dan temas etmelidir. Örneğin: Çok kalın giy-
siler giymeyiniz, rahat hareket etmenizi en-
gelleyecek eşyalar,... kullanmayınız.

Kilitleme

Kayışı **yavaşça ve sert hareketlerden kaçınarak** çekiniz ve toka dilinin **(3)** kutunun **(5)** içinde kilitletmesini sağlayınız (toka dilini **3** çekerek kilitletmeyi kontrol ediniz).

Kayışın sıkışması durumunda, kayışı geri bırakınız ve tekrar çekiniz.

Emniyet kemeriniz tamamen sıkışmışsa, kemeri yaklaşık 3 cm kadar dışarı çıkacak şekilde yavaş fakat kuvvetli çekiniz. Kemer geri sarması için bırakınız sonra tekrar çekiniz.

Sorun devam ederse, Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Kilidin açılması

Butona **(4)** basınız, kemer sargı mekanizması ile makaraya çekilecektir. Tutarak götürünüz.

EMNİYET KEMERLERİ (3/5)



Sürücü tarafı emniyet kemeri ve araca göre ön yolcu tarafı emniyet kemeri takılı değil ikaz ışığı

Kontak açıldığında sürücü ve/veya ön yolcu emniyet kemeri (koltukta yolcu varsa) takılı değilse, bu, orta göstergede belirir. Araca bağlı olarak, koltukta yolcu varsa ve araç yaklaşık 20 km/sa. üzerinde bir hızla ilerlerken bu emniyet kemerlerinden biri

bağlı değilse veya açılırsa  ikaz ışığı yanıp söner ve yaklaşık 120 saniye boyunca bir ikaz sesi duyulur.

Not: yolcu koltuğuna konulmuş bir nesne bazı durumlarda araca bağlı olarak ikaz ışığını çalıştırabilir.

Arka emniyet kemeri takılı değil ikazı (araca göre)

Kontak açıkken gösterge tablosunda **6** grafiği görüntülenir. Bu, sürücüye her seferinde arka emniyet kemerlerinin her birinin takılma durumu hakkında bilgi verir:

- kontak açık;
- bir kapının açılması;
- bir arka emniyet kemerinin bağlanması veya açılması.



6 grafiğin gösterilmesi:

- gösterge yeşil: emniyet kemeri takılı;
 - kırmızı gösterge: koltuk dolu ve emniyet kemeri takılı değil;
 - gösterge gri: koltukta oturan kimse yok.
- Araca bağlı olarak, arka koltuk doluysa ve emniyet kemeri takılı değilse, kontak açıldı-

ğında orta ekrandaki  ikaz ışığı da belirir. Araç hızı yaklaşık 20 km/sa. olduğunda, arka emniyet kemeri

takılı değilse orta ekranda  ikaz ışığı belirir.

Buna, arka emniyet kemerlerinden biri her takıldığında veya açıldığında yaklaşık 60 saniye boyunca ekranda görünen **6** sembolü eşlik eder.

Araç hızı 20 km/sa. hıza ulaştığında veya bu hızı aştığında, yolculuk sırasında arka emniyet kemerlerinden biri takılırsa veya açılırsa:

-  ikaz ışığı orta ekranda yanıp söner;

ve

- 30 ile 120 saniye arasında bir bip sesi duyulur (modele bağlı olarak);

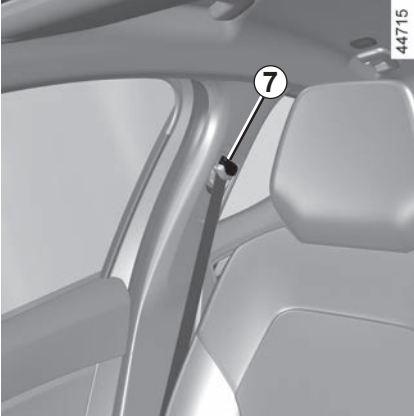
ve

- **6** sembolü yaklaşık olarak en az 60 saniyeliğine görüntülenir ve ilgili koltuğun sembolü kırmızıya döner.

Arka koltuklardaki yolcuların emniyet kemerlerinin düzgün şekilde takılı olduğundan ve gösterilen takılı emniyet kemeri sayısının arka koltukta oturan yolcu sayısına uyduğundan emin olunuz.

Not: Araca bağlı olarak, arka koltuklardan birine konulmuş bir nesne bazı durumlarda uyarıları etkinleştirebilir.

EMNİYET KEMERLERİ (4/5)



Ön emniyet kemerlerinin yükseklik ayarı

Göğüs kayışının daha önce açıklandığı şekilde geçmesini sağlayacak şekilde emniyet kemerinin yükseklik ayarını yapmak için butonu (7) kullanınız. Butona (7) basınız ve emniyet kemerini yükseltiniz veya indiriniz. Ayar yapıldıktan sonra, kemerin iyice kilitlendiğinden emin olunuz.



Arka emniyet kemerleri 8

Ön emniyet kemerleriyle aynı şekilde kilitlenir, kilidi açılır ve ayarlanır.



Arka koltuğa yapılan her işlem sonrasında, arka emniyet kemerlerinin işlevlerini yerine getirip, doğru konumda olduklarını kontrol ediniz.

EMNİYET KEMERLERİ (5/5)

Aşağıdaki bilgiler araçtaki ön ve arka emniyet kemerleriyle ilgilidir.



- Aracın orijinal monte edilen emniyet sistemi elemanlarında hiçbir değişiklik yapılmamalıdır: emniyet kemerleri, koltuklar ve bunların bağlantılar. Özel durumlar söz konusu olduğunda (örneğin: bir çocuk koltuğu yerleştirildiğinde) Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.
- Kemerlerde boşluk yaratacak tertibatlar kullanmayınız (örnek: mandal, klips...) çünkü çok gevşek bırakılmış bir emniyet kemeri kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.
- Göğüs kayışını asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyiniz.
- Aynı kemeri birden fazla kişi için kullanmayınız ve kucağınızda bir bebek veya çocuk taşıyarak kendi kemerinizle bağlamayınız.
- Kemer kıvrılmış olmamalıdır.
- Herhangi bir kazadan sonra emniyet kemerlerini kontrol ettiriniz ve gerekiyorsa değiştiriniz. Aynı şekilde, kemerde bir yıpranma söz konusu olduğunda da kemeri değiştiriniz.
- Arka sıra koltuğun tekrar konulması esnasında, emniyet kemerleri ve tokalarının doğru kullanılacak şekilde yerleştirilmesine özen gösteriniz.
- Kemerin dilini ait olduğu kutuya takmaya özen gösteriniz.
- Emniyet kemerinin kilit kutusu bölgesine düzgün çalışmasını engelleyebilecek nesne koymamaya dikkat ediniz.
- Kilit kutusunun yerinin iyi olduğundan emin olunuz (kişiler veya eşyaların altında kalmamalı, ezilmemeli, düşürülmemelidir...).

ÖN EMNİYET KEMERLERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (1/6)

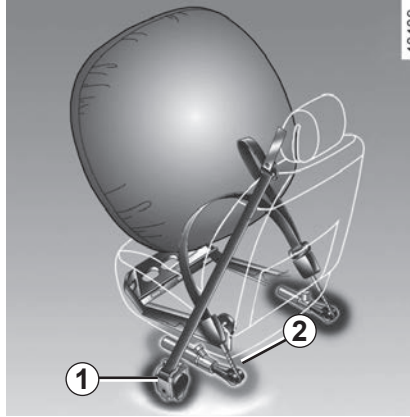
Araca göre, aşağıdakilerden oluşurlar:

- **emniyet kemeri sargı mekanizması öngergileri;**
- **merkezi emniyet kemeri öngergileri;**
- **göğüs kemeri gerilme sınırlayıcıları;**
- **airbags sürücü ve yolcu ön**

Bu sistemler, önden darbeye ayrı ayrı veya beraber çalışacak şekilde öngörülmüştür.

Darbenin şiddetine bağlı olarak sistem:

- emniyet kemerinin kilitleme mekanizması;
- emniyet kemeri sargı mekanizması öngergisi (kemer boşluğunu almak üzere devreye girer);
- koltukta oturan kişinin koltuk sırtlığına iyice dayanmasını sağlamak için karın kemeri öngergileri;
- ön airbag.



Öngergiler

Öngergiler, kemerin vücudu sıkıca sarmasını, yolcunun koltuk sırtlığına iyice dayanmasını ve kemerin koruyucu etkisinin artmasını sağlar.

Kontak açıkken, önden şiddetli darbe durumunda ve darbenin şiddetine bağlı olarak sistem aşağıdakileri çalıştırabilir:

- emniyet kemerini anında geri çeken emniyet kemeri sargı mekanizması öngergisi **1**;
- ön koltuklardaki karın kemeri sargı mekanizması öngergisi **2**.



– Herhangi bir kazadan sonra, bağlama tertibatı grubunu kontrol ettiriniz.

– Sistemin bütünü (öngergiler, airbags, beyinler, kablolar) üzerinde yapılacak her türlü müdahale veya bunların, tamamen aynı model olsa bile, başka bir araçta yeniden kullanılması kesinlikle yasaktır.

– Yaralanmaya neden olabilecek zamansız çalışmayı önlemek için, yalnızca yetkili personel airbags üzerinde müdahalede bulunabilir.

– Ateşleyicinin elektrikli donanımlarının kontrolü sadece uygun aletleri kullanan, bu konuda eğitilmiş personel tarafından yapılmalıdır.

– Araç hurdaya ayrılırken, öngergiler ve airbagsın gaz üreteçlerinin imha edilmesi için Marka Yetkilisine başvurunuz.

ÖN EMNİYET KEMERLERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (2/6)

Gerilme sınırlayıcısı

Bu sistem, belli bir darbe şiddetinden sonra emniyet kemerinin vücut üzerindeki baskısını vücutun dayanabileceği bir düzeyde sınırlamak için harekete geçer.

sürücü ve yolcu ön Airbags

Hava yastıkları önde, sürücü ve yolcu tarafında bulunmaktadır.

Ön camın alt kısmında bir simge bu ekipmanın bulunup bulunmadığını gösterir (araca bağlı olarak).

Her airbag sistemi aşağıdakilerden oluşur:

- sürücü için direksiyon simidinin üzerine, yolcu için torpidoya monte edilmiş bir airbag ile gaz üretici;
- gaz üretici ateşleyicisine kumanda eden kontrol sistemi beyni;
- harici kaptörler;
- gösterge tablosunda tek bir kontrol ikaz

ışığı



airbag sistemi piroteknik prensiple çalışır. Bu nedenle hava yastığı açılırken ısı üretir, duman çıkarır (ancak bu bir yangın başlangıcına işaret etmez) ve bir patlama sesi oluşur. airbagın aniden açılması, cildinizde yaralanmalara veya başka rahatsızlıklara neden olabilir

ÖN EMNİYET KEMERLERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (3/6)



Çalışması

Sistem, ancak kontak açıkken çalışır.

Aracın önden şiddetli bir darbe alması halinde, airbags sürücünün başının ve göğsünün direksiyon simidine, yolcunun başının ve göğsünün ise torpidoya çarpmasını engelleyecek kadar hızlı bir biçimde şişer. Darbe sonrasında araçtan çıkmayı engellemek için hava yastıkları hemen iner.

Çalışma arızaları



Motor çalıştırıldığında yanar ardından yaklaşık üç saniye sonra söner.

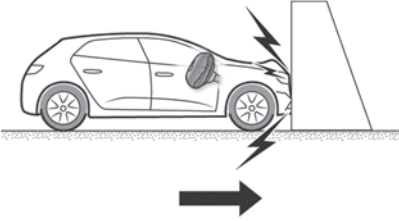
İkaz ışığının kontak açıldığında yanmaması veya yanık kalması, sistemdeki bir arızanın işaretidir.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Her gecikme, güvenliğinizi sağlayan elemanların etkisinde bir kayıp olmasına neden olacaktır.

ÖN EMNİYET KEMERLERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (4/6)

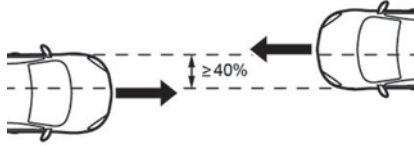
44446



Aşağıdaki durumlarda öngergiler tetiklenir veya airbags.

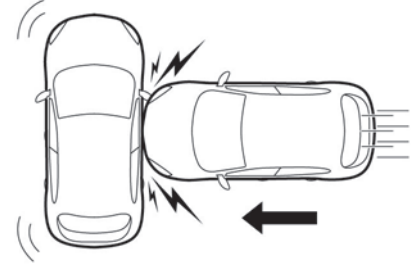
Sert (deforme olmayan) bir yüzeye karşı 25 km/h yüksek hızla alınan **ön darbede**.

44448



Aynı veya daha üst kategoriden bir araçla, %40 veya üstü bir etki alanıyla, her iki aracın hızı **40 km/h** veya daha yüksekken alınan **ön darbede**.

44452



Aynı veya daha üst kategoriden bir araçla, **50 km/h** veya daha yüksek bir hızla alınan **yan darbede**.

ÖN EMNİYET KEMERLERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (5/6)



44449

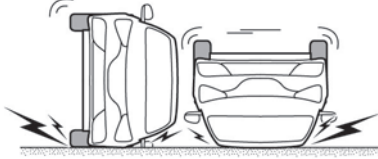


Aşağıdaki örneklerde, öngergiler veya airbags çalışabilir:

- kaldırım gibi, aracın altında gerçekleşen bir çarpma;
- çukurlar;
- düşme veya sert iniş;
- taşlar;
- ...

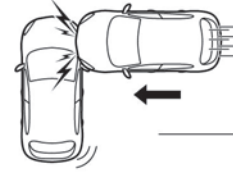


44450

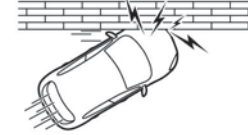


Aşağıdaki örneklerde, öngergilerin veya airbags öğelerinin devreye girmemesi riski bulunmaktadır:

- Ne kadar şiddetli olursa olsun arka darbe;
- aracın devrilme durumunda;
- ...



44451



- aracın ön veya arka tarafına gelen yan darbe;
- bir kamyonun arka kısmından gelen ön darbe;
- keskin kenarlı bir engelden alınan ön darbe;
- ...

ÖN EMNİYET KEMERLERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER (6/6)

Aşağıdaki uyarılar airbag açılmasını engelleyici işlemler yapılmasını ve açılması sırasında ciddi yaralanmaları engellemeye yöneliktir.



Sürücü airbag ile ilgili uyarılar

- Ne direksiyon simidi ne de hava yastığı üzerinde değişiklik yapmayınız.
- Hava yastığının üzerini herhangi bir şeyle kaplamak yasaktır.
- Yastığın üzerine hiçbir şey takmayınız (iğne, logo, saat, telefon kiti...).
- Direksiyon simidinin sökülmesi (bu konuda eğitim görmüş Marka Yetkili Servis personeli hariç) yasaktır.
- Aracın kullanırken direksiyon simidine çok yakın oturmayınız: kollarınız hafifçe bükülmüş biçimde oturunuz ("Sürüş konumuzun ayarlanması" paragrafına bakınız). ➡ 1.23). Bu, hava yastığının doğru açılması için uygun mesafenin oluşmasını sağlayacaktır.

Yolcu airbag ile ilgili uyarılar

- airbag bulunduğu torpido bölmesi üzerine hiçbir eşya (iğne, logo, saat, telefon kiti...) yapıştırmayınız veya koymayınız.
- Torpido ile yolcu koltuğu arasına hiçbir şey koymayınız (hayvan, şemsiye, baston, paket...).
- Ayaklarınızı torpido üzerine veya koltuğa koymayınız, değişik oturma şekilleri ciddi yaralanmalara yol açabilir. Genel olarak, vücudun her tarafını (dizler, eller, baş...) torpidodan uzakta tutunuz.
- Darbe halinde ön yolcu emniyet kemerini tamamlayıcı sistemlerini devreye almak için çocuk koltuğunu çıkarır çıkarmaz yolcu hava yastıklarını tekrar devreye sokunuz.

ÖN YOLCU TARAFI EMNİYET KEMERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER DEVRE DIŞI BIRAKILMADAN, ÖN YOLCU KOLTUĞUNA, SIRTİ YOLA DÖNÜK ŞEKİLDE ÇOCUK KOLTUĞU TAKILMAMALIDIR. ➡ 1.57.

ARKA EMNİYET KEMERLERİNİ TAMAMLAYICI SİSTEMLER

Araca göre, aşağıdakilerden oluşurlar:

- **yan emniyet kemeri sargı mekanizması öngergileri;**
- **göğüs kemeri gerilme sınırlayıcıları.**

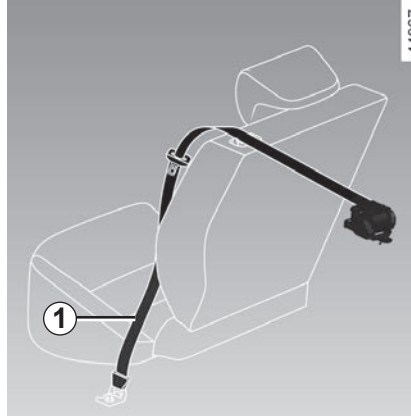
Bu sistemler, önden darbeye ayrı ayrı veya beraber çalışacak şekilde öngörülmüştür.

Darbenin şiddetine bağlı olarak sistem:

- emniyet kemerinin kilitleme mekanizması;
- emniyet kemeri sargı mekanizması öngergisi (kemer boşluğunu ayarlamak üzere devreye girer).

Gerilme sınırlayıcısı

Bu sistem, belli bir darbe şiddetinden sonra emniyet kemerinin vücut üzerindeki baskısını vücudun dayanabileceği bir düzeyde sınırlamak için harekete geçer.



Yan emniyet kemerleri öngergileri

Öngergiler, kemerin vücudu sıkıca sarmasını, yolcunun koltuk sırtlığına iyice dayanmasını ve kemerin koruyucu etkisinin artmasını sağlar.

Kontak açıkken, önden şiddetli darbe durumunda ve darbenin şiddetine bağlı olarak sistem emniyet kemerini anında geren öngergili emniyet kemerini **1** çalıştırabilir.



– Herhangi bir kazadan sonra, bağlama tertibatı grubunu kontrol ettiriniz.

– Sistemin bütünü (öngergiler, airbags , beyinler, kablolar) üzerinde yapılacak her türlü müdahale veya bunların, tamamen aynı model olsa bile, başka bir araçta yeniden kullanılması kesinlikle yasaktır.

– Yaralanmaya neden olabilecek zamansız çalışmayı önlemek için, yalnızca yetkili personel airbags üzerinde müdahalede bulunabilir.

– Ateşleyicinin elektrikli donanımlarının kontrolü sadece uygun aletleri kullanan, bu konuda eğitilmiş personel tarafından yapılmalıdır.

– Araç hurdaya ayrılırken, öngergiler ve airbagsın gaz üreteçlerinin imha edilmesi için Marka Yetkilisine başvurunuz.

YAN KORUYUCU TERTİBATLAR

taraf Airbag

Ön koltukların her birinde yolcuları yandan gelebilecek şiddetli darbelerden korumak için koltuktan (kapı tarafına doğru) açılan bir hava airbag bulunur.

tente Airbag

Bu, ciddi bir yan darbe durumunda yolcuları korumak için (araca bağlı olarak) ön ve arka kapı camları boyunca açılan - üst kısımları boyunca airbag hava yastıkları bulunan bir araçtır.



Yan airbag ile ilgili uyarı

- **Koltuk kılıflarının takılması:** Bir airbag bulunan koltuklarda aracınıza özel olarak tasarlanmış kılıflar kullanılması gerekir. Bu kılıfların mevcut olup olmadığını öğrenmek için bir Yetkili Servis'e başvurunuz. Bunlar dışında kullanılacak her tür koltuk kılıfı (veya başka bir araca uygun özel koltuk kılıfları) bu airbag işlevlerini düzgün olarak yerine getirmesine engel olarak güvenliğinizi tehlikeye sokar.
- Koltuk sırtlığı, kapı ve iç döşemelerle aranızda hiçbir aksesuar, eşya veya hayvan bulunmasına izin vermeyiniz. Ayrıca, giysi veya aksesuar gibi nesnelerle koltuk sırtlığını örtmeyiniz. Aksi halde, airbag düzgün çalışmaz veya açıldığında yaralanmalara yol açabilir.
- Koltuğun ve iç döşemelerin üzerinde yapılacak her tür sökme veya değişiklik için sadece ilgili Marka Yetkili Servis personeli yetkilidir.
- Ön koltuk sırtlıklarındaki (kapı tarafı) boşluklar airbagaçılma alanıdır: Bu boşluklara eşya konulması yasaktır.

TAMAMLAYICI BAĞLAMA TERTİBATI

Aşağıdaki uyarılar airbagın açılmasını engelleyici işlemler yapılmasını ve açılması sırasında ciddi yaralanmaları engellemeye yöneliktir.



airbag, emniyet kemerinin hareketini tamamlamak için tasarlanmıştır. airbag ve emniyet kemeri, aynı koruma sisteminin bütünüyle parçalarıdır. Bu nedenle emniyet kemerinin sürekli olarak takılması zorunludur. Emniyet kemerinin takılmamış olması, kaza halinde, araç içindekilerin ciddi şekilde yaralanma riskini artırır. Aynı şekilde airbag ögesi açıldığında küçük yaralanmalar oluşması riskinin artmasına da neden olabilir. Hava yastıkları ile bu tür küçük yaralanmalar her zaman olabilmektedir.

Devrilme veya şiddetli bile olsa, arkadan darbe durumlarında airbags öngergileri her zaman sistematik olarak çalışmaz. Kaldırma çarpma, yoldaki çukurlar, taşlar vb. nedenlerle aracın altında oluşabilecek darbeler, bu sistemlerin devreye girmesine neden olabilir.

- airbag sisteminin tamamı (airbags, öngergiler, beyin, kablolar...) üzerinde herhangi bir müdahale veya değişiklik yapılması **kesinlikle yasaktır** (müdahale ve değişiklik yapmaya sadece bu konuda eğitim görmüş Marka Şebekesi personeli yetkilidir).
- Düzgün çalışmasını sağlamak ve zamansız olarak kendiliğinden açılmasını önlemek için airbag sistemi üzerinde müdahalede bulunmaya sadece bu konuda eğitim görmüş Marka Şebekesi personeli yetkilidir.
- Araç bir kazaya, bir hırsızlık veya hırsızlık teşebbüsüne maruz kalmışsa, emniyet tedbiri olarak airbag sistemini kontrol ettiriniz.
- Aracın ödünç verilmesi veya satılması halinde, yeni kullanıcıya aracın kullanım kitabını da vererek onu araç hakkında bilgilendiriniz.
- Araç hurdaya ayrılırken, gaz üreticinin (üreteçlerinin) imha edilmesi için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: Genel bilgiler (1/2)

Çocuğun taşınması

Bulunduğunuz ülkenin yasalarına uyunuz.

Yetişkinlerde olduğu gibi çocuk da düzgün şekilde koltuğa oturmalı ve mesafe ne olursa olsun emniyet kemeri takılı olmalıdır. Aracınızdaki çocuklardan sorumlusunuz.

Çocuk, küçük bir yetişkin değildir. Kasları ve kemikleri gelişmekte olduğundan ciddi yaralanma riskine maruzdur. Emniyet kemeri tek başına taşınmasına uyarlanmış değildir. Uygun bir çocuk koltuğu kullanınız ve doğru şekilde kullanınız.



Kapıların açılmasını önlemek için "Çocuk kilidi" özelliğini kullanınız. ➔ 1.18.



50 km/sa. hızda oluşan bir çarpışma, 10 metre yükseklikten düşüşe eşdeğerdir.

Çocuğu araç içerisinde uygun şekilde bağlamamak, onun dördüncü katta korkuluğu olmayan bir balkonda oynamasına izin vermek gibidir!

Çocuğu asla kollarınızda tutmayınız.

Kaza durumunda, bağlı olsanız bile onu tutamazsınız.

Aracınız trafik kazası geçirmişse, çocuk koltuğunu değiştirdiniz ve emniyet kemerlerini ve ISOFIX bağlantılarını kontrol ettiriniz.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdaki çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

ÇOCUKLARIN GÜVENLİĞİ: Genel bilgiler (2/2)

Bir çocuk koltuğunun kullanılması

Çocuk koltuğu ile sağlanan koruma seviyesi, çocuğunuzu ve tertibatını tutma kapasitesine bağlıdır. Yanlış bir yerleştirme, ani fren veya darbe durumunda çocuğun korunmasını tehlikeye atabilir.

Bir çocuk koltuğu satın almadan önce, bulunduğunuz ülke yönetmeliğine uygun olduğunu ve aracınıza monte edilebildiğini kontrol ediniz. Aracınız için tavsiye edilen koltukları öğrenmek için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Çocukların taşınmasına ilişkin yönetmelikler her ülkenin kendine özgüdür. Taşıma sırasında çocuk koltuğunun kullanımı çocuğun yaşına ve/veya boyuna ve/veya ağırlığına bağlıdır.

Çocuk koltuğunu kullanması gerekmeyen çocuklar için emniyet kemerinin doğru ayarlandığından ve bağlandığından emin olunuz.

Her durumda, bulunduğunuz ülkenin düzenlemelerine uymalısınız.

Bir çocuk koltuğu takmadan önce, kullanım kitabına bakınız ve talimatlarına uyunuz. Yerleştirme sırasında zorlanma olması durumunda, ekipman üreticisine başvurunuz. Kullanım kitabını koltukla birlikte muhafaza ediniz.

Emniyet kemerinizi takarak örnek olunuz ve aşağıdakileri çocuğunuza öğretiniz:

- emniyet kemerini doğru şekilde bağlamayı.
- trafiğin ters tarafından araca binmeyi ve inmeyi.

İkinci el veya kullanım kitabı olmayan bir çocuk koltuğu kullanmayınız.

Hiçbir nesnenin çocuk koltuğunun içinde veya yakınında bulunarak yerleştirilmesini engellemediğini kontrol ediniz.



Çocuğu araçta yalnız bırakmayınız.

Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve koltuk bağlama kayışının veya emniyet kemerinin doğru şekilde ayarlandığından emin olunuz. Kayışlar ve sizin aranızda boşluğa neden olacak kalın giysilerden kaçınınız ➡ 1.23.

Çocuğunuzun başını ya da kollarını camdan sarkıtmasına izin vermeyiniz.

Yol boyunca, çocuğunuzun özellikle uyuyorken doğru şekilde oturduğunu kontrol ediniz.

ÇOCUK EMNİYETİ: çocuk koltuğu seçimi



31235

Sırtı yola dönük konumda çocuk koltuğu

Bebeğin başı, bir yetişkine oranla daha ağırdır ve boynu çok hassastır. Çocuğu mümkün olduğunca bu konumda taşıyınız (minimum 2 yaşına kadar). Başını ve boynunu tutar.

En iyi yan korumayı elde etmek için sarmalayan tipte bir çocuk koltuğu seçiniz ve çocuğun başı çocuk koltuğunu geçer geçmez değiştiriniz.



38824

Yüzü yola dönük çocuk koltukları

18 kg veya 4 yaşına kadar, çocuk yüzü yola dönük bir koltukta seyahat edebilir.

Koltuğunuzu çocuğun boyuna göre seçiniz: Korunması en gerekli bölgeler baş ve karın bölgeleridir. Araca sağlam bir şekilde yerleştirilmiş yüzü yola dönük bir çocuk koltuğu, başın darbe alma riskini azaltır. Çocuğunuzu, boyunun el verdiği ölçüde yüzü yola dönük konumda koltuk bağlama kayışlı bir koltukta taşıyınız.

En iyi yan korumayı elde etmek için sarmalayan tipte bir çocuk koltuğu seçiniz.



31234

Yükselticiler

15 kg'dan ağır veya 4 yaşından büyük bir çocuk, emniyet kemerini yapısına göre uyarlamasını sağlayan bir yükseltici ile seyahat edebilir. Yükselticinin minderi, emniyet kemerini çocuğun karnı üzerine değil kalçaları üzerine konumlandıran kılavuzlara sahip olmalıdır. Yüksekliği ayarlanabilir ve kayış kılavuzuna sahip bir sırtlık, emniyet kemerini omuzun ortasına yerleştirmek için önerilir. Hiçbir zaman boyun veya kol üzerine gelmemelidir.

En iyi yan korumayı elde etmek için sarmalayan tipte bir çocuk koltuğu seçiniz.

ÇOCUK EMNİYETİ: çocuk koltuğu bağlantısının seçilmesi (1/3)

İki çocuk koltuğu bağlama sistemi vardır: emniyet kemeri veya ISOFIX bağlama sistemi.

Emniyet kemeriyle bağlama

Ani bir fren veya darbe durumunda fonksiyonunu sağlamak için emniyet kemeri ayarlanmalıdır.

Kayışı, çocuk koltuğu üreticisinin önerdiği kısımlardan geçirmeye dikkat ediniz.

Emniyet kemerinin kilitlendiğini her zaman üzerinden çekerek kontrol ediniz ve sonra kemeri çocuk koltuğuna bastırırken olabildiğince geriniz.

Koltuğun iyice yerine oturduğunu sol/sağ ve ön/arka hareketlerini uygulayarak kontrol ediniz: Koltuk sağlam bir şekilde sabitlenmelidir.

Çocuk koltuğunun ters yerleştirilmemiş olduğunu ve bir cama dayanmadığını kontrol ediniz.



Çocuğu tutan emniyet kemeri kilidinin açılmasına yol açabilecek bir çocuk koltuğu kullanmayınız: koltuk tabanı, toka dili ve/veya emniyet kemeri tokası üzerine yerleştirilmemelidir.



Emniyet kemeri asla serbest veya kıvrılmış olmamalıdır. Kemeri kolun altından veya sırtın arkasından kesinlikle geçirmeyiniz.

Emniyet kemerinin keskin nesneler tarafında zarar görmediğini kontrol ediniz. Emniyet kemeri normal şekilde çalışmıyor, çocuğu koruyamaz. Marka Yetkili Servisi'ne danışınız. Emniyet kemeri onarılan kadar bu koltuğu kullanmayınız.

ÇOCUK EMNİYETİ: çocuk koltuğu bağlantısının seçilmesi (2/3)

ISOFIX sistemiyle bağlama

ISOFIX onaylı çocuk koltukları, aşağıdaki dört durumdan birinde geçerli mevzuatlara göre standartlaştırılmıştır:

- yüzü yola dönük 3 noktalı ISOFIX universal çocuk koltuğu,
- 2 noktalı ISOFIX yarı universal çocuk koltuğu;
- özel;
- aşağıdakilerden birine sahip i-Size:
 - ilgili koltuğun üçüncü halkasına takılı bir kayış;
 - veya araç tabanında bulunan, i-Size onaylı koltukla uyumlu, çarpışma durumunda çocuk koltuğunun hareket etmesini engelleme amaçlı bir kol.

Yukarıdaki üç durumda uyumlu araçların listesine bakarak çocuk koltuğunun takılıp takılamayacağını kontrol ediniz.



Emniyet kemeri, ISOFIX koltuklar ve bunların bağlantıları gibi aracın üretimi sırasında monte edilen emniyet sistemi elemanlarında hiçbir şekilde değişiklik yapılmamalıdır.

Varsa çocuk koltuğunu ISOFIX kilitleriyle bağlayınız. ISOFIX sistemi, kolay, hızlı ve güvenli bir montaj sağlar.

ISOFIX bağlama sistemi, 2 halka ve bazı durumlarda üçüncü bir halkadan oluşmaktadır.



ISOFIX bağlantıları özellikle ISOFIX sistemli çocuk koltukları için tasarlanmıştır. Bu kancalara asla başka çocuk koltuğu, emniyet kemeri veya nesne sabitlemeyiniz. Emniyet kemeri bağlantı noktaları hizasında engel olacak hiçbir madde bulunmadığından emin olunuz. Araç trafik kazası geçirmişse, ISOFIX bağlantılarını kontrol ettiriniz ve çocuk koltuğunu değiştiriniz.

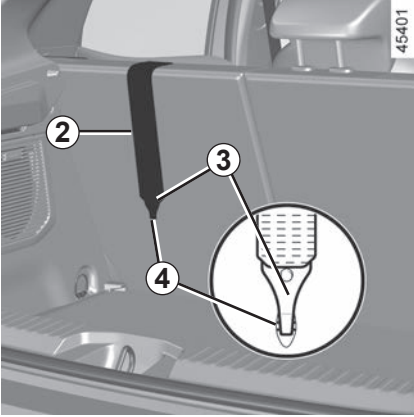


Başka bir araç için alınmış ISOFIX çocuk koltuğu kullanmadan önce, yerleştirilmesine izin verildiğinden emin olunuz. Koltuğun uygun olduğu araçlar için, ekipman üreticisinden takılabilecek araçlar listesine bakınız.



İki halka (1) sırtlık ve koltuk minderi arasında bulunur ve bir  simgesi ile belirtilmiştir.

ÇOCUK EMNİYETİ: çocuk koltuğu bağlantısının seçilmesi (3/3)



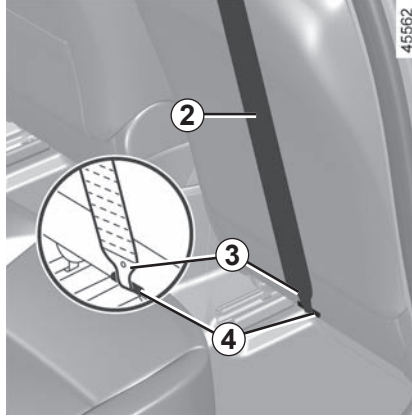
ISOFIX sistemiyle bağlama (devam)

Üst kayış 2, sırtlık ve arka raf arasından geçmelidir. Bunu yapmak için, arka rafı çıkartınız ➡ 3.36.

Arka koltuklar

Üst kayış 2, sırtlık ve arka raf arasından geçmelidir. Bunu yapmak için, arka rafı çıkartınız ➡ 3.36.

3 kancasını  simgesi ile işaretlenmiş 4 halkalarından birine bağlayınız.



Ön yolcu koltuğu

3 kancasını  simgesiyle işaretlenmiş yüzüğün 4 üst kayışına 2 bağlayınız.

Tüm yerler

Üst kayış 2, çocuk koltuğu sırtlığı araç sırtlığına dayanacak şekilde geriniz.



ISOFIX bağlantıları özellikle ISOFIX sistemli çocuk koltukları için tasarlanmıştır. Bu kancalara asla başka çocuk koltuğu, emniyet kemeri veya nesne sabitlemeyiniz.

Emniyet kemeri bağlantı noktaları hizasında engel olacak hiçbir madde bulunmadığından emin olunuz.

Araç trafik kazası geçirmişse, ISOFIX bağlantılarını kontrol ettiriniz ve çocuk koltuğunu değiştiriniz.



Yüzü yola dönük çocuk koltuğu sırtlığının araç koltuğunun sırtlığına dayandığından emin olunuz. Bu durumda, çocuk koltuğu her zaman araç koltuğu minderine üzerine yerleştirilmez.

ÇOCUK EMNİYETİ: Çocuk koltuğunun yerleştirilmesi, genel bilgiler (1/2)

Bazı koltuklara çocuk koltukları yerleştirilmesi yasaktır. İleriki sayfadaki şema, çocuk koltuğunu sabitlemeniz gereken yeri gösterir.



Çocuk koltuğunu tercihen arka koltuk üzerine monte ediniz.

Çocuk koltuğunun veya çocuğun ayaklarının, ön koltuğun düzgün şekilde kilitlenmesine engel olmadığından emin olunuz. ➡ 1.21.

Araca yerleştirilen çocuk koltuğunu kaideye sabitleyen kilidin açılma riski taşımadığından emin olunuz.

Baş dayanağını çıkarmanız gerekiyorsa, ani bir fren veya darbe anında yerinden fırlamaması için doğru yerleştirildiğinden emin olunuz.

Ani bir fren veya darbe anında yerinden fırlamasını önlemek için çocuk koltuğu kullanılmıyorsa bile araca sabitleyiniz.

Belirtilen çocuk koltuğu tipleri mevcut olmayabilir. Başka bir çocuk koltuğu kullanmadan önce, üreticisinden monte edilebildiğini kontrol ediniz.

Ön koltukta

Ön yolcu koltuğunda çocuğun taşınması her ülkeye özgüdür. Yürürlükteki kanunlara bakınız ve ileriki sayfada şemasındaki talimatları izleyiniz.

Bu koltuğa bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce (izin veriliyorsa):

- emniyet kemerini maksimum ölçüde indiriniz;
- koltuğu maksimum ölçüde geriye çekiniz;
- sırtlığı dikey konuma göre hafifçe yatırı-
nız (yaklaşık 25°);
- bu donanımına sahip araçlarda, koltuğun
minderini maksimum ölçüde kaldırınız.

Baş dayanağını daima çocuk koltuğuna de-
meyecek biçimde yükseltiniz ➡ 1.98.

Bu mümkün olduğunda çocuk koltuğunun yerleştirilmesinden sonra araç koltuğunu gerekiyorsa ileri çekebilirsiniz (arka koltuklarda yolcu veya diğer çocuk koltuklarına ekstra yer bırakmak için). Yola ters şekilde kurulmuş bir çocuk koltuğu için ön koltuğu gösterge paneline yakın veya maksimum ön pozisyona getirmeyiniz.

Çocuk koltuğunun yerleştirilmesinden sonra diğer ayarları artık değiştirmeyiniz.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce ön airbag ögesinin devre dışı bırakıldığından emin olunuz. ➡ 1.57.

ÇOCUK EMNİYETİ: Çocuk koltuğunun yerleştirilmesi, genel bilgiler (2/2)

Yan arka koltukta

Port-bebe tipi çocuk koltuğu araç koltuğuna enlemesine yerleştirilir ve minimum iki kişilik yer kaplar. Çocuğun başını kapının ters tarafına gelecek şekilde yerleştiriniz.

Sırtı yola dönük konumda çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu maksimum seviyede ileri alınız, sonra çocuk koltuğuna temas etmeyecek şekilde olabildiğince geri çekiniz.

Yüzü yola dönük konumda çocuk güvenliği için:

- İlgili koltuğu mümkün olduğunca geri çekiniz;
- Çocuğun önündeki koltuğu ileri alınız ve çocuğun ayaklarının koltuğa temas etmesini önlemek için koltuk arkalığının konumunu ayarlayınız.



Çocuk koltuğunun veya çocuğun ayaklarının, ön koltuğun düzgün şekilde kilitlenmesine engel olmadığından emin olunuz. ➔ 1.21 veya ➔ 3.34.

Çocuk koltuğunun konumlandırıldığı arka koltuğun baş dayanağını her zaman çıkarınız. ➔ 3.33. Gerekiyorsa arka koltuğu olabildiğince geri çekin. Bunu çocuk koltuğunu yerleştirmeden önce yapınız. Çocuk koltuğunun, arka koltuğun arkasına dayandığından emin olunuz.



Yükseltici yerleştirme (grup 2 veya 3)

Emniyet kemerinin çalışmasını (sarılmasını) kontrol ediniz

➔ 1.23.

Aşağıdakileri yaparak emniyet kemerini ayarlayınız:

- Göğüs kayışını çocuğun boynuna dokunmadan omzuna konumlandırınız;
- Kemerin alt kısmını kalça ve karnın üzerinden düz şekilde geçmesi için konumlandırınız.

Gerekiyorsa araç koltuğunun konumunu uyarlayınız.

Arka orta koltukta

Emniyet kemerinin, çocuk koltuğunuzun bağlantısına uygun olduğunu kontrol ediniz. Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Arka orta koltuğa hiçbir zaman yer destekleri olan bir çocuk koltuğu takılmamalıdır.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

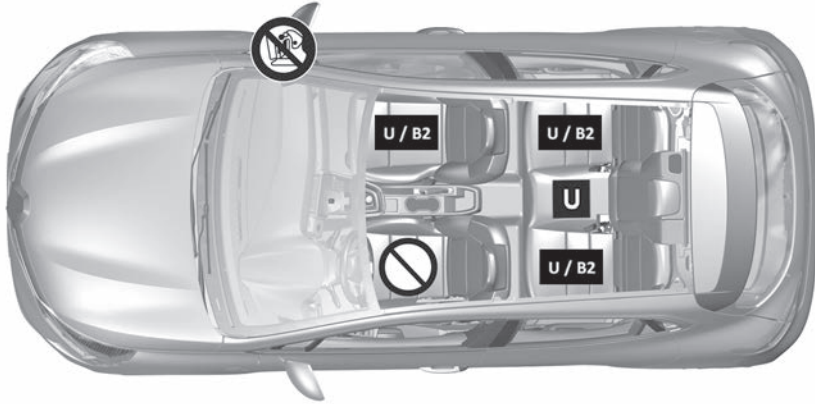


Çocuk koltuğunu tercihen arka koltuk üzerine monte ediniz.

Bu yere ISOFIX koltuğu takmak için, kilitlemeden önce elinizle orta kemeri çıkartınız.

ÇOCUK KOLTUKLARI: emniyet kemeriyle bağlanması (1/6)

Beş kapılı modelde yerleştirme şeması



59733



Bir yolcunun oturmasından veya bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesinden önce airbagnın durumunu kontrol ediniz.



Çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasak olan koltuk.

Emniyet kemeri ile sabitlenen çocuk koltuğu



Emniyet kemeriyle bağlanabilen “Universal” olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk.

B2: “B2” onaylı bir çocuk koltuğunun emniyet kemeri ile takılmasını sağlayan koltuk.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ:

Ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce ön airbag öğesinin devre dışı bırakıldığından emin olunuz. ➔ 1.57.



Bu araca uygun olmayan çocukların güvenliği sisteminin kullanılması, bebeği veya çocuğu doğru şekilde korumayacaktır. Ağır ve ölümcül yaralanmalara yol açabilir.



Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve koltuk bağlama kayışının veya emniyet kemeri-nin doğru şekilde ayarlandığından emin olunuz ➔ 1.23.

Gerekirse koltuk konumunu uygun şekilde ayarlayınız.

ÇOCUK KOLTUKLARI: emniyet kemeriyle bağlanması (2/6)

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliğe uymak amacıyla önceki sayfada görünen aynı bilgileri ele alır.

Beş koltuklu model					
Çocuk koltuğu tipi	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu		Arka yan koltuklar	Arka orta koltukta
		airbag yokken veya airbag devre dışıyken	airbag devredeyken		
Enlemesine yerleştirilen port-bebe Grup 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X
Sırtı yola dönük çocuk koltuğu 0 veya 0+ gruplar	< 10 kg ve < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Koruyucu tertibat/sırtı yola dönük koltuk Grup 0 + ve 1	< 13 kg ve 9 - 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Yüzü yola dönük koltuk Grup 1	9 - 18 kg	X	U (5)	U (4)	U (4) (6)
Yükseltici Grup 2 ve 3	15 - 25 kg ve 22 - 36 kg	X	U B2 (5)	U B2 (4)	U (4)



(1) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce ön yolcu airbag ögesinin devre dışı bırakıldığından emin olunuz. ➡ 1.57.

ÇOCUK KOLTUKLARI: emniyet kemeriyle bağlanması (3/6)

X = Bu tür bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesine izin verilmeyen koltuk.

U = Emniyet kemeriyle bağlanabilen "Universe" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk; monte edilebildiğinden emin olun.

B2 = Grup 2 veya 3 (15-25 kg ve 22-36 kg) yükseltici.

- (2) Port-bebe tipi çocuk koltuğu araç koltuğuna enlemesine yerleştirilir ve minimum iki kişilik yer kaplar. Çocuğun başını, aracın iç tarafına baka-cak şekilde yerleştiriniz.
- (3) Gerekirse koltuğu olabildiğince geri çekiniz. Sırtı yola dönük konumda çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu mümkün olduğu kadar ileri alınız, sonra çocuk koltuğuna temas etmeyecek şekilde olabildiğince geri çekiniz.
- (4) Her durumda çocuk koltuğunun pozisyonlandırıldığı arka koltuğun baş dayanağını çıkarınız. Bunu çocuk koltuğunu yerleştirmeden önce yapınız. ➡ 3.33. Çocuğun önündeki koltuğu ileri alınız, çocuğun ayaklarının koltuğa temas etmesini önlemek için arka kısmı geri çekiniz.
- (5) Araç koltuğunu en geriye ve en yükseğe çekiniz ve sırtlığı hafifçe eğiniz (yaklaşık 25°).



(6) **ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ:** yer desteği olan bir çocuk koltuğu asla takılmamalıdır.

ÇOCUK KOLTUKLARI: emniyet kemeriyle bağlanması (4/6)

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliğe uymak amacıyla önceki sayfada görünen aynı bilgileri ele alır.

Ticari model			
Çocuk koltuğu tipi	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu	
		airbag yokken veya airbag devre dışıyken	airbag devredeyken
Enlemesine yerleştirilen port-bebe Grup 0	< 10 kg	X	X
Sırtı yola dönük çocuk koltuğu 0 veya 0+ gruplar	< 10 kg ve < 13 kg	U (1) (5)	X
Koruyucu tertibat/sırtı yola dönük koltuk Grup 0 + ve 1	< 13 kg ve 9 - 18 kg	U (1) (5)	X
Yüzü yola dönük koltuk Grup 1	9 - 18 kg	X	U (5)
Yükseltici Grup 2 ve 3	15 - 25 kg ve 22 - 36 kg	X	U B2 (5)



(1) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce ön yolcu airbag ögesinin devre dışı bırakıldığından emin olunuz. ➡ 1.57.

ÇOCUK KOLTUKLARI: emniyet kemeriyle bağlanması (5/6)

X = Bu tür bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesine izin verilmeyen koltuk.

U = Emniyet kemeriyle bağlanabilen "Universe" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk; monte edilebildiğinden emin olun.

B2 = Grup 2 veya 3 (15-25 kg ve 22-36 kg) yükseltici.

(5) Araç koltuğunu en geriye ve en yükseğe çekiniz ve sırtlığı hafifçe eğiniz (yaklaşık 25°).

ÇOCUK KOLTUKLARI: emniyet kemeriyle bağlanması (6/6)

Soci  t   modelin yerleştirme görünümü



59732

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHL  KES  :   n yolcu koltuğuna sırtı yola dönük bir   ocuk koltuğu yerleştirmeden önce ön airbag öğesinin devre d     bırakıldığından emin olunuz. ➔ 1.57.



Bu araca uygun olmayan çocukların güvenliği sisteminin kullanılması, bebeği veya çocuğu doğru şekilde korumayacaktır. AĞır ve ölümcül yaralanmalara yol açabilir.



Bir yolcunun oturmasından veya bir   ocuk koltuğunun yerleştirilmesinden önce airbagnin durumunu kontrol ediniz.



  ocuk koltuğu yerleştirilmesi yasak olan koltuk.

Emniyet kemeri ile sabitlenen   ocuk koltuğu



Emniyet kemeriyle bağlanabilen “Universal” olarak onaylanmış bir   ocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk.

B2: “B2” onaylı bir   ocuk koltuğunun emniyet kemeri ile takılmasını sağlayan koltuk.

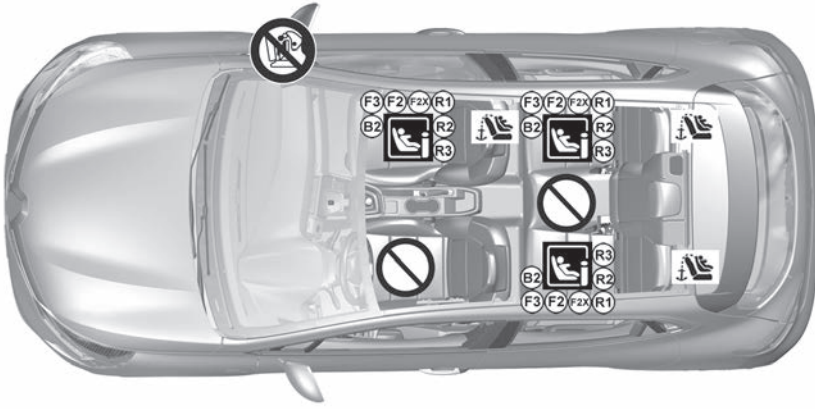


Çocuğunuzun her zaman bağlı olduğundan ve koltuk bağlama kay    n  n veya emniyet kemeri-nin doğru şekilde ayarlandığından emin olunuz ➔ 1.23.

Gerekirse koltuk konumunu uygun şekilde ayarlayınız.

ÇOCUK KOLTUKLARI: ISOFIX SİSTEMİ kullanılarak takılır (1/6)

Beş kapılı modelde yerleştirme şeması



59734



Bu türde çocuk koltuğu yerleştirilmesi yasak olan koltuk



Bu araca uygun olmayan çocukların güvenliği sisteminin kullanılması, bebeği veya çocuğu doğru şekilde korumayacaktır. Ağır ve ölümcül yaralanmalara yol açabilir.



ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA RİSKİ:

ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük konumda bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce airbag öğesinin devre dışı bırakıldığından emin olunuz. ➔ 1.57.



Çocuk koltuğunu tercihen arka koltuk üzerine monte ediniz.

Bu yere ISOFIX koltuğu takmak için, kilitlemeden önce elinizle orta kemeri çıkartınız.

ISOFIX bağlantısı ile sabitlenen çocuk koltuğu

Bir ISOFIX çocuk koltuğunun takılmasına

olarak tanıyan  koltuğu.



Arka koltuklarda, yüzü yola dönük universal ISOFIX çocuk koltuğunun yerleştirilmesini sağlayan bir bağlantı mevcuttur. Bağlantı noktaları, ön koltuk için yolcu koltuk sırtlığında, arka koltuklar için arka koltuk sırtında bulunur.

ÇOCUK KOLTUKLARI: ISOFIX SİSTEMİ kullanılarak takılır (2/6)

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliğe uymak amacıyla önceki sayfalarda görünen aynı bilgileri ele alır.

Çocuk koltuğu tipi	Çocuğun ağırlığı	Koltuk ölçü kodu ISOFIX	Ön yolcu koltuğu		Arka yan koltuklar	Arka orta koltuk
			airbag yokken veya airbag devre dışıyken	airbag devredeyken		
Enlemesine yerleştirilen port-bebe Grup 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X	X
Sırtı yola dönük çocuk koltuğu 0 veya 0+ gruplar	< 13 kg	R1 [E]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X
Koruyucu tertibat/sırtı yola dönük koltuk Grup 0 + ve 1	< 13 kg ve 9 - 18 kg	R3 [C] R2 [D]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X
Yüzü yola dönük koltuk Grup 1	9 - 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (1)	IUF - IL (2) (3)	X
Yükseltici Grup 2 ve 3	15 - 25 kg ve 25 - 36 kg	B2	X	IUF - IL (1)	IUF - IL (2) (3)	X

Koltuk i-Size			i-U (1) (4)	i-UF	i-U	X
----------------------	--	--	-------------	------	-----	---

ÇOCUK KOLTUKLARI: ISOFIX SİSTEMİ kullanılarak takılır (3/6)

X = Bu tür bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesine izin verilmeyen koltuk.

IUF/IL = Araçta varsa, ISOFIX bağlantısı ile bağlanabilen "Univesel/yarı-universel veya araca özel" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk; monte edilebildiğinden emin olun.

i-U = "Univesel" yola dönük ve arkaya dönük i-Size tutma cihazları için uygundur.

i-UF = Yalnızca "Univesel" yola dönük ve arkaya dönük i-Size tutma cihazları için uygundur.

(1) Araç koltuğunu en geriye ve en yükseğe çekiniz ve sırtlığı hafifçe eğiniz (yaklaşık 25°).

(2) Gerekirse koltuğu olabildiğince geri çekiniz. Sırtı yola dönük konumda çocuk koltuğu yerleştirmek için aracın ön koltuğunu mümkün olduğu kadar ileri alınız, sonra çocuk koltuğuna temas etmeyecek şekilde olabildiğince geri çekiniz.

(3) Her durumda çocuk koltuğunun pozisyonlandırıldığı arka koltuğun baş dayanağını çıkarınız. Bunu çocuk koltuğunu yerleştirmeden önce yapınız. ➡ 3.33. Çocuğun önündeki koltuğu ileri alınız, çocuğun ayaklarının koltuğa temas etmesini önlemek için arka kısmı geri çekiniz.

ISOFIX çocuk koltuğunun ölçü kodu bir harf ile belirtilmiştir:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: Grup 1'in (9 - 18 kg) yüzü yola dönük koltukları için;
- CveD [R3,R2]: sırtı yola dönük koltuklar veya koruyucu tertibat için Grup 0+ (13 kg altında) veya Grup 1 (9-18 kg);
- E [R1]: Grup 0 (10 kg altında) veya 0+ (13 kg altında) sırtı yola dönük koruyucu tertibatları;
- F, G [L1, L2]: Port-bebe tipi çocuk koltuğu grup 0 (10 kg'nin altında);
- [B2]: grup 2 veya 3 (15-25 kg ve 22-36 kg) yükselticiler için.



(4) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce ön yolcu airbag ögesinin devre dışı bırakıldığından emin olunuz. ➡ 1.57.

ÇOCUK KOLTUKLARI: ISOFIX SİSTEMİ kullanılarak takılır (4/6)

Aşağıdaki tablo, yürürlükteki yönetmeliğe uymak amacıyla sonraki sayfalarda görünen aynı bilgileri ele alır.

Ticari model				
Çocuk koltuğu tipi	Çocuğun ağırlığı	Koltuk ölçü kodu ISOFIX	Ön yolcu koltuğu	
			airbag yokken veya airbag devre dışıyken	airbag devredeyken
Enlemesine yerleştirilen port-bebe Grup 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X
Sırtı yola dönük çocuk koltuğu 0 veya 0+ gruplar	< 13 kg	R1 [E]	IL (1) (4)	X
Koruyucu tertibat/sırtı yola dönük koltuk Grup 0 + ve 1	< 13 kg ve 9 - 18 kg	R3 [C]	X	X
		R2 [D]	IL (1) (4)	X
Yüzü yola dönük koltuk Grup 1	9 - 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (1)
Yükseltici Grup 2 ve 3	15 - 25 kg ve 25 - 36 kg	B2	X	IUF - IL (1)
Koltuk i-Size			i-U (1) (4)	i-UF

ÇOCUK KOLTUKLARI: ISOFIX SİSTEMİ kullanılarak takılır (5/6)

X = Bu tür bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesine izin verilmeyen koltuk.

IUF/IL = Araçta varsa, ISOFIX bağlantısı ile bağlanabilen "Universeel/yarı-universeel veya araca özel" olarak onaylanmış bir çocuk koltuğu yerleştirilebilen koltuk; monte edilebildiğinden emin olun.

i-U = "Universeel" yola dönük ve arkaya dönük i-Size tutma cihazları için uygundur.

i-UF = Yalnızca "Universeel" yola dönük ve arkaya dönük i-Size tutma cihazları için uygundur.

(1) Araç koltuğunu en geriye çekin ve sırtlığını hafifçe (yaklaşık 25°) yatırın.

ISOFIX çocuk koltuğunun ölçü kodu bir harf ile belirtilmiştir:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: Grup 1'in (9 - 18 kg) yüzü yola dönük koltukları için;
- CveD [R3,R2]: sırtı yola dönük koltuklar veya koruyucu tertibat için Grup 0+ (13 kg altında) veya Grup 1 (9-18 kg);
- E [R1]: Grup 0 (10 kg altında) veya 0+ (13 kg altında) sırtı yola dönük koruyucu tertibatları;
- F, G [L1, L2]: Port-bebe tipi çocuk koltuğu grup 0 (10 kg'nin altında);
- [B2]: grup 2 veya 3 (15-25 kg ve 22-36 kg) yükselticiler için.



(4) ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ: Ön yolcu koltuğuna sırtı yola dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce ön yolcu airbag öğesinin devre dışı bırakıldığından emin olunuz. ➔ 1.57.

ÇOCUK KOLTUKLARI: ISOFIX SİSTEMİ kullanılarak takılır (6/6)

Soci  t   modelin yerleştirme görünümü



Bu türde   ocuk koltuğu yerleştirilmesi yasak olan koltuk

ISOFIX bağlantısı ile sabitlenen   ocuk koltuğu

Bir ISOFIX   ocuk koltuğunun takılmasına

olarak tanıyan  koltuğu.



Arka koltuklarda, yüzü yola dönük universal ISOFIX   ocuk koltuğunun yerleştirilmesini sağlayan bir bağlantı mevcuttur. Bağlantı noktaları,   n koltuk için yolcu koltuk sırtlığında, arka koltuklar için arka koltuk sırtında bulunur.



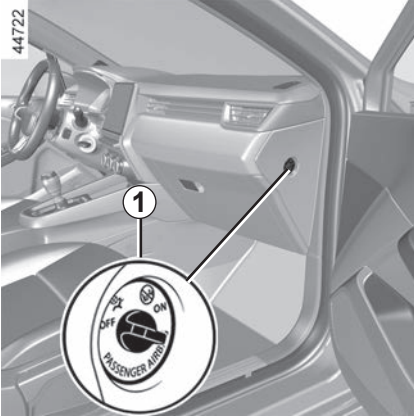
Bu araca uygun olmayan çocukların güvenliği sisteminin kullanılması, bebeği veya çocuğu doğru şekilde korumayacaktır. Ağır ve ölümcül yaralanmalara yol açabilir.



ÖLÜM VEYA AğIR YARALANMA RİSKİ:

  n yolcu koltuğuna sırtı yola dönük konumda bir   ocuk koltuğu yerleştirmeden önce airbag öğesinin devre dışı bırakıldığından emin olunuz. ➔ 1.57

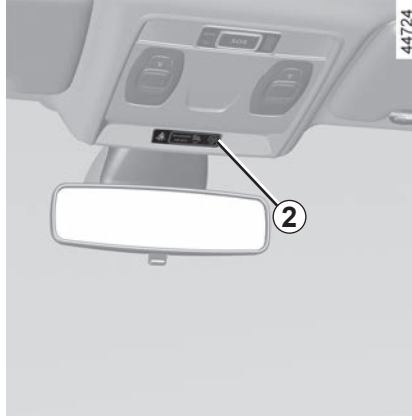
ÇOCUK EMNİYET SİSTEMİ: ön yolcu AIRBAG öğesinin devre dışı bırakılması, devreye alınması (1/3)



Ön yolcu devre dışı bırakılmasıairbag

Ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu yerleştirmeden önce:

- çocuk koltuğunun bu koltuğa takılabileceğini kontrol ediniz;
- sırtı yola dönük çocuk koltuğu için airbag öğesini **devre dışı bırakmak** gerekir.



airbag öğesini devre dışı bırakmak için: **Araç sabit ve kontak kapalıyken**, kilidi **1** itip çevirerek **OFF** konumuna getiriniz.

Kontak açıldığında, **2** ekranında  ikaz ışığının yanıp yanmadığını kontrol etmek **önemlidir**.

Bu ikaz ışığı, bir çocuk koltuğu yerleştirebileceğinizi göstermek için yanık kalır.



Yolcu airbag öğesi, yalnızca **araç hareketsizken** ve **kontak kapalıyken** etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir.

İşlemin araç seyir halindeyken yapılmaya çalışılması halinde  ve  ikaz ışıkları yanar.

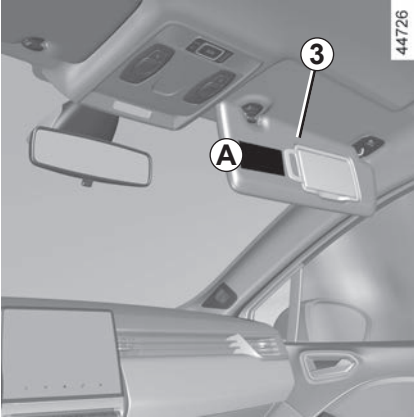
airbagın durumunu kilitleme konumuna uygun hale getirmek için kontağı kapatınız.



TEHLİKE

Ön yolcu airbag çalışması, sırtı yola dönük bir çocuk koltuğunun konumuyla uyumlu olmadığı için, **ASLA** sırtı yola dönük bir çocuk koltuğunu **ETKİNLEŞTİRİLMİŞ** ön **airbag** korumalı bir koltuğa yerleştirmeyiniz. Bu **ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE** veya **AĞIR YARALANMAYA** yol açabilir.

ÇOCUK EMNİYET SİSTEMİ: ön yolcu AIRBAG öğesinin devre dışı bırakılması, devreye alınması (2/3)



57809

A



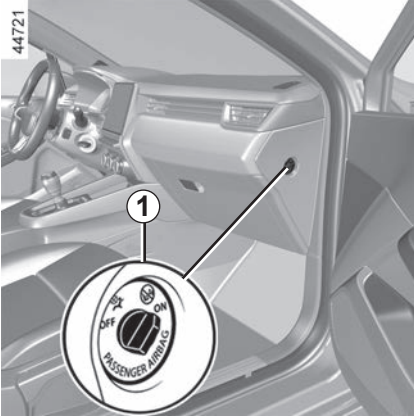
Torpidο üzerindeki işaretler ve yolcu tarafındaki güneşliğın A her iki tarafındaki etiketler 3 (yukarıdaki etiketteki örnek) sizlere bu talimatları hatırlatır.



TEHLİKE

Ön yolcu airbag çalışması, sırtı yola dönük bir çocuk koltuğunun konumuyla uyumlu olmadığı için, **ASLA** sırtı yola dönük bir çocuk koltuğunu ETKİNLEŞTİRİLMİŞ ön airbag korumalı bir koltuğa yerleştirmeyiniz. Bu **ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE** veya **AĞIR YARALANMAYA** yol açabilir.

ÇOCUK EMNİYET SİSTEMİ: ön yolcu AIRBAG öğesinin devre dışı bırakılması, devreye alınması (3/3)



Ön yolcu koltuğu airbag devreye alınması

Ön yolcu koltuğuna yerleştirdiğiniz çocuk koltuğunu çıkarır çıkarmaz, darbe halinde ön taraftaki yolcunun güvenliğini sağlamak için airbagı tekrar devreye alınız.



airbag öğesini yeniden etkinleştirmek için: **araç duruyorken, kontak kapalıyken**, kilidi **1 ON** konumuna çeviriniz.

Kontak açıldığında,  ikaz ışığının kapandığını ve  ikaz ışığının **2** ekranında her çalıştırma sonrası yaklaşık 60 saniye boyunca yandığını **mutlaka** kontrol ediniz.

Ön yolcu koltuğu hava yastığı etkin.

Çalışma arızaları

Ön yolcu tarafı airbag sisteminin devre dışı bırakılması / tekrar devreye alınması işlemleri sırasında bir çalışma arızası varsa, ön koltuğa sırtı yola dönük olarak bir çocuk koltuğu yerleştirmek yasaktır.

Başka bir yolcunun oturtulması da önerilmez.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



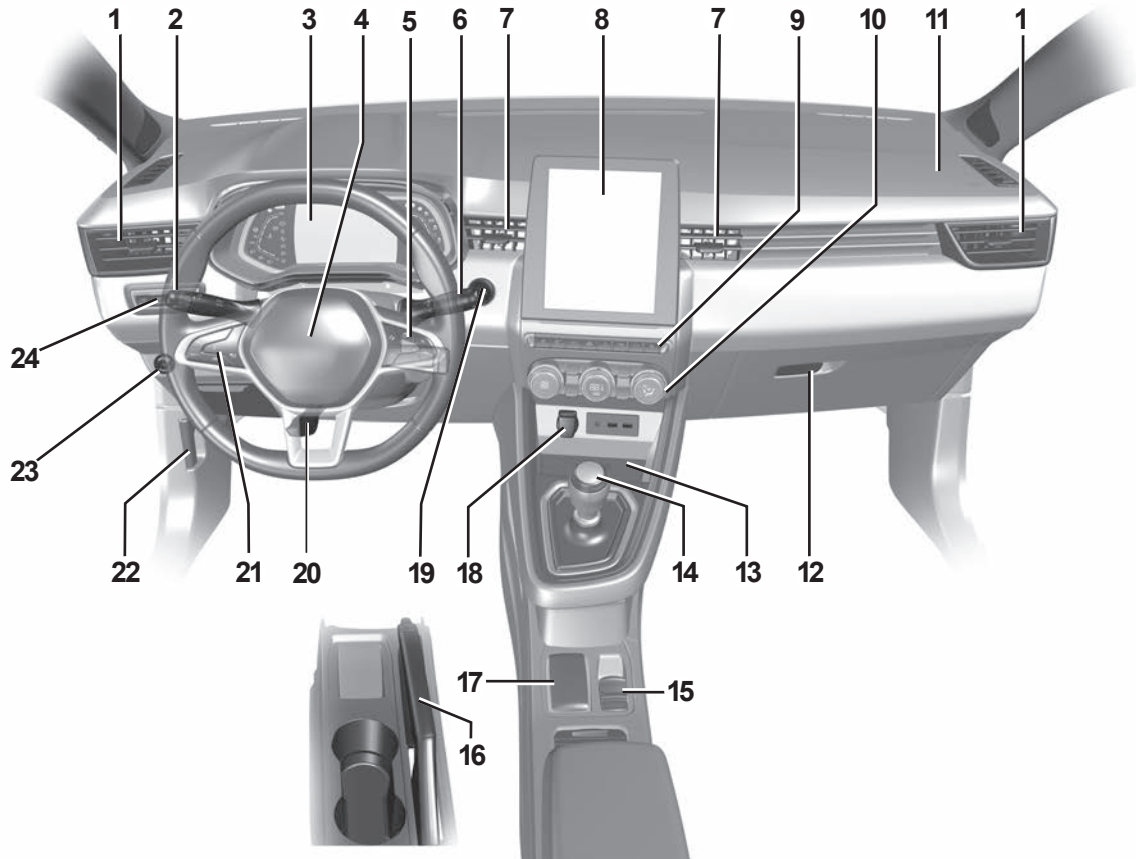
Yolcu airbag öğesi, yalnızca **araç hareketsizken** ve kontak kapalıyken etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir.

İşlemin araç seyir halindeyken yapıl-

maya çalışılması halinde  ve  ikaz ışıkları yanar.

airbagın durumunu kilitleme konumuna uygun hale getirmek için kontağı kapatıp açınız.

SOLDAN DİREKSİYONLU ARAÇ SÜRÜCÜ MAHALLİ (1/2)



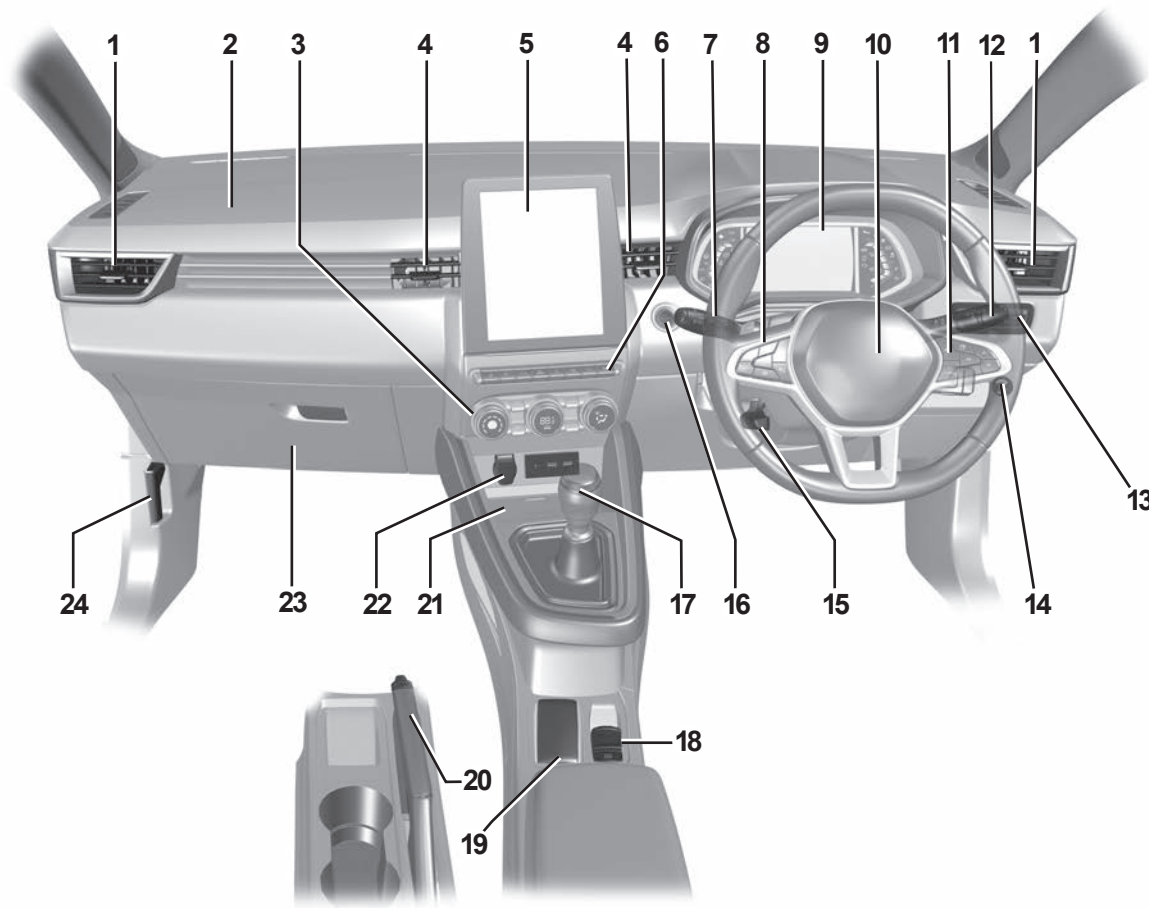
SOLDAN DİREKSİYONLU ARAÇ SÜRÜCÜ MAHALLİ (2/2)

Aşağıda tanımlanan ekipmanların varlığı ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

- 1 Yan havalandırma çıkışları.
- 2 Kumanda kolu:
 - sinyal lambaları;
 - dış aydınlatma;
 - ön sis farları;
 - arka sis lambası.
- 3 Gösterge tablosu.
- 4 Sürücü airbag yeri, korna.
- 5 Kumandalar:
 - Yol bilgisayarı bilgi gösterme kumandası ve araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü;
 - radyo, navigasyon sistemi uzaktan kumandaları.
- 6 Ön ve arka cam silecek/yıkayıcı kumanda kolu.
- 7 Orta havalandırma çıkışları.
- 8 Multimedya ekranı.
- 9 Kumandalar:
 - ön koltuk ısıtması;
 - Fonksiyonun devreye alınması/ devre dışı bırakılması Stop and Start;
 - araca göre ECO veya MULTI-SENSE modunun etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması;
 - dörtlü flaşörler;
 - merkezi kilit;
 - park yardımının devreye alınması/ devre dışı bırakılması;
 - 360° kameranin etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması;
 - ...
- 10 Isıtma veya klima kumandaları.
- 11 Yolcu tarafı airbagnın yeri.
- 12 Torpido gözü.
- 13 Şarj bölgesi/telefon gözü.
- 14 Vites kolu.
- 15 Kumandalar:
 - otomatik park freninin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması;
 - AUTOHOLD fonksiyonunun devreye alınması/devre dışı bırakılması.
- 16 El freni.
- 17 Eller serbest kartı tutucusu.
- 18 Aksesuar prizi.
- 19 Motoru çalıştırma / durdurma butonu.
- 20 Direksiyon yüksekliği ve derinliği ayar kumandası.
- 21 Hız regülatörü/limitörü, uyarlamalı hız regülatörü ve “Şerit Ortalama” işlevleri için ana düğme ve kumandalar.
- 22 Motor kaputu kilidini açma kumandası.
- 23 LPG komutu.
- 24 Kumandalar:
 - kontrol cihazları aydınlatma reostası;
 - elektrikli far yükseklik ayarı;
 - direksiyon simidi ısıtmasının etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması;
 - Şeritte Kalma Yardımı ve Şeritten Çıkış Uyarısının etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması.

SAĞDAN DİREKSİYONLU ARAÇ SÜRÜCÜ MAHALLİ (1/2)

55785



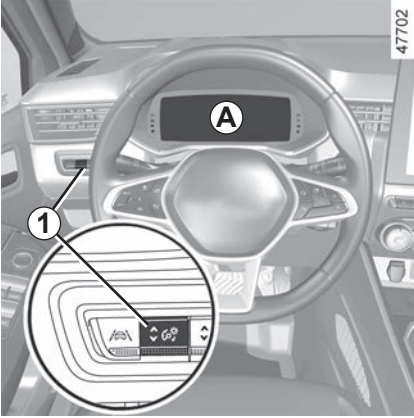
SAĞDAN DİREKSİYONLU ARAÇ SÜRÜCÜ MAHALLİ (2/2)

Aşağıda tanımlanan ekipmanların varlığı ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

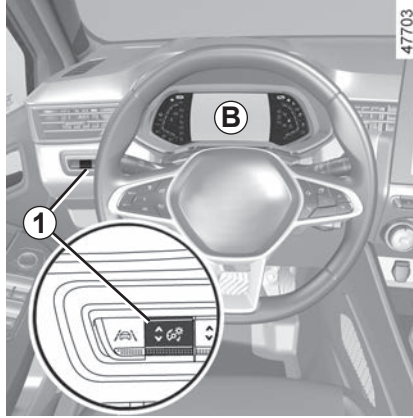
- 1 Yan havalandırma çıkışları.
- 2 Yolcu tarafı airbagnın yeri.
- 3 Isıtma veya klima kumandaları.
- 4 Orta havalandırma çıkışları.
- 5 Multimedya ekranı.
- 6 Kumandalar:
 - ön koltuk ısıtması;
 - Fonksiyonun devreye alınması/ devre dışı bırakılması Stop and Start;
 - araca göre ECO veya MULTI-SENSE modunun etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması;
 - dörtlü flaşörler;
 - merkezi kilit;
 - park yardımının devreye alınması/ devre dışı bırakılması;
 - 360° kameranın etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması;
 - ...
- 7 Kumanda:
 - sinyal lambaları;
 - dış aydınlatma;
 - ön sis farları;
 - arka sis lambası.
- 8 Hız regülatörü/limitörü, uyarlamalı hız regülatörü ve “Şerit Ortalama” işlevleri için ana düğme ve kumandalar.
- 9 Gösterge tablosu.
- 10 Sürücü airbag yeri, korna.
- 11 Kumandalar:
 - Yol bilgisayarı bilgi gösterme kumandası ve araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü;
 - radyo, navigasyon sistemi uzaktan kumandaları.
- 12 Ön ve arka cam silecek/yıkayıcı kumanda kolu.
- 13 Kumandalar:
 - kontrol cihazları aydınlatma reostası;
 - elektrikli far yükseklik ayarı;
 - direksiyon simidi ısıtmasının etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması;
 - Şeritte Kalma Yardımı ve Şeritten Çıkış Uyarısının etkinleştirilmesi/ devre dışı bırakılması.
- 14 LPG komutu.
- 15 Direksiyon yüksekliği ve derinliği ayar kumandası.
- 16 Motoru çalıştırma/durdurma butonu.
- 17 Vites kolu.
- 18 Kumandalar:
 - otomatik park freninin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması;
 - AUTOHOLD fonksiyonunun devreye alınması/devre dışı bırakılması.
- 19 Eller serbest kartı tutucusu.
- 20 El freni.
- 21 Şarj bölgesi/telefon gözü.
- 22 Aksesuar prizi.
- 23 Torpido gözü.
- 24 Motor kaputu kilidini açma kumandası.

İKAZ IŞIKLARI (1/6)

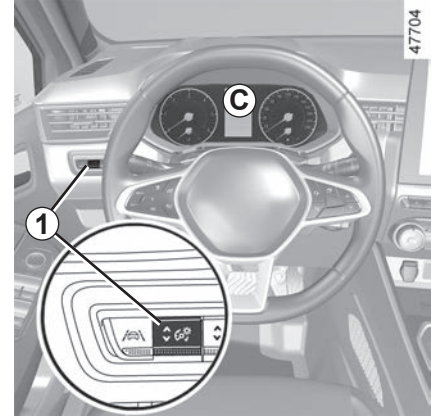
Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



Gösterge tablosu A , B veya C: Kontak açıldığında yanar. Yoğunluğu ayarlamak için **1** butonuna gerektiği kadar basınız veya butonu kaldırınız.



Bazı durumlarda gösterge tablosunda ikaz ışığının yanmasına bir mesaj eşlik eder.



Görsel veya sesli bir uyarının olmaması gösterge tablosunun arızasını gösterir. Trafik kurallarına uymak şartıyla kesinlikle ve derhal durulması gerektiğini belirtir. Aracınızın hareketsiz kaldığından emin olunuz ve Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



STOP ikaz ışığı, güvenliği için trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar. Motoru durdurunuz ve yeniden çalıştırmayınız. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



ikaz ışığının yandığını görmeniz **dikkatli bir şekilde en kısa süre içinde Marka Yetkili Servisi'ne gitmenizi gerektirir.** Bu uyarının dikkate alınmaması, aracın hasar görmesine yol açabilir.

İKAZ IŞIKLARI (2/6)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi **ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.**



Park lambaları ikaz ışığı



Uzun farlar ikaz ışığı



Kısa farlar ikaz ışığı



Ön sis farları ikaz ışığı



Arka sis lambaları ikaz ışığı



Otomatik uzun farlar ikaz ışığı
→ 1.99



Sol sinyal lambası ikaz ışığı



Sağ sinyal lambaları ikaz ışığı



Sinyal lambası/airbag

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

Bu ikaz ışığının kontak açıldığında yanması veya motor çalışırken yanması, sistemdeki bir arızanın işaretidir.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Zorunlu duruş ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar ve motor çalışır çalışmaz söner. Diğer ikaz ışıkları ve/veya mesajlarla birlikte yanar ve aynı anda bir bip sesi duyulur.

İkaz ışığı, güvenliğinizi için trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar. Motoru durdurunuz ve yeniden çalıştırmayınız.

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Fren devresinde arıza ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

Fren yapıldığında **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanar ve aynı zamanda bir bip sesi duyulursa, bu, fren hidroliği seviyesinin düştüğünü ya da fren sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.

Aracınızı güvenli bir yerde durdurun ve bir Marka Yetkili Servisi'ni arayın.



Akümülatör şarj ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

Seyir halindeyken **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanar ve aynı zamanda bir sinyal sesi duyulursa, bu elektrik devresinde aşırı şarj ya da düşük şarj olduğunu gösterir.

Aracı durdurunuz ve bir Marka Yetkili Servisi'ni arayınız.

İKAZ IŞIKLARI (3/6)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



Yağ basıncı ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

Sevir halindeyken **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanar ve aynı zamanda sinyal sesi duyulursa, mutlaka aracı durdurunuz ve kontağı kapatınız.

Yağ seviyesini kontrol ediniz. Seviye normale ikaz ışığı başka bir şeyle ilgilidir.

Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Değişken takviyeli direksiyon ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

Sürüş esnasında **STOP** ikaz ışığıyla birlikte yanarsa, bu sistemde bir arıza olduğunu gösterir.

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.



“AUTOHOLD” sistem ikazı

→ 2.27



İkaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar ve motor çalışır çalışmaz söner. Diğer ikaz ışıkları ve/veya mesajlarla birlikte gösterge tablosunda yanar. **Dikkatli bir şekilde** sürmeye devam ederek en kısa süre içinde Marka Yetkili Servisine gitmeniz gerektiği anlamına gelir. Bu uyarının dikkate alınmaması, aracın hasar görmesine yol açabilir.



İkaz ışığı

Sürüş sırasında kırmızı renkte görünürse ve **STOP** gösterge ışığı da yanıyorsa, güvenliğinizi için trafik koşulları elverdiği gibi mümkün olduğunca kısa sürede durmalısınız. Motoru durdurun ve yeniden çalıştırmayın. Marka Yetkili Servisi'ne danışınız. Sürüş sırasında sarı renkte görünürse ve ikaz ışığı da yanarsa, en kısa sürede yetkili bir bayiye ziyaret ediniz. **Bu arada, dikkatli sürünüz.** Bu uyarının dikkate alınmaması, aracın hasar görmesine yol açabilir.



El freni “çekili” veya otomatik park freni ikaz ışığı

→ 2.23



Hız değiştirme ikaz ışıkları

Bu ışık, araca göre bir üst (ok yukarı doğru) veya bir alt vites (ok aşağı doğru) geçmenizi önermek için yanar. → 2.28.



ESP (ESC) ve antipatinaj sistemi ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

İkaz ışığının yanmasının birkaç nedeni vardır: → 2.44.



ESP (ESC) ve antipatinaj sisteminin kullanılamaz olduğunu gösteren ikaz ışığı



Kapı açık ikaz ışığı.

İKAZ IŞIKLARI (4/6)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



ABS fren sistemi ikaz ışığı

Kontak açıldığında veya motor çalıştırıldığında yanar, ardından birkaç saniye sonra söner.

Araç seyir halindeyken yanması, ABS sisteminde bir arıza olduğuna işaret eder.

Bu durumda fren sistemi, ABS fren sistemi olmayan bir aracın sistemi gibidir. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Partikül filtresi sistemi ikaz ışığı

➔ 2.14 ➔ 2.16



Reaktif seviyesi için uyarı ışığı ve egzoz gazı indirgeme sisteminde arızalar ➔ 1.119



Lastik basınç kaybı ikazı ➔ 2.38



Ön ısıtma ikaz ışığı (Dizel modeli)

Kontak açıldığında yanması gerekir. Bu, ön ısıtma bujilerinin çalışmakta olduğunu gösterir.

Ön ısıtma tamamlandığında söner. Motor çalıştırılabilir.



Hava kirliliğini önleyici sistem kontrolü ikaz ışığı

Takılı olan araçlarda bu ışık, motor çalıştırıldığında ve araca bağlı olarak, motor bekleme aşamasındayken kontak kapatıldığında yanar. ➔ 2.10 ardından söner.

- Sürekli yanmaya devam ederse, bir an önce Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;
- Yanıp sönerse, motor devrini yanıp sönmeye kesilene dek düşürünüz. Vakit geçirmeden Yetkili Servis'e başvurunuz; ➔ 2.36.



Yakıt seviyesi minimum ikaz ışığı

Kontağın açılmasıyla veya motorun çalıştırılmasıyla turuncu yanar ardından birkaç saniye sonra söner.

Işık sürüş esnasında turuncuya dönerse ve bir bip sesi duyulursa hemen yakıt doldurunuz. Yaklaşık 50 km'lik yakıt kaldı.



Mod ikaz ışığı ECO

ECO modu devredeyken yanar

➔ 2.28.



Yokuş aşağı motor frensiz iniş göstergesi lambası

➔ 2.28

İKAZ IŞIKLARI (5/6)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



Soğutma sıvısı sıcaklığı ikaz ışığı

Kontaklı açtığınızda veya motoru çalıştırdığınızda bu ışık mavi yanar.

Kırmızı yanması halinde durunuz ve motoru bir veya iki dakika rölantide çalıştırınız.

Sıcaklığın düşmesi ve ikaz ışığının mavi olması gerekir. Aksi halde motoru durdurun. Soğutma sıvısını kontrol etmeden önce motoru soğumaya bırakınız.

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Hız limitörü ikaz ışığı ➡ 2.92



Hız regülatörü ikaz ışığı ➡ 2.96



Uyarlamalı hız regülatörü ikaz ışığı Stop and Go ➡ 2.101



Motorun beklemeye alınması ikaz ışığı ➡ 2.10



Motorun rölantiye alınmasının mümkün olmadığını gösteren ikaz ışığı ➡ 2.10



Ayak fren pedalına ikaz ışığı

Fren pedalına basılması gerektiğinde yanar ➡ 2.146.



Park yardımı ikaz ışığı ➡ 2.141



Hız aşımı ikaz ışığı ➡ 1.70



Yoldan çıkış uyarı sisteminin ikaz ışığı ➡ 2.49



Şeritte Kalma Yardımı sistemi ikaz ışığı ➡ 2.54



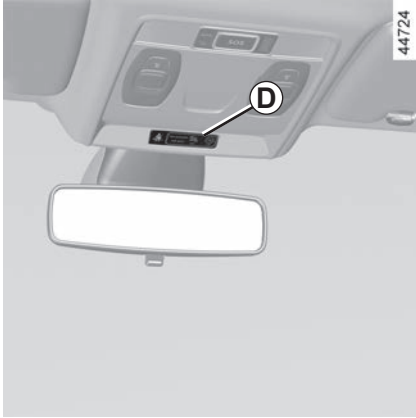
(Araca bağlı olarak) Arıza veya aktif acil durum freninin kullanılamama göstergesi ➡ 2.80



"Eller direksiyon simidinde değil algılaması ikaz ışığı ➡ 2.54

İKAZ IŞIKLARI (6/6)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.



D göstergesinde



Yolcu **Airbag ON**

➔ 1.57



Yolcu **Airbag OFF**

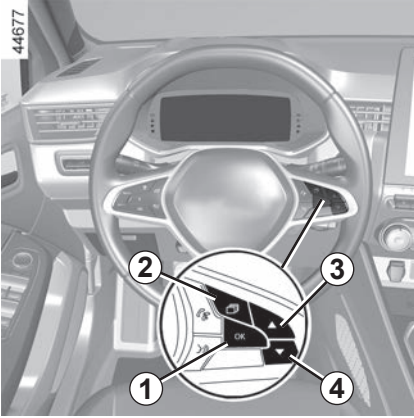
➔ 1.57



➔ 1.23

**Ön ve arka emniyet kemeri takılı
değil ikaz ışığı (araca göre)**

EKRANLAR VE GÖSTERGELER (1/7)



Motor yağı minimum seviye ikazı

Motorun çalıştırılması ile gösterge tablosundaki ekran minimum yağ seviyesine erişilirse sizi uyarır. ➔ 4.4.

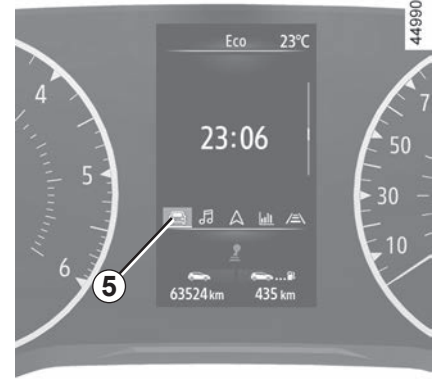
İlk ikazda, **1** “OK” butonuna basarak ikazı silebilirsiniz.

Müteakip uyarılar, yaklaşık 30 saniyeden sonra otomatik olarak kaybolur.

Yol bilgisayarı (mil) (km/h geçme imkanı)

Multimedya ekranı bulunmayan araçlar

- Kontak kapalıyken, araç sekmesine **5** ulaşmak için **2** butonuna gerektiği kadar basınız;
- “Ayarlar” öğesine erişmek için **3** veya **4** butonuna tekrar tekrar basınız, ardından **1** “OK” butonuna basınız;
- “GÖSTERGE TABLOSU” öğesine, ardından “Birimler” öğesine erişmek için aynı işlemi tekrarlayınız.



Multimedya ekranı bulunan araçlar.

Birimin nasıl seçileceği hakkında bilgi için lütfen multimedya talimatlarına bakınız.

Not: her iki durumda, akü bağlantısının kesilmesinden sonra, yol bilgisayarı otomatik olarak orijinal birime geri döner.

Bir önceki moda geri dönmek için aynı işlemi tekrarlayınız.

Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım kılavuzuna bakınız.

EKRANLAR VE GÖSTERGELER (2/7)



Gösterge tablosu A

Kontak açıldığında yanar. Bazı ikaz ışıkları bir mesaj eşliğinde yanar.

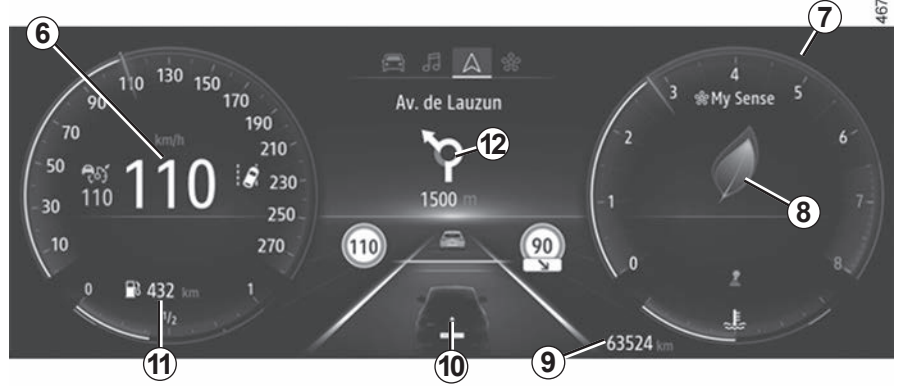
Araca göre, seçiminize göre farklı bir içerik ve renklerle gösterge tablonuzu kişileştirebilirsiniz.

Multimedya ekranı bulunan araçlarda ekipman talimatlarına bakınız.

Multimedya ekranı bulunmayan araçlarda ➔ 1.89.

Hız göstergesi 6

Ekran, seçilen tarza bağlı olarak değişir.



Devir göstergesi 7

(taksimat x 1000)

Gösterge tablosunda seçili kişileştirmeye göre farklı şekilde görüntülenir. Seçilen tarza bağlı olarak, görüntülenmeyebilir.

Hız aşımı sesli ikazı

Araca ve ülkeye bağlı olarak,  ikaz ışığı görüntülenir ve bir bip sesi duyulur. Bu bip sesi araç 75 km/sa hızı aştığı anda duyulur. Araç 120 km/sa üzerinde bir hızla gitmeye devam ettiği sürece ikaz ışığı yanık kalır.

Sürüş biçimi göstergesi 8 ➔ 2.28

Toplam kilometre sayacı 9 ➔ 1.81

Yol bilgisayarı 10 ➔ 1.77

Depodaki yakıtla katedilebilecek tahmini mesafe 11

400 metre katettikten sonra göstergede görünen değer ➔ 1.81.

Yol bilgisayarı ve multimedya bilgileri 12
Araca bağlı olarak, multimedya ekranındaki bilgileri (pusula, telefon, navigasyon vb.) veya yol bilgisayarındaki bilgileri görüntüleyebilirsiniz.

Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım kılavuzuna bakınız.

EKRANLAR VE GÖSTERGELER (3/7)



Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi 14

Normal kullanımda, **14** göstergesi **13** alanından önce olmalıdır. "Yoğun" çalışma koşullarında, ibre bu bölgeye yaklaşabilir. Sadece **STOP** ikaz ışığı ile birlikte gösterge tablosunda bir mesaj belirir ve bir bip sesi duyulursa tehlike söz konusudur.

Yakıt seviyesi göstergesi 15

Seviye minimumsa, göstergeye entegre olan  ikaz ışığı bir sesli sinyalle birlikte turuncu renkte görünür. Hemen depoyu doldurunuz.

EKRANLAR VE GÖSTERGELER (4/7)



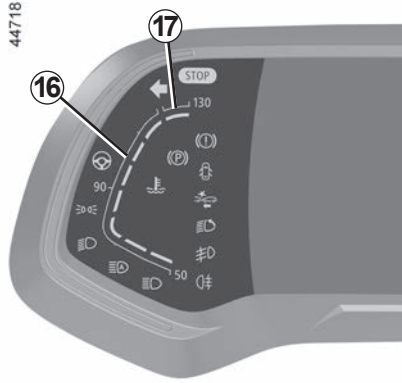
Gösterge tablosu B

Kontak açıldığında yanar. Bazı ikaz ışıkları bir mesaj eşliğinde yanar.

Araca göre, seçiminize göre farklı bir içerik ve renklerle gösterge tablonuzu kişileştirebilirsiniz.

Multimedya ekranı bulunan araçlarda ekipman talimatlarına bakınız.

Multimedya ekranı bulunmayan araçlarda ➡ 1.89.

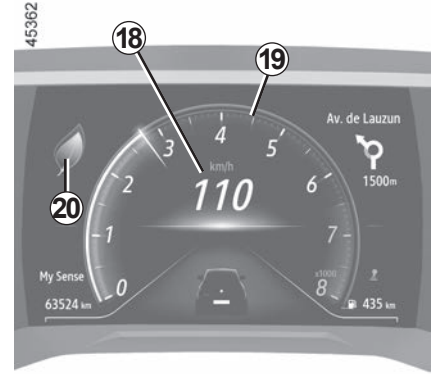


Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi 16

Normal kullanımda, **16** göstergesi **17** alanından önce olmalıdır. "Yoğun" çalışma koşullarında, ibre bu bölgeye yaklaşabilir. Sadece **STOP** ikaz ışığı ile birlikte gösterge tablosunda bir mesaj belirir ve bir bip sesi duyulursa tehlike söz konusudur.

Hız göstergesi 18

Ekran, seçilen tarza bağlı olarak değişir.



Hız aşımı sesli ikazı

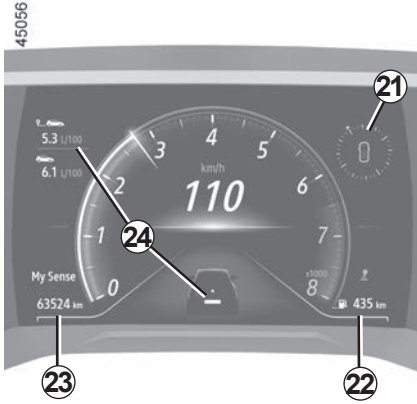
Araca ve ülkeye bağlı olarak,  ikaz ışığı görüntülenir ve bir bip sesi duyulur. Bu ses, aracın hızı 120 km/sa değerini geçmez duyulur. İkaz ışığı, aracın hızı 120 km/sa değerinin üzerinde olduğu sürece yanık kalır.

Devir göstergesi 19 (taksimat x 1000)

Gösterge tablosunda seçili kişileştirmeye göre farklı şekilde görüntülenir. Seçilen tarza bağlı olarak, görüntülenemeyebilir.

Sürüş biçimi göstergesi 20 ➡ 2.28.

EKRANLAR VE GÖSTERGELER (5/7)



Multimedya bilgileri 21

Araca bağlı olarak, multimedya ekranından bilgiler görüntüleyebilirsiniz (pusula, telefon, seyir sistemi vb.).

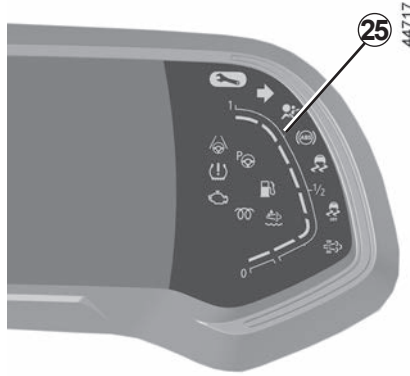
Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım kılavuzuna bakınız.

Depodaki yakıtla katedilebilecek tahmini mesafe 22

400 metre katettikten sonra göstergede görünen değer ➡ 1.81.

Toplam kilometre sayacı 23 ➡ 1.81

Yol bilgisayarı 24 ➡ 1.77



Yakıt seviyesi göstergesi 25

Seviye minimumsa, göstergeye entegre

olan  ikaz ışığı bir sesli sinyalle birlikte turuncu renkte görünür. Hemen depoyu doldurunuz.

EKRANLAR VE GÖSTERGELER (6/7)



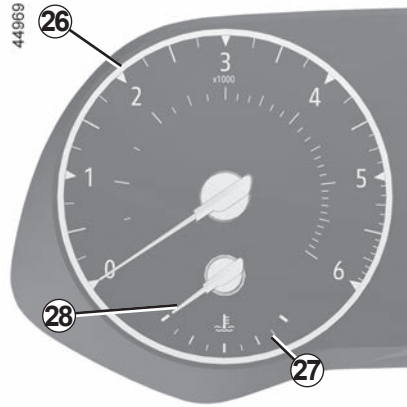
Gösterge tablosu C

Kontak açıldığında yanar. Bazı ikaz ışıkları bir mesaj eşliğinde yanar.

Araca göre, gösterge tablosunu seçtiğiniz farklı renklerle kişileştirebilirsiniz.

Multimedya ekranı bulunan araçlarda ekipman talimatlarına bakınız.

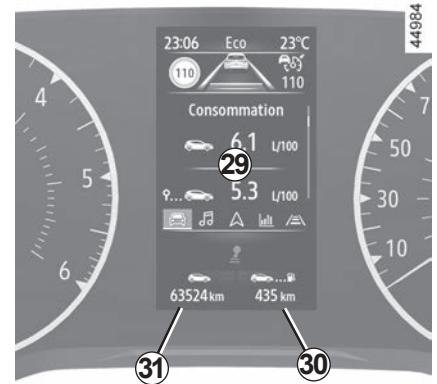
Multimedya ekranı bulunmayan araçlarda ➔ 1.89.



Devir göstergesi 26 (taksimat x 1000)

Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi 28

Normal kullanımda, **28** göstergesi **27** kırmızı alanından önce olmalıdır. "Yoğun" çalışma koşullarında, ibre bu bölgeye yaklaşabilir. Sadece **STOP** ikaz ışığı ile birlikte gösterge tablosunda bir mesaj belirir ve bir bip sesi duyulursa tehlike söz konusudur.

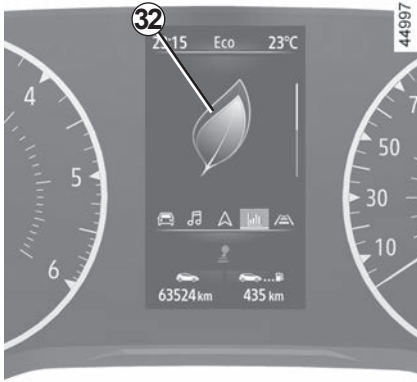


Yol bilgisayarı 29 ➔ 1.77

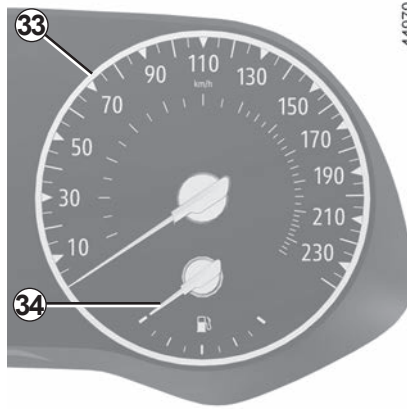
Depodaki yakıtla katedilebilecek tahmini mesafe 30
400 metre katettikten sonra göstergede görünen değer
➔ 1.81

Toplam kilometre sayacı 31 ➔ 1.81

EKRANLAR VE GÖSTERGELER (7/7)



Sürüş biçimi göstergesi 32 ➔ 2.28



Hız göstergesi 33

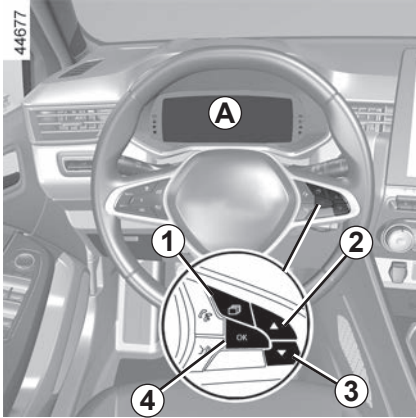
Hız aşımı sesli ikazı

Araca ve ülkeye bağlı olarak,  ikaz ışığı görüntülenir ve bir bip sesi duyulur. Bu ses, aracın hızı 120 km/sa değerini geçer geçmez duyulur. İkaz ışığı, aracın hızı 120 km/sa değerinin üzerinde olduğu sürece yanık kalır.

Yakıt seviyesi göstergesi 34

Seviye minimumsa, göstergeye entegre olan  ikaz ışığı bir sesli sinyalle birlikte turuncu renkte görünür. Hemen depoyu doldurunuz.

YOL BİLGİSAYARI: genel bilgiler (1/4)

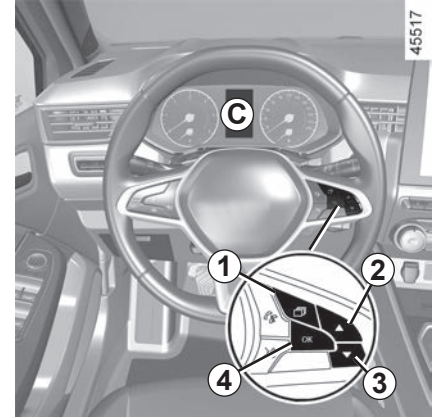
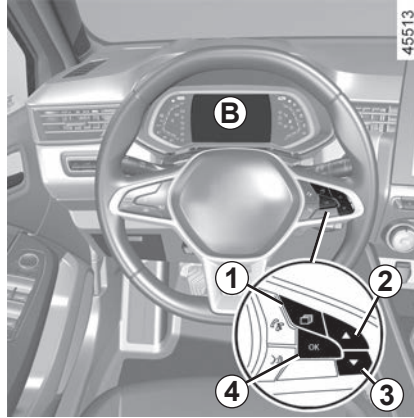


Yol bilgisayarı A, B veya C

Araca göre, aşağıdaki fonksiyonları ifade eder:

- katedilen mesafe;
- seyir parametreleri;
- bilgi mesajları;
- çalışma arızası mesajları ( ikaz ışığıyla birlikte);
- uyarı mesajları ( ikaz ışığıyla birlikte);
- araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü  1.89.

Bütün bu fonksiyonlar ilerideki sayfalarda açıklanmıştır.



YOL BİLGİSAYARI: genel bilgiler (2/4)

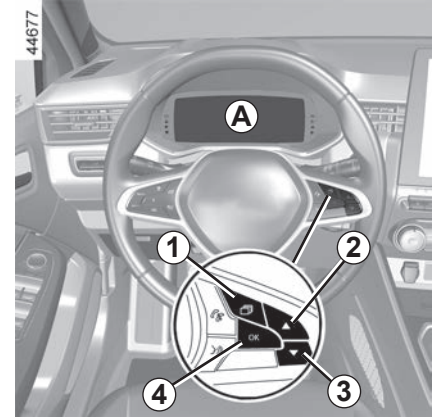


Yol bilgisayarı A takılı araç

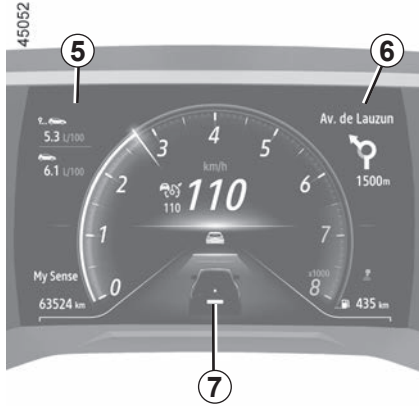
İşlevler 5, 6 ve 7 bölgelerine dağıtılır. Bölgelerin konumu, seçilen stile göre değişir.

7 alanı sürüş yardımlarına ayrılmıştır ve özelleştirilemez.

5 ve 6 alanları arasında gezinmek için 1 kontakörüne basınız ve 2 veya 3 kontakörlerine tekrar tekrar basarak işlevleri seçiniz.



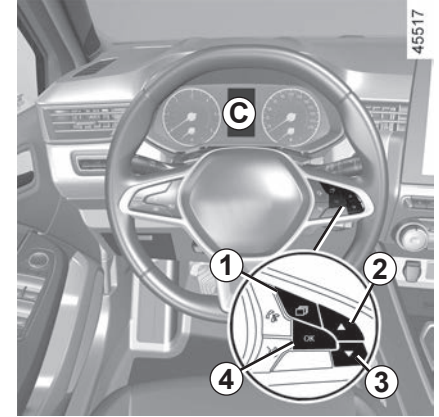
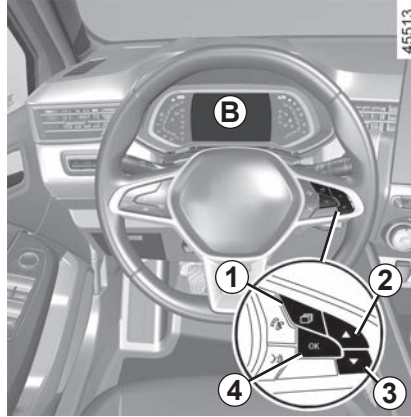
YOL BİLGİSAYARI: genel bilgiler (3/4)



Yol bilgisayarı B takılı araç

İşlevler 5, 6 ve 7 bölgelerine dağıtılır.

Alanlar arasında gezinmek için 1 butonuna basınız ve 2 veya 3 butonlarına tekrar tekrar basarak işlevleri seçiniz.



Yol bilgisayarı C takılı araç

"Araç" sekmesine ulaşmak için 1 butonuna gerektiği kadar basınız.

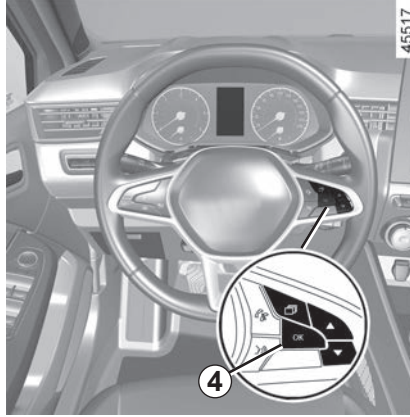
2 veya 3 butonlarına arka arkaya basınız.

YOL BİLGİSAYARI: genel bilgiler (4/4)

Seçimler

(ekran araç ekipmanına ve ülkeye bağlıdır)

- a) Yol güncesi, bilgi mesajlarının ve çalışma arızalarının gösterilmesi;
- b) Seyir ayarları:
 - ortalama yakıt tüketimi;
 - geçerli yakıt tüketimi;
 - depodaki yakıtla gidilebilecek tahmini mesafe;
 - katedilen mesafe;
 - ortalama hız;
 - ortalama LPG yakıt tüketimi;
 - kalan LPG yakıtıyla gidilebilecek tahmini mesafe;
 - LPG aralığı;
- c) Günlük kilometre sayacı ve ortalama hız;
- d) Lastik basıncı sıfırlama;
- e) saati ayarlama;
- f) Bakıma kadar gidilebilecek mesafe:
 - bakıma kadar gidilebilecek mesafe;
 - yağ değişimine kadar kat edilebilecek mesafe.
- g) Depodaki reaktifte gidilebilecek tahmini mesafe.



Günlük kilometre sayacını ve güzergah parametrelerini sıfırlama (sıfırlama düğmesi)

Seyir parametrelerinden biri seçili iken gösterim sıfırlanana kadar **4** butonuna "OK" uzun süreli basınız.

Seyir parametrelerinin otomatik sıfırlanması

Parametrelerden birinin hafızası dolduğunda otomatik olarak sıfırlanır.

Bir sıfırlama işleminden sonra gösterge değerlerinin yorumlanması

Ortalama yakıt tüketimi, depodaki yakıtla kat edilebilecek tahmini mesafe, ortalama hız değerleri, göstergeleri sıfırlama işleminden sonra katedilen mesafe artışına bağlı olarak, gittikçe daha sabit ve belirgin hale gelir.

Göstergeleri sıfırlama işleminden sonra kat edilen yolun ilk kilometrelerinde, kalan yakıtla gidilecek mesafenin seyir halinde arttığını gözlemleyebilirsiniz. Bunun nedeni, son sıfırlama işleminden itibaren ortalama yakıt tüketimini dikkate almasıdır. Bununla birlikte, ortalama yakıt tüketimi şu durumlarda azalabilir:

- araç bir hızlanma safhasından çıktığında;
- motor ideal çalışma sıcaklığına ulaştığında (Sıfırlama işlemi: motor soğuk);
- şehir içi trafikten otoyola çıktığınızda.

YOL BİLGİSAYARI: seyahat parametreleri (1/5)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
Hafızada mesaj yok	 a) Yol güncesi. Aşağıdakiler art arda görünür: – bilgi mesajları (yolcu airbag OFF vs.); – çalışma arızası mesajları ("Enjeksiyonu kontrol ettirin" vb.).
 7.4 L/100	 b) Anlık yakıt tüketimi. 30 km/h hıza ulaşıldıktan sonra görünen değer.
 5.8 L/100	 Son sıfırlama işleminden itibaren ortalama yakıt tüketimi. Değer, son sıfırlama işleminden itibaren en az 400 metre katedildikten sonra gösterilir.
 112,4 km	 c) Yol kilometre sayacı: son sıfırlamadan itibaren gidilen mesafe.
 123.4 km/h	 Son sıfırlama işleminden itibaren ortalama hız. 400 metre katettikten sonra göstergede görünen değer

YOL BİLGİSAYARI: seyahat parametreleri (2/5)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
Ortalama LPG  --.- L/100	 d) Ortalama LPG yakıt tüketimi
Kalan LPG  --- km	 Depodaki LPG yakıtla gidilebilecek tahmini mesafe.
Gidilen yol LPG  --- km	 Son sıfırlama işleminden itibaren LPG yakıtla katedilen mesafe.
90 km/h	 e) Geçerli hız (araca göre).

YOL BİLGİSAYARI: seyahat parametreleri (3/5)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
Lastik basıncı sıfırla.uzun bas	 f) Lastik basıncı sıfırlama. ↳ 2.38
16:30	 g) Saatin ayarlanması. ↳ 1.92

YOL BİLGİSAYARI: seyahat parametreleri (4/5)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
Bakıma kadar gidilebilecek mesafe mesajı gösteren yol bilgisayarı	
Öngörülen bakım 30 000 km / 12 ay Bakım için kalan süre 300 km / 24 gün Mutlaka bakım yaptırınız	f) Bakıma kadar veya yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe. Bakıma kadar gidilebilecek mesafe Kontak açık ve motor çalışmazken, “Bakıma kadar gidilebilecek mesafe” bilgilerine erişiniz. Bakıma kadar gidilebilecek mesafe en yakın limit değere geldiğinde aşağıdaki birkaç durum belirir: – Eğer aralık 1.500 km’den veya bir aydan az ise: “Bakım yapılmalı” mesajı en yakın değer ile birlikte gösterilir (mesafe veya süre); – 0 km’ye eşit bir mesafe veya bakım tarihi geldi mesajı: ikaz ışığı  ile birlikte “Mutlaka bakım yaptırınız” mesajı görüntülenir. Aracın en kısa sürede bakıma ihtiyacı vardır.
Sıfırlama: bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi sıfırlamak için, bakıma kadar gidilebilecek mesafe gösterimi sabitleninceye kadar OK tuşuna yaklaşık 10 saniye devamlı olarak basılı tutunuz. Not: Yağ değiştirilmeden bakım yapılmışsa sadece bakıma kadar gidilecek mesafeyi sıfırlayınız. Yağ değiştirildiyse, bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi de yağ değişimine kadar kalan mesafeyi de sıfırlayın.	

YOL BİLGİSAYARI: seyahat parametreleri (5/5)

Aşağıda tanımlanan bilgilerin gösterilmesi ARAÇ TİPİNE VE ÜLKEYE BAĞLI OLARAK DEĞİŞİKLİKLER GÖSTEREBİLİR.

Seçim örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
Bakıma kadar gidilebilecek mesafe mesajı gösteren yol bilgisayarı (devam)	
Öngörülen yağ değişikliği 30 000 km / 24 ay	f) Bakıma kadar veya yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe. Yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe Kontak açık ve motor çalışmazken, bir sonraki yağ değişimine kadar gidilebilecek mesafeyi görüntülemek için kilometre bilgilerine erişiniz.
Araca göre, yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe sürüş biçimine bağlıdır (sık sık düşük hızla sürüş, kısa mesafeler, uzun süre rölantide çalıştırma, römork çekme...). Bir sonraki yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe, bazı durumlarda katedilen gerçek mesafeden daha hızlı şekilde azalabilir. Sıfırlama: bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi sıfırlamak için, ekranda yağ değişimine kadar gidilebilecek mesafe kalıcı olarak görüntülenene kadar OK düğmesine yaklaşık 10 saniye basılı tutunuz. Not: Yağ değiştirilmeden bakım yapılmışsa sadece bakıma kadar gidilecek mesafeyi sıfırlayınız. Yağ değiştirildiyse, bakıma kadar gidilebilecek mesafeyi de yağ değişimine kadar kalan mesafeyi de sıfırlayın.	
AdBlue öngörünüz 2400 km'den önce	 g) Depoda kalan reaktifle katedilebilecek tahmini mesafe.

YOL BİLGİSAYARI: bilgi mesajları

Bunlar gerek aracın çalıştırılması aşamasında yardımcı olur, gerekse bir sürüş biçimi seçimi veya durumu hakkında bilgi verir. Bilgi mesajları ile ilgili örnekler aşağıda verilmiştir.

Mesaj örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
“Park freni çekili”	Park freninin çekili olduğunu gösterir.
“Direksiyon çevir + START”	Direksiyon kolunun kilidini açmak için aracın marş butonuna basıldığında direksiyonu hafifçe çeviriniz.
“Fonksiyon testi kontrolde”	Kontak açıkken, araç otomatik kontrolünü gerçekleştirirken görüntülenir.

YOL BİLGİSAYARI: çalışma arızaları mesajları

İkaz ışığı  ile birlikte belirir ve dikkatli bir şekilde en kısa süre içinde Marka Yetkili Servisi'ne gitmenizi gerektirir. Bu uyarıya uyulmaması, aracın hasar görmesine yol açabilir.

Gösterim seçme tuşuna basıldığında veya birkaç saniye sonra kendiliğinden kaybolur ve yol güncesine kaydedilir.  ikaz ışığı yanar. Sonraki sayfalarda çalışma arızası mesajlarıyla ilgili örnekler verilmiştir.

Mesaj örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
“Yakıt filtresi suyunu alınız”	Motorin filtresinde su bulunduğunu belirtir, vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
“Aracı kontrol ettirin”	Pedal kaptörlerinden birinin, akü kumanda sisteminin veya yağ seviyesi kaptörünün arızasını gösterir.
“Hava yastığını kontrol ettirin”	Emniyet kemerlerini tamamlayıcı sistemlerin arızasını gösterir. Kaza olması durumunda, devreye girmeme riski taşır.
“Egzoz emisyon kontrol ettirin”	– Aracın partikül filtresi sisteminde arıza olduğunu gösterir. –  ikaz ışığı ile birlikte görüntülendiğinde, emisyon azaltma sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. ➔ 1.119.

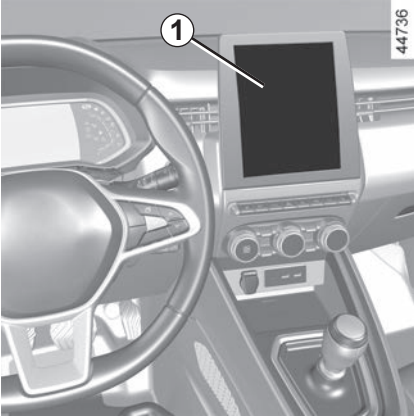
YOL BİLGİSAYARI: uyarı mesajları

STOP ikaz ışığı ile birlikte belirir ve güvenliğiniz için trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar. Motoru durdurunuz ve yeniden çalıştırmayınız. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Aşağıda uyarı mesajlarıyla ilgili örnekler verilmektedir. **Not:** Mesajlar, göstergede tek başına ya da art arda (görüntülenecek birçok mesaj varsa) belirir, mesajlarla birlikte bir ikaz ışığı ve/veya bir bip sesi de olabilir.

Mesaj örnekleri	Seçilen gösterimin yorumlanması
“Motorda hasar riski”	Enjeksiyon, araç motorunun aşırı ısınma arızasını veya motor seviyesinde ciddi bir sorunu gösterir.
“Fren sistemi arızası”	Fren sistemi arızasını gösterir.
“TEHLİKE Elektrik arızası”	Aracın akü şarj devresinde (alternatör...) bir sorun olduğunu belirtir.
“Lastik patladı”	En az bir tekerleğin patlamış veya inmiş olduğunu belirtir.
“Direksiyon arızası”	Direksiyonda bir sorun olduğunu gösterir.

ARAÇ AYARLARINI KİŞİSELLEŞTİRME MENÜSÜ (1/3)



Bu fonksiyon, aracın ekipmanına göre bazı araç fonksiyonlarının devreye alınmasını/ devre dışı bırakılmasını ve ayarlanmasını sağlar.

Multimedya ekranı bulunan araçlar 1

Ayar menüsüne erişim

Çeşitli ayarlara erişim hakkında bilgiler için multimedya talimatlarına bakınız.

Ayarların seçilmesi

Bir menü seçip ardından değiştirilecek fonksiyonu seçiniz (gösterim aracın ekipmanına ve ülkeye göre değişir):

a) "Sürüş":

- Gösterge ses seviyesi;
- Serbest sürüş;
- ...

b) "Giriş":

- Sürücü kapısı kilidinin açılması;
- Sürüş sırasında kapıların kilitletmesi;
- Eller serbest modunda açma/kapama;
- Uzaktan kilitleme/Yaklaşırken kilit açma;
- Uzaktan kilitleme sesi;
- Sessiz mod;
- Otomatik kilitleme;

c) "Işık ve silecek":

- Park sonrası yol aydınlatma;
- Geri viteste silme;
- Otomatik ön silme;
- Yıkama sonrası silme;

d) "Hoş geldiniz":

- Dış karşılama sesi;
- Dikiz aynalarının otomatik dışa açılması;
- İç karşılama sesi;
- Tavan lambası otomatik mod.

Fonksiyona göre, seçiniz:

- Etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için "ON" veya "OFF",

veya

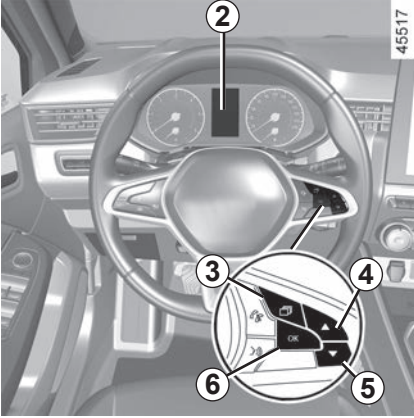
- aydınlatmaların açık kalacağı süreyi ayarlamak için süre (ör. "Park sonrası yol aydınlatma" fonksiyonu).

Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım talimatlarına bakınız.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

ARAÇ AYARLARINI KİŞİSELLEŞTİRME MENÜSÜ (2/3)



Multimedya ekranı bulunmayan araçlar

Gösterge 2 üzerinden ayarlar menüsüne erişim

Araç hareketsiz haldeyken "Araç" sekmesine ulaşmak için **3** butonuna gerektiği kadar basınız. **4** veya **5** butonuna art arda basarak "Ayarlar" menüsüne erişebilirsiniz ve **6** "OK" öğesine basarak onaylayabilirsiniz.

Ayarların seçilmesi

Değiştirilecek olan fonksiyonu seçmek için **4** veya **5** kumandasını kullanarak ilerleyiniz ve onaylamak için **6** "OK" butonuna basınız (gösterim araçtaki ekipmana ve ülkeye göre değişebilir):

a) "GÖSTERGE TABLOSU":

- Dil;
- Birim;
- Sıtıl;
- Renk.

b) "ARAÇ":

- Geri viteste arka cam silme;
- Otomatik ön cam silme;
- Ön/arka son silme fonksiyonu;
- Dış karşılama sesi.

c) "PARK YARDIMI":

- Bip sesi seviyesi.

d) "SÜRÜŞ YARDIMI":

- Şeritten çıkma uyarısı sesi seviyesi;
- Şeritten çıkma uyarısı hassasiyeti;
- Şeritten çıkma uyarısı titreşimi;
- Şeritte kalma yardımı hasasiyeti;
- Kör nokta uyarısı;
- Aktif frenleme;
- Hız aşımı uyarısı;
- Mesafe uyarısı.

e) "AYDINLATMA":

- Tavan lambası otomatik mod;
- Otomatik park sonrası yol aydınlatma fonksiyonu;
- Park sonrası yol aydınlatma: XX saniye.

f) "ERISİM":

- Sürüş sırasında kapıların kilitlenmesi;
- Eller serbest modunda açma/kapama;
- Sürücü kapısı kilidinin açılması;
- Otomatik yeniden kilitleme;
- Sessiz kilitleme;
- Otomatik açma/kapama;
- Kapı aynalarının otomatik açılması.

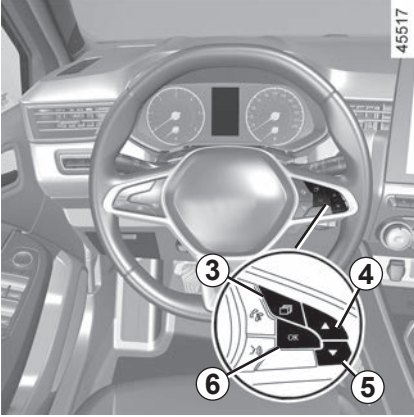
g) "SIFIRLAMA".



fonksiyon devrede

fonksiyon devre dışı

ARAÇ AYARLARINI KİŞİSELLEŞTİRME MENÜSÜ (3/3)



Bir satır seçildiğinde, fonksiyonu ayarlamak için **6** “OK” düğmesine basınız.

“PARK YARDIMI” ve ardından “SES” veya “GÖSTERGE TABLOSU” ve ardından “DİL” seçeneklerinden birini seçerseniz başka bir seçim daha yapmanız gerekir (park mesafe yardımı ses seviyesi veya gösterge tablosu dili). Bu durumda, seçiminizi yapınız ve **6** “OK” butonuna basarak onaylayınız, seçilen

değer, satırın önünde  ile gösterilir.

Menüden çıkmak için **4** tuşuna basınız veya “GERİ” ögesine erişmek için **5** tuşuna basıp **6** “OK” tuşuna basarak onaylayınız. Bu işlemi birden fazla yapmak gerekebilir.

Araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü, seyir sırasında kullanılamaz. 20 km/sa değerinden daha yüksek hızda gidilirken, gösterge tablosu otomatik olarak yol bilgisayarı ve uyarı sistemi moduna geri döner.

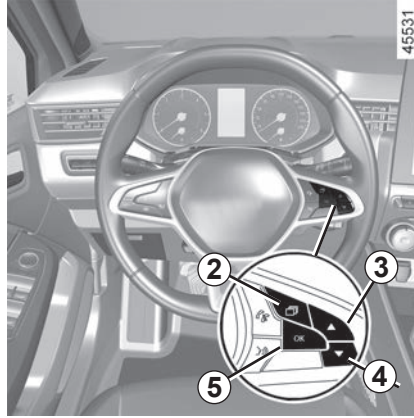
SAAT VE DIŞ HAVA SICAKLIĞI (1/2)



Multimedya ekranı bulunan araçlar.

Saat ve dış hava sıcaklığı **1** multimedya ekranında görüntülenir.

Multimedya talimatlarına bakınız.

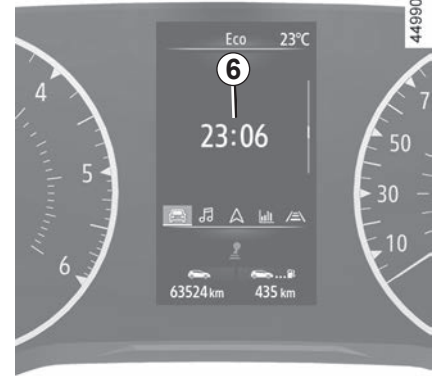


Multimedya ekranı bulunmayan araçlar

Araç sekmesine ulaşmak için **2** butonuna gerektiği kadar basınız.

6 saati ayarlamak için **3** veya **4** kumandasına art arda basınız.

Saat göstergesi yanıp söne kadar **5** "OK" butonuna basılı tutunuz.



3 veya **4** kumandalarını kullanarak saati ayarlayınız ve ardından üç saniye bekleyiniz: dakika göstergesi yanıp sönecektir.

3 veya **4** kumandalarını kullanarak saati ayarlayınız ve ardından üç saniye bekleyiniz: yanıp sönmeye durur ve zaman ayarlama işlemi tamamlanır.

SAAT VE DIŞ HAVA SICAKLIĞI (2/2)

Araca göre, elektrik beslemesinin kesilmesi (akünün sökülmesi, besleme kablusunun kopması...) durumunda, sistem bilgileri GPS almaya başladıktan birkaç dakika sonra saat otomatik olarak yeniden ayarlanır.

Dış sıcaklık göstergesi

Özellik:

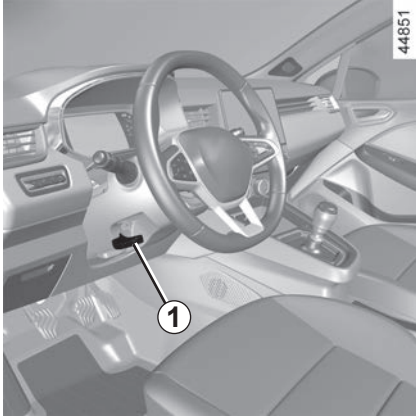
Dış sıcaklık -3 °C ile +3 °C arasındayken, °C sembolleri yanıp söner (buzlanma tehlikesi olduğunu belirtir).



Dış sıcaklık göstergesi

Buzlanmanın oluşumu güneş ışınlarına maruz kalma derecesine, yerel neme ve dış hava sıcaklığına bağlı olduğundan sadece dış sıcaklık değeri buzlanmanın saptanması için yeterli değildir.

DİREKSİYON SİMİDİ, TAKVİYELİ (1/2)

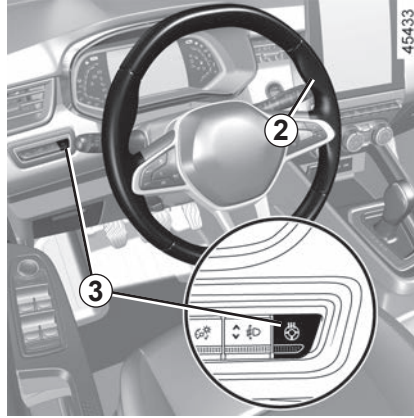


Direksiyon yükseklik ve derinlik ayar kumandası

Kolu (1) indiriniz ve direksiyon simidini istediğiniz konuma getiriniz.

Ardından, direksiyon simidini sabitlemek için kolu sonuna kadar ve sert noktasının ötesine geçecek şekilde kaldırınız.

Direksiyonun yerine iyice yerleştiğinden emin olunuz.



Isıtmalı direksiyon simidi

(Araca göre)

Bu işlev, direksiyon simidini 2 ısıtır.

Çalışma prensibi

Sıcaklığa erişildiğinde işlev, ısıtılmış alanlardaki sıcaklığı yaklaşık 30 dakika boyunca ayarlar ve otomatik olarak durur.

FONKSİYONU devreye almak

Kontak açıkken, 3 düğmesine basınız: düğme ikaz ışığı yanar.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

- Otomatik:

Yaklaşık 30 dakikalık ayarlama aşamasından sonra işlev otomatik olarak durur. 3 düğmesi ikaz ışığı yanık kalır.

Not: İşlev otomatik olarak durmuşsa onu tekrar etkinleştirmek için 3 düğmesine iki kez basınız.

3 butonuna tekrar basılmazsa işlev, kontakın bir sonraki çalıştırılmasında tekrar etkinleştirilir.

- Elle:

İşlevi ayarlama aşamasında devre dışı bırakmak için 3 butonuna basınız. 3 düğmesi ikaz ışığı söner.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç dururken yapınız.

DİREKSİYON SİMİDİ, TAKVİYELİ (2/2)

Takviyeli direksiyon

Asla şarjı az olan bir akü ile yolculuk yapmayınız.

Değişken takviyeli direksiyon

Değişken takviyeli direksiyonda araç hızına göre takviye derecesini ayarlayan elektronik kumanda sistemi bulunur.

Direksiyon park etme manevrası sırasında daha yumuşaktır (daha fazla konfor için) ve hız arttıkça direksiyon sertleşir (yüksek hızda daha iyi bir güvenlik sağlamak için).

Stop and Start özgesinin özelliği

Motor beklemeye alınmış durumdaysa, yön yardım sistemi çalışmaz. Bu durumda, motor yeniden çalıştırıldığında veya motor yaklaşık 1 km/s'nin (rampa, eğim vs.) üzerine çıktığında, eski konumuna gelir.

Not: takviyeli direksiyon, "MULTI-SENSE" menüsünde seçilen sürüş moduna bağlıdır (➡ 3.2).

Araç duruyorken, direksiyonu tam sağ veya tam sol konumunda sonuna kadar çevrilmiş durumda bırakmayınız.

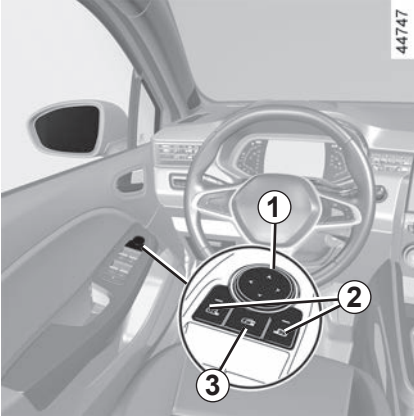
Motor çalışmıyorken veya sistem arızası durumunda, direksiyonu çevirmek her zaman mümkündür. Sağlanması gereken güç çok önemlidir.

Araç aküsünün araçla bağlantısının kesilmesi sırasında asla direksiyonu çevirmeyiniz.



Yokuş inerken ve genel olarak araç hareket halindeyken kontağı asla kapatmayınız (takviye ortadan kalkar).

DİKİZ AYNALARI (1/2)



Dikiz aynaları

Ayarlar

2 butonunu kullanarak kapı dikiz aynasını seçtiğinizde, buton üzerindeki dahili ikaz lambası belirir. Ardından, aynayı istenilen konuma getirmek için **1** düğmesini kullanırsınız.

Rezistanslı dikiz aynaları

Rezistans arka cam rezistansı ile birlikte çalışır. ➔ 3.6 ➔ 3.12.

Elektrikli katlanır aynalar

Araç kilidi açıkken kapı dikiz aynaları otomatik olarak açılır. Araç kilitlendiğinde kapı dikiz aynaları otomatik olarak katlanır.

Not: Kapı dikiz aynalarının otomatik katlanma ve açılma mekanizmasını devre dışı bırakabilir/etkinleştirebilirsiniz ➔ 1.89.

3 butonuna basarak aynaların katlanmasını sağlayabilirsiniz. Bu durumda kapı dikiz aynaları, otomatik katlanmadan bağımsız olarak, **3** butonuna tekrar basılana kadar katlanmış halde kalacaktır.

özel durum

Dikiz aynası elle kullanıldığında veya arkaya katlandığında bir kullanım konumuna sıfırlanması mümkündür.

Bunu yapmak için **3** butonuna basarsınız. Kapı dikiz aynasından mekanik bir tıklama sesi duyulabilir.

Eğer tıklama sesi duyulmıyorsa, kapı dikiz aynasından tıklama sesi duyulana kadar **3** butonuna bir daha basarsınız.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.



Dikiz aynasından görülen nesneler gerçekte gördüklerinden daha yakındır. Güvenliğiniz açısından, herhangi bir manevradan önce mesafeyi doğru hesaplamak için bunu dikkate alınız.

DİKİZ AYNALARI (2/2)



İç dikiz aynası

İç dikiz aynasının yönü ayarlanabilir.

Mandallı (4) dikiz aynası

Gece yolculuğu sırasında arkadan gelen aracın farlarından gözlerinizin kamaşması için dikiz aynasının arkasındaki mandalı (4) yatırınız.

Mandalsız (4) dikiz aynası

Arkanızdan uzun farları yanan veya çok parlak aydınlatmalı bir araç geldiğinde dikiz aynasının camı otomatik olarak kararır.



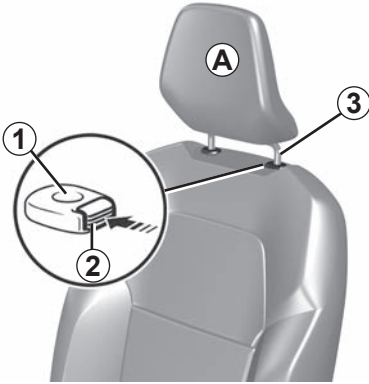
Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.



Dikiz aynasından görülen nesneler gerçekte göründüklerinden daha yakındır. Güvenliğiniz açısından, herhangi bir manevradan önce mesafeyi doğru hesaplamak için bunu dikkate alınız.

ÖN BAŞ DAYANAĞI

44710



Baş dayanağını yükseltmek için

2 düğmesine basarak baş dayanağını gereken yüksekliğe kadar yukarı çekiniz. İyi kilitlendiğinden emin olunuz.

Baş dayanağını indirmek için

Butona **(2)** basınız ve baş dayanağını istenilen yüksekliğe kadar elle tutarak indiriniz. İyi kilitlendiğinden emin olunuz.

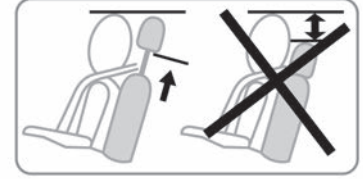
Baş dayanağını çıkarmak için

Baş dayanağını en yüksek konumuna yükseltiniz (gerekiyorsa sırtlığı arkaya doğru yatırınız). Baş dayanağı en yüksek konumdayken butona **2** basarak baş dayanağını çıkarınız.

Baş dayanağını yerine takmak için

3Baş dayanağı çubuklarının temiz olmalarına dikkat ediniz.

Baş dayanağı çubuklarını **1** deliklerinin içine sokunuz (gerekiyorsa sırtlığı arkaya doğru yatırınız). İstenilen yüksekliğe ayarlamak için baş dayanağını yerine oturana kadar indiriniz ve **2** butonuna basınız. Koltuk sırtlığının üzerindeki her çubuğun **(3)** düzgün kilitlendiğini kontrol ediniz.



26342



Baş dayanağı bir emniyet unsurudur; aracınızda bulunmasına ve doğru konumda kullanmaya özen gösteriniz:

dayanağın üst kısmı başın üst kısmına mümkün olduğunca yakın olmalıdır ve başınız ve baş dayanağı **(A)** arasındaki mesafe mümkün olduğunca az olmalıdır.

DİŞ AYDINLATMA VE SİNYALLER (1/6)



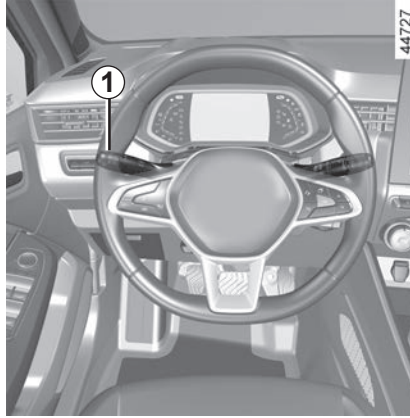
Park lambaları

Bileziği **2**, sembol işaretin **3** karşısına gelene kadar çeviriniz.

Bu ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Gündüz farları yanma fonksiyonu

Motorun çalıştırılmasıyla **1** kumanda kolunda işlem olmadan gündüz farları otomatik olarak yanar ve motor durdurulduğunda söner.



Kısa farlar

Manüel çalışma

Bileziği **2**, sembol işaretin **3** karşısına gelene kadar çeviriniz. Bu ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Otomatik çalışma (araca göre)

Döner kumandayı **(2)**, **AUTO** sembolü işaretin **(3)** karşısına gelene kadar çeviriniz: motor çalışırken, araç dışındaki aydınlığa bağlı olarak, kol **(1)** hareket ettirilmemiş olmasına rağmen, kısa farlar otomatik olarak yanar ya da söner.

Araca göre kısa farlar, ön cam silcekleri birkaç kez gidip geldikten sonra otomatik olarak açılır.



Gece yola çıkmadan önce: Elektrik donanımının düzgün çalıştığını kontrol ediniz ve farlarınızı ayarlayınız (normal yük şartlarında yola çıkmıyorsanız). ➔ 1.106. Genel olarak, far ve lambaların camlarının temiz (kirlilik, çamur, kar, eşya taşıma,...) olmasını sağlayınız.

DIŞ AYDINLATMA VE SİNYALLER (2/6)



44972



Uzun farlar

Motor çalışırken ve kısa farlar ya-
nıyorken, **1** kumanda kolunu itiniz. Bu ikaz
ışığı gösterge tablosunda yanar.
Kısa far konumuna geçmek için kumanda
kolunu (**1**) tekrar kendinize doğru çekiniz.

“Sürüş sırasında farları yükseltme” işlevi

Uzun farlar etkinleştirildiğinde, “sürüş sıra-
sında farları yükseltme” işlevi kısa ve uzun
farları otomatik olarak kaldırarak sürücünün
görüşünü artırır.

Uzun farların devre dışı bırakılması sıra-
sında, kısa farlar orijinal konumlarına geri
döner.



Otomatik uzun farlar

Araca göre, bu sistem uzun far-
ları otomatik olarak yakar ve söndürür. Takip
edilen araçları ve karşıdan gelen araçları al-
gılamak için iç dikiz aynasının arkasında yer
alan bir kamerayı kullanır.

Uzun farlar şu durumlarda otomatik olarak
yanar:

- dışarıdaki aydınlık azaldığında;
- başka hiçbir araç veya ışık algılanmadı-
ğında;
- aracın hızı yaklaşık 40 km/sa.'in üzerinde
olduğunda.

Yukarıdaki koşullardan biri söz konusu de-
ğilse, sistem kısa farlara geçer.

Not: ön camın engellenmediğinden emin
olunuz (kir, çamur, kar, buğu vs. nedeniyle).

Otomatik uzun farları etkinleştirmek için:

AUTO simgesi, **3** işaretinin karşısında beli-
rene kadar halkayı **2** çeviriniz ve kumanda

kolunu itiniz **1**. Gösterge panelinde  ikaz ışığı yanar.

Sistemin çalışması bazı koşullarda ke-
sintiye uğrayabilir, özellikle:

- aşırı hava durumu koşulları (yağmur,
kar, sis...) varsa;
- ön cam veya kameranın önü kapa-
lıysa;
- önde giden veya karşıdan gelen
aracın ışıkları çok az görünüyorsa
veya gizlenmişse;
- ön farların ayarı düzgün yapılmı-
mışsa;
- yansıtıcı sistemler;
- ...



44972



Otomatik uzun farlar (devam)

Otomatik uzun farları devre dışı bırakmak için:

- halkayı 2, **AUTO** konumundan başka bir konuma çeviriniz;
- veya
- kumanda kolunu (1) çekiniz.

Gösterge tablosundaki  ikaz ışığı sönmüyor.

Not: uzun farlar otomatik uzun far fonksiyonunun devre dışı bırakılmasıyla devreye girer.

Çalışma arızaları

Gösterge tablosunda “Otomatik farları kontrol ettirin” mesajı belirdiğinde, sistem devreden çıkarılır.
Marka Yetkili Servisi’nize danışınız.



Geceleri, kameranın altında ön camın önündeki bölümde taşıyabilir bir seyir yardımcı sisteminin kullanılması “otomatik uzun farlar” sisteminin çalışmasını bozabilir (ön cam üzerinde yansıma riski).



“Otomatik uzun farlar” sistemi, aracın ışıkları söz konusu olduğunda hiçbir şekilde sürücünün ataklık ve sorumluluğunun, ayrıca aydınlık, görünürlük ve trafik koşullarına uyum sağlamanın yerini tutmaz.

44972

2



Farların söndürülmesi

Motor durdurulduğunda sürücü kapısının açılması veya aracın kilitlenmesiyle farlar otomatik olarak söner. Bu durumda, motor tekrar çalıştırıldığında, bileziğin (2) konumuna göre yeniden yanar.

Not: sis farları yanıyorsa, farlar otomatik olarak sönmez.

Far açık ikazı

Motor durdurulduktan sonra farların açık kalması halinde, farların açık unutulduğunu bildiren sesli ikaz sürücü kapısı açıldığı anda devreye girer (akünün boşalmasını veya diğer sorunları önlemek için).

Çalışma arızaları

“Aydınlatma kontrol” mesajı  ikaz ışığıyla birlikte görüntüleniyor ve  ikaz ışığı gösterge tablosunda yanıp sönüyorsa, bu durum bir aydınlatma arızası olduğunu gösterir.

Marka Yetkili Servisi'ne danışın.

Hoşgeldin ve hoşçakal fonksiyonları (araca göre)

İşlev etkinleştirildikten sonra, gündüz farları ve arka park lambaları kartın algılanmasıyla veya araç kilidinin açılmasıyla otomatik olarak yanar.

Bunlar şu durumlarda otomatik olarak sönerler:

- yanmalarından yaklaşık bir dakika sonra;
- motor çalıştırıldığında, aydınlatma kumanda kolunun konumuna göre;

veya

- araç kilitlendiğinde.

Fonksiyonun devreye alınması/ devre dışı bırakılması

Dış karşılama sesi fonksiyonunu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için, lütfen multimedya talimatlarına bakınız.

“ON” veya “OFF” seçeneğini uygulayınız.

DIŞ AYDINLATMA VE SİNYALLER (5/6)



«Park sonrası yol aydınlatma» fonksiyonu

Bu işlev, park lambalarını ve kısa farları geçici bir süre için yakmanıza olanak sağlar (ör. bir kapıyı açarken ışık sağlamak amacıyla).

Motor ışıkları kapalıyken, 2 halkası AUTO konumundayken, kolu **1** kendinize doğru çekiniz: park lambaları ve kısa farlar, gösterge

tablosundaki  ve  ikaz ışıkları ile birlikte yaklaşık 30 saniye boyunca yanar.

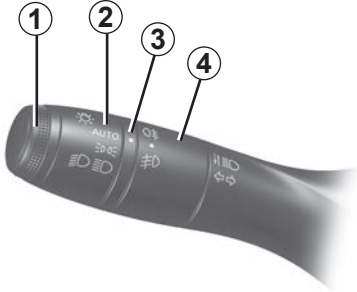
Bu süreyi uzatmak için kolu dört kere çekebilirsiniz (toplam sınırlı zamanlama yaklaşık iki dakika).

Gösterge tablosunda “aydınlatma açık __” mesajı ve kalan süre, doğrulama amacıyla görüntülenir. Ardından aracınızı kilitleyebilirsiniz.

Işıklar otomatik olarak sönmekten önce söndürmek için **2** döner kumandayı herhangi bir konuma getirip ardından **AUTO** konumuna geri alınız.

DIŞ AYDINLATMA VE SİNYALLER (6/6)

44972



Ön sis farları

Kumanda kolunun **1** orta halkasını **4** sembol, işaretin **3** karşısına gelene kadar döndürünüz, sonra serbest bırakınız.

Ön sis farlarının yanması, dış aydınlatmada seçilen konuma bağlıdır ve yanması durumunda gösterge tablosunda bir ikaz ışığı yanar.



Arka sis lambası

Kumanda kolunun orta halkasını **(4)** işaretin **(3)** karşısına gelene kadar döndürünüz, sonra serbest bırakınız.

Ön sis farlarının yanması, dış aydınlatmada seçilen konuma bağlıdır ve yanması durumunda gösterge tablosunda bir ikaz ışığı yanar.

Diğer sürücüler rahatsız etmemek için, gerekmediği sürece bu farları kullanmamaya özen gösteriniz.

Söndürme

3 işareti söndürmek istediğiniz sis lambalarına ait sembolün karşısına gelene kadar orta halkayı **4** yeniden döndürünüz. İlgili ikaz ışığı gösterge tablosunda söner.

Dış aydınlatmanın söndürülmesi, ön sis farlarının ve arka sis lambalarının sönmesine neden olur.

Viraj farları

(Araca göre)

İleri viteste sürüş yapılırken, araç hızı yaklaşık olarak 40 km/sa. altındayken kısa farların açık olduğu durumlarda ve belli koşullar altında (belli bir hızda giderken, direksiyon simidi belli bir açıdayken, sinyal lambaları yanarken vb.), viraja girilirken ön sis lambalarından biri virajın iç tarafını aydınlatmak için yanar.

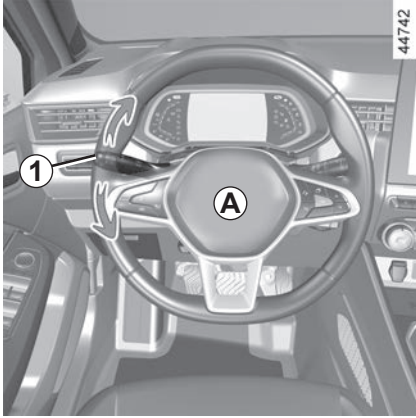
Geri vites takılıyken ve kısa ön farlar açıkken öndeki iki sis lambası otomatik olarak yanar.

Not: geri vitesten ileri vitese geçiş yaparken (örneğin park manevrası sırasında), araç yaklaşık 10 km/sa. üzerine çıkana kadar iki sis lambası yanar.

Sisli, karlı havalarda veya tavanı aşan nesneler taşındığında, farların otomatik olarak yanması düzenli değildir.

Sis farlarının yakılması sürücünün kontrolündedir. Gösterge tablosundaki ikaz ışıkları bunların yanmaları (ikaz ışıkları yanık) veya sönmüş (ikaz ışıkları sönmük) olma durumları hakkında bilgi verir.

SESİLİ VE İŞIKLI İKAZLAR



Korna

Kornayı çalıştırmak için direksiyon simidinin orta kısmına **A** basınız.

İşiklı ikaz (selektör yapma)

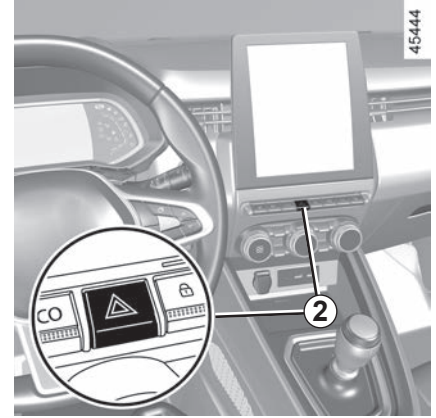
Farları yakıp söndürmek için kumanda kolunu **1** kendinize doğru çekip bırakınız.

Sinyal lambaları

Kumanda kolunu **1** direksiyonu döndürmek istediğiniz yönde hareket ettiriniz.

Dokunmalı mod

Kolu **1** hafifçe direnç noktasını geçmeyecek şekilde yukarıya veya aşağıya doğru çekip ardından bırakınız: Kumanda kolu orijinal konumuna döner ve ilgili sinyal lambası üç kez yanıp söner.

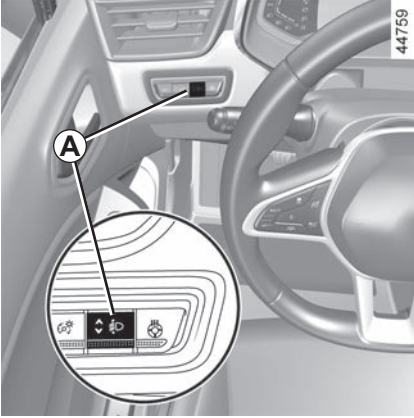


Dörtlü flaşör

2 düğmesine basmak, dört sinyal lambasını ve yan sinyal lambalarını aynı anda çalıştırır.

Yalnızca durmanın yasak veya beklenmedik olduğu bir alanda durmanız gerektiğinde ya da özel koşullar altında sürmek zorunda kaldığınızda, diğer araçların sürücülerini uyararak üzere acil durumlarda kullanılmalıdır.

FARLARIN AYARLANMASI



A butonu, araç yüküne göre farların yükseklik ayarının yapılmasını sağlar.

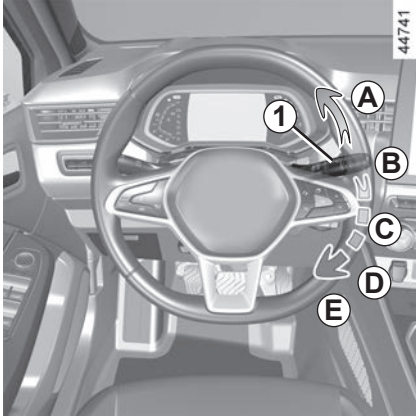
Kısa farlar yanarken, gösterge tablosunda gereken konumu seçmek için **A** butonuna gerektiği kadar basınız veya butonu kaldırınız. Seçilen konum yaklaşık 30 saniye boyunca gösterge tablosunda görüntülenir.

Not: araca göre, motor her çalıştırıldığında seçilen konum yaklaşık 30 saniye boyunca gösterge tablosunda görüntülenebilir.

	Şarja durumuna göre, kumandanın A ayar konumu örnekleri
Tek başına veya önde bir yolcuyla birlikte sürücü	0
Bütün koltuklar dolu	2
Yolculu sürücü ve bagaj (ya da yük) izin verilen azami yük ağırlığına ulaşıyor	3
Yolcusuz sürücü ve bagaj (ya da yük) izin verilen azami yük ağırlığına ulaşıyor	4

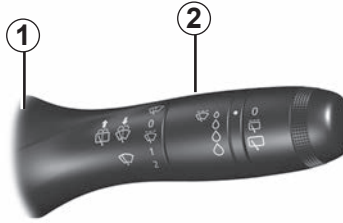
Aşağıdaki tabloda bazı örnekler verilmektedir. Her durumda, yolun görünebilmesi ve diğer sürücülerin gözlerinin kamaşmaması için **A** kumandasını aracın yüküne göre ayarlayınız.

ÖN CAM SİLECEĞİ, CAM YIKAYICISI (1/5)



Fasıllı ön cam silecekleri bulunan araç

- A tek silme**
Kısa bir dokunma, cam sileceklerinin bir tur gidip gelmesini sağlar.
- B durma**
- C fasıllı silme**
İki silme arasında silecekler birkaç saniye süresince durur. Bileziği (2) çevirerek iki silme arasındaki süreyi değiştirmek mümkündür.
- D yavaş sürekli silme**
- E hızlı sürekli silme**

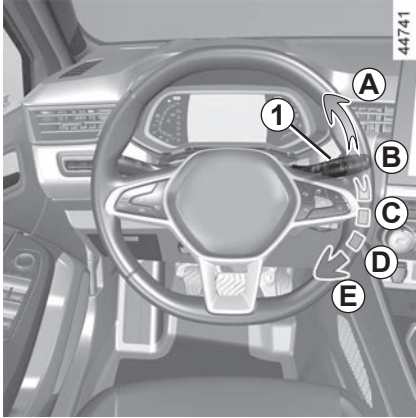


Özellik

Sürüş sırasında, aracın her duruşu silme hızını yavaşlatır. Hızlı sürekli silme şeklinden yavaş sürekli silme şekline geçer. Araç hareket ettiği anda silme işlemi başlangıçta seçilmiş hıza döner.

Kumanda koluna (1) yapılacak her türlü müdahale önceliklidir ve otomatik çalışmayı iptal eder.

ÖN CAM SİLECEĞİ, CAM YIKAYICISI (2/5)



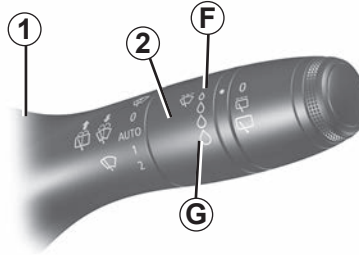
Yağmur kaptörlü ön cam silecekli araç

Yağmur sensörü ön camda, iç dikiz aynasının önünde yer alır.

A tek silme

Kısa bir dokunma, cam sileceklerinin bir tur gidip gelmesini sağlar.

B durma



C otomatik cam silme fonksiyonu

Bu konum seçilince, sistem ön cama su geldiğini algılar ve uygun silme hızıyla silme işlemini başlatır. Bileziği (2) çevirerek silme işlemleri arasındaki devreye alma eşiği ve zamanı değiştirmek mümkündür:

- F: minimum hassasiyet;
- G: maksimum hassasiyet.

Hassasiyet arttıkça, silecekler daha hızlı tepki verir ve silme frekansı artar.

Otomatik cam silme devreye alınırken veya hassasiyet artırılırken bir gidiş geliş gerçekleşir.

Not:

- yağmur sensörünün sadece bir yardım fonksiyonu vardır. Görüş azaldığında, sürücü cam sileceğini manuel olarak etkinleştirmelidir. Sis olduğunda veya kar yağdığında, otomatik silme işlemi düzenli değildir ve sürücünün kontrolündedir;
- negatif sıcaklık durumunda, otomatik cam silme araç çalıştırıldığında etkinleşmez. Araç bir hız eşiğini (yaklaşık 8 km/h) aştığında otomatik olarak etkinleştirilir;
- otomatik cam silmeyi kuru havalarda etkinleştirmeyin;
- otomatik cam silmeyi etkinleştirmeden önce ön camın buzunu tamamen çözün;
- araç oto yıkama makinesinde yıkılırken otomatik cam silmeyi devre dışı bırakmak için 1 halkasını B konumuna geri getiriniz.

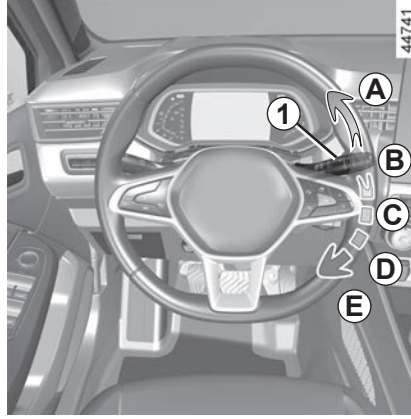
ÖN CAM SİLECEĞİ, CAM YIKAYICISI (3/5)

Çalışma arızaları

Otomatik cam silmenin devre dışı kalması durumunda, cam sileceği fasılalı olarak çalışır. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.

Yağmur kaptörünün çalışması şu koşullarda kesintiye uğrayabilir:

- hasarlı cam silecekleri; silecek fırçalarından biri tarafından kaptörün algılama bölgesinde bırakılan bir miktar su veya iz, otomatik sileceğin yanıt süresini veya silme sıklığını artırabilir;
- Ön camın kaptör seviyesinde bir çöp veya çatlak varsa veya ön cam toz, kirlilik, böcekler, buzlanma, temizleme cilası veya su geçirmez kimyasallar tarafından kirlenmişse, silecekler daha az duyarlı olabilirler hatta hiç tepki vermeye de bilir.



D yavaş sürekli silme

E hızlı sürekli silme

Özellik

Sürüş sırasında, aracın her duruşu silme hızını yavaşlatır. Hızlı sürekli silme şeklinden yavaş sürekli silme şekline geçer. Araç hareket ettiği anda silme işlemi başlangıçta seçilmiş hıza döner.

Kumanda koluna (1) yapılacak her türlü müdahale önceliklidir ve otomatik çalışmayı iptal eder.

Önlemler

- Buzlanma durumunda, cam sileceği ilk olarak çalıştırılmadan önce, sileceklerin yapışmadığından emin olun. Silecekler buz tarafından bloke edilmişken çalıştırılırsa, sileceklerin yanı sıra silecek motorunun da hasar görme riski oluşur.
- Kuru bir cam üzerinde cam sileceklerini çalıştırmayınız. Aksi takdirde fırçalar vakitten evvel aşınabilir veya hasar görbilir.

ÖN CAM SİLECEĞİ, CAM YIKAYICISI (4/5)

Ön cam silme özel konumu (servis konumu)

Bu konum, silecekleri ön camdan ayırabil-
mek amacıyla kaldırma imkanı sunar.

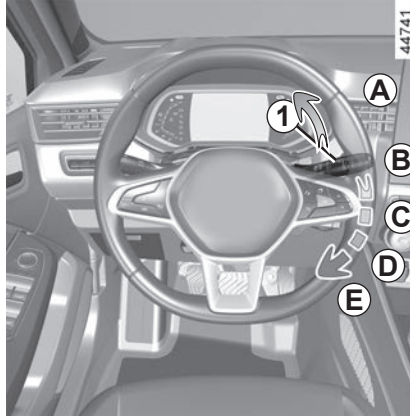
Şunlar için yararlı olabilir:

- fırçaları temizlemek için;
- kışın fırçaları camdan ayırmak için;
- fırçaları değiştiriniz ➔ 5.33.

Kontak açıkken veya motor çalışırken, **1** kumanda kolunu art arda iki defa kaldırarak **A** ögesinin yerleşmesini sağlayınız (tek tur). Fırçalar kaputtan hafif ayrı durur.

Fırçaları indirilmiş konuma geri döndür-
mek için, kontak açıkken sileceklerin ön
cama doğru katlandığından emin olduktan
sonra, **1** kumanda kolunu **A** konumuna ge-
tiriniz (bir tur).

Kontağı açmadan, cam sileceklerini ön
cama geri indiriniz, aksi halde cam silecek-
leri çalıştırıldığında kaputun veya cam sile-
ceklerinin hasar görme riski vardır.



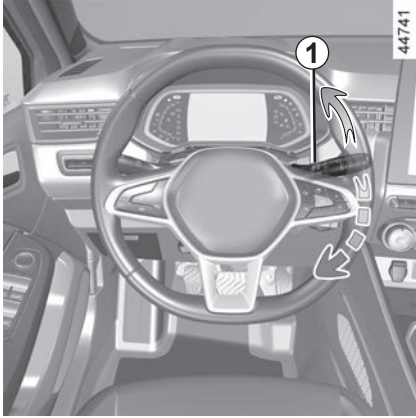
Ön cama yapılacak her türlü
işlemden önce (aracın yıkan-
ması, buz giderme, ön camın
temizlenmesi vb.), **1** kumanda
kolunu **B** konumuna (durma) getiriniz.

Yaralanma ve/veya hasar görme riski.

Eğer camda engeller varsa (kirlilik, kar,
buzlanma vs.), cam sileceklerini çalış-
tırmadan önce (silecek motorunun aşırı
ısınma riski) camı (iç dikiz aynasının ar-
kasında bulunan orta alan dahil) temiz-
leyiniz.

Bir engel bir silecek fırçasının hareketini
engelliyorsa, silecek durabilir. Engeli kal-
dırın ve cam sileceğini silecek kumanda
koluyla yeniden çalıştırın.

ÖN CAM SİLECEĞİ, CAM YIKAYICISI (5/5)



Cam yıkayıcısı

Kontak açıkken kolu (1) çekiniz ardından bırakınız.

Uzun bir çekme işlemi, ön cam yıkayıcısının yanı sıra, sileceklerin iki tur çalışmasını ve birkaç saniye sonrasında üçüncü bir turu tetikler.

Multimedya ekranı bulunan araçlarda, fırçaların üçüncü tur çalışmasını etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz. ➡ 1.89.

Not:

Negatif sıcaklıklarda, cam silecek sıvısı ön cam üzerinde donabilir ve görüş azalabilir. Temizlemeden önce buğu giderme kumandası yardımıyla ön camı ısıtınız.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun **B** (durma) konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi.

Cam sileceği fırçasının etkinliğini

Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz. Kullanım ömrü size bağlıdır:

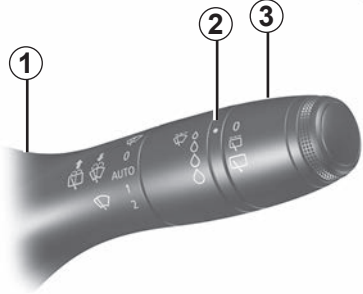
- temiz kalmalıdır: fırçayı ve camı düzenli olarak sabunlu su ile temizleyiniz;
- cam kuruyken onu kullanmayınız;
- uzun süreden beri kullanılmıyorsa, onu camdan çıkarınız.

Her durumda, etkinlikleri azalır azalmaz değiştiriniz: yaklaşık senede bir kere. ➡ 5.33.

Cam sileceklerinin kullanımı ile ilgili önlem

- Kar veya buzlanma koşullarında, cam sileceklerini çalıştırmadan önce camı temizleyiniz (silecek motorunun aşırı ısınma riski);
- herhangi bir cisimin sileceğin hareketini engellememesine dikkat ediniz.

ARKA CAM YIKAYICISI, SİLECEĞİ (1/2)



44977



Arka cam sileceği

Kontak açıkken, **3** koldaki **1** halkayı sembol referans noktasının karşısına gelene kadar çeviriniz **2**.

– durduruluyor

– fasılalı silme

İki silme arasında silecekler birkaç saniye süresince durur. Silme işleminin frekansı aracın hızına bağlı olarak değişir;

– yavaş sürekli silme

Çalışmasını durdurmak için, halkayı (**3**) yeniden hareket ettiriniz.

Not

Oto yıkama makinesinde yıkama yaparken, otomatik cam silmeyi devre dışı bırakmak için **1** kumanda kolunun **3** halkasını durma konumuna geri getiriniz.

Kullanım talimatlarına uyunuz.

Bagaj kapağını açmak veya kapatmak için cam sileceği kolunu kullanmayınız.



Arka camdaki her tür işlemten önce (aracın yıkanması, buz çözme, temizleme...) kumanda kolunu (**1**) durma pozisyonuna getiriniz.

Yaralanma ve/veya hasar görme riski.

Cam sileceği fırçasının etkinliğini

Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz. Kullanım ömrü size bağlıdır:

- temiz kalmalıdır: fırçayı ve camı düzenli olarak sabunlu su ile temizleyiniz;
- cam kuruyken onu kullanmayınız;
- uzun süreden beri kullanılmıyorsa, onu camdan çıkarınız.

Her durumda, etkinlikleri azalır azalmaz değiştiriniz: yaklaşık senede bir kere. ➔ 5.33.

Cam sileceklerinin kullanımı ile ilgili önlem

- Kar veya buzlanma koşullarında, cam sileceklerini çalıştırmadan önce camı temizleyiniz (silecek motorunun aşırı ısınma riski);
- herhangi bir cisimin sileceğin hareketini engellememesine dikkat ediniz.

ARKA CAM YIKAYICISI, SİLECEĞİ (2/2)

Arka cam sileceğinin devreye alınması/ devre dışı bırakılması

Geri vitese geçişte arka cam sileceği fassılalı olarak çalışır (ön cam silecekleri çalışıyorsa). Aracınızda araç kişiselleştirme menüsü mevcutsa, bu işlevi etkinleştirmeyi veya devre dışı bırakmayı seçebilirsiniz. ➡ 1.89.

Ayarları kişiselleştirme menüsü bulunmayan araçlarda, bu işlevin yetkili bir bayi tarafından devre dışı bırakılmasını sağlayabilirsiniz.

Arka camda engeller varsa (kirlilik, kar...), cam sileceği tüm engelleri temizlemeye çalışır. Bir engel bir fırçanın hareketine engeliyorsa, bu fırça durabilir. Engeli kaldırınız, yaklaşık 30 saniye bekleyiniz ve cam sileceğini silecek kumanda koluyla yeniden etkinleştiriniz.

Önlemler

- Buzlanma durumunda, cam sileceklerini çalıştırılmadan önce, silecek fırçalarının cama yapışık olmadığından emin olun. Cam sileceği buzlanma yüzünden bloke olmuşken cam sileceğini çalıştırırsanız, fırçanın yanı sıra cam sileceği motorunun da hasar görme riski vardır.
- Kuru bir cam üzerinde cam sileceklerini çalıştırmayınız. bu cam sileceklerinin vaktinden evvel aşınmasına veya hasar görmelerine yol açar.



44977



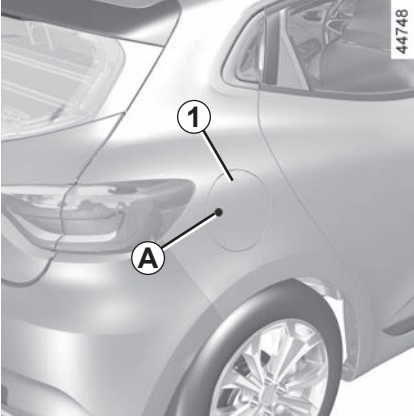
Arka cam sileceği / cam yıkayıcısı

Kontak açıkken **1** kumanda kolunu uzun süre itiniz, ardından bırakınız.

Kumanda kolunun daha uzun süre tutulması, sileceklerin iki tur çalışmasını (ön cam yıkayıcısına ek olarak) ve birkaç saniye sonrasında üçüncü bir turu (damlama silme işlevi) tetikler.

Kumanda kolunu serbest bıraktığınızda yeniden arka cam sileceği konumuna geri döner.

YAKIT DEPOSU (1/5)



Deponun kullanılabilir kapasitesi:

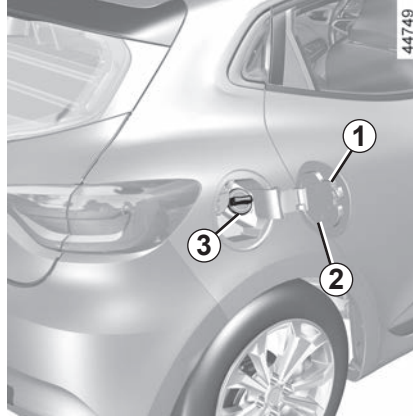
- Benzinli modeller için yaklaşık **42 litre**;
- Dizel modeller için yaklaşık **39 litre**.

Araç kilidi açıkken **1** kapağını açmak için, **A** alanına basınız ve sonra serbest bırakınız. Kapak **1** yavaşça açılır.

Dolum sırasında, tapayı **3** asmak için dış kapak **1** üzerindeki tapa askısını **2** kullanınız.

Yakıt deposunun doldurulmasıyla ilgili detaylar için "Yakıt doldurma" bölümündeki bilgilere bakınız.

Kapatmak için kapağı dayanağına kadar elle itiniz.



Yakıt doldurma tapası özeldir.

Değiştirmeniz gerektiğinde yenisinin, orijinal tapanın aynı olmasına dikkat ediniz. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Ateş veya bir ısı kaynağı yakınında yakıt deposu kapağını açmayınız.

Doldurma bölgesini yüksek basınçlı temizleyici ile yıkamayınız.

Yakıt kalitesi

Her ülkenin kendine özgü yürürlükteki yasalarında belirtilen normlara ve **mutlaka** yakıt deposu kapağında **1** bulunan etiket üzerinde belirtilen talimatlara uygun **yüksek kalitede yakıt** kullanınız. ➔ 6.6.

Avrupa'da satılan araçların motorlarıyla uyumlu ve Avrupa standartlarına uygun yakıt türleri için tabloya bakınız ➔ 6.6.



Düşük miktarda da olsa motorine benzin (kurşunsuz veya E85) karıştırmayınız.

Araçınızda gerekli ayarlamalar yapılmamış ise etanol esaslı yakıt kullanmayınız.

Yakıtı reaktif **eklemeyiniz** – aksi halde motor zarar görebilir. ➔ 0.8. Yakıtı katkı maddesi eklemek istiyorsanız Teknik Departmanımız tarafından onaylanmış bir ürün kullanınız.

Yetkili Servis'e başvurunuz.

YAKIT DEPOSU (2/5)



Dizel model

Mutlaka kapağın (1) iç kısmında bulunan etiketin üzerinde belirtilen değerlere uygun motorin kullanınız.

Benzinli model

Mutlaka kurşunsuz benzin kullanınız. Oktan sayısı (RON), kapak (1) üzerinde bulunan etikette belirtilen talimatlara uygun olmalıdır.

➡ 6.6.

Dolum işleminden sonra tapanın ve kapağın kapandığını kontrol ediniz.

Yakıt doldurma

Kontak kapalıyken, tabancayı yerleştiriniz ve depoyu doldurmak için devreye sokmadan önce tabancayı **sonuna kadar** itiniz (sıçrama tehlikesi). Dolum işlemi süresince aynı durumda tutmaya devam ediniz.

Dolum sonundaki ilk otomatik duruşu takiben, genleşme hacmini muhafaza etmek için pompa azami iki kere daha çalıştırılabilir. Doldurulması sırasında depoya su kaçmamasına dikkat ediniz. Kapak 1 ve çevresinin temiz kalması gerekir.

Özel durum

Araç yaklaşık üç ay boyunca durduğunda, **yakıt deposuna hasar gelmesini önlemek için yakıt eklemeniz gerekir**. Bunu yapmak için, kontak kapalıyken depoya en az **5 litre** yakıt doldurup, pompayı çalıştırmak ve devredeki yakıtı yenilemek için motoru çalıştırınız.

Eğer depodaki yakıt seviyesinden dolayı en az 5 litre yakıt eklemek mümkün değilse, depoda yer açılana kadar aracı sürünüz.

Benzinli modeller

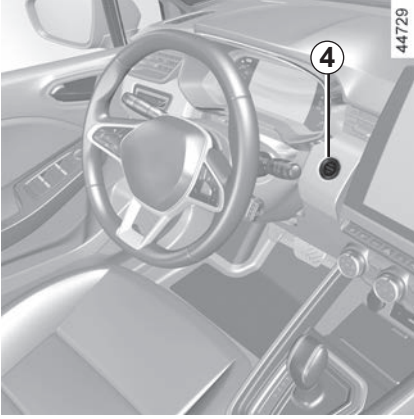
Kurşunlu benzin kullanılması hava kirliliği önleme sistemine zarar verir ve kurşunlu benzinden zarar gören sistem garanti kapsamı dışında kalır.

Kurşunlu benzin doldurulmasını engellemek için, deponun ağzında **yalnızca kurşunsuz benzin doldurmaya yarayan** bir tabancanın (pompada) kullanılmasına imkan veren bir güvenlik sistemi bulunmaktadır.



Yakıt doldurmak için, motor durdurulmalıdır (ve aracın STOP and START işlevi ile donatılmış olması durumunda, araç yalnızca bekleme modunda olmalıdır): kontağı kapatmanız gerekir ➡ 2.4, ➡ 2.6.

Yanığın tehlikesi.



Dizel modelde yakıtın tamamen bitmesi

Uzaktan kumandalı/ anahtarlı araçlar

- Kontak anahtarını “Açık” konuma getiriniz **M** ➔ 2.3 ve yakıt devresinin yeniden doldurulmasına izin vermeye başlamadan önce birkaç dakika bekleyiniz;
- anahtarı **D** konumuna çeviriniz. Motor çalışmazsa, prosedürü tekrarlayınız;
- birkaç denemeden sonra motorun çalışmaması halinde bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Kartlı araçlar

Kart araç içindeyken, hiçbir pedala basmadan marş butonuna **4** basınız. Çalıştırmadan önce birkaç dakika bekleyiniz.

Bu, yakıt devresinin yeniden doldurulmasını sağlar. Motor çalışmazsa, bu prosedürü tekrarlayınız.

Birkaç denemeden sonra motorun çalışmaması halinde bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Yakıt besleme sisteminde yapılacak herhangi bir değişiklik veya müdahale (beyin, kablo bağlantıları, yakıt devresi, enjektör, koruma kapağı...) güvenliğinizi açısından oluşturacağı tehlike nedeniyle kesinlikle yasaktır (müdahale ve değişiklik yapmaya sadece bu konuda eğitim görmüş Marka Yetkili Servisi personeli yetkilidir).



Sürekli yakıt kokusu

Uzun süre yakıt kokması durumunda:

- aracınızı trafik kurallarına uyarak durdurunuz ve kontağı kapatınız;
- dörtlü flaşörü çalıştırınız, araçtaki tüm yolcuları indiriniz ve onları trafiğin olduğu yerden uzaklaştırınız;
- bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

YAKIT DEPOSU (4/5)

LPG deposunun kullanılabilir kapasitesi: yaklaşık 32 litre.

LPG yakıt doldurma

Park frenini uygulayınız, motoru durdurunuz, kontağı ve farları kapatınız.

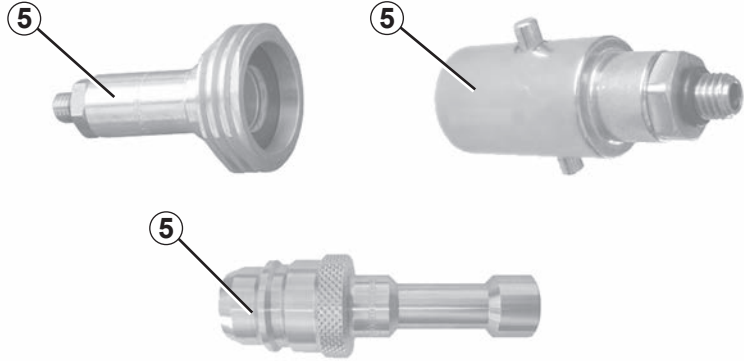
Her koşulda, dolum istasyonlarında belirtilen güvenlik talimatlarına uyun.

Ülkeye bağlı olarak, yeniden doldurmadan önce dolum adaptörünü **5** LPG dolum ucu parçasına vidalamanız gerekir.

Deponun her zaman tam olarak doldurulması tavsiye edilir.

Pompa LPG vermeyi durdurduğunda veya pompa kapasitesi önemli miktarda azaldığında LPG maksimum seviyesine erişilmiştir.

Dolum işlemine devam etmemelisiniz.



Self-servis bulunmayan dolum istasyonu

LPG dolum prosedürünü servis istasyonu personeli uyguluyorsa, adaptörü ona vermelisiniz **5**.

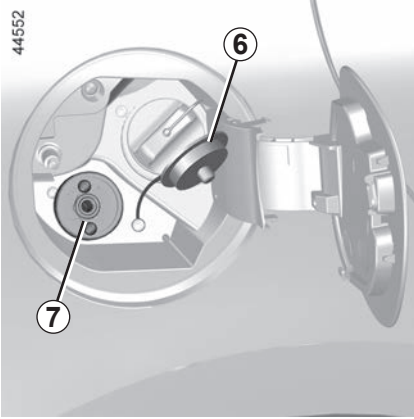
ÖNEMLİ: LPG dolum adaptörü 5

Ülkeye bağlı olarak, LPG dolumu için belirli özel bir adaptörün kullanılması gerekir.

Dolum adaptörü **5** torpido gözündeki bir poşet içinde bulunmaktadır. Aracın satıldığı ülkeye bağlı olarak araçta bulunabilir veya bulunmayabilir.

Aracı başka bir ülkeye gitmek için kullanmadan önce, gerekirse kullanılacak uygun adaptör tipini öğrenmek için bir Marka Yetkili Servisi'ne danışmak gerekir.

YAKIT DEPOSU (5/5)



Self-servis bulunan dolum istasyonu

LPG tabancasını kullanırken eldiven giymeniz önerilir.

Aracınızın depo kapağını açınız ve LPG dolum ucunun 7 tapasını 6 çıkarınız.

LPG distribütörleri üzerinde belirtilen talimatlara tam olarak uyunuz. Bunlar, dolumun düzgün şekilde yapılmasını açıklar.

İstasyon tipine bağlı olarak, dolum başlamadan önce istasyon butonuna basmak ve basılı tutmak gerekli olabilir.

Pompa LPG beslemeyi durdurduğunda veya pompa kapasitesi önemli miktarda azaldığında maksimum depo seviyesine erişilmiştir.

Butonu bıraktığınızda dolum işlemi durur. Durdurma kolunu açın (az miktarda gaz kaçabilir), tabancayı yerinden çıkarın ve distribütöre yerleştirin.

Doldurmadan sonra, sisteme yabancı madde veya su girmesini önlemek için kapağı 6 yeniden takınız.

REAKTİF DEPOSU (1/4)

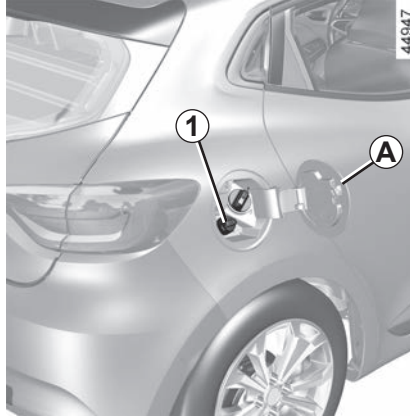
Bulunduğunuz ülkenin yasalarına uyunuz. Yürürlükteki yönetmeliklere uyulmamasının, araç sahibi hakkında tahkikat başlatılmasına neden olabileceği önemle dikkate alınmalıdır.

Çalışma prensibi

Reaktif, SCR (seçmeli katalitik küçültme) sistemi takılı dizel motorlar içindir. Bir reaktifin kullanılması, egzoz gazlarındaki azot oksitlerin miktarını azaltır. Gerçek reaktif tüketimi araç kullanım şartlarına, bulunan ekipmanlara ve sürüş stiline bağlıdır.

Reaktif kalitesi

Yalnızca standardına uygun reaktifleri- ISO 22241, depo kapağı üzerindeki işarete göre kullanınız.



Doldurma

Deponun kullanılabilir kapasitesi: yaklaşık 11 litre.

Kontak kapalıyken, **A** kapağını açınız ve ardından **1** tapasını gevşetiniz.

Not: depo sıcaklığı yüksek olduğunda, amonyum hidroksit buharı kapak açıklığından dışarı sızabilir.

Reaktif doldurmak için, motorun durdurulması gerekir (ayrıca STOP and Start işlevi bulunan araçlarda bekleme modunda olmamalıdır). Kapağı kapatmanız gerekir. ➡ 2.4 ➡ 2.6.



"XXX KM bloke AdBlue doldurun" uyarı mesajı belirirse, reaktif deposunu doldurun ve doldurma talimatlarına bakın.

Araçın hareketsiz kalma riski.



Yakıt doldurma tapası özeldir.

Değiştirmeniz gerektiğinde yenisinin, orijinal tapanın aynı olması dikkat ediniz. Marka Yetkili Servisi'ne danışınız. Doldurma bölgesini yüksek basınçlı temizleyici ile yıkamayınız.



Reaktif, gözlerle veya deriyle temas etmemelidir. Gözlere ve cildinize herhangi bir biçimde temas ederse bol suyla yıkayınız. Gerekirse bir doktora başvurunuz.

REAKTİF DEPOSU (2/4)

Doldurma (devam)

Depo, pompada doldurulabilir. Kontak kapalıyken, depoyu doldurmak için devreye sokmadan önce tabancayı **sonuna kadar** iterek yerleştiriniz (sıçrama tehlikesi). Dolum işlemi süresince aynı durumda tutmaya devam ediniz.

Dolum sonundaki ilk otomatik duruşu takiben, genişleme hacmini muhafaza etmek için pompa azami iki kere daha çalıştırılabilir.

Diğer doldurma durumlarında, reaktif şişesinin (ör. kutu veya şişe) üzerinde belirtilen bilgilerin okunması zorunludur.

Kullanım tedbirleri

Doldururken:

- **reaktifi dikkatli kullanınız. Elbiselere, ayakkabılara, karoseri aksamlarına vb. zarar verebilirler;**
- depoya su kaçmamasına dikkat ediniz.

Reaktif taşarsa veya boyayı kirletirse, etkilenen alanı derhal bir miktar soğuk su ve yumuşak bir bezle siliniz.

Not: reaktif kristalleşirse, yumuşak bir sünger kullanınız.

Aşırı soğuk hava şartlarında

Buzlanma şartlarında, gösterge tablosunda

 ikazı ve "AdBlue doldurun 1200 km'den önce" mesajı görüntülendiğinde reaktif deposu doldurulmalıdır.

Özel durumlar

Reaktif sıvısı yaklaşık -10 °C'nin altında donar.

Bu koşullarda, sıvı buzlanması sırasında doldurmaya çalışmayınız. Depoyu reaktif

ile ( açıkken) tamamlamanız veya doldurmanız gereken durumlarda, reaktifin yeniden sıvıya dönüşmesi için aracı daha sıcak bir konumda park ediniz. Aksi takdirde, depoyu reaktif sıvısıyla tamamlamak veya doldurmak için profesyonel bir uzmana başvurunuz.

Reaktif deposunu doldurduktan sonra, kapak ve muhafazanın kapatıldığından emin olunuz, motoru çalıştırınız ve yola tekrar çıkmadan önce **araç dururken ve motor çalışırken 10 saniye boyunca olarak BEKLEYİNİZ.**

Bu işlem yapılmazsa deponun dolumu, birkaç dakikalık sürüş sonrasına kadar otomatik olarak hesaba katılmaz.

Dolum sistem tarafından dikkate alınana kadar "--- AdBlue doldurun" mesajı ve/veya ikaz ışıkları görünmeye devam eder.



Sistemin herhangi bir parçası üzerinde hiçbir müdahaleye izin verilmez. Sistemin hasar görmemesi için sisteme sadece ağıımızdaki yetkili çalışanlar müdahale edebilir.

REAKTİF DEPOSU (3/4)

Bakım/Aralık

gösterge tablosunda görüntülenen bilgiye, bir bip sesiyle eşlik edebilir.

İkaz ışıkları	Mesaj ()	Ne yapmalı?
–	“AdBlue öngörünüz 2400 km’den önce”	Kontak açıldığında ve mesaj görüntülendiğinde, 2400 km’nin altında bir mesafe kat edilebilir. Deponun yeniden doldurulmasını planlayın veya depodaki reaktifi doldurmak için Yetkili Servise başvurun.
 yanar.	“AdBlue doldurun 1200 km’den önce”	Kontak açıldığında ve mesaj görüntülendiğinde, 1.200 - 800 km aralığında bir mesafe kat edilebilir. Deponun yeniden doldurulmasını planlayın veya depodaki reaktifi doldurmak için Yetkili Servise başvurun.
 yanar.	“XXX KM bloke AdBlue doldurun”	Kontak açıldığında mesaj görüntülenir ve tekrarlanır: – Yaklaşık her 100 km’de, 200-800 km aralığında bir mesafe kat edilebilir; – Yaklaşık her 50 km’de, 200 km’den az bir mesafe kat edilebilir. Her durumda, reaktif deposunu en kısa sürede doldurun veya bir Yetkili Servis tarafından doldurtun.
 yanıp söner.	“0 KM bloke AdBlue doldurun”	Motor çalışmıyor. Yeniden başlatmak için, reaktif deposunu doldurmanız gerekir.

REAKTİF DEPOSU (4/4)

Sistem arızaları

Gösterge lambaları yandığında, yanında sesli bir ikaz duyulabilir.

İkaz ışıkları	Mesaj ()	Değerler
 ve  yanar.	“Egzoz emisyon kontrol ettirin” “AdBlue kalitesi kontrol ettirin” “AdBlueEnjeksiyon kontrol ettirin”	Sistemdeki bir arızayı belirtir. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.
 ve  yanar.	“XXX KM bloke egzoz emisyon”	Bir sistem arızası bulunduğunu ve aracın 800 km'den daha az mesafede yeniden çalıştırılmayacak duruma geleceğini belirtir. Bu ikazlar tekrarlanır: – araç çalıştırılmayacak hale gelene kadar, her 100 kilometrede bir 800 km ve 200 km arası mesafe kalana dek her 100 kilometrede bir; – Aracın yeniden başlatılmasının imkansız hale gelmesine 200 km'den az mesafe kaldığında her 50 km'de. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.
 ve  yanar.	“0 KM bloke egzoz emisyon”	Kontak kapatıldıktan sonra aracın tekrar çalışmayacağını belirtir . Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Bölüm 2: Sürüş

Rodaj	2.2
Kontak mekanizması	2.3
Motorun çalıştırılması, durdurulması	2.4
Stop&start fonksiyonu	2.10
Benzinli ve dizel modellerin özellikleri	2.14
LPG modellerin özellikleri	2.18
Vites kolu, el freni	2.22
Elektrikli park freni	2.23
“AUTOHOLD” işlevi	2.27
Eko sürüş (Eco-driving)	2.28
Bakım ve hava kirliliğini önlemeye ilgili öneriler	2.36
Çevre	2.37
Lastik basınç kaybı ikazı	2.38
Sürüş destek ve düzeltme sistemleri	2.44
Şeritten çıkış uyarısı	2.49
Şeritte kalma yardımı	2.54
Kör nokta uyarısı	2.60
Güvenli mesafe uyarısı	2.67
360° kamera	2.71
Aktif acil durum freni	2.80
Yol işaretlerinin algılanması	2.88
Hız limitörü	2.92
Hız regülatörü	2.96
Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü	2.101
Otoyol ve Trafik Destekçisi	2.115
Park etme yardımı	2.131
Geri görüş kamerası	2.138
Otomatik park etme	2.141
Otomatik vites kutusu	2.146
Acil çağrı	2.150

RODAJ

Benzinli model

Aracınızı ilk **1 000 km**'ye kadar en yüksek viteste 130 km/h hızı veya 3 000 - 3 500 d/d'yi geçmeyecek şekilde kullanınız.

Aracınız, tüm performanslarını ancak yaklaşık **3 000 km**'den sonra gösterecektir.

Not: çalışma aşamasındaki yeni bir araç için: Soğutma sıvısı seviyesi, depo üzerindeki **"MAXI"** işaretinden yüksek olabilir, ardından **"MINI"** ve **"MAXI"** seviyeleri arasında bir değere düşebilir. Bu bir risk oluşturmaz.

Bakım periyotları: Aracınızın bakım belgesine bakınız.

Dizel model

İlk **1.500 km**'de, en yüksek viteste 130 km/sa. hızı veya 2 500 dev/dak. değerini geçmeyiniz.

Bu kilometreye ulaştığınızda daha hızlı gidebilirsiniz, ancak motorun tüm performansını göstermeye başlaması yaklaşık 6 000 km'den önce gerçekleşmeyecektir.

Rodaj döneminde, motor soğukken çok çabuk hızlanmayınız ve motor devrini de çok yükseltmeyiniz.

Not: çalışma aşamasındaki yeni bir araç için: Soğutma sıvısı seviyesi, depo üzerindeki **"MAXI"** işaretinden yüksek olabilir, ardından **"MINI"** ve **"MAXI"** seviyeleri arasında bir değere düşebilir. Bu bir risk oluşturmaz.

Bakım periyotları: Aracınızın bakım belgesine bakınız.

KONTAK MEKANİZMASI: anahtarlı araç



Kontak anahtarı

LOCK 0 « Duruş ve direksiyon kilitlemesi » konumu

Kilitlemek için anahtarı çıkartınız ve direksiyonu kilitlemeye kadar çeviriniz.

Kilidini açmak için anahtar çevrilirken direksiyonu hafifçe hareket ettiriniz.

ON 2 « Kontak açık » konumu

Kontak açıkken: Tüm aksesuarlar (radyo vb.) kullanılabilir.

START 3 « Motoru çalıştırma » konumu

Motorun çalışmaması halinde, marşa yeniden basılmadan önce kontağın kapatılması gerekir. Motor çalıştıktan sonra anahtarı bırakınız.

Not: Dizel versiyonda, anahtarı çevirdikten sonra motorun çalışması, ön ısıtma işlemi nedeniyle, birkaç saniye alabilir.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI, DURDURULMASI: anahtarlı araç (1/2)



Motorun çalıştırılması

Çalıştırmak için:

Otomatik vites kutusu bulunan araçlarda, kolu **P** konumuna getiriniz.



Araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız. Motor durdurulduktan sonra, fren takviyesi, takviyeli direksiyon vb. ile airbags ve öngergi gibi pasif güvenlik elemanları çalışmaz.

Benzinli modeller

- **Gaz pedalına basmadan** marş motorunu çalıştırınız;
- motor çalışır çalışmaz anahtarı bırakınız.



Dizel modeller

- Kontak anahtarını **“ON”** konumuna **2** getiriniz ve motor ön ısıtma ikaz ışığı sönünceye kadar bu konumda tutunuz;
- Gaz pedalına basmadan, anahtarı marş **“START” 3 konumuna getiriniz.;**
- motor çalışır çalışmaz anahtarı bırakınız.

Özel not: Dış hava sıcaklığı çok düşük (-10 °C altında) olduğunda motor çalıştırılacaksa: motor çalışana kadar debriyaj pedalını basılı tutunuz.

Motorun durdurulması

Motor rölanti devrindeyken, anahtarı **“LOCK”** konumuna getiriniz **0**.



vardır.

Tekerlek boştayken aracını kesinlikle çalıştırmayın. Direksiyon pompası inaktivasyon riski. **Kaza yapma riski**

Not: manuel vites kutusu bulunan araçlarda motorun stop etmesi durumunda, gösterge tablosunda “Debriyaja basınız” mesajı gösterilir. Motoru yeniden başlatmak için debriyaj pedalına sonuna kadar basınız.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ VARDIR.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI, DURDURULMASI: anahtarlı araç (2/2)

LPG versiyonlar

Motor her zaman benzin kullanılırken çalıştırılır.

Yakıt deposu boşken araç sadece LPG modunda çalıştırılmaz veya sürülemez.

İki yakıtlı LPG/benzin kullanan çalışma için araçta benzin bulunması gerekir (çalıştırma, yüksek hızlanma, düşük sıcaklıklar vb. için).

Gösterge tablosunda  turuncu uyarı ışığı yanıyor ve bir bip sesi duyuluyorsa, depoyu en kısa sürede yakıtla doldurunuz.

LPG modelleri hakkında daha fazla bilgi için ➡ 2.18.



Araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız.

Motor durdurulduktan sonra fren takviyesi, takviyeli direksiyon vb. ile airbags ve öngergi gibi pasif güvenlik cihazları çalışmayacaktır.



Sıcak egzoz sistemiyle temas edebilecek ot veya yaprak gibi kolay alev alan yanıcı madde veya malzemelerin bulunduğu yerlere aracınızı park etmeyiniz ve burarlarda aracınızı çalıştırmayınız.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir kişi veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir; motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendi veya diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI, DURDURULMASI: kartlı araç (1/4)

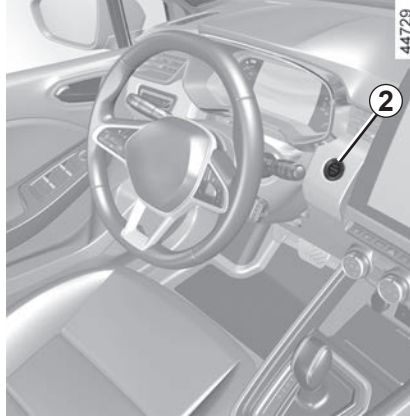


44705

Kart, algılama bölgesi **1** içerisinde olmalıdır.

Çalıştırmak için:

- otomatik vites kutusuna sahip araçlar, **P** konumunda fren pedalına basınız, **2** düğmesine basınız, ardından motor çalıştığında fren pedalını serbest bırakınız;
- manuel vites kutusuna sahip araçlar için, fren pedalına basınız ve **2** düğmesine basınız, ardından motor çalıştıktan sonra fren pedalını serbest bırakınız. Vites takılıysa aynı zamanda debriyaj pedalına basınız.



44729

Özellikler

- Marş koşullarından herhangi birinin karşılanmaması halinde “Frene basın + START” veya “Debriyaja basınız + START” veya “Vitesi P 'ye getiriniz” mesajı gösterge panelinde görüntülenir;
- bazı durumlarda, direksiyon kolunu kilidinin açılmasına yardımcı olmak için, marş butonuna **2** basarken direksiyon simidini çevirmek gerekir; “Direksiyon çevir + START” mesajı sizi şunun için uyarır;

Not: manuel vites kutusu bulunan araçlarda motorun stop etmesi durumunda, gösterge tablosunda “Debriyaja basınız” mesajı gösterilir. Motoru yeniden başlatmak için debriyaj pedalına sonuna kadar basınız.



Araçın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI, DURDURULMASI: kartlı araç (2/4)

LPG versiyonlar

Motor her zaman benzin kullanılırken çalıştırılır.

Yakıt deposu boşken araç sadece LPG modunda çalıştırılmaz veya sürülemez.

İki yakıtlı LPG/benzin kullanan çalışma için araçta benzin bulunması gerekir (çalıştırma, yüksek hızlanma, düşük sıcaklıklar vb. için).

Gösterge tablosunda  turuncu uyarı ışığı yanıyor ve bir bip sesi duyuluyorsa, depoyu en kısa sürede yakıtla doldurunuz.

LPG modelleri hakkında daha fazla bilgi için ➡ 2.18.



Araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız.

Motor durdurulduktan sonra fren takviyesi, takviyeli direksiyon vb. ile airbags ve öngergi gibi pasif güvenlik cihazları çalışmayacaktır.



Sıcak egzoz sistemiyle temas edebilecek ot veya yaprak gibi kolay alev alan yanıcı madde veya malzemelerin bulunduğu yerlere aracınızı park etmeyiniz ve burarlarda aracınızı çalıştırmayınız.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

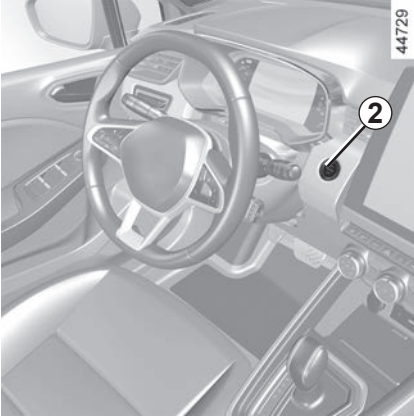
Araçta bir çocuk, engelli bir kişi veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir; motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek kendi veya diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI, DURDURULMASI: kartlı araç (3/4)



« Eller serbest » marş, bagaj açık

Bu durumda, kaybolma riskini önlemek için, kart bagaj bölmesinde olmamalıdır.

Aksesuar fonksiyonu

(kontağın açılması)

Aracınıza ulaştığınızda, bazı işlevselliklere sahipsiniz (radyo, seyir sistemi, cam silme...).

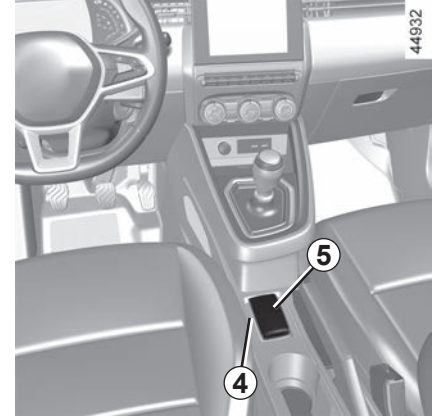
Diğer işlevleri kullanmak için, kart araç içindeyken, pedallara basmadan **2** düğmesine basınız.



Çalışma arızaları

Bazı durumlarda eller serbest kartı çalışmayabilir:

- kartın pili bitmiş vb;
- aynı frekansta çalışan cihaz yakınında (ekran, cep telefonu, video oyunları...);
- araç çok güçlü bir elektromanyetik alan etkisi altındaki bir bölgede olduğunda.



“Kartı yerine yerleştir+START” mesajı gösterge tablosunda belirir.

Fren veya debriyaj pedalına basınız, ardından kartı **5** (düğme tarafı) yerleştirme alanına **4** yerleştiriniz. Aracı çalıştırmak için **2** butonuna basınız. Mesaj söner.

MOTORUN ÇALIŞTIRILMASI, DURDURULMASI: kartlı araç (4/4)



Motorun durdurulma koşulları

Araç hareketsiz durumda olmalıdır ve otomatik vites kutusu bulunan araçlar için kol **P** konumunda olmalıdır.

Kart araç içindeyken **2** butonuna basınız: motor durur. Direksiyon kolunu, bir kapı açıldığında veya araç kilitlendiğinde kilitlenir.

Motoru durdurmaya çalıştığınızda kart artık araç içi bölmesinde değilse veya kartın pili boş ise, "Kart algılanmadı START uzun basın" mesajı gösterge tablosunda görüntülenir: **2** düğmesine üç saniyeden daha uzun süreyle basınız.

Kart artık araç içinde değilse, uzun basmadan önce kartı yeniden edinin: kart olmadan aracı yeniden çalıştıramazsınız.

Motor durduğunda, o anda kullanılan aksesuarlar (radyo...) yaklaşık 10 dakika çalışmaya devam eder.

Sürücü kapısı açıldığında, aksesuarların çalışması durur.



Araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız. Motor durdurulduktan sonra, fren takviyesi, takviyeli direksiyon vb. ile airbags ve öngergi gibi pasif güvenlik elemanları çalışmaz.



Aracınızdan ayrılırken, özellikle kartınız yanınızdaysa, motorun tamamen durdurulmuş olduğunu kontrol ediniz.



Aracın park edilmesi veya durdurulması sırasında sürücünün sorumluluğu

Araçta bir çocuk, engelli bir yetişkin veya bir hayvan varken, kısa süreliğine de olsa asla aracınızdan çıkmayınız.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam kırıkları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer kişiler için tehlikeli olabilir.

Ayrıca sıcak ve/veya güneşli havalarda, araç içindeki sıcaklığın çok hızlı bir şekilde arttığını unutmayınız.

ÖLÜM VEYA AĞIR YARALANMA TEHLİKESİ.

FONKSİYON STOP AND START (1/4)

Bu sistem, yakıt tüketimini ve gaz emisyonunu azaltmayı sağlar. Aracı çalıştırırken, sistem otomatik olarak devreye alınır. Sürüş sırasında, araç durduğunda veya düşük hızda (trafik sıkışıklığı, trafik ışıkları vb.) hareket ettiğinde, araca bağlı olarak sistem motoru (bekleme) durdurur.

Motoru rölanتي alma koşulları

Araç son duruşundan beri seyir halindedir.

Otomatik vites kutulu araçlar için:

- vites kutusu **D**, **M** veya **N** konumunda; ve
- fren pedalına yeterince (güçlü bir şekilde) basıldığında;

Araç durur haldeyken  ikaz ışığı yanıp söner ve gösterge tablosunda "Fren pedalına basınız" mesajı belirirse, bu durum fren pedalına yeteri kadar basılmadığını belirtir;

- ve
- hız pedalına basılmadığında;

ve

- Araç hızı yaklaşık bir saniye boyunca sıfır olduğunda veya araca bağlı olarak araç hızı yaklaşık 5 km/sa'in altına indiğinde.

Eğer vites **P** konumunda takılıysa veya, el freni çekik ve fren pedalı boşta olup **N** konumunda takılıysa, motor bekleme durumunda kalır.

Mekanik vites kutulu araçlar için:

- vites kutusu boş konumdaysa (ölü nokta);

Araç durur haldeyken  ikaz ışığı yanıp söner ve gösterge tablosunda "Vitesi boşa alınız" mesajı belirirse, bu durum vitesin boş konuma alınmak zorunda olduğunu belirtir;

ve

- debriyaj pedalı boştaysa;
- ve
- aracın hızı yaklaşık 5 km/saat'ten düşük olduğunda.

Tüm araçlar için:

İkaz ışığı  size gösterge tablosunda sabit bir şekilde yanarak motorun rölanتي alındığını gösterir.

Motorun çalışmadığı süre içinde araç ekipmanları fonksiyonlarına devam eder.

Motor bekleme durumuna geçtiğinde, direksiyon yardımı artık çalışmayabilir.

Bu durumda, motor bekleme durumundan çıktığında veya hız yaklaşık 1 km/sa değerini aştığında (yokuş aşağı, eğim vb.) tekrar çalışır duruma geçer.



Motorun rölanتي alınması durumunda, otomatik park freni (araca göre) otomatik olarak devreye girmez.



Motor rölanتي olduğunda (gösterge tablosunda  ikaz ışığı yandığında), aracınızı hareket ettirmeyin.



Araç terkedilmeden önce, motorun durdurulması GEREKLİDİR (beklemeye alınmamalıdır). ➔ 2.4 ➔ 2.6.

FONKSİYON STOP AND START (2/4)

Motorun rölantiye geçmesini önlemek

Kavşağa girmek gibi bazı durumlarda, sistemi etkinleştirerek hızlı çalıştırma amaçlı motorun çalışır halde tutulması mümkündür.

Otomatik vites kutusuyla donatılmış araçlarda ve motor bekleme modu sadece araç durduğunda gerçekleştirildiğinde:

Fren pedalına hafifçe basarak aracı hareket-siz şekilde tutunuz.

Mekanik vites kutulu araçlar için:

Debriyaj pedalını basılı tutunuz.

Motorun rölantiden çıkarılması

Otomatik vites kutulu araçlar için:

- sürücü kapısı açıldığında;
- veya
- sürücü emniyet kemeri çıkarıldığında;
- veya
- fren pedalı serbest bırakıldığında ve **D** veya **M** vitesine geçildiğinde (araca göre);
- veya
- el freni çekili değilken **N** vites konumunda fren pedalı serbest bırakılır;
- veya
- el freni çekiliyken **P** veya **N** vites konumunda fren pedalına tekrar basılır;
- veya
- araç **R** vites konumundadır;
- veya
- gaz pedalına basılı;
- veya
- araca bağlı olarak, manuel modda (**M**), vites değiştirme pedalları etkinleştirilir
➡ 2.146.



Yakıt doldurmak için, motor durdurulmalıdır (ve aracın STOP and START işlevi ile donatılmış olması durumunda, araç yalnızca bekleme modunda olmalıdır): Konağı kapatmanız gerekir
➡ 2.4 ➡ 2.6. **Yangın tehlikesi.**

“AUTOHOLD” fonksiyon devrede ➡ 2.27, fren pedalı bırakılabilir ve motor bekleme durumu devam ettirilebilir. Araç bekleme modundan çıkmak için gaz pedalına basınız.

FONKSİYON STOP AND START (3/4)

Mekanik vites kutulu araçlar için:

- sürücü kapısı açılırken, herhangi bir vites takılı değilken ve debriyaj pedalı serbestken;

veya

- sürücü emniyet kemeri çıkarılırken, herhangi bir vites takılı değilken ve debriyaj pedalı serbestken;

veya

- vites boшта ve debriyaj pedalına hafifçe basılı;

veya

- Vitesdeyken debriyaj pedalına tamamen basılmışsa.

Özel not: araca göre, motor beklemedey-

ken kontağı kapatırsanız  ikaz ışığı, bir kaç saniye süreyle gösterge tablosunda görüntülenir.

Manuel vites kutusu bulunan araçlar için:

vites takılı durumdayken debriyaj pedalı çok hızlı bir şekilde serbest bırakılırsa motorun yeniden başlatılması duraklayabilir.

Motorun rölantiye alınmama koşulları

Bazı durumlar sistemin motoru rölantiye almasını engeller; özellikle de:

- sürücü kapısı kapalı değilse;
- sürücü emniyet kemeri takılı değilse;
- geri vites alınıldığında;
- motor kapağı kilitli değilken;
- dış hava sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek;
- akü yeterince şarjlı değilse;
- aracın iç hava sıcaklığıyla otomatik klima referansı arasındaki fark çok yüksekse;
- park yardımı çalışırken;
- rakım çok yüksek;

- otomatik vites kutulu araçlar için yokuş aşırı dik;
- “Açık görünüm” işlevi etkinleştirildi ➡ 3.12;
- motorun sıcaklığı yetersiz olduğunda;
- Kirlilik önleme sistemi yenileniyorsa;
- ...

Gösterge tablosundaki  ikaz ışığı motor rölantiye alınamadığında sizi uyarır.

 ikaz ışığı ile birlikte gösterge tablosunda bir mesaj belirebilir:

- “S&S Akıllı Enerji Yönetim önceliği” akü şarjını önceliklendirmek için;
- “S&S Klima konfor önceliği” klimayı önceliklendirmek için;
- “Öncelik motor çalışıyor” motor işlemlerini önceliklendirmek için.



Motor bölümüne tüm müdahaleler için Stop and Start Stop&Start fonksiyonu devreden çıkarınız.

FONKSİYON STOP AND START (4/4)

Motorun otomatik olarak yeniden çalıştırılma özellikleri

Bazı koşullarda, güvenliğinizi ve konforunuzu garanti etmek için motor müdahale olmaksızın yeniden çalıştırılabilir.

Bu durum özellikle şu koşullarda ortaya çıkabilir:

- Dış hava sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek;
- “Açık görünüm” işlevi etkinleştirildi ➔ 3.12;
- akü yeterince şarjlı değilse;
- araç hızı 5 km/h'nin üzerindeyken (yokuş aşağı giderken...);
- fren pedalına ardı ardına basıldığında veya fren sistemi gerektiğinde;

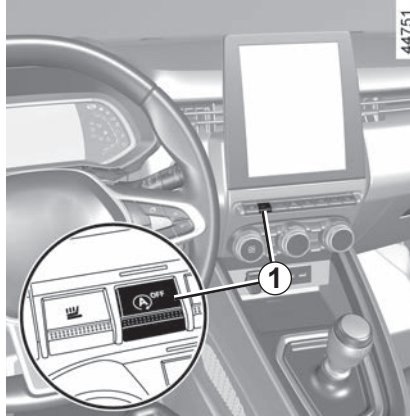
– ...
Otomatik motorun yeniden başlatıldığını size bildirmek için gösterge panelinde



ikaz lambası görüntülenir.



Araç terkedilmeden önce, motorun durdurulması GEREKLİDİR (beklemeye alınmamalıdır). ➔ 2.4 ➔ 2.6.



ikaz ışığı ile birlikte gösterge tablosunda bir mesaj belirebilir:

- “S&S AkıllıEnerji Yönetim önceliği” akü şarjını önceliklendirmek için;
- “S&S Klima konfor önceliği” klimayı önceliklendirmek için;
- “Öncelik motor çalışıyor” motor işlemlerini önceliklendirmek için.

Özel not: motor beklemedeyken, motoru otomatik olarak yeniden başlatmak için **1** butonuna basınız.

Fonksiyonun devreye alınması, devre dışı bırakılması

Fonksiyonu devre dışı bırakmak için kontak-töre (**1**) basınız. Gösterge tablosunda “Stop & Start devre dışı” mesajı belirir ve **1** kontak-tör ikaz ışığı yanar.

Tekrar basılmasıyla sistem yeniden devreye girer. Gösterge tablosunda “Stop & Start devrede” mesajı belirir ve **1** kontak-tör ikaz ışığı söner.

Araç marş düğmesi kullanılarak çalıştırıldığı zaman, sistem otomatik olarak tekrar etkinleştirilir. ➔ 2.4 ➔ 2.6.

Çalışma arızaları

Gösterge tablosunda “Stop & Start kontrol ettirin” mesajı beliriyoorsa ve **1** kontak-tör ikaz ışığı yanıyorsa, sistem devre dışı kalmıştır. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.

BENZİNLİ MODELLERİN ÖZELLİKLERİ, PARTİKÜL FİLTRESİ (1/2)

Aracınızın aşağıdakiler gibi çalışma koşulları:

- yakıt minimum seviyesi ikaz ışığı yanık durumda uzun süre yol alma;
- kurşunlu benzin kullanımı;
- onaylanmamış yağ veya yakıt kullanılması.

Veya aşağıdakiler gibi çalışma arızaları:

- sürüş sırasında ateşleme sisteminde arıza ve silkeleme ile kendini belli eden ateşleme veya benzin enjeksiyonu arızası ya da buji kablosunun yerinden çıkması;
- güç kaybı.

katalizörün etkinliğini azaltıp aşırı ısınarak **tahrip olmasına neden olabilir ve bunun sonucunda da araçta aşırı sıcaklığa bağlı termik hasarların oluşmasına yol açabilir.**

Yukarıda belirtilen çalışma bozukluklarını gözlemlerseniz Marka Yetkili Servisi'ne acilen gerekli onarımları yaptırınız.

Bakım belgesinde öngörölmüş sürelerle göre aracınızı Marka Yetkili Servisi'ne düzenli olarak götürürseniz bu sorunların hiçbirıyla karşılaşmazsınız.

Motorun çalışmama problemi

Katalizör veya marş motoruna zarar vermek ve akünün erken aşınmasını önlemek için, **arızanın kesin nedenini belirlemeden** aracınızı (marş motorunu kullanarak veya iterek veya çekerek) çalıştırmaya **uğraşmayınız.**

Aksi halde, motorunuzu çalıştırmaya kalkışmayınız ve Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Sıcak egzoz sistemiyle temas edebilecek ot veya yaprak gibi kolay alev alan yanıcı madde veya malzemelerin bulunduğu yerlere aracınızı park etmeyiniz ve burarlarda aracınızı çalıştırmayınız.

BENZİNLİ MODELLERİN ÖZELLİKLERİ, PARTİKÜL FİLTRESİ (2/2)

Partikül filtresi

Partikül filtresi, benzinli motorlarda egzoz gazlarının arıtılmasında kullanılır.

Araca göre, gösterge tablosunda  uyarı ışığının görüntülenmesi, filtrenin tıkanmakta olduğu ve temizlik gerektiği anlamına

gelir. Temizlemek için  uyarı ışığı göründüğünde ve trafik koşulları ve hız sınırı izin verdiğinde, ışık sönene kadar yaklaşık 50 km/sa ve 110 km/sa arasındaki hızlarda sürünüz.

Yaklaşık 5 ila 20 dakika sonra ikaz ışığının sönmesi gerekir.

Not: Filtrenin temizlenmesi için gerekli sürüş koşulları tamamen karşılanmazsa ikaz ışığı 20 dakika sonra sönebilir.

İkaz ışığı sönmeyen aracın durdurulması, işlemi tekrar yapmanızı gerektirebilir.

Filtre tıkalı hale gelirse  ikaz ışığı ve

araca bağlı olarak  ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar ve "Enjeksiyonu kontrol ettirin" mesajı gelir. Bu durumda da Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Eğer **STOP** ikaz ışığını ve araca göre,

 ikaz ışığı ile birlikte "Motorda hasar riski" mesajı belirirse, aracı durdurunuz ve motoru durdurunuz ve bir marka yetkili Servisi'ne başvurunuz.



STOP ikaz ışığı, güvenliğinizi için trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar. Motoru durdurunuz ve yeniden çalıştırmayınız. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

DİZEL MODELLERİN ÖZELLİĞİ, PARTİKÜL FİLTRESİ (1/2)

Dizel motor devri

Dizel motorlar, takılı vites ne olursa olsun **motor devir sayısının aşılmasına asla izin vermeyen** bir enjeksiyon ekipmanına sahiptir.

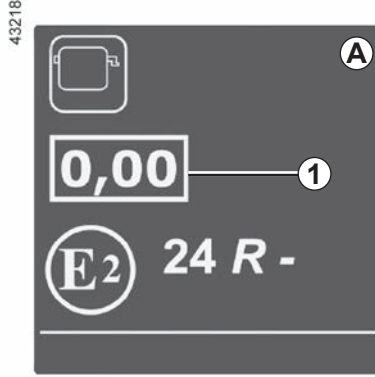
Gösterge tablosunda “Egzoz emisyon kontrol ettirin” mesajıyla birlikte  ve  ikaz ışıkları belirirse, en kısa sürede bir Marka Yetkili Servisi’ne başvurunuz.

Araç hareket halindeyken, kullanılan yakıt kalitesine göre beyaz dumanlar görülebilir.

Bu, partikül filtresinin otomatik temizlenmesine bağlıdır ve aracın çalışması üzerinde bir etkisi yoktur.

Yakıt tamamen bittiğinde

After the tank has been filled following **Yakıtın tamamen bitmesinin** ardından yapılan doldurma işleminden sonra yakıt devresi yeniden doldurulmalıdır: ➔ 1.114 motoru yeniden çalıştırmadan önce.



Motor dumanı opaklık etiketi

1 bilgisini, motor bölmesine yapıştırılmış **A** etiketinde veya araca bağlı olarak araç kimlik tanıma plaketi üzerinde bulabilirsiniz ➔ 6.2.

1 Dizel egzoz emisyon.

Kış için önlemler

Buzlanma olduğu zamanlarda olası bir kazayı önlemek için:

- akünün tamamen dolu olduğundan emin olunuz;
- su buharının deponun dibinde yoğunlaşarak birikmesini engellemek için depodaki motorin seviyesinin çok fazla azalmamasına dikkat ediniz.



Sıcak egzoz sistemiyle temas edebilecek ot veya yaprak gibi kolay alev alan yanıcı madde veya malzemelerin bulunduğu yerlere aracınızı park etmeyiniz ve buralarda aracınızı çalıştırmayınız.

DİZEL MODELLERİN ÖZELLİKLERİ: PARTİKÜL FİLTRESİ (2/2)

Partikül filtresi

Partikül filtresi, dizel motorlarda egzoz gazlarının arıtılmasında kullanılır.

Araca göre, gösterge tablosunda  uyarı ışığının görüntülenmesi, filtrenin tıkanmakta olduğu ve temizlik gerektiği anlamına gelir.

Bunun için,  ikaz ışığı belirdiğinde aracı trafik koşullarına göre sürmeye devam ediniz ve ikaz ışığı kayboluncaya kadar hız sınırlamalarına uyunuz. Mümkünse, motor devrinin 2000 d/dk'nin altına düşmesine izin vermeyiniz.

İkaz ışığı 10 ila 20 dakika sonra sönmelidir. ➡ 1.70.

Gösterge tablosundaki  ekranına, motor devrinde bir artış ve soğutma sisteminin partikül filtresini temizlemek için çalışması eşlik edebilir.

Not: filtrenin temizlenmesine yönelik sürüş koşullarının tamamen yerine getirilmemesi durumunda ikaz ışığı yeniden belirebilir. İkaz ışığı sönmenden önce araç durur veya motor devri 2000 d/d altına inerse, işlemin tekrar uygulanması gerekebilir.

Partikül filtresinin temizlenmesini kolaylaştırmak için, ana yollarda her 200 km'de bir uzun sürüş aşaması (en az 20 dakika boyunca) gerçekleştiriniz.

Filtre tıkalı hale gelirse  ikaz ışığı ve araca bağlı olarak  ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar ve "Enjeksiyonu kontrol ettirin" mesajı gelir. Bu durumda da Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Eğer **STOP** ikaz ışığını ve araca göre,  ikaz ışığı ile birlikte "Motorda hasar riski" mesajı belirirse, aracı durdurunuz ve motoru durdurunuz ve bir marka yetkili Servisi'ne başvurunuz.



STOP ikaz ışığı, güvenliğinizi için trafik kurallarına uygun olarak derhal durulmasını zorunlu kılar. Motoru durdurunuz ve yeniden çalıştırmayınız. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

LPG'Lİ MODELLERİN ÖZELLİKLERİ (1/4)



Bu araçlar iki tür yakıt kullanarak çift yakıtlı çalışır: LPG ve benzin.

Ayrı iki depo bulunur ➡ 1.114.

LPG nedir



EN 589 standardı veya eşdeğer ulusal yönetmeliklere uygun olan likit petrol gaz.

Has kokusuyla tanınabilir.

43044



LPG/benzin yakıt seçim kumandası 1

Bu sürücünün bir yakıt modu türünden diğerine manuel olarak geçiş yapmasını sağlar.

Yeşil ikaz ışığı C

Hızlı yanıp sönen ikaz ışığı **C** LPG moduna geçmek için sistemin gerekli koşulları sağlamayı beklediğini gösterir.

Yanan **C** uyarı ışığı LPG modunun devrede olduğunu belirtir.

Sarı ikaz ışığı B

Sürekli yanan ikaz ışığı benzin modunun etkin olduğunu gösterir.

Yakıt seviyesi ikaz ışığı A

İkaz ışıkları **A** (dört yeşil lamba ve bir kırmızı lamba) LPG deposundaki seviyeyi gösterir.

Kırmızı ikaz ışığı yakıt rezervini gösterir.

Gösterilen LPG miktarı yaklaşık bir miktar dır.

Kırmızı ikaz ışığına geçişe bir bip sesi eşlik eder.

Kırmızı ikaz ışığı deponun neredeyse boş olduğunu ve motorun LPG depo rezervi ile çalıştığını gösterir (en fazla 80 km).



Yeşil ikaz ışığı **C** yavaşça yanıp sönlüyorken sarı ikaz ışığı **B** yanıyor ve bir sesli ikaz duyuluyorsa, aracınızın kontrolü için Yetkili Servisinizle temas kurunuz.

LPG'Lİ MODELLERİN ÖZELLİKLERİ (2/4)

Motorun çalıştırılması

Motor her zaman benzin kullanılırken çalıştırılır.

- Anahtar bulunan araçlar için ➔ 2.4.
- Kart bulunan araçlar için ➔ 2.6.

Not: motor çalıştırıldığında LPG modu etkin durumdaysa sistem geçici olarak “benzin” moduna döner: yeşil ikaz ışığı **C** bip sesi olmadan söner ve sarı ikaz ışığı **B** yanarak benzin modunun etkin olduğunu gösterir.

Ortam koşulları sağlandığında (motor sıcaklık seviyesi vb.) sistem otomatik olarak LPG moduna geçer ve sürekli yanan yeşil ikaz ışığı **C** açılır.

Sürüş sırasında yakıt modunun değiştirilmesi

Benzin modundan LPG moduna manuel olarak geçmek için

Butona (1) basınız.

LPG'ye geçiş ilk hızlanma sırasında yapılır:

- LPG yakıt seviyesi **A** etkinleşir;

43044



- sarı **B** ikaz ışığı söner;
- yeşil ikaz ışığı **C** LPG modunun seçildiğini onaylamak için hızla yanıp söner, ardından LPG modu etkinleştirildiğinde yanıp sönmeyi durdurur.

LPG modundan benzin moduna manuel olarak geçmek için

Gaz pedalını bırakınız ve **1** kumandaya basınız.

Benzin yakıt modu **B** sarı ikaz ışığıyla gösterilir.

Bilgiye erişmek ve LPG seyir parametrelerini sıfırlamak için ➔ 1.81.

Yakıt deposu boşken araç sadece LPG modunda çalıştırılmaz veya sürülemez.

İki yakıtlı LPG/benzin kullanan çalışma için araçta benzin bulunması gerekir (çalıştırma, yüksek hızlanma, düşük sıcaklıklar vb. için).

Gösterge tablosunda turuncu ikaz ışığı



yanıyor ve bir bip sesi duyuluyorsa benzin deposunu en kısa sürede yakıtla doldurunuz.



Araca LPG eklenmesi (kurulumu), araç özelliklerinde, benzinli modellerin özelliklerinde değişikliklere yol açabilir.

Koltuk sayısı, ağırlıklar (kullanılır kapasite) ve römork kapasitesini etkileyebilir.

Yetkili Servis'e başvurunuz.

LPG'Lİ MODELLERİN ÖZELLİKLERİ (3/4)

Sürüş sırasında yakıt modunun değiştirilmesi (devam)

LPG modundan benzin moduna otomatik geçiş

Araca göre, bazı kullanım koşullarında (örn.: sert hızlanma), sistem geçici olarak benzin moduna geçebilir.

Yeşil ikaz ışığı **C** herhangi bir sesli sinyal olmaksızın yanıp söner.

Uygun koşullar sağlandığında, tekrar otomatik olarak LPG moduna geçecektir.

Not: birkaç başarısız denemeden sonra sistem, mevcut güzergaha benzinle devam edilmesine karar verebilir.

Motor yaklaşık bir dakika boyunca tamamen durduktan sonra yeni bir deneme yapılabilir.

43044



LPG deposu boş

Depoda LPG kalmadığında sistem otomatik olarak benzin moduna geçer.

Bilgi nasıl verilir:

- **C** yeşil ve **B** sarı ikaz ışıkları yanar;
- bir bip sesi duyulur.

Sesli ikazı **1** kumandasına basarak durdurabilirsiniz, sadece sürekli yanan sarı ikaz ışığı **B** yanık kalır.

LPG ile doldurunuz ➡ 1.114.

Çalışma arızaları

Motorun düzgün çalışmasını engelleyecek arıza oluştuğunda sistem LPG modundan otomatik olarak benzine geçer.

Nasıl anlarsınız:

- **B** sarı ikaz ışığı yanar;
- **C** yeşil ikaz ışığı yavaşça yanıp söner;
- bir bip sesi duyulur.

Sesli ikazı **1** komutuna basarak durdurabilirsiniz, sadece **B** sarı ikaz ışığı yanık kalır.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

LPG'Lİ MODELLERİN ÖZELLİKLERİ (4/4)

Zor koşullarda sürüş durumunda

Soğuk havalarda (sıcaklık 10 °C'nin altında olduğunda) ve kullanılan gazın kalitesine bağlı olarak sistem, LPG modu ile benzin modu arasında geçiş koşullarını otomatik olarak yönetebilir.

Not: Donanımlı araçlarda, LPG modunun kullanımını en üst düzeye çıkarmak için bu koşullarda (özellikle 0 °C'nin altında) ECO modunu kullanmanız önerilir ➡ 2.28.

Kaza durumunda

Alınması gereken önemli önlemler benzin araçla aynıdır:

- park freni uygulama;
- motoru durdurunuz (motora LPG akışını durduran güvenlik sistemi otomatik devreye girer);
- kontağı kapatınız;
- yerel yasalara uyunuz.



Kaçak durumunda LPG nin kolayca anlayabileceğiniz ağır bir kokusu vardır.

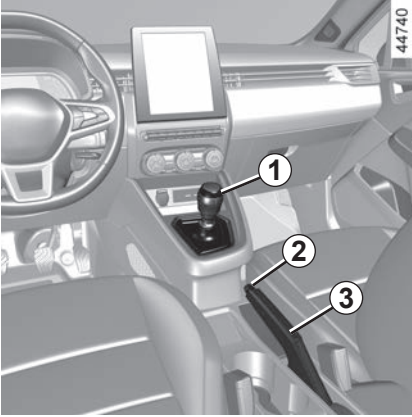
Aracınızda veya yakınında gaz kokusu alıyorsanız:

- anında benzin moduna geçin ve aracın yakınında yanıcı bir kaynak olmadığını kontrol edin;
- bir Marka Yetkili Servisi'ne gidiniz.



LPG sistemini oluşturan parçalara dokunmayın, vurmayın ve oynamayın.

VİTES KOLU, EL FRENİ



Vites kolu

Mekanik vites kutulu araçlar: Vites kolu topuzu üzerindeki şemaya (1) göre hareket ettiriniz.

Otomatik vites kutulu araçlar: ➔ 2.146.

Geri vitese geçiş

Kontak açıkken geri vites seçildiğinde geri vites lambaları yanar.

Not: araca göre kısa farlar açık kalmışsa geri vites seçildiği zaman ön sis farları aynı anda yanar.

El freni

El frenini indirme

Kolu (3) yukarı doğru yavaşça çekiniz, bu - tona (2) basınız ve kolu indiriniz.

Gösterge tablosunda (P) ikaz ışığı söner.

El freni tam indirilmemiş halde aracı sürerseniz, gösterge tablosunda kırmızı ışıklı ikaz devamlı yanar.

El frenini çekmek için

Kolu (3) yukarı doğru çekiniz. Aracın tamamen hareketsiz kaldığından emin olunuz.

(P) ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.



Araç duruyorken, yolun eğimine ve/veya aracın yüküne göre, el freni sıkılığını en az iki diş daha artırmak ve mekanik vites kutulu araçlarda bir vitese (1. veya geri vites) takmak veya otomatik vites kutulu araçlarda vitesi P konumuna almak gerekli olabilir.



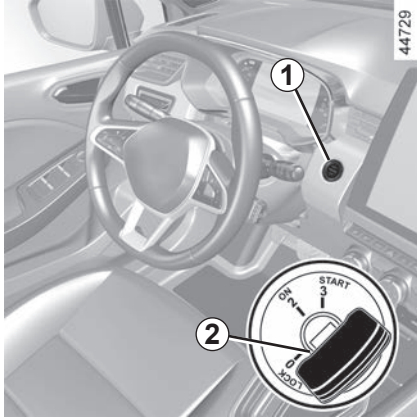
Manevra sırasında aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örnek: baba, yüksek kaldırım veya başka bir şehir mobilyası ile temas), araca zarar verebilirsiniz (örnek: akslardan birinin deforme olması).

Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.



Araç seyir halindeyken, el freninin tamamen indirilmiş olduğuna (kırmızı ikaz ışığı söner) dikkat ediniz; aksi durumda aşırı ısınma veya hasar görme tehlikesi vardır.

OTOMATİK PARK FRENİ (1/4)



Takviyeli çalışma

Otomatik park freninin çekilmesi

Araç hareketsizken otomatik park freni aracın hareketsiz kalması için kullanılabilir.

- **motor çalıştırma/durdurma düğmesine** basılarak **1** veya **kontak anahtarını 2** “ON” pozisyonuna çevirerek (**2**);

veya

- **sürücü emniyet kemeri çıkarıldığında;**

veya

- **sürücü kapısı açıldığında;**



veya

- otomatik vites kutulu araçlar için, **P konumuna alındığında.**

Diğer tüm durumlarda, örneğin **Stop and Startmotor stop etmişse veya dolayısıyla beklemedeyse** ➔ 2.10, otomatik park freni otomatik olarak uygulanmaz. Bu durumda manüel mod kullanılmalıdır.

Bazı ülkelere özel modellerde takviyeli fren uygulama işlevi etkinleştirilmemiştir. “Manuel çalışma şekli” paragrafına bakınız.

Otomatik park freninin çekilmesi, gösterge tablosunda “Park freni çekili” mesajı ve

(P) ikaz ışığıyla ve **4** buton üzerindeki **3** ikaz ışığının yanmasıyla teyit edilir.

Motorun durdurulmasının ardından ikaz ışığı (**3**) otomatik park freninin çekilmesinden

birkaç dakika sonra söner ve **(P)** ikaz ışığı aracın kilitlemesi ile söner.



Otomatik park freni, aracı hareketsiz hale getirmek için kullanılabilir. Araçtan çıkmadan önce, otomatik park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

Park freninin çekili olduğu; kapıların kilitlemesine kadar, buton (**3**) üzerindeki ikaz

ışığının (**4**) ve gösterge tablosundaki **(P)** ikaz ışığının yanmasıyla görüntülenir. Araca bağlı olarak, size bunu hatırlatmak için ön camın üst kısmında bir çıkartma bulunur.

OTOMATİK PARK FRENİ (2/4)

Takviyeli çalışma (devam)

Not: bazı durumlarda (otomatik park freni arızası, park freninin manüel olarak indirilmesi vb.) otomatik park freninin indirildiği konusunda sizi uyarmak için bir bip sesi duyulur ve gösterge tablosunda "Park frenini çekiniz" mesajı görüntülenir:

- motor çalışırken: sürücü kapısının açılmasıyla;
- motor kapalıyken (motorun stop etmesi durumunda): ön kapılardan biri açıldığında.

Bu durumda, otomatik park frenini çekmek için önce kontakörü (4) çekiniz sonra serbest bırakınız.

Park freninin takviyeli bırakılması

Araç çalıştırılıp hızlanmaya başladığında park freni iner.

Manüel çalışma

Elektronik park frenini manuel olarak kullanabilirsiniz.



Otomatik park freninin manüel olarak çekilmesi

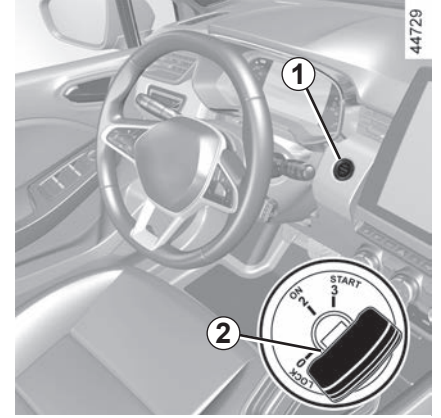
Kontakörü (4) çekiniz. İkaz ışığı (3) ve

(P) ikaz ışığı gösterge tablosunda yanar.

Otomatik park freninin manüel olarak indirilmesi

Fren pedallarına basmadan veya araç kontağını açmak için anahtarı 2, "ON" konumu 2'ye çevirmeden 1 düğmesine basınız. Fren pedalına basınız, sonra butona 4 basınız: kontakördeki ikaz ışığı 3 ve gösterge tablosundaki ikaz ışığı (P) söner.

sundaki ikaz ışığı (P) söner.



Otomatik park freni, aracı hareketsiz hale getirmek için kullanılabilir. Araçtan çıkmadan önce, otomatik park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

Park freninin çekili olduğu; kapıların kilitletmesine kadar, buton (3) üzerindeki ikaz ışığının (4) ve gösterge tablosundaki (P) ikaz ışığının yanmasıyla görüntülenir.

Araça bağlı olarak, size bunu hatırlatmak için ön camın üst kısmında bir çıkartma bulunur.

OTOMATİK PARK FRENİ (3/4)

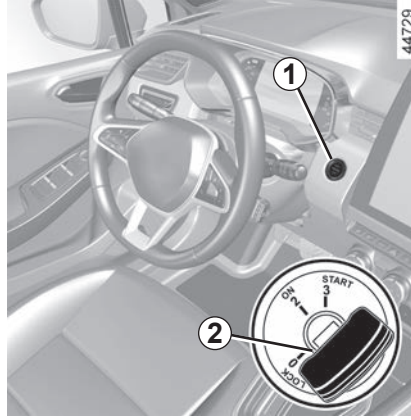


Geçici durma

Otomatik park frenini elle uygulamak için (kırmızı ışıkta duruyorken veya motor çalışır halde duruyorken vs.): **4** butonunu çekip bırakınız. Araç hareket ettiğinde, park freni otomatik olarak iner.

Özel durumlar

Örneğin, eğimli bir zeminde veya bir römork çekerken durmanız gerektiğinde, kontaktörü (**4**) maksimum frenlemeyi elde etmek için birkaç saniye çekili tutunuz.



Otomatik park freni çekili değilken durmanız gerektiğinde (örneğin, buzlanma riskinde):

- herhangi bir vitese **P** konumuna takmak: tahrik tekerlekleri tahrik mili tarafından mekanik olarak kilitlenir;
- motor çalıştırma/durdurma düğmesine **1** basarak veya kontak anahtarını **2** çevirerek motoru durdurunuz;
- sürücü emniyet kemerini serbest bırakınız;
- sürücü kapısını açınız;

- otomatik park frenini manuel olarak serbest bırakın (lütfen önceki sayfadaki “Otomatik park frenini manuel olarak serbest bırakma” ile ilgili bilgilere başvurun);
- araca bağlı olarak, otomatik park freni otomatik olarak uygulanır. Manuel olarak serbest bırakmanız gerekir.

OTOMATİK PARK FRENİ (4/4)

Otomatik vites kutulu modeller

Sürücü kapısı açık veya tam kapatılmamış ve motor çalışırken, güvenlik nedeniyle otomatik indirme fonksiyonu devre dışı kalır (amaç aracın sürücü olmadan hareket etmesini önlemektir). Sürücü gaz pedalına bastığında “Manuel olarak gevşetiniz” mesajı gösterge tablosunda belirir.

Çalışma arızaları

- Arıza durumunda  ikaz ışığı, “Park frenini kontrol ettirin” mesajı ve bazı durumlarda  ikaz ışığı ile birlikte gösterge tablosunda yanar. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi’ne başvurunuz.
- Otomatik park freni arızası durumunda **STOP** ikaz ışığı, “Fren sistemi arızası” mesajı, bir bip sesi ve bazı durumlarda  ikaz ışığı ile birlikte yanar.

Bu, trafik kurallarına uymak şartıyla kesinlikle derhal durmanız gerektiğini belirtir.



“TEHLİKE Elektrik arızası” veya “Aküyü kontrol ediniz” veya “Fren sistemi arızası” mesajı görüntülenirse birinci vitese (manuel vites kutusunda) geçerek, **P** konumuna (otomatik vites kutusunda) getirerek veya **4** düğmesini konumuna yaklaşık 10 saniye boyunca çekerek aracı hareketsiz hale getirmelisiniz.

Koşullar ve eğitim gerektiriyorsa, aracın tekerleklerine takoz koyunuz.

Aracın hareket etme riski.

Bir Marka Yetkili Servisi’ne başvurunuz.



Vites kolunu **P** konumuna geçirmeden ve motoru durdurmadan asla aracınızı terk etmeyiniz. Araç duruyorken, bir vitese takılı ve motor çalışırken gaz pedalına basarsanız araç hareket edebilir.

Kaza yapma riski vardır.



Görsel veya sesli bir uyarının olmaması, gösterge tablosunun arızalı olduğunu gösterir. Derhal durmak gerekir (trafik durumu dikkate alınmalıdır). Aracınızın doğru şekilde durduğundan emin olunuz ve bir yetkili Servise başvurunuz.

“AUTOHOLD” FONKSİYONU

Araç durakladığında (ör. kırmızı ışıkta, kavşakta, trafik sıkışıklığında vb.), işlev sürücü fren pedalını serbest bıraksa bile fren gücü sağlar.

Fren gücü sürücü vites takılıyken yeteri kadar hızlandığı anda serbest bırakılır.

Devreye alma

Düğmeye **2** basınız.

1 düğmesi ikaz ışığı **2** işlevin devrede olduğunu göstermek için yanar.

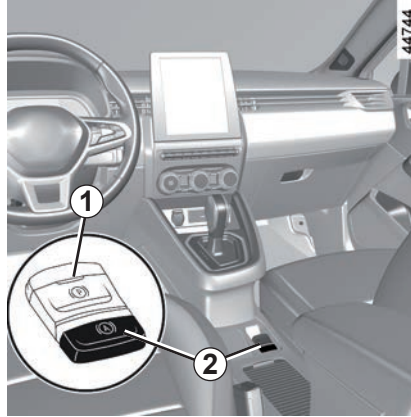
Devre dışı bırakma

Fren pedalına ve **2** kontaktörüne aynı anda basınız.

1 düğmesi ikaz ışığı **2** işlevin devre dışı olduğunu gösterecek şekilde ortadan kalkar.

Fren gücü sürdürülüyorsa aşağıdaki durumlarda park freni otomatik olarak uygulanır:

- sürücü araçtan çıktığında;
- veya
- araç yaklaşık olarak üç dakikadan daha uzun bir süre hareketsiz kaldığında.



Fren gücünü sürdürme koşulları

Aşağıdaki koşullar karşılanmalıdır:

- sürücü emniyet kemeri takılı;
- ve
- otomatik park freni serbest;
- ve
- çok dik bir yokuşta araç hareketsiz değil.

Sürdürülen fren gücü gösterge tablosunda



ikaz ışığı tarafından onaylanır.

Fren gücünü kesme koşulları

Aşağıdaki koşullar karşılanmalıdır:

- vites takılıyken sürücünün yeteri kadar hızlanması;
- veya
- sürücünün işlevi devre dışı bırakması.

Gösterge tablosundaki  ikaz ışığı sö-nüyor.

Her çalıştırma sonrasında işlev, motorun kapatıldığı sırada ayarlanmış olan modu sürdürür.



Otomatik park freni, aracı hareketsiz hale getirmek için kullanılabilir. Araçtan çıkmadan önce, otomatik park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

2 düğmesindeki gösterge ışığı ve gös-

terge tablosundaki  ikaz ışığı, park freninin uygulandığını göstermek üzere yanar ve kapılar kilitlendiğinde kapanır. Araca bağlı olarak, size bunu hatırlatmak için ön camın üst kısmında bir çıkartma bulunur.

SÜRÜŞLE İLGİLİ ÖNERİLER, ECO SÜRÜŞ (1/8)

Yakıt tüketimi standart yöntem ve kurallarla uygulandığında onaylıdır.

Tüm üreticiler için aynıdır ve karşılaştırılmasını sağlar.

Gerçek tüketim aracın kullanım şartlarına, ekipmanlara ve sürüş stiline bağlıdır.

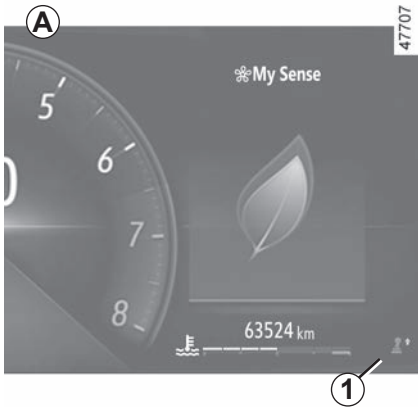
Tüketimi iyileştirmek için belirtilen önerileri inceleyin.

Araca göre, benzin kullanımınızı azaltmaya yönelik yardımcı fonksiyonları bulunur.

- devir göstergesi;
- Hız değiştirme göstergesi;
- sürüş biçimi göstergesi;
- çok fonksiyonlu ekranının gösterdiği eko-öneriler ve güzergah bilançosu;
- Eco hızlanma göstergesi;
- ECO modu;
- serbest sürüş fonksiyonu;
- Stop and Start fonksiyonu ➡ 2.10.

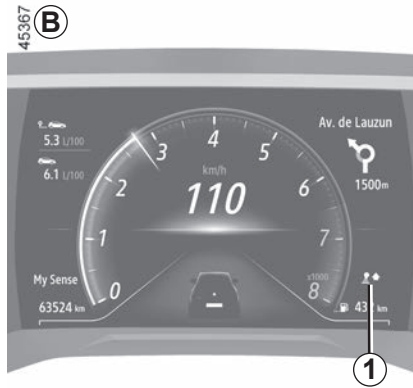
Araçta bulunuyorsa, seyir sistemi bilgileri tamamlar.

SÜRÜŞLE İLGİLİ ÖNERİLER, ECO SÜRÜŞ (2/8)



Gösterge tablosunda A , B veya C

Araca bağlı olarak bilgilerin görüntülenmesi, çok fonksiyonlu ekrandan seçilen gösterge tablosu kişiselleştirme şekline göre organize edilebilir ve kişiselleştirilebilir.



Hız değıştirme göstergesi 1

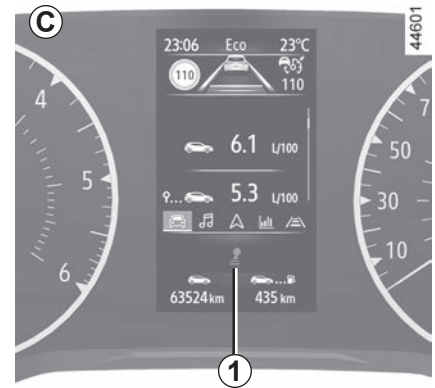
Araca göre, tüketimi en iyi duruma getirmek amacıyla, gösterge tablosu ikaz ışığı bir üst veya bir alt vitese geçmeniz için sizlere en uygun an hakkında bilgi verir:



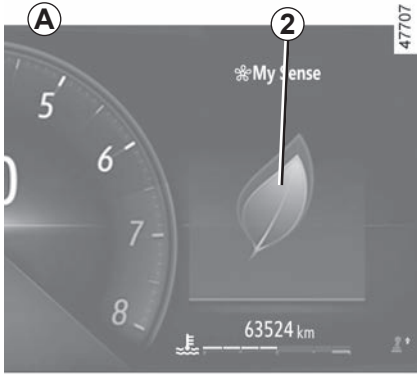
bir üst vitese geçiniz;

alt vitesle takınız.

Bu göstergiyi düzenli olarak izlerseniz, araç yakıt tüketimini azaltırsınız.



SÜRÜŞLE İLGİLİ ÖNERİLER, ECO SÜRÜŞ (3/8)



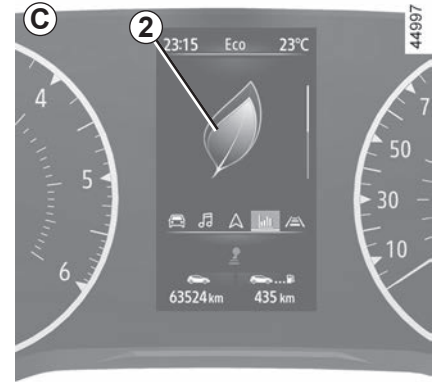
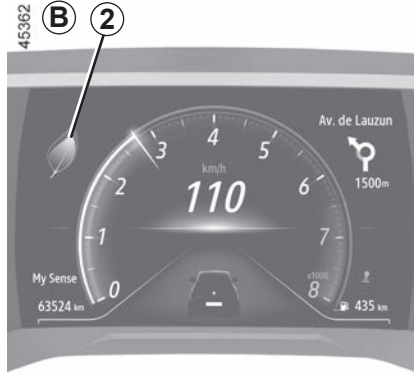
Sürüş biçimi göstergesi 2

Seçilen sürüş biçimini gerçek zamanda size bildirir. Gösterge 2 sizi uyarır.

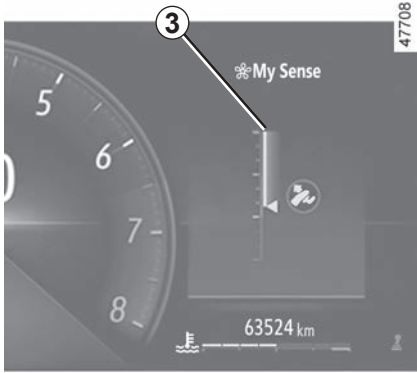
2 ögesinde ne kadar çok yaprak görüntülense sürüşünüz o kadar esnek ve ekonomiktir.

Bu göstergeyi düzenli olarak izlerseniz, aracın tüketimini azaltırsınız.

Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım talimatlarına bakınız.



SÜRÜŞLE İLGİLİ ÖNERİLER, ECO SÜRÜŞ (4/8)



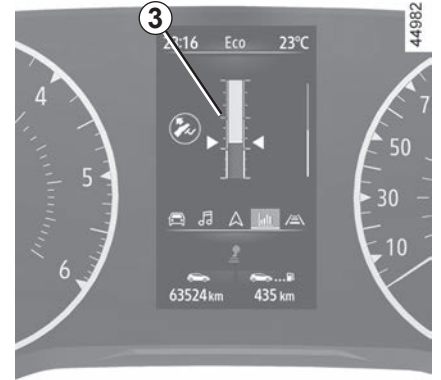
Hızlanma göstergesi Eco 3

Bu öge, ortalama veya ani hızlanmayı size gerçek zamanlı olarak bildirir.

Bu durum, **3** ikaz ışığı ile gösterilir:

- yeşil: hızlanma ortalama ve doğru;
- beyaz: hızlanma çok yüksek;
- gri: hızlanma yüksek.

Not: sürüş tarzı göstergesinin **2** ve Eco hızlanma göstergesinin **3** aynı anda görüntülenmesi mümkün değildir.



SÜRÜŞLE İLGİLİ ÖNERİLER, ECO SÜRÜŞ (5/8)



Multimedya ekranında

Güzergah bilançosu

Motor durdurulduğunda, multimedya ekranında 4 “Güzergah kaydı” göstergesi en son güzergah hakkında bilgiler verir.

Aşağıdakileri gösterir:

- genel puan;
- puan gelişimi;
- yakıt tüketimi olmadan gidilen mesafe.

Eko sürücü performansınızı değerlendirme-nizi sağlayan 0 ve 100 arasında global bir not görünür.

Not yükseldikçe, yakıt tüketimi düşmektedir.

Eko öneriler performansınızı arttırmak için tasarlanmıştır.

Tercih edilen güzergahların hafızaya alın-ması performanslarınızı kendi arasında ve diğer araçlarla karşılaştırmanızı sağlar.

Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kul-lanım talimatlarına bakınız.

SÜRÜŞLE İLGİLİ ÖNERİLER, ECO SÜRÜŞ (6/8)

ECO Modu

ECO modu yakıt tüketiminizi en uygun duruma getiren bir fonksiyondur.

Belirli sürüş hareketlerini (hızlanma, vites değiştirme, hız regülatörü, yavaşlama vb.) etkiler.

Hızlanmanın sınırlanması düşük tüketimli bir şehir içi ve şehirlerarası sürüş sağlar.

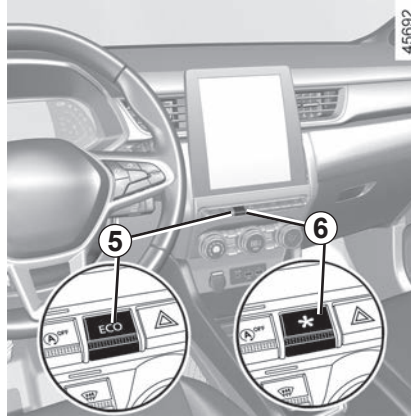
Fonksiyonun devreye alınması

Araca göre fonksiyon şu şekillerde etkinleştirilebilir:

- **5** butonuna basarak;
- **6** butonuna basarak ➔ 3.2;
- multimedya ekranından (multimedya talimatlarına bakınız).

Eco ışığı devrede olduğunu göstermek için gösterge tablosunda belirir.

Sürüş halinde, motor performansına yeniden ulaşmak için geçici süreli ECO modundan çıkılabilir.



Bunun için, gaz pedalına tam olarak ve sonuna kadar basınız.

Gaz pedalının basıncını düşürdüğünüzde ECO modu devreye girer.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Araca göre fonksiyon şu şekillerde devre dışı bırakılabilir:

- **5** butonuna basarak;
- **6** butonuna basarak ➔ 3.2.

İkaz ışığı **Eco**, devre dışı bırakılmasını onaylamak için gösterge tablosunda söner.

Serbest sürüş fonksiyonu

Araca göre otomatik vites kutulu araçlar için, hızın kesilmesi aşamaları (ayağın gaz pedalından tamamen çekildiği durum) aracı boşta (otomatik boş) konuma geçirmek motor frenini azaltır ve gaza basmadan ilerlemenize olanak tanıyarak yakıt tasarrufu sağlar.

Kullanıcı ayarlarında “ECO modu boşta konumu” parametresi etkinleştirildiğinde

(ON), ECO modunda  boşta konumu ikaz ışığı yanar ➔ 1.89.

Araç boşta konumunda olmadığı zaman ikaz ışığı rengi sönmüştür.

Araca boştayken (otomatik boş) bu ikaz ışığı yanık olur.

SÜRÜŞLE İLGİLİ ÖNERİLER, ECO SÜRÜŞ (7/8)

26569



Sürüşle ilgili öneriler ve ECO sürüş

Isıtma seviyeleri

Kalorifer (özellikle dış sıcaklık sıfırın altına düştüğünde) veya klima kullanılırken aracın yakıt tüketiminde bir artış fark etmeniz normaldir.

Yol tutuşu

- Motoru araç dururken ısıtmak yerine motor normal sıcaklığına ulaşana kadar aracı yavaş sürünüz.

- Yüksek hız aracın yakıt tüketimini önemli ölçüde etkiler.

Örnekler (sabit bir hızda):

- hızı 130 km/sa. değerinden 110 km/sa. değerine düşürmek, yaklaşık olarak %20'ye kadar yakıt tasarrufu sağlar;
- hızı 90 km/sa. değerinden 80 km/sa. değerine düşürmek, yaklaşık olarak %10'a kadar yakıt tasarrufu sağlar.
- Yoğun ve sık hızlanma ve frenlemenin olduğu dinamik sürüş, tasarruf edilen zamanla karşılaştırıldığında yakıt tüketimi açısından pahalıdır.
- Ara viteslerde motor devrini çok yükseltmeyiniz. Mümkün olduğunca uygun vites testte kullanınız.
- Ani hızlanmalardan kaçınınız.
- Az fren yapınız. Engeli veya virajı yeterince önceden fark ederek, ayağınızı gaz pedalından çekmeniz yeterli olacaktır.

- Yokuş çıkarken aynı hızı korumaya çalışmayınız, düz yoldakinden daha fazla gaz vermeyiniz: Gaz pedalında ayağınızı aynı konumda tutunuz.
- Motor durdurulmadan önce çift debriyaj ve ara gazı vermek gibi uygulamalar modern araçlarda gereksizdir.
- Kötü hava şartları, su basmış yollar:



Su derinliğinin jantların alt kenar hizasını aştığı yolda aracınızı sürmeyiniz.

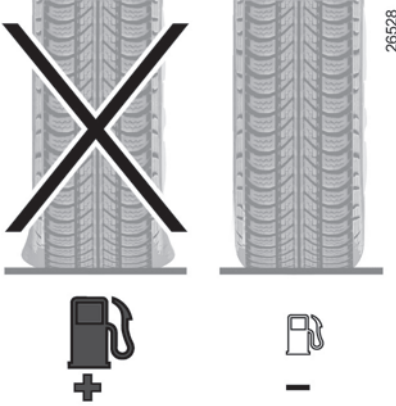


Sürüşe engel olacak durum

Sürücü tarafında sadece araca uygun, ön donanımlara yapışan halılar kullanınız ve sık sık sabit olup olmadıklarını kontrol ediniz. Üst üste çok sayıda halı sermeyin.

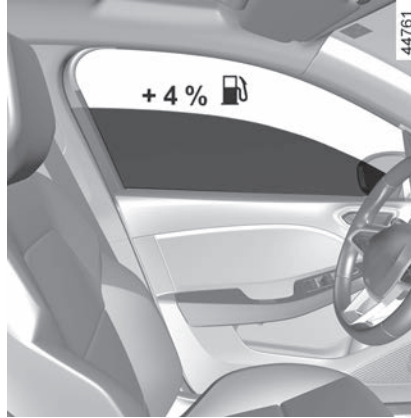
Pedal sıkışma riski.

SÜRÜŞLE İLGİLİ ÖNERİLER, ECO SÜRÜŞ (8/8)



Lastikler

- Yetersiz lastik basınçları yakıt tüketimini artırır.
- Yakıt tüketimini iyileştirmek için en yüksek hız lastik basıncını veya sürücü kapısının kenarında gösterilen, önerilen basıncı ayarlayın ➔ 4.11.
- Tavsiye edilmeyen lastiklerin kullanılması yakıt tüketimini artırır.



Kullanım tavsiyeleri

- ECO modunu tercih ediniz.
- Elektrik “yakıt” harcatır, gerçekten gerekli olmadığı sürece elektrikli cihazları kullanmayınız. **Ancak** (önce emniyet), görüş şartları zorunlu kıldığında farlarınızı açık bulundurunuz (görmek ve görül-mek).
- Havalandırmaları kullanmayı tercih ediniz. Aracın 100 km/h hızda camlar açık sürülmesi yakıt tüketiminin % + 4 artmasına neden olur.
- Yakıt deposunu ağzına kadar doldurmadan kaçınınız; bu uygulama taşmalara engel olur.

- Otomatik olmayan klima ile donatılmış araçlarda, gerekmediğinde klimayı kapatınız.

Yakıt tüketimini ve böylece çevre kirliliğini minimuma indirmek için tavsiyeler:

Araç, sıcakta ve güneş altında park halinde kalmışsa, aracı çalıştırmadan önce sıcak havayı araçtan atmak için birkaç dakika aracı havalandırınız.

- Boş portbagaj taşımayınız.
- Hacimli yükleri portbagaj yerine bir römorkla taşıyınız.
- Karavan çekerken bir onaylı rüzgar saptırıcı taktırınız ve ayarlamayı unutmayınız.
- “Kısa mesafelerde” aracınızı kullanmaktan kaçınınız (kısa mesafeler, uzun süreli molalar), çünkü motor normal çalışma sıcaklığına erişemez.

BAKIM VE HAVA KİRLİLİĞİNİ ÖNLEMEYLE İLGİLİ ÖNERİLER

Aracınız, 2015 tarihinde yürürlüğe girmiş kullanım dışı araçların geri dönüşüm ve değerlendirme kriterlerine uyar.

Aracınızın bazı parçaları, sonradan geri dönüşümü göz önünde bulundurularak tasarlanmıştır.

Bu parçalar, geri dönüşüm filolarında geri kullanılmak ve yeniden ele alınmak amacıyla kolayca sökülebilirler.

Ayrıca bu anlayış doğrultusunda, fabrika ayarlarıyla sınırlanan yakıt tüketimi ile aracınız yürürlükteki hava kirliliğini önlemeyle ilgili yönetmeliklere uygundur. Aracınız, enerji tasarrufundan ve havayı kirlüten gazların yayılmasını önlemekten yanadır. Fakat egzoz gazı emisyonu derecesi ve aracınızın yakıt tüketimi size de bağlıdır. Bakımına ve kullanımına özen gösteriniz.

Bakım

Hava kirliliğini önleme ile ilgili yönetmeliklere uyulmamasının, araç sahibi hakkında tahkikat başlatılmasına neden olabileceği önemle dikkate alınmalıdır.

Aksi takdirde sorumluluk araç sahibine aittir. Ayrıca, motor parçaları ile besleme ve egzoz sistemine ait parçaların, üreticinin öngördüğü orijinal parçaların dışında başka parçalarla değiştirilmesi, aracınızın hava kirliliğini önleme yönetmeliklerine uygun olmayan bir hale gelmesine sebep olabilir.

Bakım programında bulunan talimatlara uygun olarak aracınızın ayarlarını ve kontrollerini Marka Yetkili Servisi'ne yaptırınız: Aracınızın orijinal ayarlarını sağlayacak tüm gerekli cihaz ve imkanlar Marka Yetkili Servisi'nde mevcuttur.

Motor ayarları

- **Bujiler:** Bujilerinizden en iyi verimi ve performansı, teknik servislerimiz tarafından belirlenen özelliklere titizlikle uyarak elde edebilirsiniz. Bujilerin değiştirilmesi gerektiğinde motorunuza uygun marka, tip ve tırnak aralığına sahip bujileri kullanınız. Bunun için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- **Ateşleme ve rölanti:** hiç bir ayarlama gerektirmemektedir.

- **Hava filtresi, yakıt filtresi:** tıkanmış filtreler verimi düşürür. Değiştirilmesi gerekir.

Egzoz gazlarının kontrolü

Egzoz gazlarının kontrol sistemi, hava kirliliği önleme sisteminin çalışma arızalarını belirlemeyi sağlar.

Bu arızalar, zararlı maddelerin açığa çıkmasına veya mekanik hasarlara neden olabilirler.



Gösterge tablosundaki bu ikaz ışığı, sistemin olası arızalarını gösterir:

Kontak açıldığında yanar ve motorun çalıştırılmasıyla söner.

- Sürekli yanmaya devam ederse, bir an önce Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;
- Yanıp sönerse, motor devrini yanıp sönmeye kesilene dek düşürün. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.



➔ 1.119

ÇEVRE

Aracınız, kullanım ömrü boyunca **çevreye** duyarlı olacak şekilde tasarlanmıştır: üretimi sırasında, kullanımı süresince ve ömrünün sonuna kadar.

Üretim

Aracınızın üretimi, nehir kıyısında oturanlara ve doğaya karşı çevresel etkilerin azaltılması konusunda gelişme yöntemlerini uygulayan bir endüstriyel site alanında yapılmaktadır (su ve enerji tüketiminin, rahatsız edici görüntü ve seslerin, atmosfer ve su atıklarının azaltılması, atıkların ayıklanması ve değerlendirilmesi).

Emisyonlar

Kullanım safhasında, aracınız sera etkili daha az gaz emisyonu (CO2) yaymak yani daha az tüketmek amacıyla tasarlanmıştır (örn: Dizel araç için 5,3 l/100 km'ye eşit 140 g/km).

Ayrıca araçlarda, katalizör, oksijen sondası ve aktif karbon filtresi (aktif karbon filtresi, depodan gelen benzin buharının havaya karışmasını engeller) gibi elemanları içeren hava kirliliğini önleyici bir sisteme sahiptir.

Bazı dizel araçlarda bu sistem, kurum parçacıklarının emilmesinin minimuma indirilmesini sağlayan bir partikül filtresi ile tamamlanmıştır.

Siz de çevreye saygılı olunuz!

- Aracınızın bakımları sırasında aşınan ve değiştirilen parçalar (akü, yağ filtresi, hava filtresi, piller...) ve yağ bidonları (boş veya kullanılmış yağ dolu) yetkili kurumlara verilmelidir.

- Kullanım dışı araç geri dönüşümünün sağlanması için yetkili merkezlere gönderilmelidir.
- Her koşulda yerel yasalara uyunuz.

Geri dönüşüm

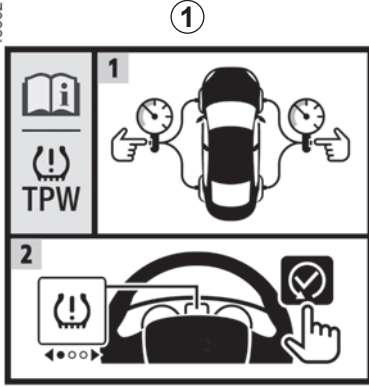
Aracınızın % 85'i geri dönüştürülebilir ve % 95'i değerlendirilebilir.

Bu amaçlara ulaşmak için aracınızdaki birçok parça, geri dönüşümü sağlanacak şekilde tasarlanmıştır. Bu parçaların kolayca sökülebilmesi ve belirli alanlarda tekrardan ele alınabilmeleri için tasarımları ve malzemeleri üzerinde çalışılmıştır.

Bu araç, hammadde kaynaklarını muhafaza etmek amacıyla birçok geri dönüştürülmüş plastik malzemeli parçalar veya yenilenebilir malzemeler (pamuk veya yün gibi bitkisel veya hayvansal malzemeler) içermektedir.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARICISI (1/6)

43592



Araca takıldığında, sistem bir veya birden fazla lastikte basınç kaybı olursa sürücüyü uyarır.

Sistem, araçtaki **1** etiketi ile tanımlanabilir.

44964

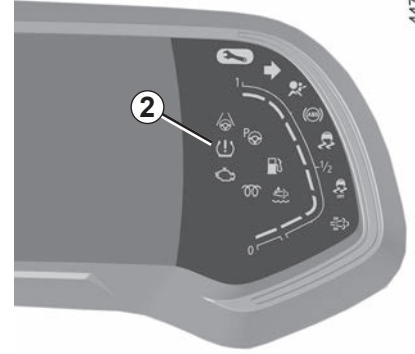


Çalışma prensibi

Bu sistem sürüş esnasında tekerlerin hızını ölçerek lastiklerdeki basınç kaybını belirler.

İkaz ışığı  **2** yetersiz basınç durumlarında sürücüyü ikaz etmek için gösterge tablosunda devamlı yanar (lastik inmiş, patlak vb.).

44717



LASTİK BASINÇ KAYBI UYARICISI (2/6)

Devrede olma koşulları

Sistem, lastik şişirme basıncı etiketinde gösterilene eşit lastik basıncı ile yeniden başlatılmalıdır. ➡ 4.11. Aksi takdirde, önemli lastik basıncı kaybı durumunda sistem doğru bir uyarı vermeyebilir.

Sıfırlama, her zaman mutlaka dört lastiğin de soğukken lastik basınçlarının kontrol edilmesinden sonra gerçekleştirilmelidir.

Aşağıda belirtilen durumlarda, sistemde gecikme riski yaşanabilir veya düzgün şekilde çalışmayabilir:

- sistem tüm tekerlekler uygulanan basınçtan sonra yeniden başlatılmadı;
- yanlış sıfırlanmış sistem: tavsiye edilen basınçlardan farklı lastik basınçları;

- aküde veya şarjın araç kısmında dağıtımında belirgin değişiklik;
- sportif sürüş ile ani hızlanma;
- karlı veya kaygan yolda sirkülasyon;
- kar zincirleri ile sirkülasyon;
- yalnız yeni bir tekerin montajı;
- marka ağı tarafından onaylanmayan markaların kullanılması.

Ani lastik basınç kaybı (lastiğin patlaması...) sistem tarafından tespit edilemeyebilir.

Lastik basınç kaybı referans değeri sıfırlanması

Aşağıdakilerin yapılması gerekir:

- her yeniden şişirmenin veya lastik basıncını sıfırlanmasının ardından;
- lastik değiştirilmesinden sonra;
- tekerleklerin yerlerinin değiştirilmesinden sonra.

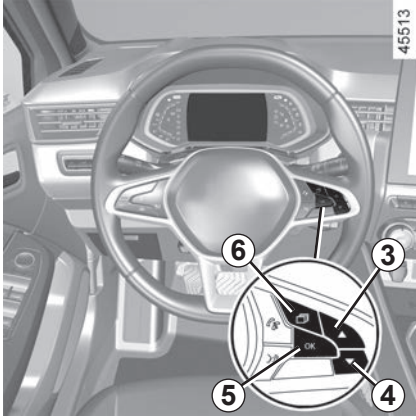
Şişirme basıncı aracın kullanım karşılığına göre belirlenmelidir (hız, şarj, otoyol sürüşü...).



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır.

Fonksiyon, sürücünün yerine müdahale etmez. Dolayısıyla bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün gösterdiği özeni ve sorumluluğu üstlenemez. Stepne dahil olmak üzere lastiklerin hava basıncını ayda bir defa kontrol ediniz.

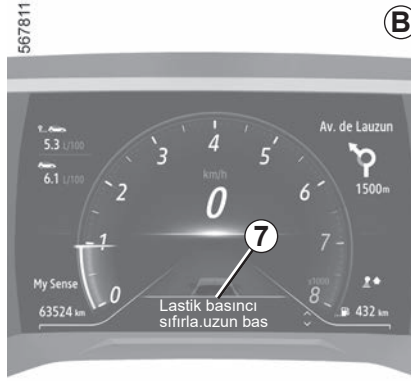
LASTİK BASINÇ KAYBI UYARICISI (3/6)



Yeniden başlatma işlemi

Kontak açık, **araç duruyorken**:

- **A** veya **C** tip gösterge tablosu olan araçlar için (➔ 1.77, "Araç"  sekmesine erişmek için tekrar tekrar **6** düğmesine gerektiği kadar basınız;
- **B** tip gösterge paneli ile donatılmış araçlarda, gösterge panelinin **7** alanına erişmek için **6** düğmesine basın;



- "Lastik basıncı sıfırla.uzun bas" sayfasına ulaşmak için **3** veya **4** butonuna kısa süreyle basınız;
- sıfırlamayı başlatmak için **5** OK butonuna basılı tutunuz.

"İşlem tamamlandı" mesajı belirene kadar **5** butonunu basılı tutunuz. Artık sürüş yapabilirsiniz.

Araçta bir navigasyon sistemi varsa, sıfırlama işlemi multimedya ekranı kullanılarak da yapılabilir. Lütfen ekipman talimatlarına bakınız.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARICISI (4/6)

Aşağıdaki tabloda lastik sıfırlama prosedürüyle ilgili olası mesajlar gösterilmektedir.

Aşamalar	Mesajlar	Değerler
–	Lastik basıncı sıfırla.dururken	Mesaj, sürüş sırasında görüntülenir. Dört lastiğin basıncını sıfırlamak istiyorsanız, aracı durdurun.
1	Lastik basıncı sıfırla.uzun bas	Dört lastiğin basıncını sıfırlamak için, araç dururken, sıfırlama işlemini başlatmak üzere “Basınç uygunsa [basılı tutunuz]” mesajı görüntülenene kadar 5 OK butonunu basılı tutunuz.
2	Basınç uygunsa [basılı tutunuz]	Mesaj, sistemin sıfırlama prosedürünü kaydettiğini belirtmek için yanıp söner. Dört lastiğin tümü, lastik basıncı etiketinde önerilen lastik basıncı değerlerine uygun şekilde ayarlandıysa ➡ 4.11, “İşlem tamamlandı” mesajı belirene kadar 5 OK butonunu basılı tutunuz.
3	İşlem tamamlandı	Sıfırlama prosedürü başarıyla tamamlanmıştır. Artık sürüş yapabilirsiniz.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARICISI (5/6)

Lastik basınç kaybı düzeltilmesi

Dört lastiğin basıncı soğukken ayarlanmalıdır (sürücü kapısı çerçevesi üzerinde bulunan etikete bakınız).

Basınç kontrolünün **soğuk** lastiklerde yapılamadığı durumlarda, öngörülen basınçların **0,2 ila 0,3 bar (3 PSI)** yükseltilmesi gerekir.

Lastik sıcakken kesinlikle havasını indirmeyiniz.

Her lastik basıncına yeniden hava basıncı verilmesinden veya eklemesinden sonra, lastik basınç referans değeri sıfırlanmasını başlatın.

Lastik / tekerlek değişimi

Sadece şebeke tarafından onaylanan cihazları kullanın. Aksi halde sistem geç devreye girebilir veya düzgün çalışmayabilir. ➡ 5.11.

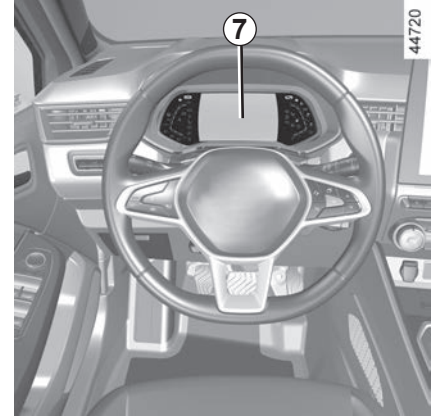
Her tekerlek/lastik değişikliğinin ardından lastik basıncını yeniden ayarlayınız ve lastik basıncı referans değerini sıfırlayınız.

Stepne

Araçta mevcutsa, lastik basıncını yeniden ayarlayın ve lastik basıncı referans değeri sıfırlanması başlatın.

Lastik tamir köpüğü ve lastik şişirme kiti

Sadece şebeke tarafından onaylanan cihazları kullanın. Aksi halde sistem geç devreye girebilir veya düzgün çalışmayabilir. ➡ 5.4. Lastik şişirme kitinin kullanımından sonra, lastik basıncını yeniden ayarlayın ve lastik basınç kaybı referans değeri sıfırlanmasını yeniden başlatın.



Lastik basıncı hataları

Sonraki sayfadaki tabloda, sistem bir lastik basıncı hatası tespit ettiğinde gösterge tablosunda **7** görüntülenen uyarı mesajları listelenmektedir.

LASTİK BASINÇ KAYBI UYARICISI (6/6)

Gösterge tablosundaki bilgiler, olası herhangi bir lastik basıncı hatasını gösterir (ör. inmiş veya patlamış lastik).

İkaz ışıkları	Mesajlar	Değerler
	Lastik şişiriniz ve sıfırlayınız	Bu, lastiğin havasının düşük olduğunun veya patladığının tespit edildiğini gösterir. Soğukken dört lastiğin basıncını kontrol edip ayarlayınız ve sistemi sıfırlayınız.
	Lastik basıncı ayarı ve sıfırla	Bu, sıfırlamanın başarısız olduğunu gösterir. Sıfırlama prosedürünü tekrar başlatmadan önce lastik basıncını kontrol edip yeniden ayarlayınız.
	Lastik basıncı ayarı ve sıfırla	Bu, son sistem sıfırlamasının 6 aydan uzun bir süre önce veya yaklaşık 10.000 km önce yapıldığını gösterir. Başka bir sıfırlama prosedürünü tekrar başlatmadan önce lastik basıncını kontrol edip yeniden ayarlayınız.
	TPW kontrol ettirin	Bu, sistemde sorun olduğunu gösterir. Yetkili Servis'e başvurunuz.
	TPW kullanılamıyor	Bu, araca diğer dört tekerlekten farklı boyutta bir stepne takılmış olduğunu gösterir. Diğer tekerleklerle aynı boyutta bir tekerlek takılana ve sıfırlama işlemi gerçekleştirilene kadar sistem kullanılamaz.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (1/5)

Araca göre bu, aşağıdakilerden oluşur:

- **fren sistemi (ABS);**
- **savrulma kontrollü ve antipatinaj sistemli (ESC) dinamik sürüş kontrolü;**
- **acil fren destek sistemi;**
- **rampada kalkış yardımı.**

Diğer sürüş destek sistemleri ilerideki sayfalarda ayrıntılı olarak anlatılmıştır.



Bu fonksiyonlar, aracın tutumunu sürücünün isteğine uygun hale getirmeyi sağlamak için kritik sürüş koşullarında ilave yardımlardır.

Bu işlevler, sürücünün yerine müdahalede bulunmaz. **Aracın sınırlarını zorlamaya ve daha hızlı sürmeniz konusunda sizi teşvik etmeye çalışmaz.** Dolayısıyla, manevra yapıldığı sırada hiçbir durumda sürücünün dikkatini ve sorumluluğunu üstlenemez (sürücü, her zaman sürüş sırasında aniden meydana gelebilecek olaylara karşı dikkatli olmalıdır).

ABS sistemi (ABS)

Ani bir fren durumunda, ABS tekerleklerin kilitlenmesini önlemeyi yani durma mesafesini kontrol etmeyi ve aracın kontrolünü muhafaza etmeyi sağlar.

Bu şartlarda, frenlemede engelleme manevraları mümkündür. Ayrıca, bu sistem uygun olmayan zeminde bile durma mesafelerini en iyi duruma getirmeyi sağlar (ıslak zemin...).

ABS sisteminin devreye girdiği, fren pedalında zayıf veya biraz daha kuvvetli titreşimin oluşmasıyla anlaşılır. ABS, hiçbir durumda lastik-zemin yol durumuna bağlı "fizik" performanslarının iyileştirilmesini sağlamaz. Bu yüzden, her zaman doğru sürüş kurallarına (araçlar arasındaki mesafe vb.) uyulması **zorunludur**.

Acil bir durumda, fren pedalına **kuvvetli ve sürekli bir şekilde basılması** önerilir. Fren pedalına art arda basmak (pom-palamak) gerekmez. ABS, fren sistemine uygulanan gücü düzenler.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (2/5)

Çalışma arızaları:

-  ve  gösterge panelinde yanar ve “ABS kontrol ettirin”, “Fren sistemini kontrol ettirin” ve “ESC kontrol ettirin” mesajları görüntülenir: bu ise ABS, ESC ve acil fren desteğinin devre dışı olduğunu gösterir. **Frenleme her zaman sağlanır;**
- , ,  ve **STOP** gösterge panelinde yanar ve “Fren sistemi arızası” mesajı görüntülenir: **fren sisteminde arıza bulunduğunu gösterir.**

İki durumda da Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Fren sistemleriniz kısmen çalışmaktadır. Bununla birlikte, **aniden fren yapmak tehlikelidir** ve trafik koşulları uygun olur olmaz hemen durmanız gereklidir. Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (3/5)

Savrulma kontrollü ve antipatinaj sistemli (ESC) dinamik sürüş kontrolü

ESC dinamik sürüş kontrolü

Bu sistem, “kritik” sürüş koşullarında (bir engelden kaçma, virajda yere tutunma kaybı...) araç kontrolünü muhafaza etmeyi sağlar.

Çalışma prensibi

Direksiyon simidindeki bir kaptör, sürücü tarafından talep edilen yörüngeyi tespit eder.

Araçtaki diğer yerlere yerleştirilmiş algılayıcılar gerçek yörüngeyi tespit eder.

Sistem, sürücü talebini aracın yörüngesiyle karşılaştırır ve eğer gerekli görürse bazı tekerleklerin fren sistemine ve/veya motor gücüne etki ederek gerçek yörüngeyi düzeltir.

Sistem tetiklendiği,  ikaz ışığı göstergesi tablosunda yanıp söner.

Savrulma kontrol sistemi

Bu sistem, belirgin bir savrulma (ön lastiklerin yere tutunma kaybı) halinde, ESC sisteminin çalışmasını mümkün olan en iyi duruma getirir.

antipatinaj sistemi

Bu sistem, tahrik tekerleklerinin patinajını sınırlamaya ve ilk harekete geçme, hızlanma veya yavaşlama durumlarında aracı kontrol etmeye yardım eder.

Çalışma prensibi

Tekerleklerdeki kaptörler sayesinde sistem her an tahrik tekerleklerinin hızlarını ölçer bunları karşılaştırır ve dengelemeye çalışır. Eğer bir tekerlek patinaj yapma eğilimi gösterirse sistem, çekiş gücü tekerleğin yere tutunabileceği seviyeye inene kadar tekerleği frenler.

Sistem aynı zamanda, gaz pedalı üzerine uygulanan etkiden bağımsız olarak, tekerleklerin yola tutunabilmesini sağlamak için motor devrini ayarlar.

Bazı durumlarda (çok yumuşak zeminde sürüş: Kar, çamur, vs. veya zincir takılmış tekerleklerle sürüş) sistem, patinajı engellemek için motor gücünü düşürebilir.

Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası algıladığında, “ESC kontrol ettirin” mesajıyla birlikte



ve  ikaz ışıkları göstergesi tablosunda belirir. Bu durumda, ESC ve antipatinaj sistemi devre dışı kalır.

Yetkili Servis'e başvurunuz.

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (4/5)

Acil fren destek sistemi

Aracın durma mesafesini azaltmaya yardımcı olan, ABS sistemine ilave bir sistemdir.

Çalışma prensibi

Sistem bir acil durum frenlemesi sağlar. Bu durumda, frenleme sistemi anında azami gücünü gösterir ve ABS düzenlemesini devreye sokabilir.

ABS frenleme, fren pedalı serbest bırakılana kadar devam eder.

Stop lambaları yanar

Araca göre, ani yavaşlama durumunda yanabilirler.

Fren işlemine hazırlık

Araca göre gaz pedalı hızlı bir şekilde bırakıldığında sistem, durma mesafesini azaltmak için fren manevrasını öngörür.

Özel durumlar

Hız regülatörünün kullanılması durumunda:

- gaz pedalını kullanıyorsanız, serbest bıraktığınızda sistem devreye girebilir;
- gazı kullanmazsanız sistem tetiklenmez.

Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası algıladığında, “Fren sistemini kontrol ettirin” mesajı  ikaz ışığıyla birlikte gösterge tablosunda belirir.

Yetkili Servis'e başvurunuz.



Bu fonksiyonlar, aracın tutumunu sürücünün isteğine uygun hale getirmeyi sağlamak için kritik sürüş koşullarında ilave yardımlardır.

Bu işlevler, sürücünün yerine müdahalede bulunmaz. **Aracın sınırlarını zorlamaya ve daha hızlı sürmeniz konusunda sizi teşvik etmeye çalışmaz.** Dolayısıyla, manevra yapıldığı sırada hiçbir durumda sürücünün dikkatini ve sorumluluğunu üstlenemez (sürücü, her zaman sürüş sırasında aniden meydana gelebilecek olaylara karşı dikkatli olmalıdır).

SÜRÜŞ DÜZELTME VE DESTEK SİSTEMLERİ (5/5)

Rampada kalkış yardımı

Yokuş eğimine bağlı olarak bu sistem bir rampada kalkış sırasında sürücüye yardımcı olur. Sürücü, gaz pedalına basmak için ayağını fren pedalından kaldırdığında frenlerin otomatik olarak kilitletmesini sağlayarak aracın geriye kaçmasını engeller.

Sistemin çalışması

Sadece vites kolu, boşta farklı bir konumda (otomatik vites kutulu araçlar için **N** veya **P** konumlarından farklı bir konum) ve araç tamamen duruyorken (fren pedalı basılı) devreye girer.

Sistem aracı yaklaşık **2 saniye** hareketsiz tutar. Daha sonra frenler kademeli olarak serbest kalır (araç rampaya göre hareket eder).



Rampada kalkış yardımı sistemi her türlü durumda (aşırı eğimli yollar...) aracı tamamen hareketsiz kılmayı sağlamaz.

Sürücünün tüm durumlarda fren pedalına basmaya ve aynı şekilde aracın geri kaçmasını önlemeye hazır olması gerekir.

Rampada kalkış yardımı fonksiyonu uzun süreli duruşlar için kullanılmamalıdır: fren pedalını kullanın.

Bu fonksiyon aracın sürekli olarak hareketsiz kılınması için tasarlanmamıştır.

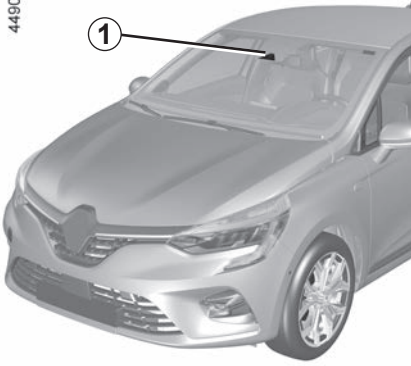
Gerekli olduğunda aracı durdurmak için fren pedalını kullanınız.

Kaygan zeminli veya yol tutuşunun zayıf olduğu yollarda sürücünün özellikle dikkatli olması gerekir.

Ağır yaralanma riskleri.

YOLDAN ÇIKIŞ UYARISI (1/5)

44909



Fonksiyon, **1** kamerasından alınan verileri kullanarak, sinyaller etkinleştirilmeden devamlı veya kesik bir çizginin dışına çıkılması halinde veya yol kenarına yaklaşıldığında (ayırıcı, bariyer, kaldırım, set vb.) sürücüyü uyarır.

Kameranın konumu **1**

Ön camın engellenmediğinden emin olun (kir, çamur, kar, buğu vs.).



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.

Şeritten çıkma uyarısı işlevi, aracın yörüngesini düzeltmez.

YOLDAN ÇIKIŞ UYARISI (2/5)



Devreye alma, devre dışı bırakma

Fonksiyonu etkinleştirmek için, gösterge tablosunda “Şeritten Çıkış Uyarısı” seçilene kadar **2** anahtarına tekrar tekrar basınız. Gösterge tablosunda “Şeritten çıkma ikazı devrede” mesajı belirir ve “” ikaz ışığı yanar.

Fonksiyonu devre dışı bırakmak için gösterge tablosunda “Şeritten çıkma ikazı devre dışı” seçilene kadar (veya, araca bağlı olarak “Şeritte kalma devre dışı” seçilene kadar) **2** butonuna tekrar tekrar basın. Gösterge tablosundaki  ikaz ışığı sönüyor.

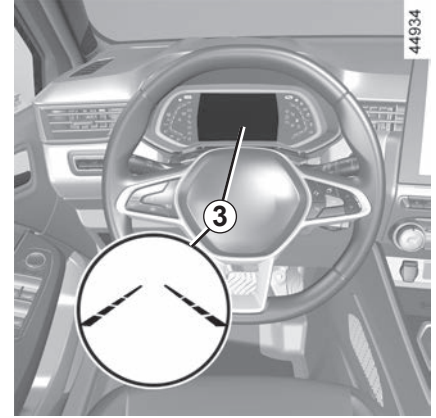
Çalışması

Fonksiyon devredeyken  ikaz ışığı ve sol ve sağ çizgiler **3**, gösterge tablosunda gri olarak görüntülenir.

Aşağıda belirtilen durumlarda, fonksiyon uyarı yapmaya hazırdır:

- hız yaklaşık 70 km/sa ile 180 km/sa arasında;
-  ikaz ışığı ve sol/sağ çizgi göstergeleri **3** beyaz renkli.

Uyarı fonksiyonu, araç sinyal lambaları etkinleştirilmeden bir çizgiyi aşarsa veya yol kenarına yaklaşırsa (ayırıcı, bariyer, kaldırım, set vb.) tetiklenir.



- İşlev, sürücüyü aşağıdaki şekillerde uyarır:
- direksiyonda titreşim hissedilir;
 -  ikaz ışığı ve geçilen çizgi göstergesi **3** kırmızıya döner.

Araç her çalıştırıldığında fonksiyon, motor son durduğunda kayıtlı olan modu sürdürür.

YOLDAN ÇIKIŞ UYARISI (3/5)

Geçici olarak mevcut değil

- Şeridin çok çabuk dışına çıkmışsa;
- Bir şeridin üzerinde seyrediliyorsa;
- şerit değiştirdikten yaklaşık dört saniye sonra;
- keskin virajlarda;
- görüş seviyesi düşükken;
- sinyal lambalarından biri etkinleştirildiğinde;
- ani hızlanmada;
- ...

Fonksiyon kullanılabilir olmadığında gösterge tablosundaki  ikaz ışığı ve sol/sağ göstergeleri griye döner.

Sistemin devre dışı olma koşulları

Sistem şu durumlarda etkinleştirilemez:

- geri vitese alındığında;
- kameranın görüş alanı engellenmişse;
-  ikaz ışığı görüntüleniyorsa.

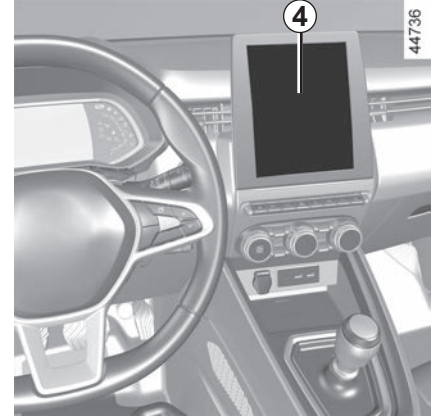
Gösterge tablosunda  ikaz ışığı ve sol/sağ çizgi göstergeleri griye döner.

Ayarlar

Multimedya ekranı bulunan araçlar.

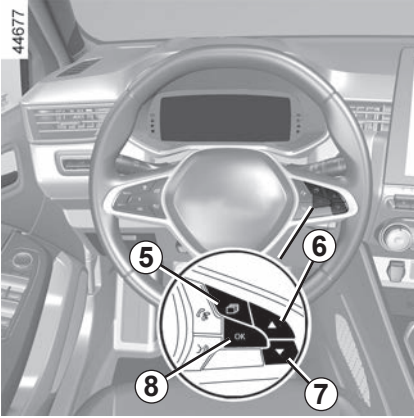
Multimedya ekranından **4** fonksiyon ayarlarına erişmek için lütfen multimedya talimatlarına bakınız:

- “Haptik yoğunluk”: direksiyon simidi titreşim seviyesini ayarlayın;



- “Alarm”: şerit algılama hassasiyet seviyesini ayarlayın. Bunun için şunları seçiniz:
 - “Late”: şeritten ayrılma tespit edildi;
 - “Standart”: yaklaşan çizgi tespit edildi;
 - “Early”: yakında çizgi tespit edildi.

YOLDAN ÇIKIŞ UYARISI (4/5)



Ayarlar (devam)

Multimedya ekranı bulunmayan araçlar

- Araç dururken “Araç” sekmesine ulaşmak için **5** butonuna gerektiği kadar basınız.
- “Ayarlar” menüsüne ulaşmak için **6** veya **7** kontrolüne tekrar tekrar basınız. **8 OK** butonuna basınız;

- “SÜRÜŞ YARDIMI” menüsüne ulaşmak için **6** veya **7** kontrolüne tekrar tekrar basınız. **8 OK** butonuna basınız;
- “Şerit dışına çıkma uyarısı” na veya “Şeritten çıkma hassasiyet” menüsüne erişmek için **6** veya **7** kumandasına arka arkaya basınız. **8 OK** düğmesine basınız;
- ayarı yapmak için **6** veya **7** kumandasına art arda basarak ilerleyiniz. **8 OK** düğmesine basınız.

Çalışma arızaları

Bir arıza olması durumunda sol ve sağ şerir göstergeleri (ve, görüntü stiline bağlı olarak



ikaz ışığı) gösterge tablosunda kaybolur veya gri renkte kalır.

Bazı durumlarda bu öğelere gösterge tablosunda “Ön kamera kontrol ettirin” mesajı veya  ikaz ışığı eşlik eder.

Yetkili Servis'e başvurunuz.



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.

Sistemin müdahaleleri, onarımları

- Darbe durumunda, kamera hizalaması değişebilir ve bu nedenle çalışması da etkilenebilir. Fonksiyonu devre dışı bırakınız, bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Kameranin bulunduğu alandaki işlemler (onarımlar, değiştirmeler, silecek değişiklikleri, vb.) uzman biri tarafından gerçekleştirilmelidir. Sadece bir Marka Yetkilisi sisteme müdahale etme yetkisine sahiptir.

Sistemin bozulduğu durumlar

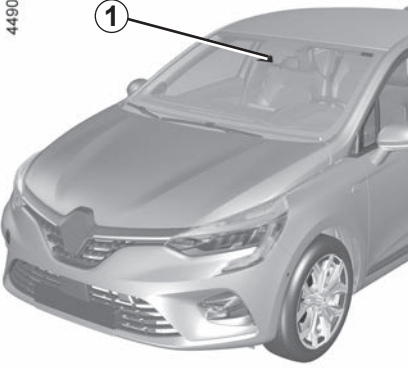
Şu gibi koşullar sistemin çalışmasını önleyebilir veya olumsuz etkileyebilir:

- ön cam engellenmiş (kirlilik, buz, kar, buğu vb. tarafından);
- karmaşık bir ortam (tünel, vb.);
- olumsuz hava koşulları (kar, yağmur, dolu, buzlanma vs.);
- zayıf görüş (gece, sis vb.);
- yol işaretleri düzensizse ve ayırt edilmeleri zorsa (ör. kısmen silinmiş, fazla boşluk, bozuk yol yüzeyi);
- göz kamaşması (güneşin gözün içine girmesi, ters yönden gelen araçların lambaları vb.);
- yolun dar, virajlı veya inişli çıkışlı olması (dar virajlar vb.);
- aynı şerit üzerinde seyreden bir aracın yakın mesafeden takip edilmesi.

Yanlış alarm veya alarm verilmemesi riski

ŞERİTTE KALMA YARDIMI (1/6)

44909



Fonksiyon, **1** kameradan alınan bilgileri kullanarak, sinyal lambaları etkinleştirilmeden devamlı veya kesik bir çizginin dışına çıkılması halinde veya yol kenarına yaklaşıldığında (ayırıcı, bariyer, kaldırım, set vb.) araç direksiyon sisteminde düzeltme eylemini gerçekleştirir.

İstediğinizde direksiyonu hareket ettirerek **aracın kontrolü tekrar alabilirsiniz.**

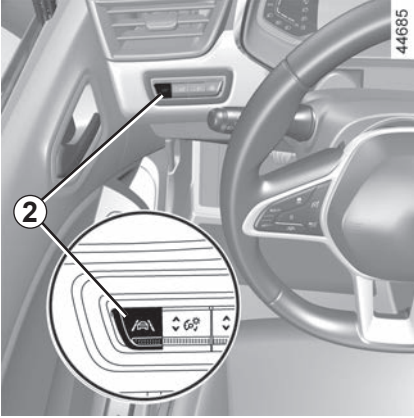
Kameranın konumu **1**

Ön camın engellenmediğinden emin olun (kir, çamur, kar, buğu vs.).



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.

ŞERİTTE KALMA YARDIMI (2/6)



Devreye alma, devre dışı bırakma

Fonksiyonu etkinleştirmek için, gösterge tablosunda “Şeritte Kalma Yardımı” seçilene kadar **2** butonuna tekrar tekrar basınız.

Gösterge tablosunda “Şeritte kalma devrede” mesajı belirir ve “” ikaz ışığı yanar.

Şeritte Kalma Yardımı etkinleştirildiğinde “Şeritten Çıkış Uyarısı” fonksiyonu otomatik olarak etkinleştirilir. ➡ 2.49.

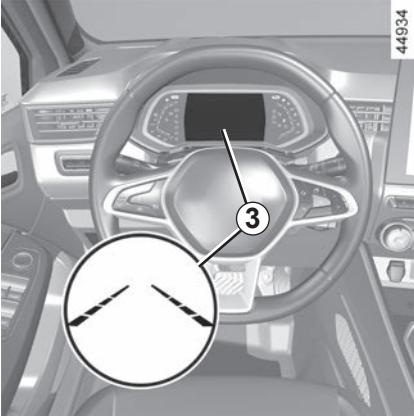
Fonksiyonu devre dışı bırakmak için gösterge tablosunda “Şeritte kalma devre dışı” seçilene kadar **2** butonuna tekrar tekrar basınız.

Gösterge tablosundaki  ikaz ışığı sönüyor.

Not: “Şeritte Kalma Yardımı” fonksiyonunun devre dışı bırakılması, “Şeritten Çıkış Uyarısı” fonksiyonunun devre dışı bırakılmasına neden olur.

Araç her çalıştırıldığında fonksiyon, motor son durduğunda kayıtlı olan modu sürdürür.

ŞERİTTE KALMA YARDIMI (3/6)



Çalışması

Fonksiyon devredeyken  ikaz ışığı ve sol ve sağ çizgiler 3, gösterge tablosunda gri olarak görüntülenir.

Fonksiyon, aracın hızı yaklaşık 70 km/sa ile 180 km/sa arasında olduğunda ve  ikaz ışığı ile sol ve sağ 3 düzeltme göstergeleri beyaz renkli olduğunda çalışmaya ayarlanmıştır.

Fonksiyon, araç sinyal lambaları etkinleştirilmeden bir çizgiyi aşarsa veya yol kenarına yaklaşırsa (ayırıcı, bariyer, kaldırım, set vb.) çalışır.

Bu durumlarda:

- fonksiyon, aracın yörüngesini düzeltmek amacıyla aracın direksiyon sisteminde bir eylem tetikler;
- Gösterge tablosunda geçilen çizginin yanındaki 3 göstergesi sarıya döner.

Not: Eğimlerde, fonksiyon şeride hafifçe temas edilmesine izin verir.

Direksiyon sistemindeki düzeltme eylemi yeterli olmazsa gösterge tablosunda  ikaz ışığı ve geçilen çizginin yanındaki 3 göstergesi kırmızıya döner ve direksiyon simidinde bir titreşim hissedilir.

Özel durumlar

Fonksiyon kullanılırken:

- Sistem direksiyon simidindeki herhangi bir sürücü eylemini algılayamıyorsa gösterge tablosunda  ikaz ışığı tuncu olarak yanar, "Direksiyonu tutunuz" mesajı görüntülenir ve bir sesli uyarı duyulur.
- Sesli uyarı, sürücü kontrolü alana dek ikaz ışığı ve mesaj ile birlikte devam eder;
- sistem çok uzun süredir devredeyse, sürücü kontrolü sağlayana dek sesli bir uyarı duyulur ve ilgili şeridin olduğu taraftaki sinyal lambası 3 yanıp söner.

Yörünge düzeltmesini direksiyon simidini hareket ettirerek istediğiniz zaman durdurabilirsiniz.

ŞERİTTE KALMA YARDIMI (4/6)

Geçici olarak mevcut değil

- Şeridin çok çabuk dışına çıkılmışsa;
- Bir şeridin üzerinde seyrediliyorsa;
- şerit değiştirdikten yaklaşık dört saniye sonra;
- keskin virajlarda;
- görüş seviyesi düşükken;
- sinyal lambalarından biri etkinleştirildiğinde;
- ani hızlanmada;
- acil durum freninde;
- ...

Fonksiyon kullanılamıyorsa  ikaz ışığı ve sol/sağ düzeltme ikaz ışıkları **3** gösterge tablosunda gri olarak görünür.

Sistemin devre dışı olma koşulları

Sistem şu durumlarda etkinleştirilemez:

- geri vitese alındığında;
- kameranın görüş alanı engellenmişse;

–  ikaz ışığı görüntüleniyorsa.

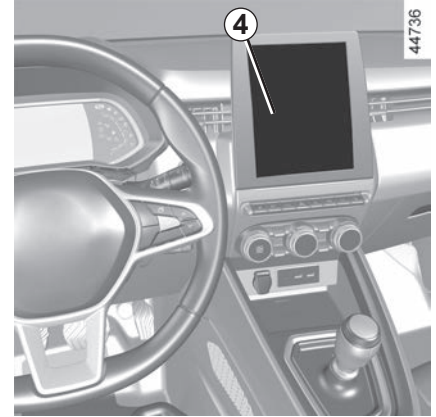
 ikaz ışığı ve sol/sağ çizgi ikaz ışıkları gösterge tablosunda gri olarak görüntüleniyorsa.

Ayarlar

Multimedya ekranı bulunan araçlar.

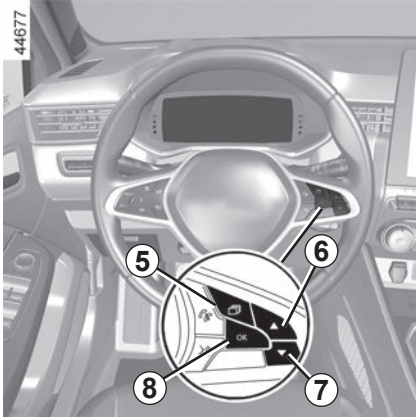
Multimedya ekranından **4** fonksiyon ayarlarına erişmek için lütfen multimedya talimatlarına bakınız:

- “Haptik yoğunluk”: direksiyon simidi titreşim seviyesini ayarlayın;



- “Alarm”: şerit algılama hassasiyet seviyesini ayarlayın. Bunun için şunları seçiniz:
 - “Late”: şeritten ayrılma tespit edildi;
 - “Standart”: yaklaşan çizgi tespit edildi;
 - “Early”: yakında çizgi tespit edildi.

ŞERİTTE KALMA YARDIMI (5/6)



Ayarlar (devam)

Multimedya ekranı bulunmayan araçlar

- Araç dururken “Araç” sekmesine ulaşmak için **5** butonuna gerektiği kadar basınız.
- “Ayarlar” menüsüne ulaşmak için **6** veya **7** kontrolüne tekrar tekrar basınız. **8 OK** butonuna basınız;

- “SÜRÜŞ YARDIMI” menüsüne ulaşmak için **6** veya **7** kontrolüne tekrar tekrar basınız. **8 OK** butonuna basınız;
- “Şeritte kalma hassasiyeti” menüsüne ulaşmak için **6** veya **7** kontrolüne tekrar tekrar basınız. **8 OK** butonuna basınız;
- ayarı yapmak için **6** veya **7** kumandasına art arda basarak ilerleyiniz. **8 OK** düğmesine basınız.

Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası algıladığında, “Ön kamera kontrol ettirin” mesajı,  ikaz ışığıyla birlikte gösterge tablosunda belirir.

Yetkili Servis'e başvurunuz.

ŞERİTTE KALMA YARDIMI (6/6)



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.

Sistemin müdahaleleri, onarımları

– Darbe durumunda, kamera hizalaması değişebilir ve bu nedenle çalışması da etkilenebilir. İşlevi devre dışı bırakınız ve bir Marka

Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

- Kameranın bulunduğu alandaki işlemler (onarımlar, değiştirmeler, silecek değişiklikleri, vb.) uzman biri tarafından gerçekleştirilmelidir. Sadece bir Marka Yetkilisi sisteme müdahale etme yetkisine sahiptir.

Sistemin bozulduğu durumlar

Şu gibi koşullar sistemin çalışmasını önleyebilir veya olumsuz etkileyebilir:

- ön cam engellenmiş (kirlilik, buz, kar, buğu vb. tarafından);
- karmaşık bir ortam (tünel, vb.);
- olumsuz hava koşulları (kar, yağmur, dolu, buzlanma vs.);
- zayıf görüş (gece, sis vb.);
- yol işaretleri düzensizse ve ayırt edilmeleri zorsa (ör. kısmen silinmiş, fazla boşluk, bozuk yol yüzeyi);
- göz kamaşması (güneşin gözün içine girmesi, ters yönden gelen araçların lambaları vb.);
- yolun dar, virajlı veya inişli çıkışlı olması (dar virajlar vb.);
- aynı şerit üzerinde seyreden bir aracın yakın mesafeden takip edilmesi.

Bu durumda “Şeritte Kalma Yardımı” yanlış tepki verebilir veya hiç çalışmayabilir.

İstenmeyen, yanlış düzeltme riski veya yörüngenin düzeltilmemesi.

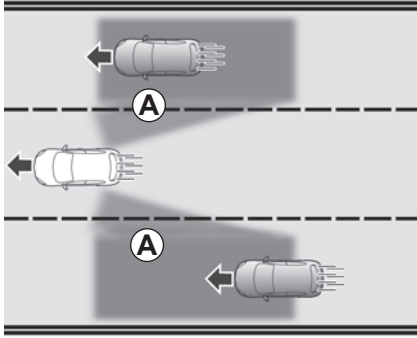
Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Şu şartlarda işlevi devre dışı bırakmanız gerekir:

- kamera alanı hasar görmüşse (ön cam veya iç dikiz aynası tarafı);
- yol kaygansa (kar, buzlanma, ıslak, çakıllı vb.);
- zayıf görüş (gece, sis vb.);
- ön cam kırık veya çarpık (bu alanda ön cam onarımı gerçekleştirmeyiniz; bir Yetkili Bayide değiştiriniz);
- araç bir römork veya karavan çekiyorsa;
- araç çeşitli zemin işaretlerinin olduğu bir alana giriyorsa (yol çalışması olan bir alan vb.).

KÖR NOKTA İKAZI (1/7)

49388



Arka tamponun (bölge **C**) her iki tarafındaki kaptörlerden alınan bilgilerden yola çıkılarak, fonksiyon sürücüyü uyarır:

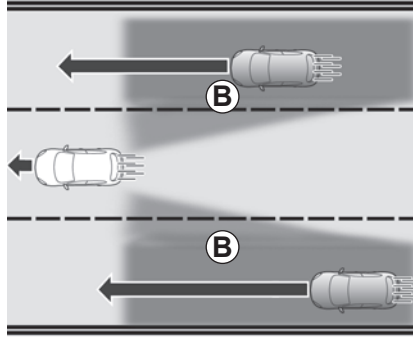
- algılama alanında başka bir araç görüldüğünde **A**;

ve/veya

- sizden daha hızlı giden, **B** alanındaki bir araçla çarpışma riski olduğunda.

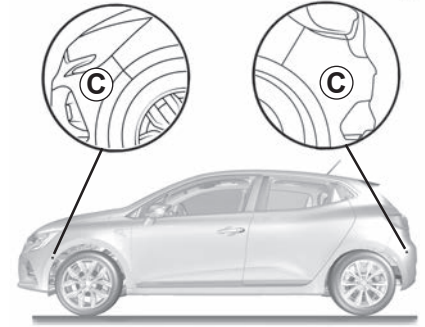
Fonksiyon, araç hızı yaklaşık 15 km/sa üzerinde olduğunda sizi uyarır.

49387



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.

55616

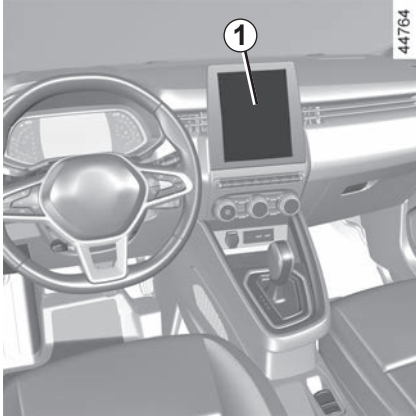


Özellik

Radar alanının **C** görüşünün kapatılmamış olmasına dikkat ediniz (etiket, çamur, kar, vb. tarafından).

Radarlardan biri engellenirse gösterge tablosunda “Yan radarlar görüş yok” mesajı görüntülenir. Kaptörlerin bulunduğu alanı temizleyiniz.

KÖR NOKTA İKAZI (2/7)



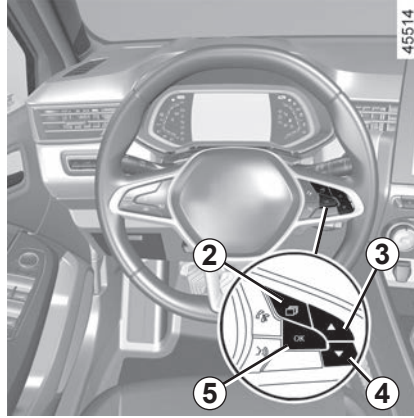
Devreye alma, devre dışı bırakma

Multimedya ekranı bulunan araçlar 1

Fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için, multimedya talimatlarına bakınız. ON veya OFF seçeneğini uygulayınız.

Multimedya ekranı bulunmayan araçlar

- Araç dururken “Araç” sekmesine ulaşmak için 2 butonuna gerektiği kadar basınız.



- “Ayarlar” menüsüne ulaşmak için 3 veya 4 kontrolüne tekrar tekrar basınız. 5 OK butonuna basınız;
- “SÜRÜŞ YARDIMI” menüsüne ulaşmak için 3 veya 4 kontrolüne tekrar tekrar basınız. 5 OK butonuna basınız;
- tekrar tekrar 3 veya 4 kontrolüne basarak “Kör nokta uyarısı” menüsüne ulaşınız ve 5 OK butonuna basınız;

- işlevi devreye almak veya devre dışı bırakmak için, 5 OK butonuna yeniden basınız:



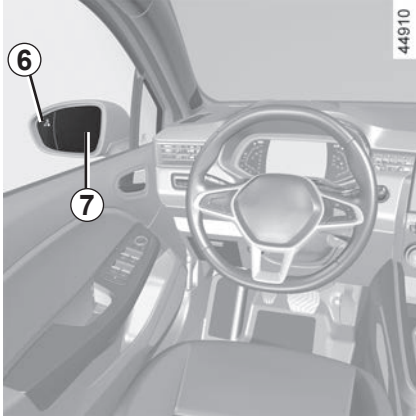
fonksiyon devrede



fonksiyon devre dışı

Sistem algılama kapasitesi standart genişlikte bir algılama yolu izler. Dar bir yolda seyir halindeyken en yakın şeritten uzakta bir araç algılandığında, fonksiyon sizi uyarır.

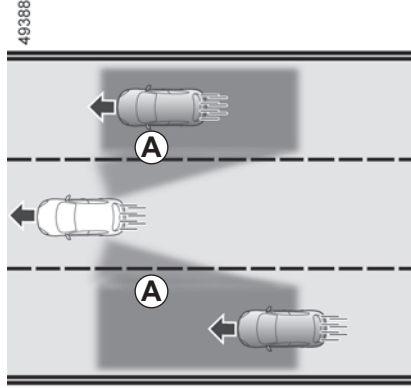
KÖR NOKTA İKAZI (3/7)



Gösterge 6

Dikiz aynalarının 7 her birinin üzerinde bir ışıklı gösterge 6 bulunur.

Not: Gösterge ışıklarının 6 düzgün görülebilmesi için dikiz aynalarını 7 düzenli olarak temizleyiniz.

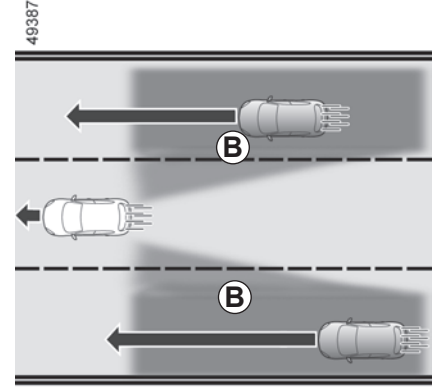


Çalışması

Araç hızı yaklaşık 15 km/sa'in üzerinde olduğunda fonksiyon sizi uyarır ve:

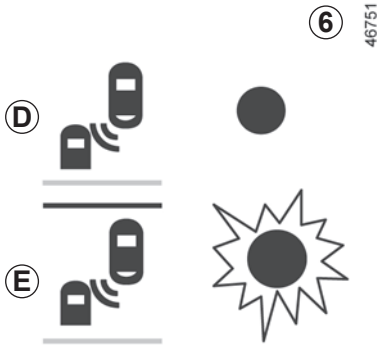
- kör noktada **A** bir araç olduğunda ve aracınızla aynı yöne gittiğinde;
- algılama alanı **B** içerisinde arkadan yan şeritten hızla bir araç yaklaştığında.

Bir araç sollandığında, 6 göstergesi yalnızca sollanan aracın uzun süre boyunca aracınızın kör noktasında **A** kalması halinde etkinleşir.



Fonksiyon, diğer araçların hareket halinde olmaması durumunda sürücüyü uyarmaz.

KÖR NOKTA İKAZI (4/7)



Gösterge (D)

İlk uyarı: **sinyal lambaları etkin değil, 6** ikaz ışığı, kör nokta bölgesinde bir araç algılandığını ve/veya bir aracın yan şeritte arkadan hızla yaklaştığını gösterir.

Motor çalıştırıldığında, sistem kontak kapanmadan önceki son kayıtlı konumuna döner (önceki sayfalara bakınız).

Gösterge (E)

Sinyal lambaları etkin, 6 ikaz ışığı, fonksiyon kör nokta uyarı bölgesinde bir araç tespit ettiğinde ve/veya bir araç direksiyon simidini döndüreğiniz tarafta arkadan hızla yaklaşırken yanıp söner. Yön değiştirme sinyalinizi devre dışı bıraktığınızda fonksiyon ilk uyarıya döner (görüntüleme **D**).

Çalışmama koşulları

- Keskin virajlar bulunan bir yolda sürerken;
- geri vitesteyken.

araçta sistem tarafından tanınan bir römork bağlantısı bulunuyorsa gösterge tablosunda görüntülenen “Römork:Kör nokta ikazı devre dışı” mesajı, size fonksiyonun çalışır durumda olmadığını bildirir. Aracınıza uygun ekipman seçimi için Marka Yetkili Servisi’nize başvurmanızı tavsiye ederiz.

KÖR NOKTA İKAZI (5/7)

Çalışma arızaları

Sistem bir arıza algııarsa, gösterge tablosunda “Yan radarlar kontrol ettirin” mesajı görüntülenir. Yetkili Servis’e başvurunuz.

Kaptörlerin tamponun arkasında olması nedeniyle, tampon üzerindeki tüm işlemlerin (onarım, değiştirme, boyama, vs.) profesyonel bir uzman tarafından uygulanması tavsiye edilir.



- Sistem algılama kapasitesi standart genişlikte bir algılama yolu izler. Geniş bir yolda sürüyorsanız sistem kör noktada aracı algılamayabilir.
- Kuvvetli elektromanyetik dalgalara maruz kalma durumunda (yüksek gerilim hatlarının altında) veya çok olumsuz hava koşullarında (kuvvetli yağmur, kar vb.) sistem anlık kesintilere uğrayabilir. Trafik koşullarına karşı dikkatli olunuz.

Kaza yapma riski vardır.



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.

Sürücü, sistem uyarılarından bağımsız olarak, hızını her zaman sürüş koşullarına adapte etmelidir.

Sistem hiçbir şekilde engel sensörü veya çarpışma engelleme sistemi olarak düşünülmemelidir.

Sistemin müdahaleleri, onarımları

- Darbe durumunda, radar hizalaması değişebilir ve bu nedenle çalışması da etkilenir. İşlevi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Radarların bulunduğu alandaki işlemler (onarımlar, değiştirmeler, vb.) uzman biri tarafından gerçekleştirilmelidir.

Sadece bir Marka Yetkilisi sisteme müdahale etme yetkisine sahiptir.

Sistem bozukluğu

Şu gibi koşullar sistemin çalışmasını önleyebilir veya olumsuz etkileyebilir:

- karmaşık çevre (metal köprüler, tüneller, kenarında bariyerler bulunan yollar vb.);
- olumsuz hava koşulları (kar, dolu, buzlanma vs.).

Yanlış alarm veya alarm verilmemesi riski

Sistemin anormal davrandığı durumlarda, sistemi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Sistemin çalışmasıyla ilgili kısıtlamalar

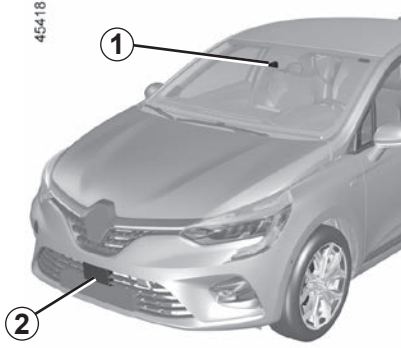
- Sistemin doğru şekilde çalışmasını garanti altına almak için, radar bölgesi temiz olmalı ve bu bölgede hiçbir değişiklik yapılmamalıdır.
- araca yakın hareket eden küçük nesneler (motosikletler, bisikletler, yayalar vb.) sistem tarafından tanınmayabilir.
- Bir viraj dönüşü sırasında radarlar yan şeritlerdeki araçları algılamayı geçici olarak durdurabilir.
- Başka iki araç arkadan, yan şeritlerden yan yana yaklaştığında (3 şeritli bir yolda araç sürerken) ve bunların aracınızdan daha yüksek hızla ilerlemeleri halinde, fonksiyon sizi geç uyarabilir.
- Diğer araçların sürüş hızı önemli oranda farklıysa, sistem uyarı vermeyebilir.
- Araç uzun bir araç tarafından geçiliyorsa (ör. ağır yük aracının araçla benzer bir hızda geçmesi) sistem manevra bitmeden önce uyarıyı kesebilir.
- Araç virajlı bir yolda giderken.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Şu şartlarda işlevi devre dışı bırakmanız gerekir:

- radar alanı hasarlıyken (arka tampon);
- araçta sistem tarafından tanınmayan bir römork bağlantısı takılıyken.

GÜVENLİ MESAFE UYARISI (1/4)



Bu fonksiyon, radardan **2** ve kameradan **1** alınan bilgileri kullanarak sürücüyü aracı ile öndeki araç arasındaki zaman aralığı konusunda bilgilendirir, böylece iki araç arasında güvenli bir durma mesafesi sağlanabilir.

Fonksiyon, aracın hızı yaklaşık 30 ile 200 km/sa arasındayken devreye girer.

Kameranin konumu 1

Ön camın engellenmediğinden emin olunuz (kir, çamur, kar, buğu vb. tarafından).

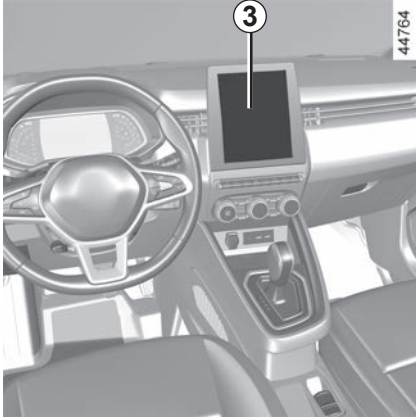
Radarin konumu 2

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış bir ön plaka tarafından), darbe almadığından, modifiye edilmediğinden (boyama dahil) veya aracın ön tarafına (ızgara veya logo vb. üzerine) takılan herhangi bir aksesuar ile gizlenmediğinden emin olunuz.



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.

GÜVENLİ MESAFE UYARISI (2/4)

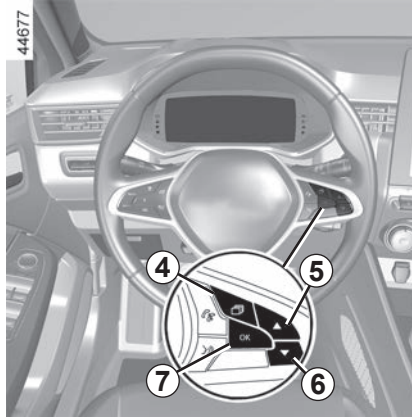


Fonksiyonun devreye alınması/ devre dışı bırakılması

Multimedya ekranı bulunan araçlar 3

Fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için, multimedya talimatlarına bakınız.

“ON” veya “OFF” seçeneğini uygulayınız.



Multimedya ekranı bulunmayan araçlar

- Araç dururken “Araç” sekmesine ulaşmak için **4** butonuna gerektiği kadar basınız;
- “Ayarlar” menüsüne ulaşmak için **5** veya **6** kontrolüne tekrar tekrar basınız. **7 OK** butonuna basınız;
- “SÜRÜŞ YARDIMI” menüsüne ulaşmak için **5** veya **6** kontrolüne tekrar tekrar basınız. **7 OK** butonuna basınız;

- “Mesafe takibi” menüsüne ulaşmak için **5** veya **6** kontrolüne tekrar tekrar basınız. **7 OK** butonuna basınız;
- İşlevi devreye almak veya devre dışı bırakmak için, **7 OK** butonuna yeniden basınız:



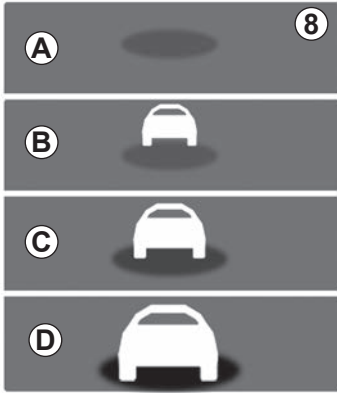
fonksiyon devrede



fonksiyonu devre dışı

Araç her çalıştırıldığında fonksiyon, motor son durduğunda kayıtlı olan modu sürdürür.

GÜVENLİ MESAFE UYARISI (3/4)



İşlem

Fonksiyon devredeyken göster tablosunda **8** göstergesi görüntülenir ve sürücü, aracı ile öndeki araç arasındaki mesafe hakkında bilgilendirilir.

- **A** (gri): fonksiyon kullanım dışı;
- **A** (yeşil): araç algılanmadı;
- **B** (yeşil): zaman aralığı yaklaşık iki saniyeye eşit veya daha fazla (iki araç arasında hıza uyarlanmış mesafe);

- **C** (turuncu): zaman aralığı yaklaşık 1 ile 2 saniyeye arasına düşmüş (iki araç arasında yetersiz mesafe);
- **D** (kırmızı): zaman aralığı bir saniyeye eşit veya daha az (iki araç arasındaki mesafe çok yetersiz).

İki araç arasındaki aralık yaklaşık 0,5 saniyeden azsa **8** göstergesi ve **D** ekranı, “.- s” ile birlikte gösterge tablosunda kırmızı olarak yanıp söner.

Belirli durumlarda zaman aralığı görüntülenmeyebilir:

- bir virajda;
- şerit değiştirilirken;
- öndeki araç yeteri kadar uzaktaysa veya radar ya da kamera menzili dışındaysa.



Ölçüm bilgi amaçlı olarak gösterilir: sistem araç üzerinde herhangi bir işlem yapmaz.

Bu fonksiyon şehir içinde veya dinamik bir sürüş tarzıyla kullanım amaçlı olarak tasarlanmamıştır (ani viraj, hızlanma, frenleme vs.), dengeli sürüş koşullarında kullanım amaçlıdır.

Fonksiyonunun fren sistemi ile etkileşimi bulunmamaktadır.

Sistemin doğru şekilde çalışmasını garanti altına almak için radar ve kamera alanları temiz tutulmalı ve kamera veya radarda hiçbir kurcalama yapılmamalıdır.

Radarın veya kameranın bulunduğu alanda gerçekleştirilen herhangi bir işlem (tamir, değişim, ön cam ve/veya tampon değişiklikleri vb.) uzman personel tarafından gerçekleştirilmelidir.

GÜVENLİ MESAFE UYARISI (4/4)



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.

Sistemin müdahaleleri, onarımları

- Darbe durumunda, radar ve/veya kamera hizalaması değişebilir ve bu nedenle çalışması da etkilenebilir. İşlevi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Radarın ve/veya kameranın bulunduğu alanda gerçekleştirilen herhangi bir işlem (tamir, değişim, ön cam ve/veya tampon değişiklikleri vb.) uzman personel tarafından gerçekleştirilmelidir.

Sadece bir Marka Yetkilisi sisteme müdahale etme yetkisine sahiptir.

Radar alanı sisteminin kesintiye uğraması durumunda

- ön camın veya radar alanının (kir, buz, kar, yoğunlaşma vb. ile) engellenmesi;
- karmaşık bir ortam (metal köprü, tünel vs.);
- olumsuz hava koşulları (kar, dolu, buzlanma vs.);
- zayıf görüş (gece, sis vb.);
- öndeki araç ve çevresi arasında düşük kontrast (ör. karlı bir alanda beyaz araç vb.);
- göz kamaşması (güneşin gözün içine girmesi, ters yönden gelen araçların lambaları vb.);
- yolun dar, virajlı veya inişli çıkışlı (dar virajlar vb.) olması.

Hatalı yanlış alarm riski.

360° KAMERA (1/9)



44781



44770

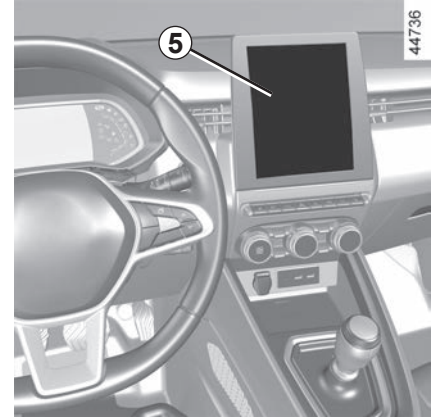
Bu özellik, ön tamponda, kapı dikiz aynalarında ve bagaj kapağında bulunan **1, 2 ve 3** kameraları ile araç tamponlarında bulunan **4** kaptörlerinden alınan bilgileri kullanarak, zor manevralarda (ör. park etme) araç çevresini göstererek yardımcı olur.

Çalışma

Kameralar, **5** multimedya ekranına dört ayrı görüntü aktarır.

Bunlar, araç çevresini görüntülemenizi sağlar:

- ön görüntü: kamera **1** ile;
- arka görüntü: kamera **3** ile;
- kuş bakışı görüntü: kameralar **1, 2 ve 3** ile;



44736

- ön yan görüntü (araca göre): kamera **2** ile (yolcu tarafı).

Ultrasonik algılayıcılar, aracın ön, arka ve (araca göre) yan tarafındaki engelleri algılar.

Not: kameraların engellenmediğinden emin olunuz (kir, çamur, kar vb. nedeniyle).



Bu fonksiyon ek bir yardımdır. Dolayısıyla bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün gösterdiği özeni ve sorumluluğu üstlenemez. Sürücü, sürüş esnasında meydana gelebilecek ani olaylara karşı her zaman hazır olmalıdır: manevra sırasında kör noktada küçük, kısıtlı hareketli engeller (bir çocuk, bir hayvan, çocuk arabası, bisiklet, taş, direk vb.) bulunmadığından her zaman emin olunuz.

360° KAMERA (2/9)

45464



Ön görüntü 1

Ön kamera görüntüsü, 5 multimedya ekranında görüntülenir.

44775

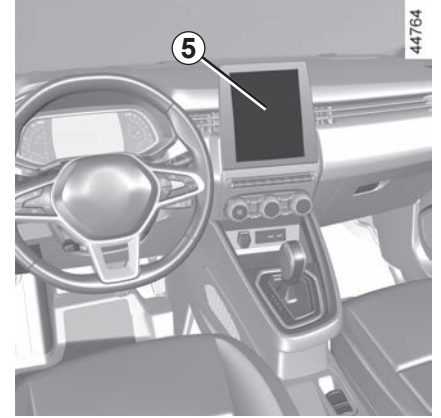


Arka görüntü 3

Arka kamera görüntüsü, 5 multimedya ekranında görüntülenir.

5 multimedya ekranı, 3 arka görüntüsünü dikiz aynasındaki gibi ters olarak gösterir.

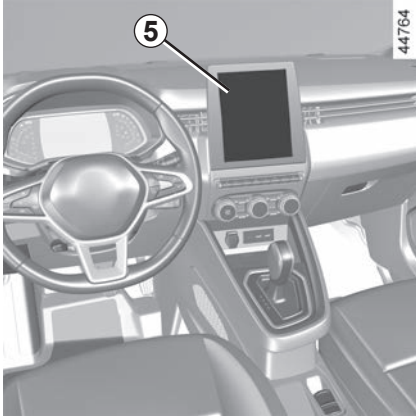
44764



Ön veya arka görüntüde: eğimli bir zeminde manevra yapılırken, multimedya ekranında gösterilen nesneler görüldüğünden daha yakın veya daha uzak olabilir.

Herhangi bir manevradan önce mesafeyi doğru değerlendirmek için bu durumu hesaba katınız.

360° KAMERA (3/9)

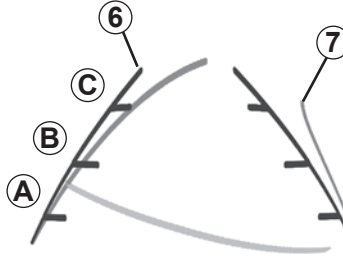


Sabit gabari 6

5 Multimedya ekranına aktarılan “ön” veya “arka” görüntü, bir veya iki kılavuz çizgisi **6** ve **7** ile görüntülenir.

Bu sistem öncelikle gabarilerle kullanılır (yörünge için hareketli ve mesafe için sabit).

35987



Sabit gabari, aracın arkasındaki mesafeyi belirten renkli işaretlerden (**A**, **B** ve **C**) oluşur:

- **A** (kırmızı) aracın yaklaşık 30 santimetre mesafesinde;
- **B** (sarı) aracın yaklaşık 70 santimetre mesafesinde;
- **C** (yeşil) aracın yaklaşık 150 santimetre mesafesinde.

Hareketli gabari 7 (araca göre)

Bu, **5** multimedya ekranında mavi olarak gösterilir. Bu, ön ve arka görüntüde, direksiyon simidinin konumuna göre aracın yörünmesini gösterir.

Ön, arka ve yan kılavuz çizgileri düz zemine yansıtılan bir gösterebilir, dikey bir nesneyle veya yerdeki bir nesneyle üst üste geldiğinde bu bilgi dikkate alınmamalıdır.

Multimedya ekranının kenarında görüntülenen nesneler biçimsiz görünebilir.

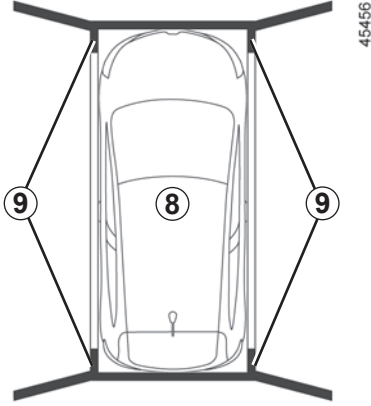
Fazla aydınlatma durumunda (kar, araç güneş altında...), kamera vizyonu hasar görebilir.



Kameraların birleştirilmiş görüntüsünde:

- yüksek nesneler (kaldırım, araç, vb.) kuş bakışı görüntüde biçimsiz görünebilir;
- aracın üstündeki hiçbir nesne görüntülenmez.

360° KAMERA (4/9)



Kuş bakışı görüntü

Kuş bakışı görüntü, **1, 2 ve 3** kameralarının birleştirilmiş bir görüntüsüdür.

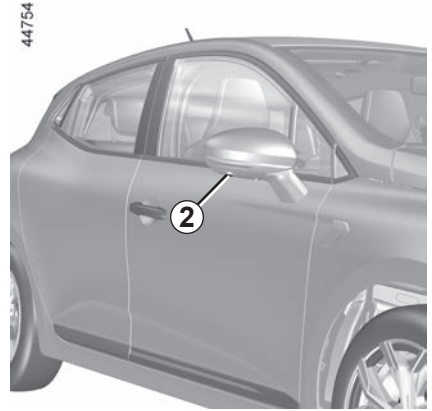
Araç ve çevresinin üstten görünümü görüntüler.

Bu görüntü, araç konumunun anlık olarak çevresinde bulunan nesnelerle bağlantılı görüntüsünü doğrulamak için kullanılabilir.

8 görüntüsü aracın konumunu gösterir. Kameraların kapsamadığı **9** bölgeler siyah ile gösterilir.

“Kuş bakışı görüntü” modunda, multimedia ekranında gösterilen nesneler gerçekte daha uzaktır.

Herhangi bir manevradan önce mesafeyi doğru değerlendirmek için bu durumu hesaba katınız.



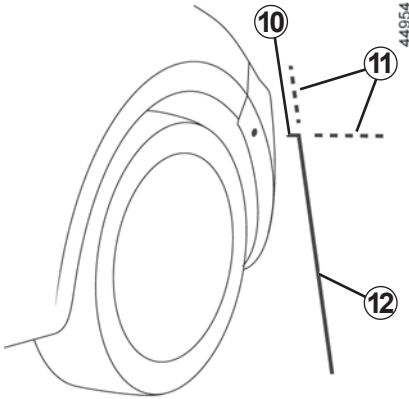
Yolcu tarafından ön yan görüntü 2

(araca göre)

Kapı dikiz aynasına takılı olan kamera, **5** multimedia ekranına bir yan görüntü aktarır.

Araca göre, kuş bakışı görüntüyü ön yan görüntüye çevirmek için multimedia ekranını kullanabilirsiniz. Daha fazla bilgi için, multimedia sistemi kullanım kılavuzuna bakınız.

360° KAMERA (5/9)



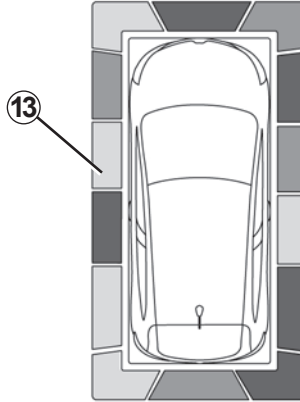
“Yolcu tarafında ön yan görüntü”, mesafeleri ölçebilmek amacıyla multimedya ekranına sabit kılavuz çizgileriyle birlikte aktarılır.

Sabit kılavuz çizgileri 10, 11 ve 12

Sabit kılavuz çizgisi 10, aracın ön kısmını gösterir.

Sabit kılavuz çizgisi 12, kapı dikiz aynaları dahil aracın genişliğini gösterir.

Sabit kılavuz çizgileri 11, yeşil ve noktalı şekilde gösterilir. Bunlar, 10 ve 12 sabit kılavuz çizgilerinin uzantılarıdır.



Araca göre, kuş bakışı görüntüyü ön yan görüntüye çevirmek için multimedya ekranını kullanabilirsiniz. Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım kılavuzuna bakınız.

Engel algılama

Sistem etkinleştirildiğinde, eğer “Park Yardımı” fonksiyonu aracın etrafında bir veya daha fazla engel algıarsa, 13 gösterge çizgileri şurada görüntülenir:

- kuş bakışı görüntüde;
- yolcu tarafında ön yan görüntüde (araca göre).

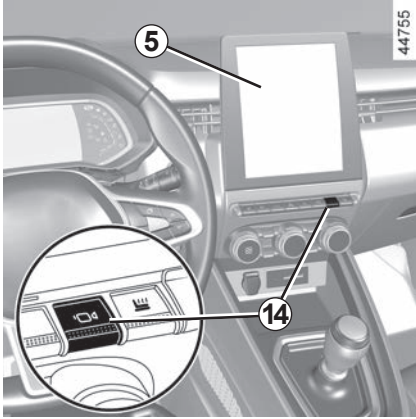
Sesli uyarıya ek olarak, bu gösterge çizgileri, engellerin yakınlığını farklı renklerle gösterir:

- Yeşil: engel yaklaşık 50 ile 70 cm arasında;
- Sarı: engel yaklaşık 30 ile 50 cm arasında;
- Kırmızı: engel yaklaşık 30 cm mesafede.

Bu gösterge çizgileri ayrıca, engellerin algılandığı konumu da “araç” sembolü ile bağlantılı konumları ile belirtildiği gibi gösterir.

Daha fazla bilgi için ➡ 2.131.

360° KAMERA (6/9)



Devreye alma/devre dışı bırakma

Otomatik Mod

Kontak açıkken, geri vitese geçildiğinde otomatik mod devreye girer. **5** Multimedya ekranında arka görüntü ve kuş bakışı görüntü görünür.

Geri vitesten hızlıca ileri vitese geçildiğinde, **5** multimedya ekranında arka görüntü ile kuş bakışı görüntünün yerini ön görüntü ve kuş bakışı görüntü alır.

Otomatik mod aşağıdaki şekillerde devre dışı bırakılır:

- vites kolu yaklaşık üç saniye boyunca boşa (manuel vites kutusu) veya **N** veya **P** konumunda (otomatik vites kutusu) kaldığında;
- araç hızı ileri yönde 10 km/sa değerinin üzerine çıktığında.

Manuel mod

Manuel modu etkinleştirmek için, araç durur halde ve motor çalışırken **14** butonuna basınız: multimedya ekranında ön görüntü ve kuş bakışı görüntü belirir.

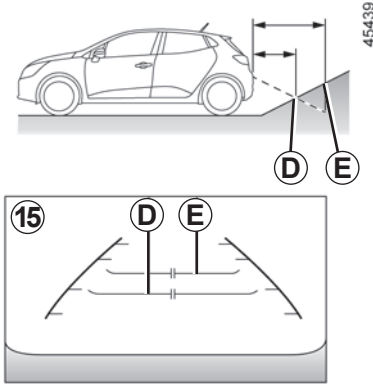
Manüel mod aşağıdaki şekillerde devre dışı bırakılır:

- araç hızı ileri yönde 10 km/sa değerine ulaştığında;
- vites kolu yaklaşık üç dakika boyunca kullanılmadığında;
- **14** düğmesine bastığınızda.



- Bu fonksiyonu kapı dikiz aynaları katlanmış durumdayken kullanmayınız.
- Fonksiyonu kullanmadan önce bagaj kapağının tamamen kapalı olduğundan emin olunuz.
- Kameraların önüne herhangi bir nesne yerleştirmeyiniz.

360° KAMERA (7/9)



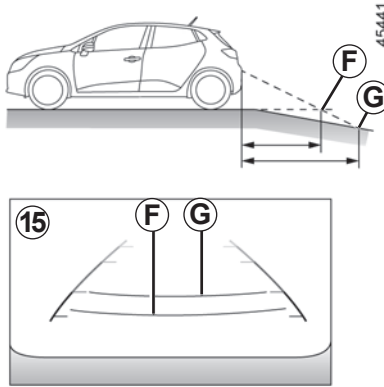
Tahmini mesafe ile gerçek mesafe arasındaki fark

Dik bir rampada ileri veya geri vitesle yokuş yukarı gitme

Sabit kılavuz çizgileri 15, mesafeyi gerçekte olduklarından daha yakında gösterir.

Ekranda görüntülenen nesneler gerçekte rampa üzerinde daha uzaktır.

Örneğin, ekran **D** noktasında bir nesne gösteriyorsa, nesnenin gerçek uzaklığı **E** noktası üzerindedir.

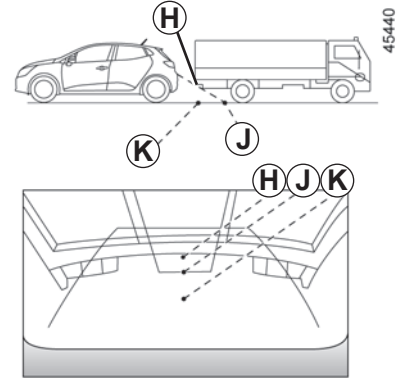


Dik bir rampada ileri veya geri vitesle yokuş aşağı gitme

Sabit kılavuz çizgileri 15, mesafeyi gerçekte olduklarından daha uzakta gösterir.

Dolayısıyla, ekranda görüntülenen nesneler gerçekte rampa üzerinde daha yakındadır.

Örneğin, ekran **G** noktasında bir nesne gösteriyorsa, nesnenin gerçek uzaklığı **F** noktası üzerindedir.

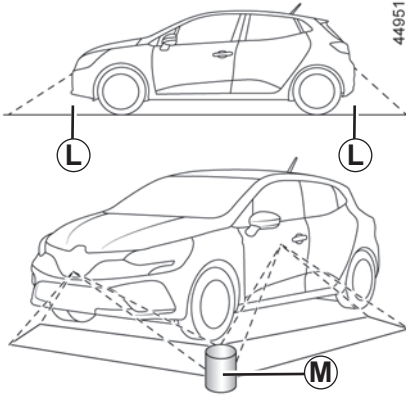


Çıkıntılı bir nesne üzerinden ileri veya geri vitesle geçme

Ekranda **H** konumu, **J** konumundan daha uzakta gibi görünür. Ancak, **H** konumu, **K** konumu ile aynı mesafededir.

Sabit ve mobil bilgiler ile belirtilen yörünge, nesne yüksekliğini hesaba katmaz. Yani, araç **K** konumuna doğru geri vitesle ilerlerken nesneye çarpma riski vardır.

360° KAMERA (8/9)

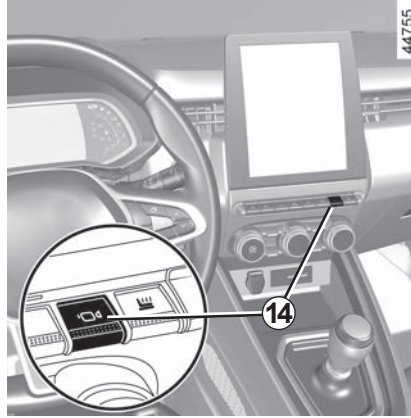


Sistemin çalışmasıyla ilgili kısıtlamalar

Sistem, bazı bölgelerde bulunan nesneleri gösteremez.

Ön veya arka görüntüleme modunda sistem, **L** bölgesinde bulunan bir nesneyi görüntülemek için kullanılamaz.

Kuş bakışı modunda sistem, **M** bölgesinde (görüntülenen bölgenin kenarına yakın kısımda) bulunan büyük bir nesneyi görüntülemek için kullanılamaz.



Gösterim ayarı

Kontak açıkken özelliği kullanmak için **14** butonuna basınız veya vites kolunu **R** konumuna (otomatik vites kutusunda) veya geri vitese alınız (manuel vites kutusunda).

Fonksiyon, vites kolu konumuna göre ekranda farklı görüntüler gösterir.

Araca göre, “kuş bakışı görüntü” veya “yolcu tarafında ön yan görüntü” seçeneklerini seçebilirsiniz.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

360° KAMERA (9/9)

Vites kolu R konumunda (otomatik vites kutusunda) veya geri vitesteyse (manuel vites kutusunda) aşağıdaki görüntüler mevcuttur:

- arka görüntü/kuş bakışı görüntü arasında bölünmüş ekran;
- veya
- arka görüntü/ön yan görüntü arasında bölünmüş ekran (araca göre).

Geri vitesten **P** konumuna (otomatik vites kutusunda) veya boşta (manuel vites kutusunda) geçilmesi sırasında aşağıdaki görüntüler mevcuttur:

- arka görüntü/kuş bakışı görüntü arasında bölünmüş ekran;
- veya
- arka görüntü/ön yan görüntü arasında bölünmüş ekran (araca göre).

Geri vitesten **D** konumuna (otomatik vites kutusunda) veya herhangi bir vitese (manuel vites kutusunda) geçilmesi sırasında aşağıdaki görüntüler mevcuttur:

- ön görüntü/kuş bakışı görüntü arasında bölünmüş ekran;
- veya
- ön görüntü/ön yan görüntü arasında bölünmüş ekran (araca göre).

Kamera ayarlarının yapılması

Aşağıdaki ayarlar değiştirilebilir:

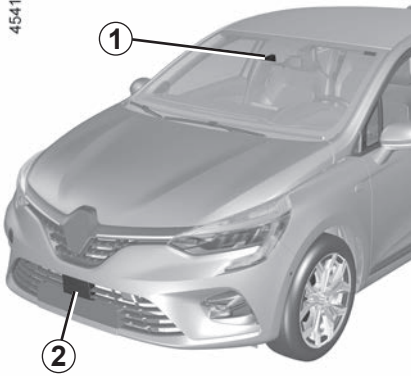
- parlaklık;
- renkler;
- kontrast.

Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım kılavuzuna bakınız.

Not: güvenlik nedeniyle, araç hareket halindeyken kamera görüntüleri “Ayarlar” menüsünde gösterilmez.

AKTİF ACİL DURUM FRENLEMESİ (1/8)

45418



Sistem, radardan **2** ve kameradan **1** gelen bilgileri kullanarak aracınızın aşağıdakilerle arasındaki mesafeyi belirler:

- aynı şeritte öndeki araç ile;
veya
- çevredeki yayalar ve bisikletliler ile.

Sistem, kafa kafaya çarpışma riski olduğunda, uygun acil durum manevrasının gerçekleştirilebilmesi için (fren pedalına basma ve/veya direksiyon simidini çevirme) sürücüyü bilgilendirir.

Sürücünün tepkisine bağlı olarak sistem, hasarı sınırlamak veya çarpışmayı önlemek üzere frenlemeye yardımcı olabilir.

Not: ön cam ve ön tamponun engellenmediğinden emin olunuz (kir, çamur, kar, buğu, plaka vb.).

Kameranin konumu 1

Ön camın engellenmediğinden emin olunuz (kir, çamur, kar, buğu vb. tarafından).

Radarın konumu 2

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış bir ön plaka tarafından), darbe almadığından, modifiye edilmediğinden (boyama dahil) veya aracın ön tarafına (ızgara veya logo vb. üzerine) takılan herhangi bir aksesuar ile gizlenmediğinden emin olunuz.

Bu sistem, araç tamamen durana kadar gerekirse araçta maksimum frenleme yapabilir.

Güvenlik nedeniyle, seyir sırasında her zaman emniyet kemerinizi takınız ve hiçbir öğenin öne atılamaması ve yolcuları vuramaması için yüklendiğinden emin olunuz.



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.

AKTİF ACİL DURUM FRENLEMESİ (2/8)

İşlem

Araç algılama

Araba sürerken, öndeki araçla çarpışma riski olması durumunda, sistem:

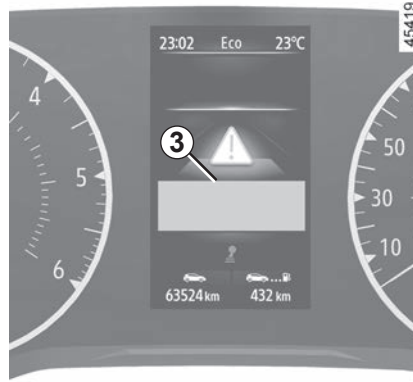
– darbe riski konusunda sizi uyarır:

Araç hızı yaklaşık 7 km/sa. ile 170 km/sa. arasındaysa “Fren yapınız” mesajı, bir bip sesiyle birlikte gösterge panelinde **3** kırmızı olarak görüntülenir.

Sürücü fren pedalına basar, ancak sistem bir çarpma riski algılamaya devam ederse, fren kuvveti artırılır.

– frenlemeyi tetikleyebilir:

araç hızı yaklaşık 120 km/sa.ten daha düşük olduğunda, sürücü uyarıya tepki vermezse ve çarpışma an meselesiyse.



Aktif acil durum freni aracın durmasına neden olduysa, araç kısa bir süre hareketsiz tutulur. Bu süre sınırı geçtikten sonra, sürücü ayağını fren pedalında tutarak aracı sabit tutmalıdır.

Not: sürücü araç kumandalarını kullanırsa (direksiyon simidi, pedallar vb.) sistem, bazı işlemleri geciktirebilir veya etkinleştirmeyebilir.

Uyarıların özel nitelikleri

Hıza bağlı olarak, uyarı ve frenleme aynı anda etkinleştirilebilir.

Hareketsiz araçların özel nitelikleri

Hareketsiz araçlar aracınız yaklaşık 7 km/sa ve 80 km/sa arasında bir hızla sürülüyorsa algılanır. 80 km/sa hızı aştığınızda sistem etkin değildir ve hareketsiz araçlar için bir uyarı vermez.

Acil durum manevrası durumunda frenlemeyi herhangi bir noktada şu şekilde durdurabilirsiniz:

- gaz pedalına dokunarak;
- veya
- çarpışmadan kaçınma manevrası olarak direksiyon simidini çevirerek.

AKTİF ACİL DURUM FRENLEMESİ (3/8)

Yayaların ve bisikletlilerin algılanması (araca göre)

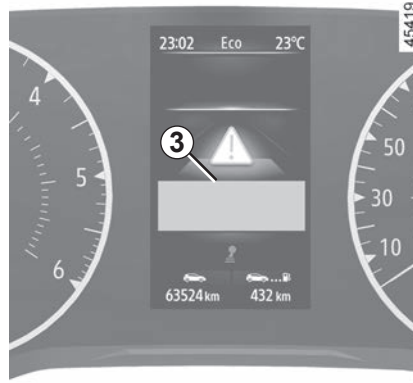
Yaklaşık 7 km/sa. ve 80 km/sa. arasında bir hızla seyir halindeyken bir bisikletli veya yaya ile çarpışma riski olması durumunda sistem:

– **sizi çarpışma riskine karşı uyarır:** kır-

mızı  ikaz ışığı veya araca bağlı olarak 3 ve "Fren yapınız" mesajı bir bip sesiyle birlikte gösterge tablosunda görüntülenir.

Sürücü fren pedalına basar, ancak sistem bir çarpma riski algılamaya devam ederse, fren kuvveti, çarpışmayı önlemek için yeterli değilse artırılabilir.

– **fren tetiklenebilir:** sürücü uyarıyı takiben tepki vermezse ve çarpışma yaklaşıyorsa.



Aktif acil durum freni aracın durmasına neden olduysa, araç kısa bir süre hareket-siz tutulur. Bu süre sınırı geçtikten sonra, sürücü ayağını fren pedalında tutarak aracı sabit tutmalıdır.

Not: sürücü araç kumandalarını kullanırsa (direksiyon simidi, pedallar vb.) sistem, bazı işlemleri geciktirebilir veya etkinleştirmeyebilir.

Uyarıların özel nitelikleri

Hıza bağlı olarak, uyarı ve frenleme aynı anda etkinleştirilebilir.

Acil durum manevrası durumunda frenlemeyi herhangi bir noktada şu şekilde durdurabilirsiniz:

- gaz pedalına dokunarak;
- veya
- çarpışmadan kaçınma manevrası olarak direksiyon simidini çevirerek.

AKTİF ACİL DURUM FRENLEMESİ (4/8)

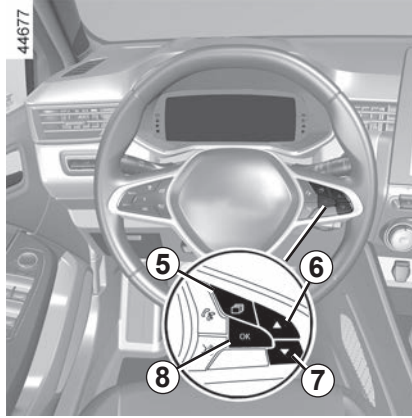


Sistemin devreye alınması, devreden çıkarılması

Multimedya ekranı bulunan araçlar 4

Fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için, lütfen multimedya talimatlarına bakınız.

“ON” veya “OFF” seçeneğini uygulayınız.



Multimedya ekranı bulunmayan araçlarda

- Araç dururken “Araç” sekmesine ulaşmak için **5** butonuna gerektiği kadar basınız.
- “Ayarlar” menüsüne ulaşmak için **6** veya **7** kontrolüne tekrar tekrar basınız. **8 OK** butonuna basınız;
- “SÜRÜŞ YARDIMI” menüsüne ulaşmak için **6** veya **7** kontrolüne tekrar tekrar basınız. **8 OK** butonuna basınız;

- tekrar tekrar **6** veya **7** kontrolüne basarak “Aktif fren” menüsüne ulaşınız ve **8 OK** butonuna basınız.

İşlevi devreye almak veya devre dışı bırakmak için, **8 OK** butonuna yeniden basınız:



fonksiyon devrede

fonksiyon devre dışı

Sistemin devre dışı bırakılması halinde, gösterge tablosunda  ikaz ışığı veya araca göre  ikaz ışığı yanar.

Sistem araç kontağı her açıldığında yeniden devreye girer.

AKTİF ACİL DURUM FRENLEMESİ (5/8)

Geçici olarak mevcut değil

Sistem geçici bir sorun tespit ederse gösterge tablosunda  veya araca göre

 ikaz ışığı yanar.

Olası nedenler:

- sistemi geçici olarak göremez (güneş parrıltısı, kısa farlar, kötü hava koşulları vs.). Görünürlük şartları daha iyi olduğunda sistem tekrar çalışır duruma geçer;
- sistemin geçici olarak kesintiye uğraması (ör. ön cam, ön tampon ızgarası veya logo kir, çamur, kar, yağış vb. nedeniyle engellendiğinde) durumunda aracı park edin ve motoru kapatın. Ön camı, ön tamponu veya logoyu temizleyin. Beş veya on dakikalık bir sürüşten sonra, motor bir sonraki çalıştırıldığında ikaz ışığı ve mesaj kaybolur.

Durum bu şekilde değilse farklı bir nedenden kaynaklanabilir; bir Yetkili Bayi ile iletişime geçiniz.

Çalışma arızaları

İşlev bir çalışma arızası algıladığında,  ve  ikaz ışıkları, veya  (araca bağlı olarak) takip eden mesajlardan biri ile birlikte gösterge tablosunda sarı renkte yanar: “Ön kamera kontrol ettirin” veya “Ön radar kontrol ettirin” veya “Kamera/radar kontrol ettirin”.

Yetkili Servis'e başvurunuz.



Aktif acil durum freni

Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır. Sistem, aracın sürücü tarafından kontrol edildiğine dair açık işaretleri algıladığında, bu işlevin tetiklenmesi gecikebilir veya engellenebilir (direksiyon üzerinde, pedallarda hareket vb.).

Sistem şu durumlarda etkinleştirilemez:

- vites kolu boş konumdayken veya debriyaj pedalı yaklaşık on saniye boyunca basıldığında;
- park freni etkinleştirilmişse;
- Dinamik Sürüş Kontrolü (ESC) başladığında.

Sistemin müdahaleleri, onarımları

- Darbe durumunda, radar ve/veya kamera hizalaması değişebilir ve bu nedenle çalışması da etkilenebilir. İşlevi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Radar ve/veya kameranın bulunduğu alandaki herhangi bir işlem (onarımlar, değiştirmeler, ön cam değişiklikleri vb.) uzman biri tarafından gerçekleştirilmelidir.

Sadece bir Marka Yetkilisi sisteme müdahale etme yetkisine sahiptir.

AKTİF ACİL DURUM FRENLEMESİ (7/8)



Sistem bozukluğu

Şu gibi koşullar sistemin çalışmasını önleyebilir veya olumsuz etkileyebilir:

- karmaşık bir ortam (metal köprü, tünel vs.);
- olumsuz hava koşulları (kar, dolu, buzlanma vs.);
- zayıf görüş (gece, sis vb.);
- nesne (araç, yaya vs.) ve çevresi (ör. karlı bir alanda bulunan beyaz giymiş bir yaya vs.) arasında yetersiz kontrast;
- göz kamaşması (güneşin gözün içine girmesi, ters yönden gelen araçların lambaları vb.);
- ön camın veya radar alanının (kir, buz, kar, yoğunlaşma vb. ile) engellenmesi;
- ...

Bu şartlarda sistem tepki vermeyebilir, sürücüyü uyarabilir veya istem dışı fren yapabilir.

Sistemin çalışmasıyla ilgili kısıtlamalar

- Araç her çalıştırıldığında sistem, aracın çevresine göre bir kalibrasyon gerçekleştirir ve yaklaşık iki ila beş dakika boyunca devre dışı olabilir.
- Ters yönde hareket eden bir araç sistemin çalışması üzerinde hiçbir uyarı veya etki meydana getirmez;
- Sistemin doğru şekilde çalışmasını garanti altına almak için radar ve kamera alanları temiz tutulmalı ve kamera veya radarda hiçbir kurcalama yapılmamalıdır;
- sistem, motosikletler gibi küçük araçlara diğer araçlara verdiği kadar etkili bir şekilde tepki vermeyebilir;
- yol yüzeyi kaygan olduğunda (yağmur, kart, buzlanma vs.) sistem düzgün çalışmayabilir;
- Düzgün çalışmanın sağlanması için sistemin yayanın ana hatlarını tamamen ayırt etmesi gerekir. Bu nedenle sistem aşağıdakileri algılayamaz:
 - karanlık veya iyi aydınlatılmamış ortamlardaki yayalar;
 - kısmen görülebilen yayalar;
 - boyu yaklaşık 80 cm'den daha kısa yayalar;
 - büyük eşyalar taşıyan yayalar;
 - ...

Bu şartlarda sistem tepki vermeyebilir, sürücüyü uyarabilir veya istem dışı fren yapabilir.

AKTİF ACİL DURUM FRENLEMESİ (8/8)



Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Şu şartlarda işlevi devre dışı bırakmanız gerekir:

- Stop lambaları çalışmıyorsa;
- kamera alanı hasar görmüşse (ön camın iç veya dış tarafında);
- aracın ön tarafı hasar görmüşse (darba, radar üzerine çizik vb.);
- araç çekilirken (arıza);
- ön cam kırık veya çarpıksa (bu alanda ön cam onarımı gerçekleştirmeyiniz; bir Yetkili Servis'te değiştirtiniz);
- asfalt bir yolda sürüş yapıyorsanız.

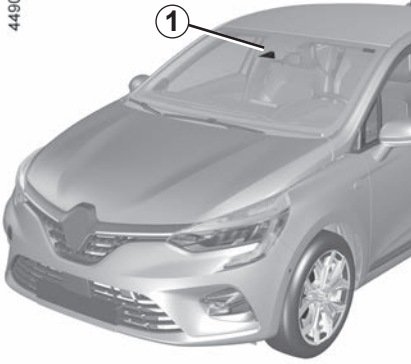
Sistemin anormal davrandığı durumlarda, sistemi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Fonksiyonun kesintiye uğraması

Aktif acil durum freni işlevini, istediğiniz zaman gaz pedalına dokunarak veya bir kaçınma manevrasında direksiyon simidini çevirerek durdurabilirsiniz.

TRAFİK LEVHALARININ ALGILANMASI (1/4)

44909



Sistem yol kenarındaki hız sınırı tabelalarını algılar ve gösterge tablosunda hız sınırını görüntüler.

Bu fonksiyon, dikiz aynasının arkasında ön camın üzerine sabitlenmiş **1** kamerasından gelen bilgileri kullanır.

Not: ön camın engellenmediğinden emin olunuz (kir, çamur, kar, buğu vs. nedeniyle).

Bununla donatılmış araçlarda sistem, seyir sistemindeki bilgileri de kullanır.

Hız sınırlayıcı etkinken, referans hız sistem tarafından görüntülenen hıza adapte edilebilir.

Hız sınırı aşılsa ekran paneli sürücüyü uyarmak üzere değiştirilir.

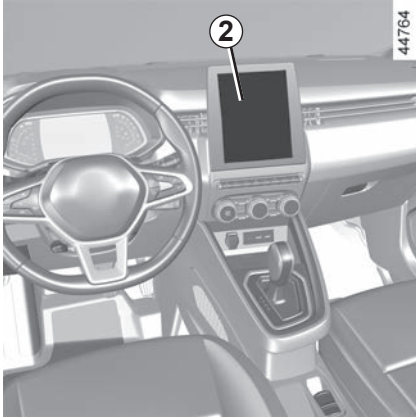
Seyir sistemi bulunan araçlarda; aracınızı, hız birimlerinin aracınızdakilere farklı olduğu bir ülkede kullanıyorsanız sistem, araç gösterge tablosu tarafından kullanılan birime dönüştürülmüş hız sınırıyla birlikte hız sınırı işaretini ülkenin birimine göre görüntüler.

Yağmurlu havada veya bazı yol türlerinde hız sınırının düşürüldüğü ülkelerde, seyir sistemi bulunan araçlarda ön cam bir kaç saniye silindikten sonra sistem sınırlanmış hızı değiştirebilir.

Özel durumlar

Sistem örneğin yüksek hava kirliliği olan günler gibi özel şartları göz önünde bulundurmaz.

TRAFİK LEVHALARININ ALGILANMASI (2/4)

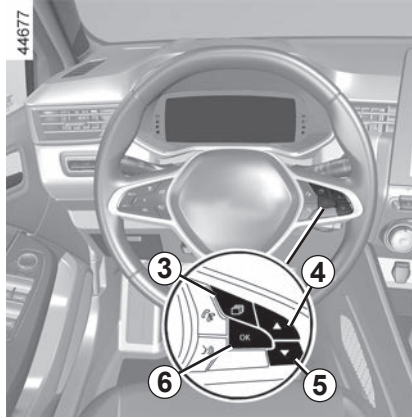


Sistemin devreye alınması / devreden çıkarılması

Multimedya ekranı bulunan araçlar 2

Fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için, multimedya talimatlarına bakınız.

“ON” veya “OFF” seçeneğini uygulayınız.



Fonksiyon devredeyken, yerel yönetmeliklere bağlı olarak, “Riskli bölge göstergesi” seçeneğini etkinleştirebilirsiniz. Sistem bu bölgelerle aranızdaki mesafeyi veya bu bölgede seyahat etmekte olduğunuzu size gösterir.

Multimedya ekranı bulunmayan araçlar

- Araç dururken “Araç” sekmesine ulaşmak için **3** butonuna gerektiği kadar basınız.

- art arda **4** veya **5** kontrolüne basarak “Ayarlar” menüsüne ulaşınız ve **6 OK** butonuna basınız;
- art arda **4** veya **5** kontrolüne basarak “SÜRÜŞ YARDIMI” menüsüne ulaşınız ve **6 OK** butonuna basınız;
- art arda **4** veya **5** kontrolüne basarak “Hız ikazı” menüsüne ulaşınız ve **6 OK** butonuna basınız;
- Fonksiyonu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için **6 OK** butonuna basınız:

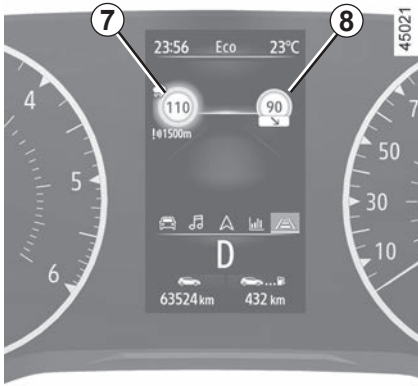


fonksiyon devrede



fonksiyonu devre dışı

TRAFİK LEVHALARININ ALGILANMASI (3/4)



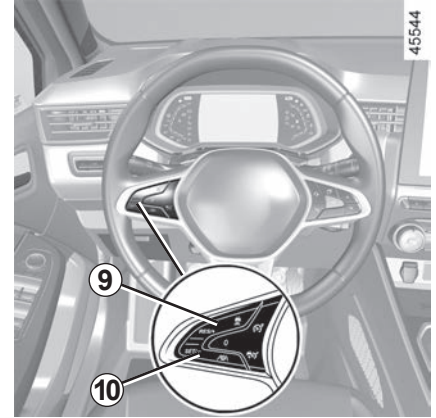
Çalışma

İkaz ışıkları

Fonksiyon aşağıdaki ikaz ışıklarını görüntüler:

- 7 Hız sınırı trafik levhaları.
- 8 Ek trafik levhaları ("Sollama yasak" alanının başlangıcı ve bitişi, kaygan yol hız sınırı, konvoy durumunda hız, uygulama uzunluğu ile hız sınırı, vb.).

Hız sınırı aşıldıysa sürücüyü uyarmak üzere panel etrafındaki daire yanıp söner (7 ikaz ışığı) ve bir ses sinyali duyulur.



Sınırlanmış hızın değişimi

Hız sınırı bildirimi, algılanan hız değerinden farklıysa aşağıdaki butonları basılı tutunuz:

- Bildirilen hızı algılanan hıza kadar artırmak için **9** (RES/+);
- Bildirilen hızı algılanan hıza kadar azaltmak için **10** (SET/-).

TRAFİK LEVHALARININ ALGILANMASI (4/4)

Çalışma arızaları

Şu durumlarda sistem hız sınırını algılayamayabilir:

- ön cam temiz değilse;
- güneş kamera görüşünü engellerse;
- görüş yetersizse (gece, sis vb.);
- tabelalar okunmuyorsa (kar...) veya önü kapanmışsa (diğer bir araç veya ağaçlar tarafından);
- seyir sisteminden alınan bilgiler güncel değil.



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır.

Sürücü, sistem uyarılarından bağımsız olarak, hızını her zaman sürüş koşullarına adapte etmelidir.

Sistem, maksimum hız işaretlerini algılar, diğer işaretleri algılamaz (ör. şehir içi alanlara giriş/çıkış vb.).

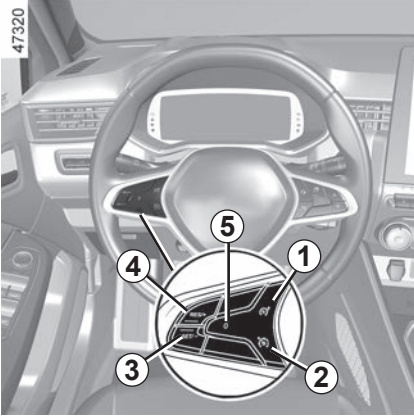
Sistem, tüm hız sınırı işaretlerini algılamayabilir veya bunları yanlış yorumlayabilir.

Sürücü, sistem tarafından algılanmayan işaretleri göz ardı etmemeli ve öncelikle trafik işaretlerine ve karayolları kanunu talimatlarına uymalıdır.

Görüş kötü ise (sis, kar, don...) sistem sürücüye uygun sınırı gösteremeyebilir.

Sürücü, sistem uyarılarından bağımsız olarak, hızını her zaman sürüş koşullarına adapte etmelidir.

HIZ LİMİTÖRÜ (1/4)



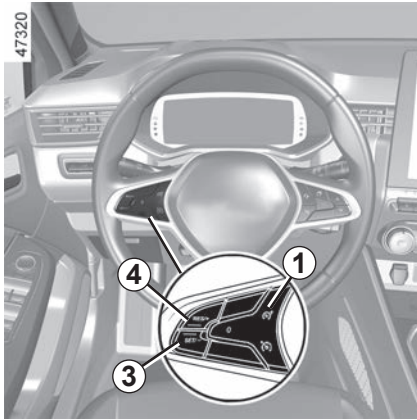
Hız limitörü, **sınırlanmış hız** adı verilen seçeceğiniz sürüş hızını aşmamanıza yardımcı olan bir fonksiyondur.

Kumandalar

- 1 Hız Limitörü Açma/Kapama butonu.
- 2 Hız regülatörü Açma/Kapama butonu.
- 3 Hız sınırlayıcı aktivasyonu ve hız azaltma (SET/-).
- 4 Hız sınırlayıcı aktivasyonu ve hız artırma veya hafızaya alınmış hız sınırını hatırlama (RES/+).
- 5 Hız limitörü işlevine ara verilmesi (sınırlanmış hızın hafızaya alınmasıyla) (O).

Hız limitörünü “Trafik levhası algılama” fonksiyonuna bağlayabilirsiniz. ➡ 2.88.

HIZ LİMİTÖRÜ (2/4)



Sürüş

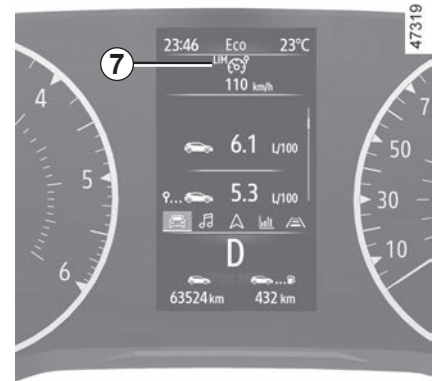
Bir hız limiti ayarlanmışsa fakat henüz ulaşılmamışsa sürüş, hız limitörü fonksiyonu olmayan bir aracı sürmeye benzerdir.

Kaydedilen hıza erişilir erişilmez, gaz pedalına uygulanacak herhangi bir etki, acil durum dışında programlanmış hızın aşılmasına izin vermeyecektir ("sınırlanmış hızın aşılması" paragrafına bakınız).



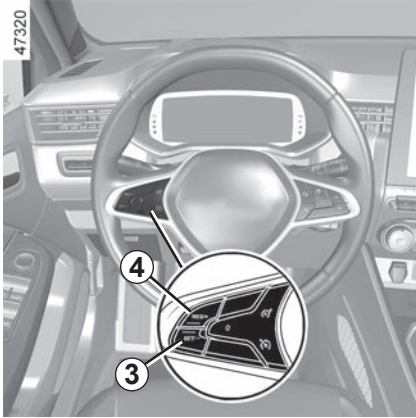
Çalıştırma

Butona (1) basınız. 7 ikaz ışığı gri renkte belirir. Gösterge tablosunda "Hız limitörü devrede" mesajı görüntülenir ve buna hız limitörünün çalıştığını ve bir hız limitini hafızaya almayı beklediğini gösteren tireler eşlik eder.



Mevcut hızı kaydetmek için 4 butonuna (RES/+) veya 3 butonuna (SET/-) basınız: tirelerin yerini hız limiti alır ve araca bağlı olarak, 7 ikaz ışığı beyaz renkte görünür. Kaydedilen minimum hız 30 km/h'dir.

HIZ LİMİTÖRÜ (3/4)



Sınırlanmış hızın değişimi

Aşağıda belirtilenlere etki ederek sınırlanmış hızı değiştirebilirsiniz (art arda basmayla veya sürekli basmayla):

- hızı arttırmak için **4** (RES/+) butonuna tıklayınız,
- hızı düşürmek için buton **(3)** (SET/-).

Sınırlanmış hızın aşılması

Her an sınırlanmış hızı aşmak mümkündür. Bunu yapmak için gaz pedalına **tam olarak ve sonuna kadar** (sert noktayı aşarak) basın.

Hız geçiş süresi boyunca, sınırlanmış hız gösterim gösterge tablosunda kırmızı renkte yanıp söner. Ardından, gazı pedalını serbest bırakınız: Hız limitörü fonksiyonu, hafızaya alınmış hızın altında bir hıza ulaştığınızda yeniden devreye girer.

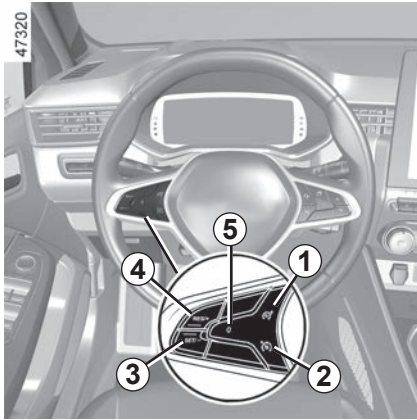
Fonksiyonun sınırlanmış hızı koruyamaması

Dik bir yokuştan iniş sırasında sistem hız limitini muhafaza edemeyebilir: hız limiti, gösterge tablosunda kırmızı renkte yanıp söner ve sizi durumdan haberdar etmek için düzenli aralıklarla bir bip sesi çıkar.



Hız limitörü kullanılabilir değilse (etkinleştirmeyi birkaç kez denedikten sonra), Yetkili Servis'e başvurunuz.

HIZ LİMİTÖRÜ (4/4)

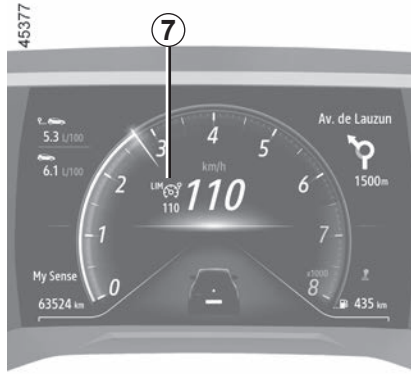


Fonksiyona ara verilmesi

Butona (5) (O) bastığınızda hız limitörü fonksiyonu beklemeye alınır. Hız limiti kaydedilir ve gösterge tablosunda gri renkte görüntülenir.

Sınırlanmış hızın tekrar devreye alınması

Bir hız hafızaya alınmışsa, 4 butonuna basarak bu hızın tekrar kullanılması mümkündür.



Hız limitörü bekleme konumuna alındığında, 3 butonuna basılması hafızaya alınmış hızı dikkate almadan işlevi yeniden etkinleştirir: aracın sürüldüğü hız dikkate alınır.



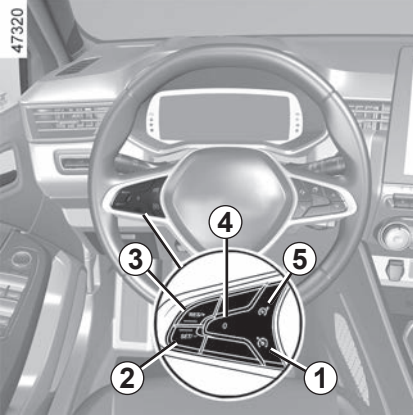
Fonksiyonun sona erdirilmesi

Hız limitörü fonksiyonu, aşağıdaki durumlarda devre dışı kalır:

- 1 butonuna bastığınızda. Bu durumda, hız artık hafızaya alınmaz;
- 2 butonuna bastığınızda. Bu durumda hız regülatörü seçilir ve hafızaya alınmış hız yoktur.

İkaz ışığı 7 fonksiyonun artık etkin olmadığını belirtmek için gösterge tablosundan silinir.

HIZ REGÜLATÖRÜ (1/5)



Hız regülatörü, hızınızın seçtiğiniz hızda sabit kalmasına yardımcı olan **ayarlanmış hız** adı verilen bir fonksiyondur.

Hız ayarlaması, 30 km/sa hızdan itibaren her an yapılabilir.

Kumandalar

- 1 Hız regülatörü Açma/Kapama butonu.
- 2 Ayarlanmış hızı etkinleştirip düşürmek için kullanınız (SET/-).
- 3 Ayarlanmış hızı etkinleştirip artırmak veya hafızaya alınmış ayarlanmış hızı geri çağırmak için kullanınız (RES/+).
- 4 Fonksiyona ara verilmesi (regülasyon hızının hafızaya alınmasıyla) (O).
- 5 Hız Limitörü Açma/Kapama butonu.



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır.

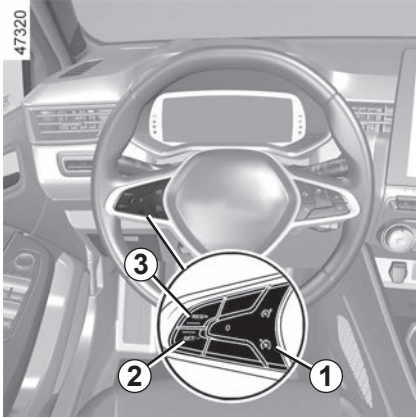
Sistem hiçbir durumda bir sürücünün hız sınırlarına uyma sorumluluğunun veya sürücü dikkatinin yerine geçemez.

Sürücü, her zaman araç kontrolüne sahip olmalıdır.

Hız regülatörü, trafik yoğun olduğunda, virajlı veya kaygan (buzlanmış, ıslak, çakıllı) yolda ve hava şartları (sis, yağmur, yandan esen rüzgar...) uygun olmadığında kullanılmamalıdır.

Kaza yapma riski vardır.

HIZ REGÜLATÖRÜ (2/5)

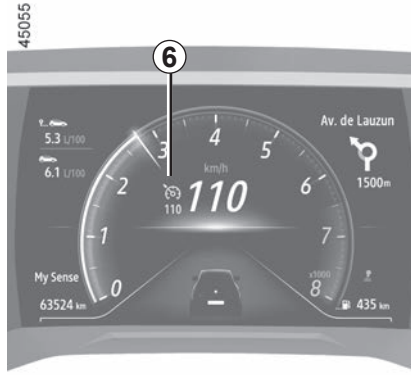


Çalıştırma

Butona (1) basınız.

6 ikaz ışığı gri renkte belirir.

Gösterge tablosunda "Hız regülatörü devrede" mesajı görüntülenir ve buna, hız regülatörü fonksiyonunun çalıştığını ve bir ayarlanmış hızı hafızaya almayı beklediğini gösteren tireler eşlik eder.

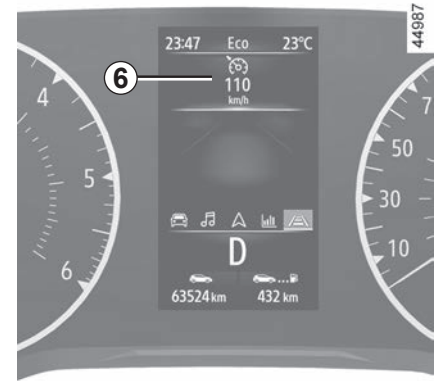


Hızın ayarlanması

Araç yaklaşık 30 km/sa üzerinde sabit bir hızda ilerlerken 2 (SET/-) butonuna veya 3 (RES/+) butonuna basınız: fonksiyon etkinleştirilir ve mevcut hız dikkate alınır.

Tirelerin yerini ayarlanmış hız alır. Hız regülatörü, hafızaya alınış hız ve ikaz ışığı yeşil renkte görüldüğünde 6 onaylanır.

Fonksiyonu 30 km/sa'in altında etkinleştirmeye çalışırsanız "Geçersiz hız" mesajı görüntülenir ve fonksiyon devreye alınmaz.



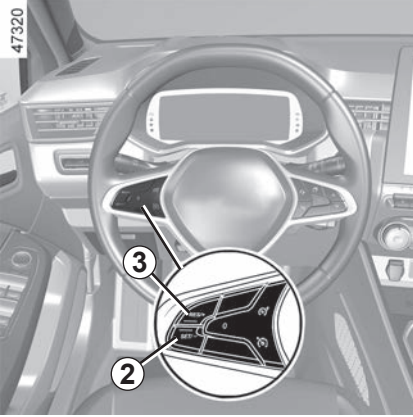
Sürüş

Bir ayarlanmış hız kaydedildiğinde ve hız regülatörü fonksiyonu devreye girdiğinde, ayağınızı gaz pedalından çekebilirsiniz.



Dikkat; acil durumda müdahale edebilmek için ayaklarınızı pedallara yakın tutmalısınız.

HIZ REGÜLATÖRÜ (3/5)



Ayarlanmış hızın değiştirilmesi

Aşağıdaki tuşlara ard arda basarak ayarlanmış hızı değiştirebilirsiniz:

- hızı düşürmek için **2** butonu (SET/-);
- hızı artırmak için **3** butonu (RES/+).

Not: hızı art arda ilerlemelerle değiştirmek için butonlardan birini basılı tutunuz.

Ayarlanmış hızın aşılması

Her an, gaz pedalına basarak ayarlanmış hızı aşmak olasıdır. Hız aşımı süresi boyunca, ayarlanmış hız gösterge tablosunda kırmızı renkte yanıp söner.

Ardından, gaz pedalını serbest bırakınız: Birkaç saniye sonra aracınız, başlangıçta ayarlanmış olan hıza otomatik olarak geri döner.

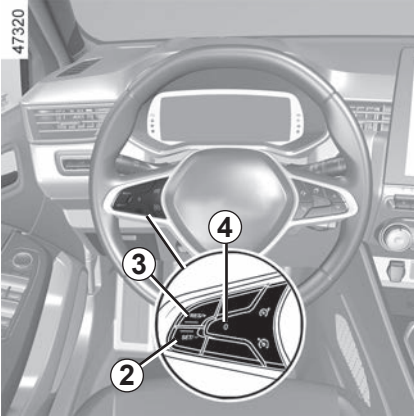
Fonksiyonun ayarlanmış hızı koruyamaması

Dik bir yokuştan iniş sırasında sistem ayarlanmış hızı muhafaza edemeyebilir: hafızaya alınmış hız, gösterge tablosunda kırmızı renkte yanıp söner ve sizi durumdan haberdar etmek için düzenli aralıklarla bir bip sesi çıkar.



Hız regülatörü artık kullanılamıyorsa (etkinleştirmek için birkaç kez denedikten sonra), Yetkili Servis'e başvurunuz.

HIZ REGÜLATÖRÜ (4/5)



Fonksiyonu beklemeye alma

Aşağıdakilere müdahale edildiğinde fonksiyon beklemeye alınır:

- 4 butonu (O);
- fren pedalı;
- araçta otomatik vites kutusu varsa debriyaj pedalı veya boşta konumuna geçiş;
- araca bağlı olarak, uzun süreli debriyaj pedalında veya uzun süreli boş vites konumunda.

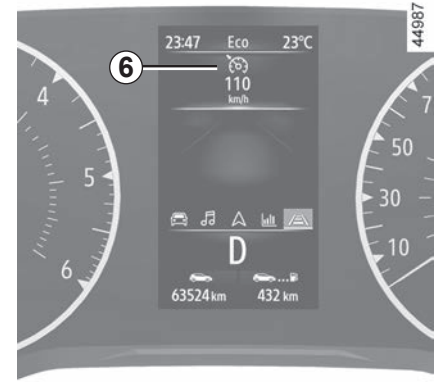
Ayarlanmış hız kaydedilir ve gösterge tablosunda gri renkte görüntülenir.



Ayarlanmış hızın tekrar devreye alınması

Bir hız hafızaya alınmışsa, sürüş şartlarının uygun olduğundan emin olduktan sonra bunu tekrar çağırıp devreye alabilirsiniz (trafik, yol durumu, hava şartları...). Araç hızı yaklaşık 30 km/sa üzerindeyse 3 butonuna (RES/+) basınız.

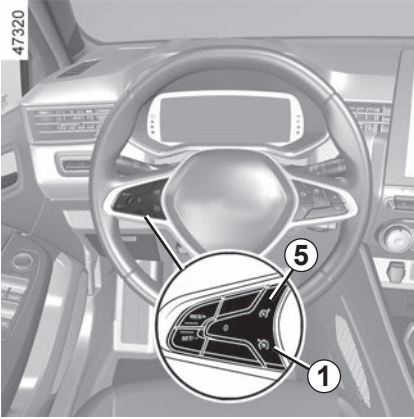
Hız hafızaya alındığında hız regülatörünün etkinleştirilmesi, ayarlanmış hızın yeşil renkte görüntülenmesiyle onaylanır ve araca bağlı olarak, 6 ikaz ışığı görüntülenir.



Not: Önceden kaydedilen hız kullanılan hızdan daha yüksekse, araç hızlı bir şekilde bu eşiğe kadar hızlanır.

Regülatör beklemeye alındığında 2 (SET/-) butona basılması, hafızaya alınmış hızı dik-kate almadan regülatör fonksiyonunu yeniden devreye alır. Aracın sürüldüğü hız dik-kate alınır.

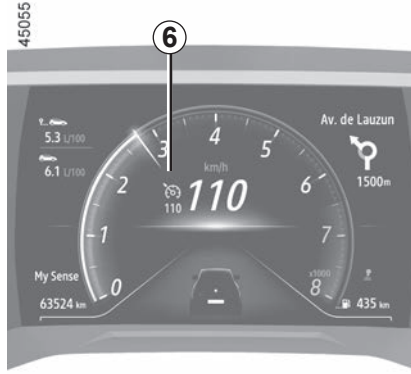
HIZ REGÜLATÖRÜ (5/5)



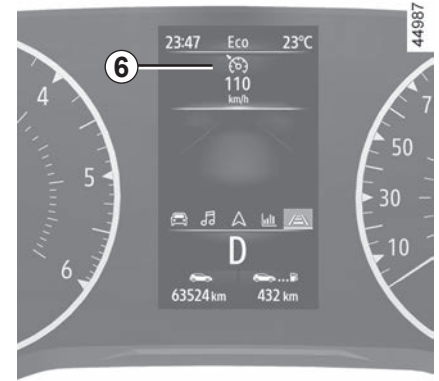
Fonksiyonun sona erdirilmesi

Aşağıdaki durumlarda hız regülatörü fonksiyonu duraklar:

- **1** butonuna bastığınızda. Bu durumda, hız artık hafızaya alınmaz;
- **5** butonuna bastığınızda. Bu durumda hız limitörü seçilir ve hafızaya alınmış hız yoktur.



İkaz ışığı **6** fonksiyonun artık etkin olmadığını belirtmek için gösterge tablosundan silinir.



Hız regülatörü fonksiyonuna ara verilmesi veya devreden çıkarılması, hızın hemen azalmasına neden olmaz: Fren pedalına basarak fren yapmanız gerekir.

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (1/14)

Bir radardan veya kameradan gelen bilgilere dayanarak, uyarlamalı hız regülatörü işlevi (veya otomatik vites kutusuyla donatılmış araçlardaki Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü işlevi) seçilen hızı sürdürürken (seyir hızı olarak bilinir), aynı zamanda aynı şeritte, öndeki araçla olan takip mesafesini korumanızı sağlar.

Otomatik vites kutusu takılı araçlarda, öndeki araç durursa, Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü işlevi, aracın hareket etmesine izin vermeden önce araç frenlerini tam durdurmaya yönelik olarak uygulayabilir.

Sistem, motoru ve fren sistemini kullanarak aracınızın hızlanmasını ve yavaşlamasını kontrol eder.

Sistemin maksimum menzili yaklaşık 150 metredir. Bu durum yol koşullarına göre (kabarık zemin, hava koşulları vb.) değişiklik gösterebilir.

Uyarlamalı hız regülatörü, yol koşullarına göre (trafik, hava vb.) etkinleştirilebilir:

- otomatik vites kutusu olan araçlar için 0 km/sa - 170 km;
- manuel vites kutusu olan araçlar için 30 km/sa - 170 km.

İşlev,  sembolüyle gösterilir.

Not:

- sürücünün aracı kullandığı ülkedeki asgari hız sınırını ve güvenli mesafeyi göz önünde bulundurması zorunludur;
- uyarlamalı hız regülatörü, araca frenleme kapasitesinin üçte birine kadar fren uygulayabilir. Duruma göre sürücünün daha sert fren yapması gerekebilir.

Uyarlamalı hız regülatörü acil durumlarda durmayı tetiklemez ve frenleme kapasitesi sınırlıdır.



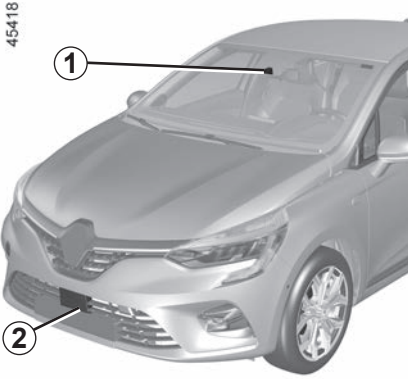
Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır.

Sistem hiçbir durumda bir sürücünün hız sınırlarına ve güvenli mesafeye uyma sorumluluğunun veya sürücü dikkatinin yerine geçemez.

Sürücü, her zaman araç kontrolüne sahip olmalıdır. Sürücü, hızını her zaman çevreye ve trafik koşullarına göre uyarlamalıdır. Uyarlamalı hız regülatörü yalnızca otoyolda (veya bir engelle ayrılmış çok şeritli yollarda) kullanılmalıdır. Hız regülatörü, trafik yoğun olduğunda, virajlı veya kaygan (buzlanmış, ıslak, çakıllı) yolda veya hava şartları (sis, yağmur, yandan esen rüzgar...) uygun olmadığında kullanılmamalıdır.

Kaza yapma riski vardır.

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (2/14)

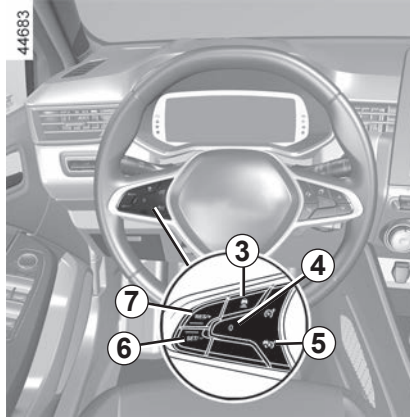


Kameranin konumu 1

Ön camın engellenmediğinden emin olunuz (kir, çamur, kar, buğu vb. tarafından).

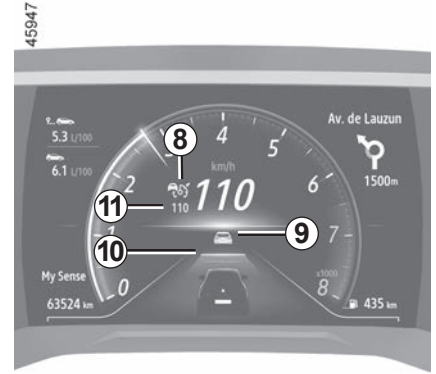
Radarın konumu 2

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış bir ön plaka tarafından), darbe almadığından, modifiye edilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına (ızgara veya logo vb. üzerine) takılan herhangi bir aksesuar ile gizlenmediğinden emin olunuz.



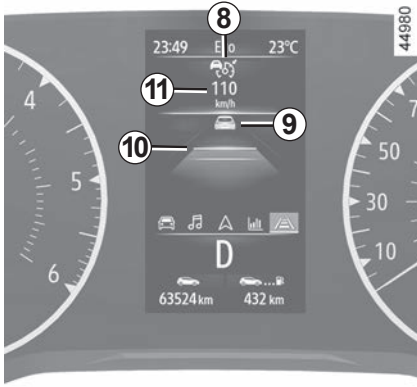
Kumandalar

- 3 Güvenlik mesafesi ayarları
- 4 Fonksiyona ara verilmesi (regülasyon hızının hafızaya alınmasıyla) (0).
- 5 Uyarlamalı hız regülatörü ana stop/start anahtarı
- 6 Ayarlanmış hızın devreye alınması, hafızaya alınması ve azalarak değişmesine yönelik kontrol (SET/-).
- 7 Ayarlanmış hızı etkinleştirip artırmak veya hafızaya alınmış ayarlanmış hızı geri çağırmak için kullanınız (RES/+).



Sistemin doğru şekilde çalışmasını garanti altına almak için radar ve kamera alanları temiz tutulmalı ve kamera veya radarla hiçbir kurcalama yapılmamalıdır.

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (3/14)



Ekranlar

- 8 Uyarlamalı hız regülatörü ikaz ışığı.
- 9 Öndeki araç.
- 10 Kaydedilen güvenlik mesafesi
- 11 Kaydedilen seyir hızı.



Önemli: herhangi bir duruma hazırlıklı olmak için ayaklarınızı her zaman pedalların yakınında tutmanız gereklidir.

Çalıştırılması

Butona (5) basınız.

İkaz ışığı  gri renkte görülür, “Uyarlı. regülatör devrede” mesajı regülatör işlevinin çalıştığını ve hız regülatörünü kaydetmeyi beklediğini göstermek için tireler ile birlikte gösterge tablosunda belirir.

İşlev şu durumlarda etkinleştirilemez:

- Park freni çekilidir;
- Park Yardımı fonksiyonunun zaten etkin olması ➡ 2.141.

Gösterge tablosunda “Uyarlı. regülatör kullanılmıyor” mesajı belirir.

Hızın ayarlanması

Araç dururken (otomatik vites kutusuyla donatılmış araçlar) veya araç sabit bir hızla hareket ederken (tüm araçlar), işlevi etkinleştirmek ve mevcut hızı hafızaya almak için **6** (SET/-) veya **7** (RES/+) butonuna basınız. Minimum seyir hızı 30 km/sa.'dır.

Seyir hızı **11** tirelerin yerine geçer ve hız regülatörü, seyir hızının yeşil görünmesi ve

ikaz ışığı  ile onaylanır.

Manuel vites kutusu bulunan araçlar için araç hızı 170 km'nin üzerinde veya 30 km/sa'nın altındayken işlevi etkinleştirmeye çalışırsanız, “Geçersiz hız” mesajı görüntülenir ve işlev etkinleştirilmez.

Bir ayarlanmış hız hafızaya alındığında ve işlem devreye girdiğinde, ayağınızı gaz pedalından çekebilirsiniz.

Otomatik vites kutulu araçlarda öne çıkan özellikler: Araç hızı yaklaşık olarak 130 km/sa'nın altındaysa, seyir hızı otomatik olarak 30 km/sa'ya ayarlanacaktır. Araç, kaydedilen seyir hızına ulaşına dek hızlanacaktır.

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (4/14)

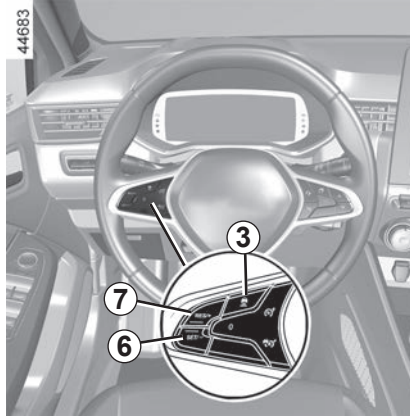
Güvenlik mesafesi kontrolünü etkinleştirme

Hız regülatörü etkinleştirildiği anda varsayılan güvenlik mesafesi **10** gösterge tablosunda yeşil olarak görüntülenir. Varsayılan güvenlik mesafesi, yaklaşık iki saniyeye denk gelir (sonraki sayfalara bakınız).

Sistem şeridinizde bir araç olduğunu tespit ederse, aracın **9** ana hatları, gösterge tablosundaki gabari **10** üzerinde belirir.

Aracınız hızını öndeki aracın hızına göre ayarlar ve gösterge panelinde görüntülenen mesafeyi korumak için frene basar (stop lambaları yanar).

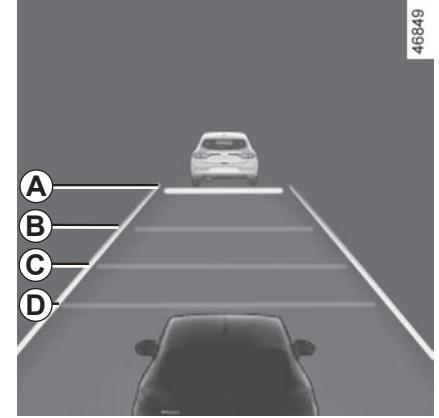
Not: **9** ana hatlarının boyutu, sizi önceki araçtan ayıran mesafeye göre değişiklik gösterir. Ana hatlar ne kadar büyükse öndeki araç o kadar yakındır.



Seyir hızını ayarlama

Hızı, **6** veya **7** butonuna art arda basarak (küçük bir değişim için) ya da butonu basılı tutarak (daha büyük bir değişim için) değiştirebilirsiniz:

- hızı düşürmek için “SET/-” anahtarını **6** kullanın;
- hızı artırmak için “RES/+” anahtarını **7** kullanın.



Takip mesafesini ayarlama.

Anahtara **3** art arda basarak, öndeki araca olan güvenlik mesafesini dilediğiniz zaman ayarlayabilirsiniz.

Gösterge tablosundaki yatay gabari, kullanılabilir çeşitli güvenlik mesafelerini belirtir:

- gabari **A**: uzun mesafe (yaklaşık 2,4 saniyeye denk gelir);

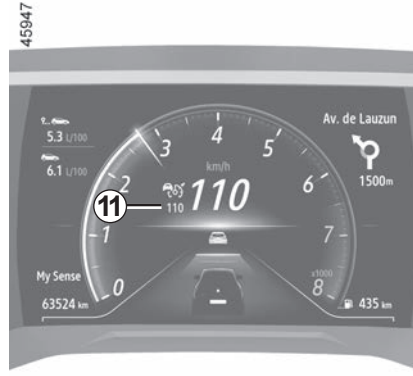
ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (5/14)

Güvenli mesafenin ayarlanması (devam)

- gabari **B**: orta mesafe 2 (yaklaşık 2 saniyeye denk gelir);
- gabari **C**: orta mesafe 1 (yaklaşık 1,6 saniyeye denk gelir);
- gabari **D**: kısa mesafe (yaklaşık 1,2 saniyeye denk gelir).

Seçilen gabari gösterge tablosunda yeşil olarak görünür. Diğer gabariler gri renkte kalır.

Not: Mesafe, trafik düzeyine, yerel düzenlemelere ve hava koşullarına göre ayarlanmalıdır.

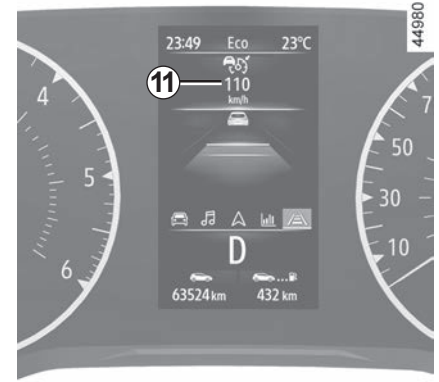


Ayarlanmış hızın aşılması

Seyir hızı, gaz pedalına basılarak istenildiği zaman aşılabilir.

Aşıldığı durumda, seyir hızı **11** kırmızı renkte görünür.

Aracınız ve öndeki araç arasındaki güvenlik mesafesi seçilenden daha düşükse gabari yanıp söner: "Güvenlik Mesafesi Kontrolü" işlevi artık etkin değildir.



Ardından, gaz pedalını bırakın: Hız regülatörü ve güvenlik mesafesi kontrolü, daha önceden seçmiş olduğunuz hız ve mesafe talimatlarına otomatik olarak devam edecektir.

Sollama manevrası

Öndeki aracı sollamak istiyorsanız, gösterenin etkinleştirilmesi geçici olarak güvenlik mesafesi kontrolünü iptal edecek ve sollamayla tamamlamaya yetecek hızlanma sağlayacaktır.

Güvenli mesafe, gabari üzerinde varsayılan olarak ayarlanmıştır **B**.

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (6/14)

Stop and start

Otomatik vites kutulu araçlarda, öndeki araç yavaşlarsa sistem, gerektiğinde (trafik sıkışıklığı vb. durumda) hızını tamamen duracak şekilde ayarlar. Araç, öndeki araçtan birkaç metre mesafede durur. Stop and Start fonksiyonu motoru beklemeye alabilir ➔ 2.10.

Öndeki araç yeniden çalıştığında:

- durma süresinin yaklaşık üç saniyeyi aşmaması halinde, araç sürücünün hiçbir eylemi olmaksızın otomatik olarak çalışır;
- durma süresi yaklaşık üç saniyeyi aşarsa, aracın yeniden çalışması için gaz pedalına veya 7 (RES/+) butonuna basmanız gerekir. Onaylama için "RES/+ basınız veya hızlanınız" mesajı gösterge tablosunda gösterilir.

Durma yaklaşık üç dakikalık süreyi aşarsa, otomatik park freni uygulanır ve Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü devre dışı bırakılır.



ikaz ışığı, fonksiyonun devre dışı olduğunu gösterecek şekilde ortadan kaybolur.

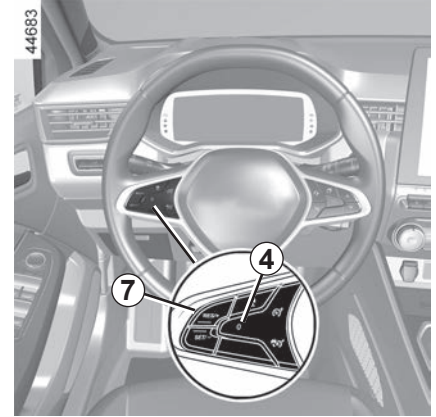
Fonksiyona ara verilmesi

Şu durumlarda işlevi beklemeye alabilirsiniz:

- 4 anahtarına basılmıştır (0);
- Araç hareket ederken fren pedalına bastığınızda.

Şu durumlarda işlev sistem tarafından devre dışı bırakılır:

- otomatik vites kutusunu **P** veya **N** olarak ayarlarsınız;
- Geri vitese takarsınız;
- sürücü emniyet kemerini çıkardınız;
- açılır elemanlardan birini açtınız;
- motor start/stop butonuna bastınız;
- yokuş fazla dik;
- araç hızı 180 km/sa değerinin üzerinde;
- bazı sürüş yardımları ve düzeltme sistemleri tetiklenir (aktif acil durum freni, ABS, ESC vb.);



- debriyaj pedalına uzun süre basarsınız veya manuel vites kutusuyla donatılmış araçlarda uzun süreli boşa konumunda kalırsınız.

Her durumda, ikaz ışıkları gri renkte yandığında ve gösterge tablosunda "Uyarı. regülatör devre dışı" mesajı belirtildiğinde bekleme durumu onaylanmış olur.



Uyarlamalı hız regülatörünün beklemeye alınması veya devreden çıkarılması, hızın hemen azalmasına neden olmaz: kimi durumlarda fren pedalına basarak fren yapmanız gerekir.

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (7/14)

Beklemeden çıkma

Kaydedilen seyir hızına göre

Bir hız hafızaya alınmışsa, sürüş şartlarının uygun olduğundan emin olduktan sonra bunu tekrar çağırıp devreye alabilirsiniz (trafik, yol durumu, hava şartları...).

Onaylanan hız aralığındaki **7** (RES/+) anahatarına basınız.

Kaydedilen hız geri alındığında, hız regülatörünün etkinleştirilmesi seyir hızının yeşil renkte yanmasıyla gösterilir.

Not: kaydedilen hız mevcut hızdan çok daha yüksekse, araç bu hıza ulaşmak için hızlanacaktır.

Mevcut hıza bağlı olarak

Regülatör beklemeye alındığında **6** (SET/-) butona basılması, hafızaya alınmış hızı dik-kate almadan regülatör fonksiyonunu yeniden devreye alır: Aracın sürüldüğü hız dik-kate alınır.



“Araç kontrolünü elinize alınız” ikazları

Bazı durumlarda (ör. çok daha yavaş bir araca denk gelmek, öndeki aracın hızlı bir şekilde şerit değiştirmesi vb.), **sistemin tepki vermeye zamanı olmayabilir.**

Duruma bağlı olarak, sistem şununla ilgili bir bip sesi çıkarır:

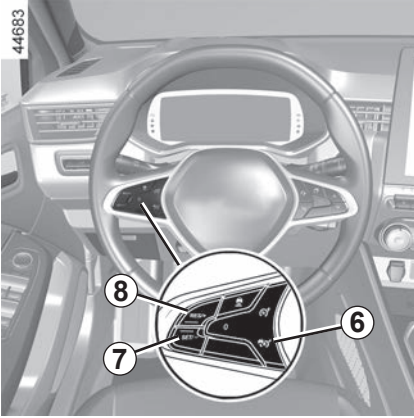
- durum sürücünün dikkatini gerektiriyorsa turuncu uyarı **E**;

veya

- durum sürücünün acil dikkatini gerektiriyorsa kırmızı uyarı **F** ile birlikte “Fren yapınız” mesajı görülür.

Tüm durumlarda, duruma uygun tepki verin ve uygun manevraları gerçekleştirin.

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (8/14)



Fonksiyonun sona erdirilmesi

6 kontaktörüne basıldığında, “Uyarlamalı hız regülatörü” işlevi devre dışı bırakılır.

İkaz ışığı  fonksiyonun artık etkin olmadığını belirtmek için gösterge tablosundan kaybolur.

Geçici olarak kullanılamama

Radar, aracınızın önündeki araçları tespit edebilir. Radar algılama alanı engellendiyse veya sinyali bozulduysa sistem düzgün çalışmayabilir.

Radar algılama alanı engellenmişse veya radar sinyali kesilmişse, “Ön radar görüş yok” mesajı gösterge tablosunda belirir ve “Uyarlamalı hız regülatörü” işlevi kesintiye

uğrar. Yeşil ikaz ışığı , işlevin otomatik olarak devre dışı bırakıldığını göstermek için söner.

Radar alanının engellenmediğinden (kır, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış bir ön plaka tarafından), darbe almadığından, modifiye edilmediğinden (boya dahil) veya aracın ön tarafına (izgara veya logo vb. üzerine) takılan herhangi bir aksesuar ile gizlenmediğinden emin olunuz.

Belirli coğrafi bölgelerdeki koşullar işlevi engelleyebilir, örneğin:

- Kurak bölgeler, tüneller, uzun köprüler veya yol şeritleri olmayan, işaretli veya yakınlarında ağaç bulunmayan kötü bakılmış yollar;
 - Askeri bölge veya havalimanı bölgesi.
- İşlevin çalışması için bu tarz alanlardan ayıklmalısınız.

Tüm durumlarda, motor yeniden çalıştırıldıktan sonra mesaj silinmiyorsa lütfen yetkili bir bayi ile iletişime geçiniz.

Çalışma arızaları

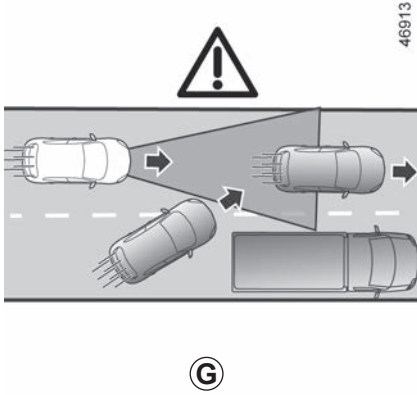
“Uyarlamalı hız regülatörü” işlevi çalışma arızası algılanırsa, gösterge tablosunda “Uyarl. regülatör kontrol ettirin” mesajı belirir ve “Uyarlamalı hız regülatörü” işlevi devreden çıkarılır.

Sistemin bir veya birden çok elemanında çalışma arızası algılanması durumunda, “Uyarlamalı hız regülatörü” işlevi kesintiye uğrar.

Arızaya bağlı olarak aşağıdaki mesajlardan biriyle birlikte gösterge tablosunda  ikaz ışığı görünür:

- “Ön kamera kontrol ettirin”;
- “Ön radar kontrol ettirin”;
- “Kamera/radar kontrol ettirin”;
- “Aracı kontrol ettirin”.

Yetkili Servis'e başvurunuz.



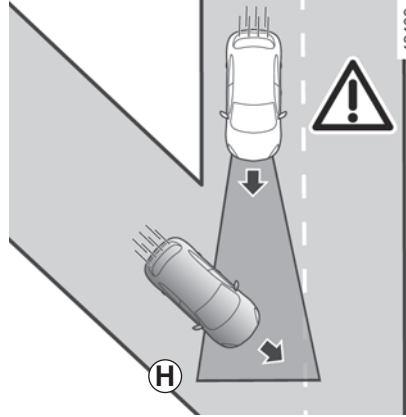
Sistemin çalışmasıyla ilgili kısıtlamalar

Araç algılama

Sistem yalnızca aracınızla aynı yönde hareket eden araçları (arabalar, kamyonlar, motosikletler) algılar.

Aynı şeride doğru dönen araç, (ör. **G**) yalnızca kameraya ve radar algılama alanlarına girdiğinde sistem tarafından hesaba katılır.

Sistem ani veya gecikmeli freni tetikleyebilir.



Sistem şunları algılayamaz:

- kavşaklara yaklaşan araçlar: kaygan yol (ör. **H**) vb.;
- yolun yanlış tarafında seyreden ve geri viteste size doğru gelen araçlar.

Uyarlamalı hız regülatörü yalnızca otayolda (veya bir engelle ayrılmış çok şeritli yollarda) kullanılmalıdır.



Viraj esnasında algılama

Bir viraja girilirken radar ve/veya kamera geçici olarak öndeki aracı algılayamayabilir (ör. **J**).

Sistem hızlanmayı tetikleyebilir.

Virajdan çıkarken, sistemin öndeki aracı algılaması bozulabilir veya gecikmeli olabilir.

Sistem ani veya gecikmeli freni tetikleyebilir.

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (10/14)

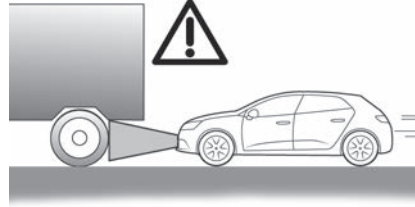


Yan şeritlerdeki araçların algılanması

Sistem yan şeritlerde giden araçları şu durumlarda algılayabilir:

- bir viraja doğru sürüyorsunuz (ör. **K**);
- dar şeritli bir yolda sürüş yapıyorsunuz;
- yan şeritteki aracın hızı daha yavaş ve bu araçlardan biri diğer aracın şeridine çok yakında bulunuyor.

Sistem hatalı bir şekilde aracın yavaşlamasını ve frenlemesini tetikleyebilir.



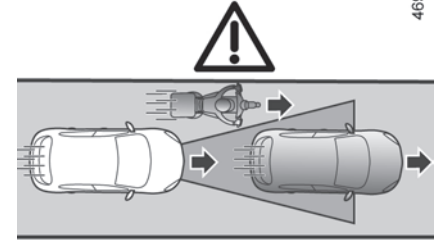
(L)

Zemin durumundaki farklılıklar nedeniyle gizli araçlar

Sistem, zemin durumundaki farklılıklar nedeniyle gizli araçları ya da yokuş yukarı ve yokuş aşağı sürüş esnasında kamera ve radar algılama alanlarının dışında kalan araçları algılamayacaktır.

Kamera ve radar algılama alanları dışındaki araçlar.

Algılanan araçlar kamera ve radar algılama alanlarının dışındaysa, özellikle de aşağıdaki durumlarda, **sistem geç tepki verir veya hiçbir tepki vermez**:

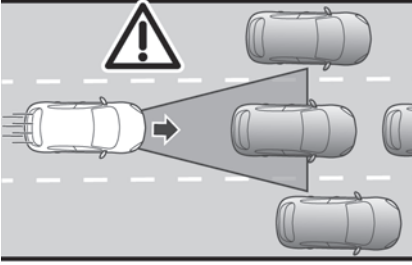


(M)

- Şeridi aşan uzun nesneler taşıyan araçlar;
- uzun araçların radar algılama alanı dışında kalan (inşaat makinesi, tarım ekipmanları, çekici taşıt vb.) asıl uzunluğu (ör. **L**);
- şeridi yetersiz şekilde ortalamış araçlar;
- çok yakında olan dar araçlar (ör. **M**).

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (11/14)

46931



(N)

Duran ve yavaş hareket eden araçlar

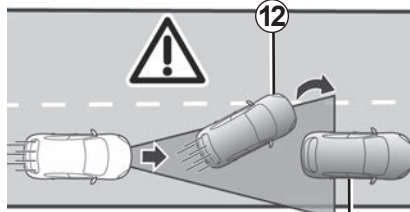
Aracınızın hızı yaklaşık 50 km/sa hızın üstünde olduğunda **sistem şunları algılamaz**:

- duran araçlar (ör: **N**);
- çok yavaş hareket eden araçlar.

Aracınızın hızı yaklaşık 50 km/sa hızın altında olduğunda **sistem şunlar için tepki vermeyebilir veya çok geç tepki verebilir**:

- duran araçlar (ör: **N**);
- çok yavaş hareket eden araçlar;

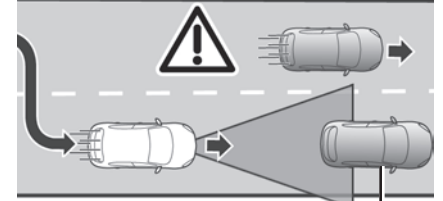
46932



(P)

- şerit değiştirerek duran aracı **13** ortaya çıkaran öndeki araçlar **12** (ör. **P**);
- araç hareketsizken **14** şerit değiştirdiğinizde (ör. **Q**).

57120



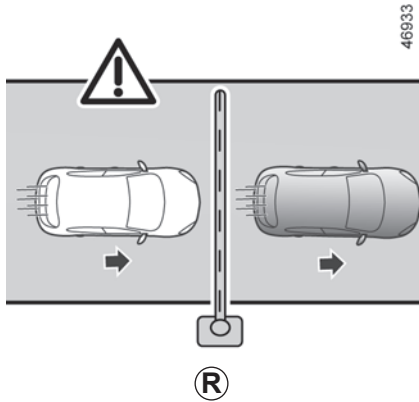
(Q)

(14)

Duran veya çok yavaş hareket eden araçlara yaklaşıırken her zaman araç kontrolünü ele almaya hazır olun (ör: **N).**

Uyarlamalı hız regülatörü acil durumlarda durmayı tetiklemez ve frenleme kapasitesi sınırlıdır.

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (12/14)

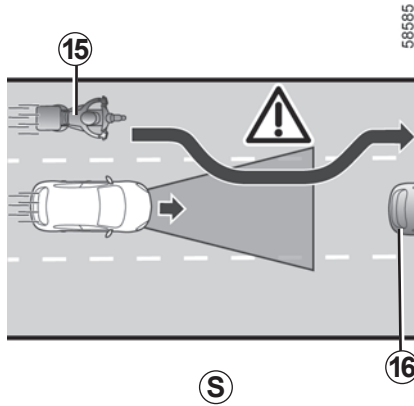


Sabit engellerin ve küçük boyutlu nesnelerin algılanmaması

Sistem şunları algılayamaz:

- yayalar, bisikletler, scooterlar vb.;
- hayvanlar;
- sabit engeller (geçiş bariyerleri, duvarlar vb.) (ör. **R**).

Bunlar, sistem tarafından hesaba katılmaz. Sistem tarafından hiçbir uyarıyı veya tepkiyi tetiklemezler.



Yüksek hızda şeride giren araçların algılanması

Aracınız yüksek hızda seyreden başka bir araç tarafından sollanırsa **15** (motosiklet, otomobil vb.) ve araç geçici olarak sizinle öndeki araç arasında kalırsa **16**, **sistem aşırı hızlanma, yavaşlama veya frenlemeyi tetikleyebilir.**

ADAPTİF SEYİR KONTROLÜ (13/14)



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Sistem hiçbir durumda bir sürücünün hız sınırlarına ve güvenli mesafeye uyma sorumluluğunun veya sürücü dikkatinin yerine geçemez.

Sürücü, her zaman araç kontrolüne sahip olmalıdır.

Sürücü, sistemin verdiği bilgilerden bağımsız olarak hızını her zaman çevreye ve sürüş koşullarına göre uyarlamalıdır. Şeritleri sınırlayan çizgiler dışında, trafik göstergeleri (trafik ışıkları, işaretler, yaya geçitleri vb.) sistem tarafından tanınmamaktadır. Sistem tarafından hiçbir uyarıyı veya tepkiyi tetiklemezler.

Sistem hiçbir şekilde engel sensörü veya çarpışma engelleme sistemi olarak düşünülmemelidir.

Uyarlamalı hız regülatörü yalnızca otoyolda (veya bir engelle ayrılmış çok şeritli yollarda) kullanılmalıdır.

Sistemin müdahaleleri, onarımları

- Darbe durumunda, radar ve/veya kamera hizalaması değişebilir ve bu nedenle çalışması da etkilenebilir. Sistemi devre dışı bırakınız ve bir marka yetkili servisine başvurunuz.
- Radar ve/veya kamera yakınlarındaki herhangi bir işlem (değişiklikler, onarımlar, ön cam değişiklikleri, boya vb.) uzman biri tarafından gerçekleştirilmelidir.

Sadece bir Marka Yetkilisi sisteme müdahale etme yetkisine sahiptir.

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Şu şartlarda işlevi devre dışı bırakmanız gerekir:

- araç rüzgarlı bir yolda seyrederken;
- araç çekilirken (arıza);
- araç bir römork veya karavan çekiyorsa
- araç bir tünele doğru veya metal bir yapıya yakın sürülür;
- araç geçiş noktasına, yol çalışması alanına veya dar şeride gelir;
- araç oldukça dik bir yokuştan yukarı ya da aşağı doğru sürülür;
- olumsuz görüş şartları (parlak güneş, sis vb.);
- aracın kaygan yol yüzeyinde kullanılması (yağmur, kar, çakıl vb.);
- kötü hava şartları (yağmur, kar, yan rüzgarlar vb.);
- radar alanı hasarlı (darbeler vb.);
- kamera alanı hasar görmüşse (ön camın iç veya dış tarafında);
- ön cam çatlamış veya şekli bozulmuş.

Sistemin anormal davrandığı durumlarda, sistemi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Sistemin bozulduğu durumlar

Şu gibi koşullar sistemin çalışmasını önleyebilir veya olumsuz etkileyebilir:

- ön cam veya radar alanı engellenmiş (kirlilik, buz, kar, buğu, plaka vb. tarafından.);
- karmaşık bir ortam (tünel, vb.);
- olumsuz hava koşulları (kar, sağanak yağmur, dolu, buzlanma vb.);
- zayıf görüş (gece, sis vb.);
- öndeki araç ve çevresi arasında düşük kontrast (ör. karlı bir alanda beyaz araç vb.);
- göz kamaşması (güneşin gözün içine girmesi, ters yönden gelen araçların lambaları vb.);
- yolun dar, virajlı veya inişli çıkışlı olması (dar virajlar vb.);
- Ciddi hız farklılığı olan daha yavaş bir araç;
- araca uygun olmayan halıların kullanılması. Sürücü tarafında sadece araca uygun, ön donanımlara yapışan halılar kullanınız ve sık sık sabit olup olmadıklarını kontrol ediniz. Üst üste çok sayıda halı sermeyin. **Pedal sıkışma riski.**

Bu durumlarda, sistem hatalı şekilde müdahale edebilir.

İstenmeyen frenleme veya hızlanma riski.

Öngörülemeyen birçok durum sistemin çalışmasını etkileyebilir. Kamera veya radar algılama anında görünen belirli nesneler veya araçların, sistem tarafından yanlış şekilde yorumlanarak uygun olmayan hızlanmaya veya frenlemeye yol açması muhtemeldir.

Sürüş sırasında oluşabilecek ani olaylara karşı her zaman dikkatli olunmalıdır. Ayaklarınızı pedalların yakınında tutarak aracınızı kontrol altında tutunuz ve herhangi bir durumda harekete geçmeye hazır olunuz.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI (1/16)

Otoyol ve Trafik Asistanı, trafiğin aktığı veya sıkışık olduğu uzun otoyol yolculuklarında kullanılmak üzere tasarlanmış bir sürüş yardımcı sistemidir.

Bu sistem, araca bağlı olarak şu işlevleri içerir: **“Stop and Go Uyarlamalı hız regülatörü işlevi”** ➔ 2.101 ve **“Şerit Ortalama”** işlevi.

Bu iki işlev aynı anda etkinleştirildiğinde, sistem sürücünün aşağıdakileri yapmasına izin verir:

- araç hızını, daha önce kaydedilen bir hıza bağlı olarak korumak;
- bu araç ile öndeki araç arasındaki mesafeyi ayarlamak;
- aracı şeridin ortasına yönlendirmek.



Önemli: herhangi bir ani olaya hazırlıklı olmak için ayaklarınızı daima pedalların yakınında ve ellerinizi direksiyon simidinin üzerinde tutmalısınız.

“Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü” işlevi

Radar veya kameradan gelen bilgilere göre Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü fonksiyonu, aynı şeritte öndeki araçla güvenli bir mesafe korunurken; seyir hızı olarak da bilin-en, seçili bir hızın sabit tutulmasını sağlar.

Öndeki aracın durması durumunda Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü, aracı yeniden çalıştırmadan önce tam olarak durdurmak için fren yapabilir.

Sistem, motoru ve fren sistemini kullanarak aracınızın hızlanmasını ve yavaşlamasını kontrol eder.

“Stop and Go Uyarlamalı hız regülatörü” işlevi yol koşullarına göre (trafik, hava vb.) 0 ila 170 km/sa. arasında aktif hale gelir.



sembolüyle belirtilir ➔ 2.101.

Not:

- sürücünün aracı kullandığı ülkedeki asgari hız sınırını ve güvenli mesafeyi göz önünde bulundurması zorunludur;
- Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü, araca frenleme kapasitesinin üçte birine kadar fren uygulayabilir. Duruma göre sürücünün daha sert fren yapması gerekebilir.

Stop and Go Uyarlamalı hız regülatörü acil durumlarda durmayı tetiklemez ve frenleme kapasitesi sınırlıdır.

“Şerit Ortalama” işlevi

“Şerit Ortalama” işlevi, bir kameradan alınan bilgilerden yararlanarak aracı şeridin ortasına yönlendirmek için direksiyon sistemini kullanır. Bu işlev yalnızca Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü etkinken kullanılabilir ➡ 2.101.

Koşullar izin veriyorsa, işlev aşağıdaki değerler arasında kullanılabilir:

- önde bir araç varken yaklaşık 0 km/sa. ile 160 km/sa;

veya

- önde bir araç yokken yaklaşık 60 km/sa. ile 160 km/sa.

“Şerit Ortalama” işlevi, konfor sağlayan bir

özelliktir.  sembolüyle temsil edilir.

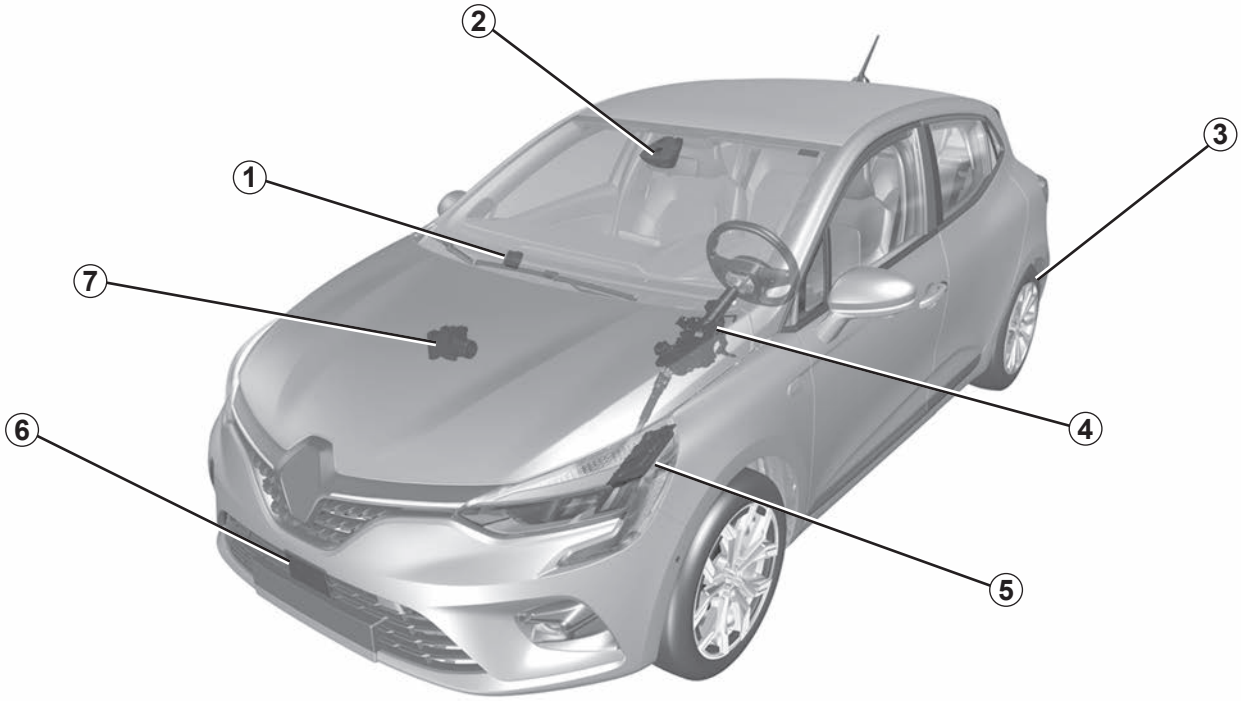
Not: keskin bir virajda, işlevin yanal koruma kapasitesi sınırlıdır ve sürücünün direksiyon simidi üzerinde derhal harekete geçmesi gerekir.

Ek bilgiler

Araca bağlı olarak, “Otoyol ve Trafik Asistanı” işlevi diğer sürüş yardımı işlevleriyle birlikte kullanılabilir.

Lütfen aşağıdakileri aklınızda bulundurun:

- hız limitörünün etkinleştirilmesi sistemin devre dışı kalmasına neden olur;
- sistem, “Park Yardımı” işlevi etkinken etkinleştirilemez;
- “Şerit Ortalama” işlevinin etkinleştirilmesi, “Şeritten Çıkma Uyarısı” veya “Şeritte Kalma Yardımı” işlevlerinin etkin olmaları durumunda askıya alınmalarına yol açar. Sürücü “Şerit Ortalama” işlevini durdurmaya karar verdiğinde bunlar yeniden etkinleştirilir.



OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI (4/16)

Beyin 1

Aracın yörüngesini ve hızını belirlemek için radardan ve kameradan bilgi alır (hızlanma veya fren yapma). Bu arada, sistemin etkinleştirilmesini/devre dışı bırakılmasını kumanda eder (kapı açma vb.).

Kamera 2

Çeşitli trafik şeritlerinde zemindeki işaretleri ve araçların konumlarını algılar. Radar 6 tarafından iletilen bilgiyi tamamlar.

Ön camın engellenmediğinden (kirlenme, çamurla, karla vb.) emin olun.

Otomatik park freni 3

Aracı belirli koşullar altında hareketsiz tutar.

Takviyeli direksiyon 4

Beyin 1 tarafından iletilen bilgilere göre aracınızın yörüngesine yardımcı olmak için ön tekerlekleri çalıştırır. Ayrıca, sürücünün ellerinin direksiyon simidi üzerinde olduğunun algılanmasına olanak verir.

Motor beyni 5

Gerekli hızlanmayı gerçekleştirmesi için motora kumanda eder ve yönlendirir.

Radar 6

Aracınız ile öndeki araç arasındaki mesafeyi hesaplar.

Sistemin maksimum menzili yaklaşık 150 metredir. Bu durum yol koşullarına göre (kabarık zemin, hava koşulları vb.) değişiklik gösterebilir.

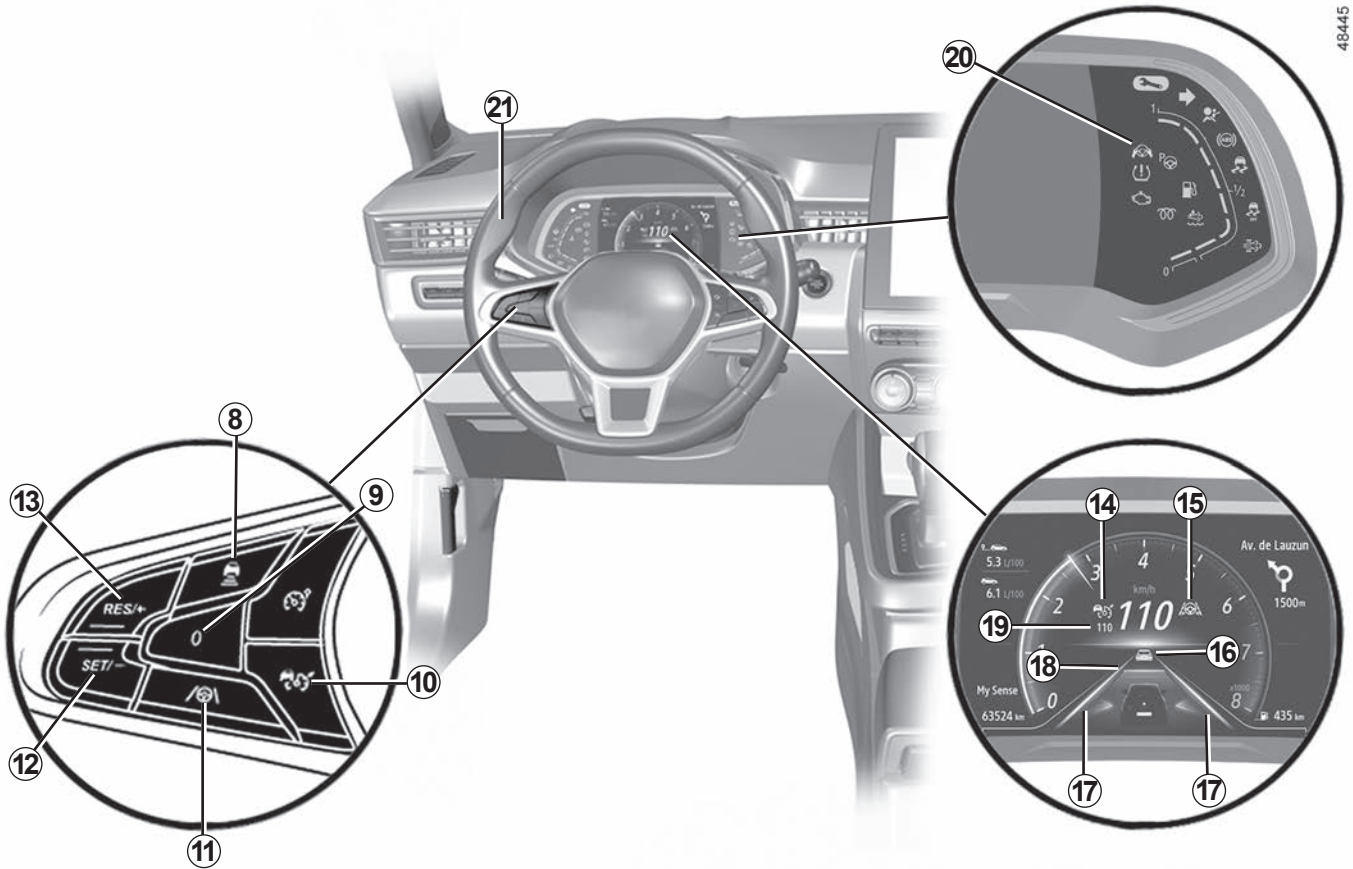
Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış bir ön plaka tarafından), darbe almadığından, modifiye edilmediğinden (boyama dahil) veya aracın ön tarafına (ızgara veya logo vb. üzerine) takılan herhangi bir aksesuar ile gizlenmediğinden emin olunuz.

Aktif araç kontrol 7

Bu sistem, beyine 1 araç dinamikleri ile ilgili bilgi sağlar (hız, yanal ivmelenme vb.) ve fren sistemine yavaşlamayı kumanda etmek ve aracı hareketsiz halde tutmak için müdahale eder.



Sistemin doğru şekilde çalışmasını garantilemek için radar ve kamera alanları temiz tutulmalı ve kamera veya radarda hiçbir kurcalama yapılmamalıdır.



OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI (6/16)

Kumandalar

- 8** Güvenlik mesafesi ayarları
- 9** Etkin işlevleri bekleme moduna ayarlayın (seyir hızının hafızaya alınmasıyla) (0).
- 10** Uyarlamalı hızregülatörü anastop/start anahtarı .
- 11** “Şerit Ortalama” işlevi etkinleştirme/devre dışı bırakma düğmesi .
- 12** Seyir hızı etkinleştirme, hafızaya alma ve azaltma kontaktörü (SET/-).
- 13** Ayarlanmış hızı etkinleştirip artırmak veya hafızaya alınmış ayarlanmış hızı geri çağırmak için kullanılır (RES/+).

Gösterge tablosundaki ekranlar

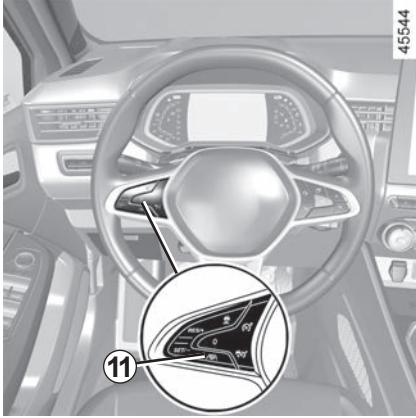
- 14** “Stop and Go Uyarlamalı hız regülatörü” işlevi ikaz ışığı .
- 15** “Şerit Ortalama” işlevi ikaz ışığı .
- 16** Öndeki araç.
- 17** Sol ve sağ çizgi göstergeleri.
- 18** Kaydedilen güvenlik mesafeleri.
- 19** Kaydedilen seyir hızı.
- 20** Eller direksiyon simidinde değil algılaması ikaz ışığı .

Direksiyon simidi 21

Sürücü ellerini daima direksiyon simidinin üzerinde tutmalıdır. Direksiyon simidi döndürülürken çok fazla güç uygulanırsa “Şerit Ortalama” işlevi beklemeye alınarak sürücünün aracın kontrolünü yeniden almasına olanak verilir.

Belli koşullar altında (keskin virajlar vb.), direksiyon simidi üzerinde, aracın kontrolünü yeniden kazanması gerektiği konusunda sürücüyü uyarmak için bir titreşim tetiklenebilir.

Sürücü direksiyonu tutmazsa (el algılanmazsa) “Şerit Ortalama” işlevi birkaç uyarıdan sonra devre dışı bırakılır.



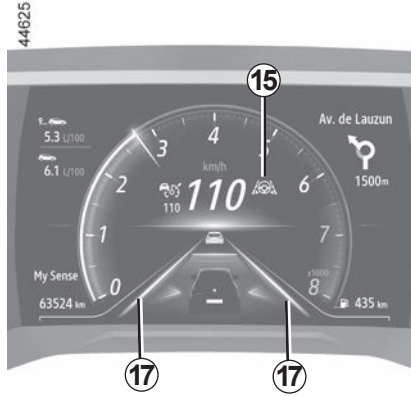
“Şerit Ortalama” işlevinin etkinleştirilmesi

Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü işlevi etkinleştirildikten sonra ➡ 2.101, “Şerit Ortalama” işlevini etkinleştirme için **11** düğmesine basınız.

“Şerit ortalama devrede” mesajı, **15**



ikaz ışığı ve  sembolü ile birlikte gösterge tablosunda görüntülenerek işlevin etkinleştirildiği onaylar.



Not: “Şerit Ortalama” işlevini kullanırken ellerinizi direksiyonun üzerinde tutmanız gerekir. İşlevin etkinleştirildiğini doğrulamak üzere  sembolü görüntülenir.

Gösterge tablosunda **15**  ikaz ışığı yeşil renkte yanarak ve sol ile sağ çizgi göstergeleri **17** görüntülenerek, işlevin etkinleştirildiği ve aracınızı şeridin ortasına doğru yönlendirdiği doğrulanır.

Not: stop and Go uyarlamalı hız regülatörü etkin değilken **11** tuşuna basarsanız gösterge panelinde “Önce U.regülatör devreye alınız” mesajı görüntülenir.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI (8/16)

“Şerit Ortalama” işlevi beklemede

“Şerit Ortalama” işlevi aşağıdaki durumlarda otomatik olarak beklemeye alınır:

- Stop and Go uyarılmalı hız regülatörü bekleme moduna alınmış ➡ 2.101;
- sistem artık çizgileri algılamıyorsa veya şeridinizde yalnızca bir çizgi algılanıyorsa;
- şerit çok dar veya çok genişse;
- sistem direksiyon simidi üzerinde el algılamazsa;
- viraj çok keskinse;
- aracın hızı yaklaşık 160 km/sa. değerinin üzerindeyse;
- önde herhangi bir araç yokken aracın hızı yaklaşık 60 km/sa. değerinden azsa;
- araç bir çizgiye dokunursa veya çizgiyi geçerse;
- sistem geçici olarak devre dışıysa (örneğin kameranın kir, çamur, kar, buğu vb. tarafından engellenmesi).

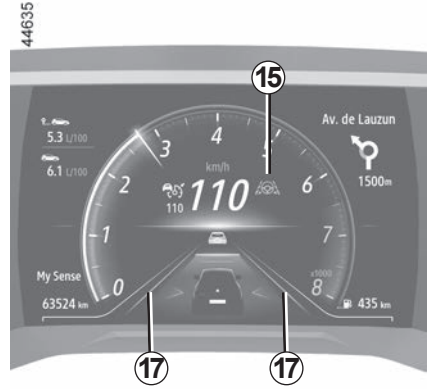
Sürücü tarafından gerçekleştirilen bazı eylemler de “Şerit Ortalama” işlevini askıya alır:

- göstergelerin etkinleştirilmesi;
- direksiyonu tutarken çok fazla güç kullanılıyorsa.

İşlevin beklemeye alınma durumu, gösterge tablosunda **15**  ikaz ışığı ve sol ve sağ çizgi göstergelerinin **17** gri olarak görüntülenmesi ile doğrulanır.



Önemli: herhangi bir ani olaya hazırlıklı olmak için ayaklarınızı daima pedalların yakınında ve ellerinizi direksiyon simidinin üzerinde tutmalısınız.



Koşullar yerine getirildiğinde işlev, aracı tekrar şeridin ortasına yönlendirir. **15**  ikaz ışığı ve sol ve sağ çizgi göstergeleri **17** gösterge tablosunda yeşil renkte görüntülenir.

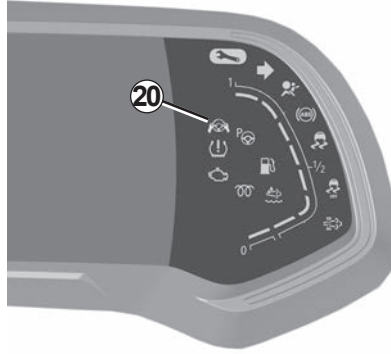
Direksiyonu döndürerek **araç yörunge-sini** dilediğiniz zaman değiştirebilirsiniz.



“Eller direksiyon simidinde” uyarısı

“Şerit Ortalama” işlevi, ellerinizi direksiyon simidinde algılamadığında bazı uyarı seviyeleri tetiklenecektir:

- yaklaşık 15 saniye sonra gösterge tablosunda (22) “Direksiyonu tutunuz” mesajı sarı renkte görüntülenir;



- yaklaşık 30 saniye sonra, gösterge tablosunda (22) “Direksiyonu tutunuz” mesajı

görüntülenir, ayrıca 20  ikaz ışığı kırmızı renkte yanar ve aynı anda, kademe olarak artan bir ses seviyesiyle bir sinyal duyulur;

- yaklaşık 45 saniye sonra ses kaynakları beklemeye alınır, sesli sinyal devamlı

olarak duyulur, 20  ikaz ışığı söner ve gösterge tablosunda (22) “Şerit ortalama devre dışı” mesajı kırmızı renkte görüntülenir: “Şerit Ortalama” işlevi devre dışıdır.

Not: bazı durumlarda, “Şerit Ortalama” işlevi ellerinizin direksiyon simidi üzerinde olduğunu algılamayabilir ve bir sinyal verebilir:

- araç uzun, düz bir şerit boyunca hareket ediyorsa ve sürücünün elleri direksiyon simidi üzerinde hareketsiz durumdaysa;
- sürücü direksiyon simidini çok hafifçe tutuyorsa;
- ...

“Şerit Ortalama” işlevi, sürücünün ellerinin direksiyon simidi üzerinde olduğu algılanmaması sebebiyle devre dışı bırakılırsa Stop and Go uyarılmalı hız regülatörü işlev göstermeye devam eder.

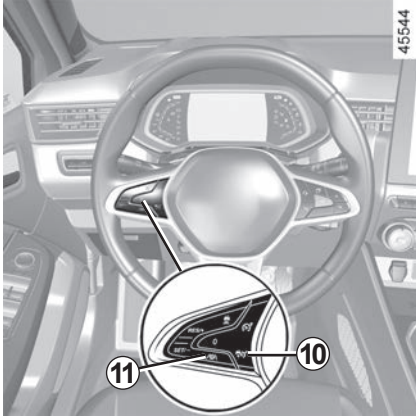
İlk iki uyarı seviyesinde, sistem sürücünün ellerinin direksiyon simidi üzerinde olduğunu tekrar algıladığında uyarıları durdurur. İşlev, aracı şeridin ortasına yönlendirmeye devam eder.



Figure 1 shows the instrument cluster with callouts 15, 17, and 17. Callout 15 points to the speedometer needle. Callout 17 (left) points to the odometer display. Callout 17 (right) points to the trip meter display.

15  ikaz ışığı ve sol veya sağ çizgi göstergesi **17** gösterge tablosunda kırmızı renkte görüntülenir.

 ikaz ışığı ve sol ve sağ çizgi göstergelerinin **17** gri olarak görüntülenmesi ile doğrulanır.



“Şerit Ortalama” işlevinin devre dışı bırakılması

“Şerit Ortalama” işlevi şu durumlarda devre dışı bırakılır:

- **11** düğmesine bastığınızda. Gösterge tablosunda “Şerit ortalama devre dışı” mesajı görüntülendiğinde işlevin devre dışı bırakıldığı doğrulanır;

Not: 11 düğmesine bir kez basılması “Şerit Ortalama” işlevini devre dışı bırakır, ancak Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü işlevinin çalışmasını etkilemez.

- Stop and Go uyarlamalı hız regülatörünün devre dışı bırakılması ➔ 2.101;

Not: 10  düğmesine bir kez basılması, hem “Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü işlevini hem de “Şerit Ortalama” işlevini devre dışı bırakır.

- sistem yaklaşık 45 saniyeden fazla bir süre sürücünün ellerinin direksiyon simidi üzerinde olduğunu algılamaz.

15  ikaz ışığı ve sol ve sağ çizgi göstergeleri **17** gösterge tablosundan kaybolur.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI (12/16)

Geçici olarak kullanılamama

Radar, aracınızın önündeki araçları tespit edebilir. Radar algılama alanı engellendiyse veya sinyali bozulduysa sistem düzgün çalışmayabilir.

Radar algılama alanı engellenmişse veya radar sinyali kesilmişse, “Ön radar görüş yok” mesajı gösterge tablosunda belirir ve “Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü” işlevi kesintiye uğrar.

Yeşil ikaz ışığı , işlevin otomatik olarak devre dışı bırakıldığını göstermek için söner.

Radar alanının engellenmediğinden (kir, çamur, kar, kötü takılmış bir ön plaka tarafından), darbe almadığından, modifiye edilmediğinden (boyama dahil) veya aracın ön tarafına (ızgara veya logo vb. üzerine) takılan herhangi bir aksesuar ile gizlenmediğinden emin olunuz.

Belirli coğrafi bölgelerdeki koşullar işlevi engelleyebilir, örneğin:

- kurak bölgeler, tüneller, uzun köprüler veya yol şeritleri olmayan, işaretsiz veya yakınlarında ağaç bulunmayan, nadiren kullanılan yollar;
- askeri bölge veya havalimanı bölgesi.

İşlevin çalışması için bu tarz alanlardan ayrılmalısınız.

Tüm durumlarda, motor yeniden çalıştırıldıktan sonra mesaj silinmiyorsa lütfen yetkili bir bayi ile iletişime geçiniz.

Çalışma arızaları

Şerit Ortalama işlevinde bir çalışma arızası algılanırsa, gösterge tablosunda “Şerit ortalama kontrol ettirin” mesajı görüntülenir ve işlev devre dışı bırakılır.

Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü işlevi çalışmaya devam eder.

Yetkili Servis'e başvurunuz.

“Stop and Go Uyarlamalı hız regülatörü” çalışma arızası algılanırsa gösterge tablosunda “Uyarı. regülatör kontrol ettirin” mesajı görüntülenir ve hem “Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü” işlevi hem de “Şerit Ortalama” işlevi kesintiye uğrar.

Yetkili Servis'e başvurunuz.

“Otoyol ve Trafik Asistanı” sisteminin bir veya daha fazla bileşeninde bir çalışma arızası algılanırsa gösterge tablosunda  ikaz ışığı yanar ve bununla birlikte arızanın türüne bağlı olarak aşağıdaki mesaj görüntülenir:

- “Ön kamera kontrol ettirin”;
- “Ön radar kontrol ettirin”;
- “Kamera/radar kontrol ettirin”;
- “Aracı kontrol ettirin”.

İki “Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü” ve “Şerit Ortalama” işlevi kesintiye uğrar.

Yetkili Servis'e başvurunuz.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI (13/16)



“Otoyol ve Trafik Asistanı” işlevi ek bir sürüş yardımıdır.

Sistem hiçbir durumda bir sürücünün hız sınırlarına ve güvenli mesafeye uyma sorumluluğunun veya dikkatinin yerine geçemez.

Sürücü, her zaman araç kontrolüne sahip olmalıdır.

Sürücü, araç yörüngesini ve hızını her zaman çevreye ve trafik koşullarına göre uyarlamalıdır.

“Otoyol ve Trafik Asistanı”, “Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü” işlevini ve “Şerit Ortalama” işlevini kullanır. Yalnızca otoyolda veya çok şeritli yollarda (bir bariyerle ayrılmış olan) kullanılmalıdır.

Trafik yoğun olduğunda, virajlı veya kaygan (buzlanmış, ıslak, çakıllı) yollarda veya hava şartları (sis, yağmur, yandan esen rüzgar...) uygun olmadığına kullanılmamalıdır.

Kaza yapma riski vardır.

OTOYOL VE TRAFİK ASİSTANI (14/16)



“Otoyol ve Trafik Asistanı” işlevi ek bir sürüş yardımıdır. Hiçbir durumda bir sürücünün hız sınırlarına ve güvenlik mesafelerine uyma sorumluluğunun veya sürücü dikkatinin yerine geçemez.

Sürücü, her zaman araç kontrolüne sahip olmalıdır.

Sürücü, sistemin verdiği bilgilerden bağımsız olarak aracın yörüngesini ve hızını her zaman çevreye ve sürüş koşullarına göre uyarlamalıdır.

Şeritleri sınırlayan çizgiler dışında, trafik göstergeleri (trafik ışıkları, işaretler, yaya geçitleri vb.) sistem tarafından tanınmamaktadır. Sistem tarafından hiçbir uyarıyı veya tepkiyi tetiklemezler.

“Otoyol ve Trafik Asistanı”, Stop and Go uyarlamalı hız regülatörü işlevini ve Şerit Ortalama işlevini kullanır. Sistem hiçbir şekilde engel sensörü veya çarpışma engelleme sistemi olarak düşünülmemelidir.

Otoyol ve Trafik Asistanı işlevi , yalnızca otoyolda veya bir bariyerle ayrılmış çok şeritli yollarda kullanılmalıdır.

Sistemin müdahaleleri, onarımları

- Darbe durumunda, radar ve/veya kamera hizalaması değişebilir ve bu nedenle çalışması da etkilenebilir. Sistemi devre dışı bırakınız ve bir marka yetkili servisine başvurunuz.
- Radar ve/veya kamera yakınlarındaki herhangi bir işlem (değiştirmeler, onarımlar, ön cam değişiklikleri, boya vb.) uzman biri tarafından gerçekleştirilmelidir.

Sadece bir Marka Yetkilisi sisteme müdahale etme yetkisine sahiptir.



Sistemin devre dışı bırakılması

Aşağıdaki durumlarda sistemi devre dışı bırakmanız gerekir:

- araç rüzgarlı bir yolda seyrederken;
- araç çekilirken (arıza);
- araç stepne kullanılabilir durumda sürülüyorsa;
- araç bir römork veya karavan çekiyorsa
- araç bir tünele doğru veya metal bir yapıya yakın sürülüyorsa;
- araç, geçiş noktası alanı, yol çalışması alanı veya dar şeritte ise;
- araç oldukça dik bir yokuştan yukarı ya da aşağı doğru sürülüyorsa;
- olumsuz görüş şartları (parlak güneş, sis vb.);
- hava şartları kötüyse (yağmur, kar, yan rüzgarlar vb.);
- araç kaygan bir yol yüzeyinde (yağmur, kar, çakıl vb.) kullanılıyorsa;
- kamera alanı hasar görmüşse (ön camın iç veya dış tarafında);
- ön cam çatlamış veya şekli bozulmuşsa;
- radar alanı hasarlı (darbeler vb.);

Sistemin anormal davrandığı durumlarda, sistemi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Örneğin, şu gibi koşullar sistemin çalışmasını önleyebilir veya olumsuz etkileyebilir:

- ön camın veya radar alanının engellenmesi (kir, buz, kar, buğulanma vb. ile). Ön camın, ön silecek fırçalarının ve ön tamponun temiz olduğunu ve durumunu sık sık kontrol edin;
- farklı, zor bir ortam (tünel vb.);
- olumsuz hava koşulları (kar, sağanak yağmur, dolu, buzlanma vb.);
- zayıf görüş (gece, sis vb.);
- öndeki araç ve çevresi arasında düşük kontrast (ör. karlı bir alanda beyaz araç vb.);
- göz kamaşması (güneşin gözün içine girmesi, ters yönden gelen araçların lambaları vb.);
- dar, virajlı veya inişli çıkışlı yollar (dar virajlar vb.);
- sistem tarafından çizgi olarak algılanan asfalt çizgileri;
- dar/virajlı şeritler;
- silinmiş, kontrastı düşük veya aralarında geniş bir mesafe bulunan yol işaretleri (kısmen silinmiş çizgiler vb.);
- yolda birden fazla işaret (yol çalışması alanı, bitişik otoyollara bağlanan tali yollar, emniyet şeridi vb.);
- Ciddi hız farklılığı olan daha yavaş bir araç;
- araca uygun olmayan halıların kullanılması. Sürücü tarafında sadece araca uygun, ön donanımlara yapışan halılar kullanınız ve sık sık sabit olup olmadıklarını kontrol ediniz. Üst üste çok sayıda halı sermeyin. **Pedal sıkışma riski.**

Bu durumlarda, sistem hatalı şekilde müdahale edebilir.

- **İstenmeyen frenleme veya hızlanma riski.**
- **İstenmeyen, yanlış düzeltme riski veya yörüngenin düzeltilmemesi.**

Öngörülemeden birçok durum sistemin çalışmasını etkileyebilir. Kamera veya radar algılama anında görünen belirli nesneler veya araçların, sistem tarafından yanlış şekilde yorumlanarak uygun olmayan hızlanmaya veya frenlemeye yol açması muhtemeldir.

Sürüş sırasında oluşabilecek ani olaylara karşı her zaman dikkatli olunmalıdır. Ayaklarınızı pedalların yakınında ve ellerinizi direksiyon simidinin üzerinde tutarak aracınızı daima kontrol altında tutun, böylece her durumda harekete geçmeye hazır olursunuz.

PARK YARDIMI (1/7)



Çalışma prensibi

Oklarla **1** gösterilen ultrasonik kaptörler, araçla bir engel arasındaki mesafeyi ölçmek üzere tamponlara takılıdır.

44770

Araca bağlı olarak sistem, aracın önündeki, arkasındaki ve yanlarındaki engelleri algılar.

Park yardımı sistemi, ancak araç yaklaşık 10 km/h'nin altında bir hızdayken devreye alınır.

İşlev, sistem tarafından tanınmayan çekme veya taşıma sistemlerini dikkate almaz.

Bu ölçüm, engelle yaklaşıldıkça frekansı yükselen ve engelle araç arasında yaklaşık 20 ila 30 santimetre mesafe kaldığında sürekli hale gelen sinyal sesleriyle gerçekleşir.

Ultrasonik kaptörlerin konumu 1

1 oklarının işaret ettiği ultrasonik sensörlerin önünün kapanmadığından (kir, çamur, kar, kötü takılmış/bağlanmış bir plaka tarafından), darbe almadığından, modifiye edilmediğinden (boya dahil) veya aracınızın arkasına ve/veya araca bağlı olarak önüne takılan herhangi bir aksesuar tarafından engellenmemiş olduğundan emin olunuz.

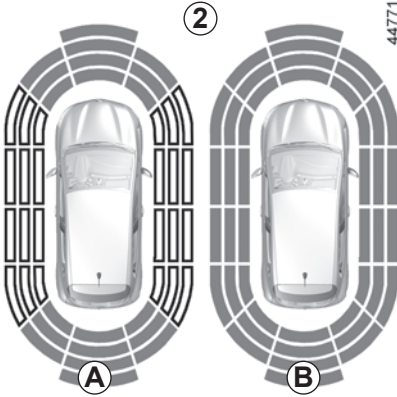


Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır.

Dolayısıyla hiçbir durumda, bu fonksiyon geri manevralar sırasında sürücünün dikkatinin ve sorumluluğunun yerini alamaz.

Sürücü, sürüş esnasında meydana gelebilecek ani olaylara karşı her zaman hazır olmalıdır: manevra sırasında kör noktada küçük, kısıtlı hareketli engeller (bir çocuk, bir hayvan, çocuk arabası, bisiklet, taş, direk vb.) bulunmadığından her zaman emin olun.

PARK YARDIMI (2/7)



Not: Gösterge 2, araç çevresini gösterir ve bip sesleri çıkarır.

Yan algılamanın etkinleşmesi öncesi birkaç metre yol katedilmesi gerekir.

Tüm bölgelerin rengi gri olduğunda, araç çevresinin tamamı izlenir:

- **A:** araç çevresi analiz ediliyor;
- **B:** araç çevresi analiz edildi.

Not: “360° kamera” fonksiyonu bulunan araçlar için ➡ 2.71, araç çevresinin analizi (**A** ve **B** alanları) “Kuş bakışı görüntü” veya “Yandan görüntü” modunda görüntülenmez.

Çalışması

Aracın ön, arka ve yan taraflarındaki yakın nesnelerin çoğu algılanır.

Engelin mesafesine göre, ses sinyalinin sıklığı engele yaklaşıldıkça artar ve engel mesafesi yanlarda 20 cm, ön veya arkada ise 30 cm'ye düştüğünde sinyal sürekli hale gelir. Yeşil, turuncu (veya araca bağlı olarak sarı) ve kırmızı bölgeler **C** ekranında görüntülenir.

Not: bir manevra sırasında gidiş yönünün değişmesi durumunda, bir engele çarpma riski için geç sinyal verilebilir.

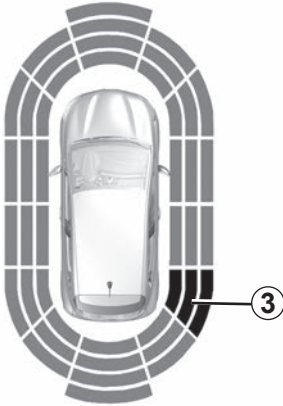


Manevra sırasında aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örnek: baba, yüksek kaldırım veya başka bir yol düzenleme elemanı ile temas), araca zarar verebilirsiniz (örnek: akslardan birinin deforme olması).

Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

PARK YARDIMI (3/7)

D



44773

Yandaki engellerin algılanması

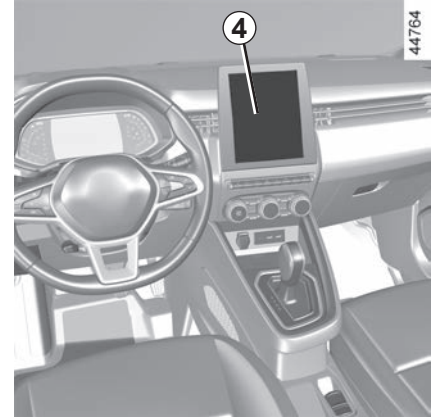
Tekerleklerin yönüne göre, sistem aracın yönünü belirler ve aracın yanında yer alan bir **3** engelle çarpışma riski olup olmadığına yönelik olarak sizi uyarır.

Aracın yanında bir engel algılandığında:

- çarpışma riski varsa, engele yaklaştıkça sesli sinyalin frekansı giderek artarak sonunda sürekli hale gelir. **D** yeşil, turuncu ve kırmızı bölgeler ekranda görüntülenir;
- hiçbir çarpma riski yoksa, engele yaklaşıldığında hiçbir sesli sinyal verilmeyecektir. Yeşil, turuncu ve kırmızı bölgeler **D** ekranında taralı olarak görüntülenir.

Not: Bir manevra sırasında gidiş yönünün değişmesi durumunda, bir engele çarpma riski için geç sinyal verilebilir.

4



44764

Devreye alma/ devre dışı bırakma

Multimedya ekranı bulunan araçlar 4

Ultrasonik algılayıcıların kapsamındaki çeşitli bölgeleri multimedya ekranından devreye almak veya devre dışı bırakmak için multimedya talimatlarına bakınız.

“ON” veya “OFF” seçeneğini uygulayınız.



Manevra sırasında aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örnek: baba, yüksek kaldırım veya başka bir yol düzenleme elemanı ile temas), araca zarar verebilirsiniz (örnek: akslardan birinin deforme olması).

Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

PARK YARDIMI (4/7)

Multimedya ekranı bulunmayan araçlar

Park yardımını devre dışı bırakmak için, araç dururken **6** düğmesine basınız. Düğme ikaz ışığı yanar. Fonksiyonu etkinleştirmek için tekrar **6** butonuna basınız. Düğme **5** ikaz ışığı söner.

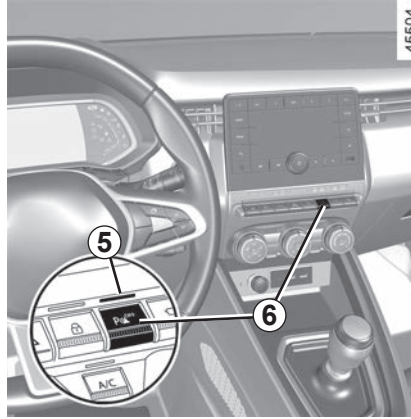
Ayarlar

Multimedya ekranı bulunan araçlar 4

Araca bağlı olarak, motor çalışırken, bazı ayarlar multimedya ekranından **4** ayarlanabilir. Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım talimatlarına bakınız.

Park yardımı ses seviyesi

+ veya - üzerine basarak park yardımı ses seviyesini ayarlayınız.



Sistem sesi

Sistem sesinin seçilmesini sağlar.

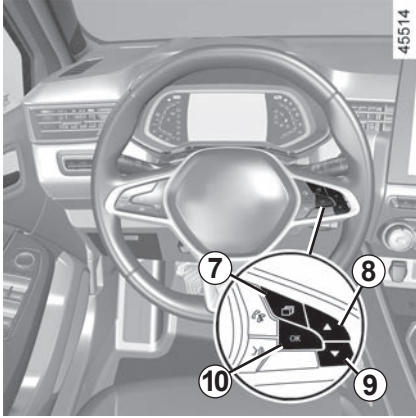
Sistem sesinin devre dışı bırakılması

Park yardımı sesini devreye alınız veya devre dışı bırakınız.

Not: sesi devre dışı bırakırsanız, artık bir engelle yaklaştığınızda sesli sinyallerle uyarılmazsınız.

Araç yaklaşık 10 km/h'den daha düşük bir hızda giderken bazı gürültüler (motosiklet, kamyon, pnömatik deliciler vb.) park yardımı sesli sinyal seslerini tetikleyebilir.

PARK YARDIMI (5/7)



Multimedya ekranı bulunmayan araçlar

- Araç dururken “Araç” sekmesine ulaşmak için **7** düğmesine gerektiği kadar basınız;
- “Ayarlar” menüsüne ulaşmak için **8** veya **9** kumandasına tekrar tekrar basınız. **10** OK butonuna basınız;
- “PARK YARDIMI” menüsüne ulaşmak için **8** veya **9** kumandasına tekrar tekrar basınız. **10** OK butonuna basınız;

- “UYARI SESİ” seçerek Park Yardımı ses seviyesini **8** veya **9** kumandalarını kullanarak ayarlayabilirsiniz.

Park yardımını manuel olarak devre dışı bırakma

Şu şartlarda işlevi devre dışı bırakmanız gerekir:

- Ultrasonik sensörlerin önünde sistem tarafından tanınmayan çekme, taşıma veya römork ekipmanı bulunuyorsa;
- Ultrasonik sensörlerde hasar olması durumunda.

Park yardımının otomatik devre dışı kalması

Sistem aşağıdaki durumlarda devre dışı kalır:

- aracın hızı yaklaşık 10 km/h'den fazla olduğunda;
- araca bağlı olarak, araç yaklaşık beş saniyeden daha uzun bir süre durduğunda ve bir engel algılandığında (örneğin trafiğin sıkışık olması...);
- manuel vites kutulu araçlarda vites boştayken veya otomatik vites kutulu araçlarda vites kolu **N** veya **P** konumundayken;

- bir çalışma arızası tespit edildiğinde.
- Not:** araçta sistem tarafından tanınan bir römork bağlantısı takılıysa, sadece arka Park Yardımı işlevi devre dışı bırakılır.

Çalışma arızaları

Sistem bir çalışma arızası algıladığında, geri vitese her geçildiğinde yaklaşık üç saniye boyunca bir sinyal sesi duyulur ve gösterge tablosunda “Park yardımını kontrol ediniz” mesajı görüntülenir. Yetkili Servis'e başvurunuz.



Manevra sırasında aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örnek: baba, yüksek kaldırım veya başka bir yol düzenleme elemanı ile temas), araca zarar verebilirsiniz (örnek: akslardan birinin deforme olması).

Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

Sistemin müdahaleleri, onarımları

- Darbe durumunda, kaptörlerin hizalaması değişebilir ve bu nedenle çalışmaları da etkilenebilir. İşlevi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Kaptörlerin bulunduğu alandaki işlemler (onarımlar, değiştirmeler vb.) uzman biri tarafından gerçekleştirilmelidir.

Sadece bir Marka Yetkilisi sisteme müdahale etme yetkisine sahiptir.

Sistem bozukluğu

Örneğin, şu gibi koşullar sistemin çalışmasını önleyebilir veya olumsuz etkileyebilir:

- olumsuz hava koşulları (yağmur, kar, dolu, buzlanma vb.);
- güçlü elektromanyetik dalgalara maruz kalma durumunda (yüksek gerilimli hatlar altında vb.);
- bazı gürültü türleri (motosiklet, kamyon, pnömatik deliciler vb.);
- uygun olmayan bir çeki topuzunun veya kancasının takılması.

Yanlış alarm veya alarm verilmemesi riski

Sistemin anormal davrandığı durumlarda, sistemi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Sistemin çalışmasıyla ilgili kısıtlamalar

- Sistemin doğru şekilde çalışmasını garanti altına almak için, kaptör bölgesi temiz olmalı ve bu bölgede hiçbir değişiklik yapılmamalıdır.
- araca yakın hareket eden küçük nesneler (motosikletler, bisikletler, yayalar vb.) sistem tarafından tanınmayabilir.
- Sistem, araca çok yakın olan nesneleri algılamayabilir.
- Diğer araçların veya nesnelerin ilerleme hızı önemli oranda farklıysa, sistem uyarı vermeyebilir.
- Bir manevra sırasında gidiş yönünün değişmesi durumunda sistem, engelleri gecikmeli olarak bildirebilir.
- Araç bir römork çekerken arka Park Yardım Sistemi devre dışı bırakılmalıdır

Fonksiyonun devre dışı bırakılması

Şu şartlarda işlevi devre dışı bırakmanız gerekir:

- kaptör bölgesi zarar görmüştür (arka tampon);
- araçta sistem tarafından tanınmayan bir çekme tertibatı (topuz, kanca, adaptör vb.) varsa.

GERİ VİTES KAMERASI (1/3)



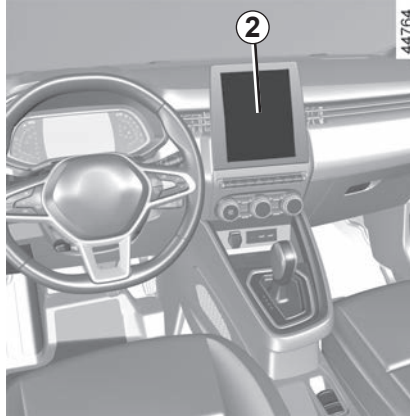
44775

Çalışması

Araç geri giderken, bagaj bölmesi kapağı kamerası **1**, aracın arkasındaki alanın görüntüsünü **3** ve **4** kılavuz çizgileriyle birlikte (sabit ve mobil) multimedya ekranına **2** aktarır.

Sistem, çalışması için birkaç yönerge kullanır (yörünge için hareketli, mesafe için sabit).

Kırmızı bölgeye erişildiğinde en iyi şekilde park etmek için tampon görüntüsünden yararlanınız.



44764

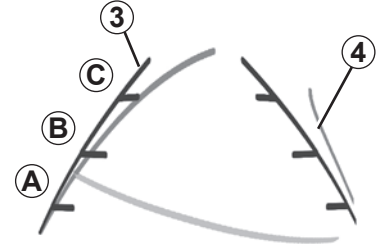
Sabit gabari (3)

Sabit gabari, aracın arkasındaki mesafeyi belirten renkli işaretlerden (**A**, **B** ve **C**) oluşur:

- **A**(kırmızı) aracın yaklaşık 30 santimetre mesafesinde ;
- **B** (sarı) aracın yaklaşık 70 santimetre mesafesinde ;
- **C** (yeşil) aracın yaklaşık 150 santimetre mesafesinde.

Bu gabari sabittir ve tekerlekler araç ile birlikte düzse aracın yörüngesini gösterir.

35987



Hareketli Gabari 4

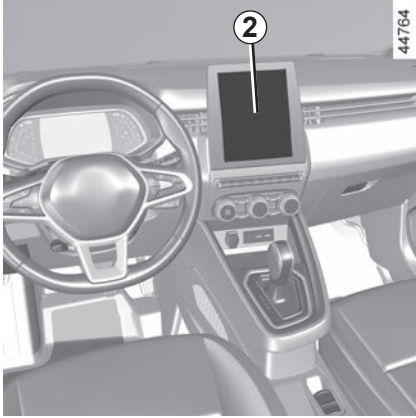
Bu, **2** multimedya ekranında mavi olarak gösterilir.

Direksiyon simidi konumuna göre aracın yörüngesini gösterir.

Özellik

Kameranın görüşünün kapatılmamış olmasına dikkat ediniz (kirlilik, çamur, kar, buğu vb. tarafından).

GERİ VİTES KAMERASI (2/3)



Gerİ vİtes kamerasının devreye alınması, devre dışı bırakılması

Fonksiyonu **2** multimedya ekranından devreye almak veya devre dışı bırakmak için, multimedya talimatlarına bakınız.

Gerİ vİtes kamerasını devreye alınız veya devre dışı bırakınız ve seçiminizi onaylayınız.

Ayrıca kameranın görüntü ayarlarını değiştirebilirsiniz (aydınlık, karşıtlık...).

Çalışma arızaları

Gerİ vİtese geçildiğinde sistem bir çalışma arızası algılasa multimedya ekranında **2** geçici olarak siyah bir ekran görüntülenir.

Bu durum, kamera veya ekranı etkileyen bir arızadan kaynaklanabilir (netlik, sabit görüntü, gecikmeli iletişim vb.).

Siyah ekranın geçici olarak görüntülenmesi sürerse lütfen yetkili bir bayiye danışınız.

Ekran bir dikiz aynasındaki gibi ters bir resim gösterir.

Gabariler düz bir zemine projekte edilen bir göstermidir. Bu bilgiler, dikey bir nesneyle veya zemindeki bir nesneyle üst üste geldiğinde dikkate alınmamalıdır.

Gösterge tablosu ekranında beliren nesneler deforme olabilir.

Fazla aydınlatma durumunda (kar, araç güneş altında vb.), kamera vizyonu hasar görebilir.

Bagaj kapısı açıkken veya tam kapalı değilken "Bagaj açık" mesajı belirir ve kamera ekranı kapanır.

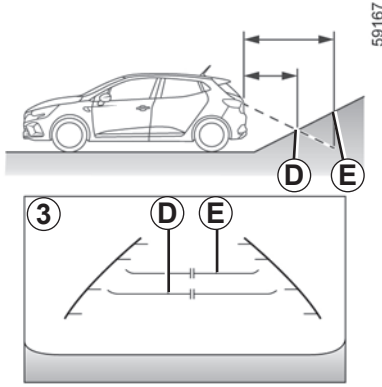


Bu fonksiyon ek bir yardımdır.

Dolayısıyla bu fonksiyon hiçbir durumda sürücünün gösterdiği özeni ve sorumluluğu üstlenemez.

Sürücü, sürüş esnasında meydana gelebilecek ani olaylara karşı her zaman hazır olmalıdır: manevra sırasında kör noktada küçük, kısıtlı hareketli engeller (bir çocuk, bir hayvan, çocuk arabası, bisiklet, taş, direk vb.) bulunmadığından her zaman emin olunuz.

GERİ VİTES KAMERASI (3/3)



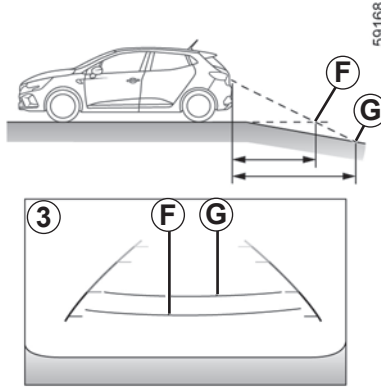
Tahmini mesafe ile gerçek mesafe arasındaki fark

Dik bir rampada geri vitesle yokuş yukarı gitme

Sabit kılavuz çizgileri 3, mesafeyi gerçekte olduklarından daha yakında gösterir.

Ekranda görüntülenen nesneler gerçekte rampa üzerinde daha uzaktır.

Örneğin, ekran **D** noktasında bir nesne gösteriyorsa, nesnenin gerçek uzaklığı **E** noktası üzerindedir.

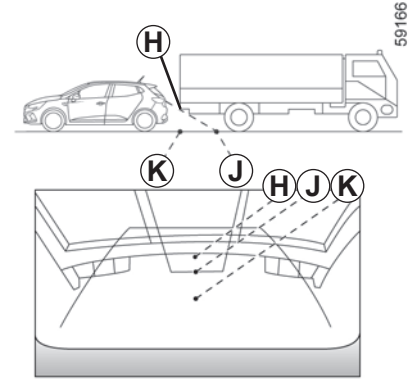


Dik bir rampada geri vitesle yokuş aşağı gitme

Sabit kılavuz çizgileri 3, mesafeyi gerçekte olduklarından daha uzakta gösterir.

Dolayısıyla, ekranda görüntülenen nesneler gerçekte rampa üzerinde daha yakındadır.

Örneğin, ekran **G** noktasında bir nesne gösteriyorsa, nesnenin gerçek uzaklığı **F** noktası üzerindedir.



Çıkıntılı bir nesne üzerinden geri vitesle geçme

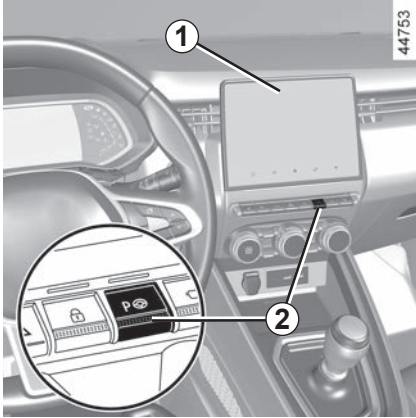
Ekranda **H** konumu, **J** konumundan daha uzakta gibi görünür.

Ancak, **H** konumu, **K** konumu ile aynı mesafededir.

Sabit ve mobil bilgiler ile belirtilen yörünge, nesne yüksekliğini hesaba katmaz.

Yani, araç **K** konumuna doğru geri vitesle ilerlerken nesneye çarpma riski vardır.

PARK YARDIMCISI (1/5)

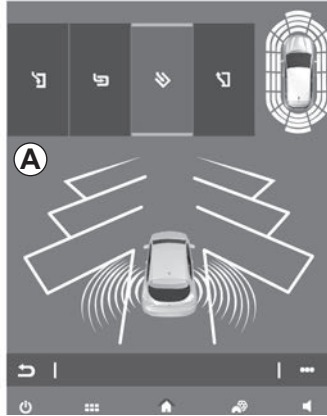


Bu fonksiyon, **3** oklarının gösterdiği araç tamponlarında takılı ultrasonik dedektörleri kullanarak erişilebilir park alanlarının bulunmasında ve park manevrasında yardımcı olur.

Ellerinizi direksiyon simidinden çekiniz, sadece aşağıdakileri kumanda edebilirsiniz:

- gaz pedalı;
- fren pedalı;
- vites kolu.

İstediğinizde, direksiyonu kullanarak kontrolü tekrar alabilirsiniz.



Çalıştırma

Araç duruyorsa veya hızı yaklaşık 30 km/sa'in altındaysa:

- **2** butonuna basınız. Kontaktörün **2** gösterge ışığı yanar ve **1** multimedya ekranında **A** görüntüsü görüntülenir.
- sinyal lambasını aracın park etmek istediğiniz tarafına ayarlayınız.



Özellikler

3 oklarının işaret ettiği ultrasonik algılayıcıların önünün kapanmadığından (kir, çamur, kar, kötü takılmış/eklenmiş bir plaka), çarpılmış, modifiye edilmiş (boya dahil) veya aracın önüne veya arkasına takılan herhangi bir aksesuar tarafından engellenmemiş olduğundan emin olun.

PARK YARDIMCISI (2/5)



Manevra seçimi

Sistem dört çeşit manevra gerçekleştirebilir:

- aracın iki araç arasına çapraz park edilmesi;
- aracın iki araç arasına düz park edilmesi;
- Aracın zikzag şeklindeki park düzeninde park edilmesi;
- çapraz park edilmiş bir aracın park durumundan çıkması.

1 multimedya ekranından gerçekleştirecek manevrayı seçiniz.

Not: Araç çalıştırılırken veya sistem yardımıyla başarılı bir çapraz parktan sonra, sistem tarafından varsayılan olarak önerilen manevra, bir çapraz park alanından çıkış desteğidir. Diğer durumlarda, varsayılan manevra multimedya ekranından **1** ayarlanabilir. Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım kılavuzuna bakınız.

Sistem çalıştırıldığında park mesafe yardımı ve takılı olan araçlarda, sürücünün manevrayı görmesine yardımcı olmak için geri vites kamerası veya 360° kamera etkinleştirilir. ➡ 2.131, ➡ 2.138 ve ➡ 2.71.

Çalışması

Park etme

Araç hızı yaklaşık 30 km/sa'in altında kaldığı sürece, sistem aracın sürücü tarafından seçilen tarafında uygun park yerlerini arar.

Not: park alanları aracın diğer tarafındaysa sistemin alanları aramasını etkinleştirmek için sinyal lambalarını diğer yöne ayarlayın.

Bir park yeri algılandığında, multimedya ekranında görüntülenir ve "P" küçük harfiyle gösterilir. "Dur" mesajı görüntülenene ve bir bip sesi duyulana kadar, sinyal lambaları park alanlarının bulunduğu tarafta etkinleştirilmiş halde yavaşça sürün.

PARK YARDIMCISI (3/5)

Bu durumda park yeri multimedya ekranında "P" büyük harfiyle gösterilir.

- Aracı durdurunuz;
- geri vitese geçiniz.

Gösterge tablosunda sesli ikaz ile birlikte



ikaz ışığı yanar.

- Direksiyon simidini bırakınız;
- çok işlevli ekranda **1** görüntülenen talimatları uygulayınız.

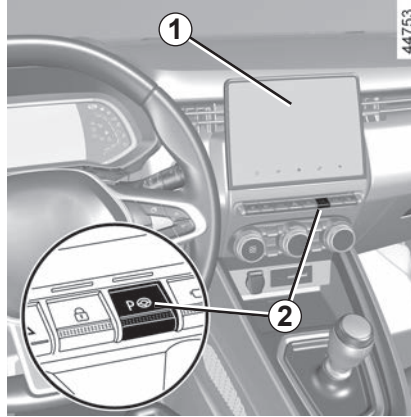
Hızınız yaklaşık 7 km/s'yi geçmemelidir.

Gösterge tablosunda **P** ikaz ışığının sönməsi ve beraberinde bir sesli sinyalin duyulması manevranın bittiğini bildirir.



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır.

Dolayısıyla hiçbir durumda, sürücünün manevralar sırasında gösterdiği özeni ve sorumluluğu üstlenemez (sürücü fren yapmaya her zaman hazırlıklı olmalıdır).



Çapraz park edilmiş bir yerden çıkış

- **2** butonuna kısaca basınız;
- "Paralel parktan çıkış" modunu seçiniz;
- aracı çıkarmak istediğiniz yöndeki sinyal lambalarını çalıştırınız;
- düğmeye **2** uzun basınız (yaklaşık iki saniye).

Gösterge tablosunda sesli ikaz ile birlikte



ikaz ışığı yanar.

- Direksiyon simidini bırakınız;
- Multimedya ekranında **1** gösterilen talimatları izleyerek ve park mesafe yardımı sistem uyarılarını kullanarak öndeki ve arkadaki manevraları gerçekleştiriniz.

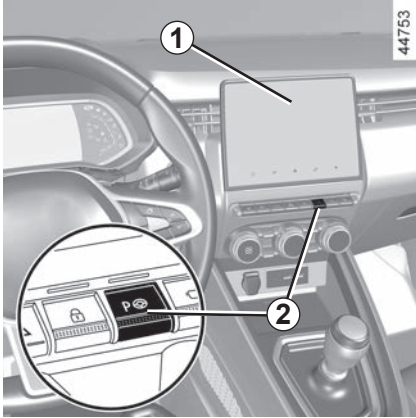
Hızınız yaklaşık 7 km/s'yi geçmemelidir.

Araç park alanından çıkacak bir konuma

geldiğinde gösterge tablosunda **P** ikaz ışığı söner ve manevranın tamamlandığını onaylamak üzere multimedya ekranında **1** bir mesaj belirir ve bir sesli sinyal verilir.



Manevra yaparken direksiyon simidi hızla dönebilir: ellerinizi iç kısma sokmayınız ve iç kısma hiçbir şey girmedikten emin olunuz.



Manevrayı beklemeye alma/ Manevraya devam etme

Manevra aşağıdaki durumlarda beklemeye alınır:

- Direksiyon simidine dokunduğunuzda;
- araç uzun süre hareketsiz kaldığında;
- Aracın önündeki bir engel manevranın sonlandırılmasını engelliyorsa;
- motor durduğunda;
- kapı veya bagaj bölmesi açıldığında.

2 butonundaki ikaz ışığı söner, gösterge tablosunda **P** ikaz ışığı söner ve bir sesli sinyal manevranın beklemeye alındığını doğrular. Manevranın beklemeye alınmasının nedeni multimedya ekranında **1** görüntülenir.

Şunlardan emin olun:

- direksiyon simidini bıraktığınızdan;
- ve
- tüm kapıların ve bagajın kapalı olduğundan;
- ve
- hareket yönünde hiçbir engelin olmadığını;
- ve
- motorun çalıştığından.

2 butonundaki ikaz ışığının yanıp sönmesi manevraya devam etmek için sistemin bir kez daha kullanılabilir olduğunu gösterir.

Manevraya devam etmek için, **2** butonunu basılı tutunuz. **2** butonundaki ikaz ışığı

yanar ve gösterge tablosunda **P** ikaz ışığı görüntülenir.

Multimedya ekranında **1** görüntülenen talimatları takip ediniz.

Manevranın iptali

Manevra aşağıdaki durumlarda iptal edilir:

- araç hızı 7 km/s'nin üzerine çıktığında;
- **2** butonuna basarak;
- öne/arkaya doğru ondan fazla manevra yaptığınızda;
- Park yardım sensörleri kirli veya önleri kapalıysa;
- araç tekerlekleri patinaj yaptıysa;
- manevra çok uzun süre beklemede kaldıysa.

2 butonundaki ikaz ışığı ve gösterge tablosundaki **P** ikaz ışığı söner ve bir sesli sinyal manevranın iptal edildiğini doğrular.

Manevranın iptal edilmesinin nedeni multimedya ekranında **1** görüntülenir.



Bu fonksiyon sürüş için ek bir yardımdır. Bu fonksiyon hiçbir durumda, her zaman aracın kontrolüne hakim olması gereken sürücünün dikkat ve sorumluluğunun yerini tutmamaktadır. Manevranın kullanılan yollarda yürürlükte olan trafik yasalarına uygun olduğundan emin olunuz.

Sürücü, sürüş esnasında meydana gelebilecek ani olaylara karşı her zaman hazır olmalıdır: manevra sırasında kör noktada küçük, kısıtlı hareketli engeller (bir çocuk, hayvan, çocuk arabası, bisiklet, taş, direk, çekme ekipmanı vb.) bulunmadığından her zaman emin olunuz.

Sistemin müdahaleleri, onarımları

- Darbe durumunda, kaptörlerin hizalaması değişebilir ve bu nedenle çalışmaları da etkilenebilir. İşlevi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Kaptörlerin bulunduğu alandaki işlemler (onarımlar, değiştirmeler, dış döşeme değişiklikleri, vb.) uzman biri tarafından gerçekleştirilmelidir. Sadece bir Marka Yetkilisi sisteme müdahale etme yetkisine sahiptir.

Sistemin bozulduğu durumlar

Kötü hava şartları (kar, dolu, buz vb.) gibi bazı koşullar sistemin çalışmasını önleyebilir veya olumsuz etkileyebilir. Sistemin anormal davrandığı durumlarda, sistemi devre dışı bırakınız ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Hatalı yanlış alarm riski.

Sistemin çalışmasıyla ilgili kısıtlamalar

- Sistem sensörler için ölü açılardaki nesneleri algılayamayabilir.
- Sistem tarafından önerilen park yerinin her zaman uygun ve engelsiz olduğundan emin olmak için her zaman gözle kontrol edin.
- Sistem, römork çekişi sırasında veya araçta ya da çevredeki araçlarda bir çekme ve yük taşıma sistemi olduğunda kullanılmamalıdır.

OTOMATİK VİTES KUTUSU (1/4)



Vites kolu (1)

- P** : park
R : geri vites
N : boş
D : otomatik mod
L : "Low" modu (araca bağlı olarak)

Gösterge tablosundaki **4** gösterge vites kolunun alındığı konumu **1** gösterir.

Not: şu eylemler için **2** düğmesine basınız:

- **P** konumundan çıkmak;
- **D**, **L** veya **N** konumundan **R** veya **P** konumuna geçiş;
- **D** konumundan **L** konumuna geçiş.



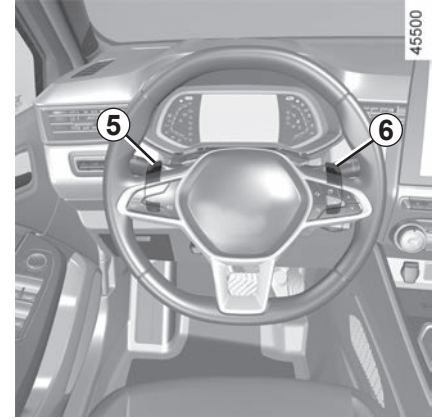
Çalıştırma

Vites kolu **1**, **P** konumundayken motoru çalıştırınız.

P konumundan çıkmak için kilit açma butonuna (**2**) basmadan önce fren pedalına basılması zorunludur.

Ayağınız fren pedalındayken (ikaz ışığı **3** ekrandan silinir), **P** konumundan çıkınız, kilitleme düğmesini **2** serbest bırakınız ve **D** konumuna geçiniz.

Vites kolunun D konumuna veya R konumuna geçişi sadece araç dururken, ayak fren pedalında ve gaz pedalı basılı değilken yapılmalıdır.



5 ve 6 vites değiştirme pedalları

Araca bağlı olarak, kol **D** konumundayken **5** ve **6** pedallarını kullanarak vitesi değiştirebilirsiniz.

5: Daha düşük bir vitese geçin.

6: Daha yüksek bir vitese geçin.

P, **N**, **L** ve **R** konumları pedallar ile erişilebilir değildir.

OTOMATİK VİTES KUTUSU (2/4)

Otomatik modda sürüş

1 vites kolunu **D** konumuna getiriniz.

Genel olarak karşılaşılan trafik koşullarında vites koluna dokunmanız gerekmeyecektir. Vitesler doğru zamanda ve motor devrine uygun olarak kendi kendilerine geçiş yaparlar çünkü "otomatik sistem" araç yükünü, yol biçimini ve seçilen sürüş tarzını göz önünde bulundurur.

Ekonomik sürüş

Yoldayken, vites kolunu her zaman **D** konumunda bırakınız; gaz pedalına az basılması durumunda vites otomatik olarak daha düşük bir motor devrine geçecektir.

Hızlanma ve geçme

Gaz pedalına tam ve sonuna kadar basınız (pedalın sert noktasını aşana kadar).

Bu işlem, motorun olanakları dahilinde en uygun vites düşmeyi sağlayacaktır.

Manüel sürüş modu

D konumunda sürerken direksiyon simidindeki **5** ve **6** pedallarını kullanarak manüel sürüş moduna geçebilirsiniz. Araca bağlı olarak iki manüel sürüş modu mevcuttur:

- pedalların birine kısaca basarak bir vites değişikliğini zorlamak için kullanılabilir, "**geçici**" bir **manuel mod**. Sürüş modu **D** ve takılı vites, gösterge tablosunda görülür.

Not: takılı vites uygun değilse veya pedallar belli bir süredir kullanılmamışsa vites kutusu otomatik moda **D** otomatik olarak geri döner.

- pedallardan birinin basılı tutulmasıyla **etkinleştirilen kalıcı bir manuel mod**. Sürüş modu **M** ve takılı vites, gösterge tablosunda **7** ekranında görünür.



Not: otomatik moda sağ pedala basılı tutarak dönünüz. Gösterge tablosunda otomatik mod **D** görüntülenir.

Tüm durumlarda:

- vitesi düşürmek için sol pedala basınız;
- vitesi yükseltmek için sağ pedala basınız;

Not: ekrana bağlı olarak, + ve - veya



ve  göstergeleri vitesi yükseltmeyi veya düşürmeyi önerir.

OTOMATİK VİTES KUTUSU (3/4)

Özel durumlar

Bazı sürüş koşullarında (örneğin motorun korunması, Dinamik Sürüş Kontrolünün çalıştırılması: **ESC** vb.) otomatik sistem, vitesi otomatik olarak değiştirebilir.

Ayrıca, «yanlış manevralardan» kaçınmak için vites değişikliği «otomatik sistem» tarafından reddedilebilir: Bu durumda vites göstergesi, sizi uyarmak için birkaç saniye yanıp söner.

Yokuş yukarı, aracı sabit tutmak için, ayağınızı gaz pedalı üzerinde tutmayınız.

Vites kutusu aşırı ısınma riski.



Aracınızdan çıkmadan önce gösterge tablosundaki **P** ikaz ışığının devreye girdiğinden emin olunuz.

Aracın hareket etme riski.

Özel durumlar

Eğer yol türü ve hava şartları (dik bir rampa, ani yokuş aşağı eğim, derin kar, kum veya çamur) otomatik modda kalmayı zorlaştırıyorsa, şu işlem önerilir:

- direksiyon simidi kolları olan araçlarda: Kolları kullanarak manuel moda geçiniz. Bu işlem, rampa çıkışlarda otomatik vites kutusu tarafından istenilen art arda vites geçişlerini engellemek ve uzun inişlerde motor frenini sağlamak için gereklidir.
- direksiyon simidi kolları olmayan araçlarda: 50 km/sa.in altındaki düşük hızlarda, düşük yol tutuşlu yüzeylerde (kar, çamur vb.), yokuşta tırmanış veya yokuştan iniş sırasında motor frenini etkinleştirmek için “Low” modunu kullanınız. Bunun için, vites kolunu **L** konumuna getiriniz.

Not: “Low” modunda, motor devrindeki dalgalanmalar sürekli ve ivmeler daha doğrusal hale gelir.

Soğuk havalarda, motorun durmasını önlemek için, P veya N konumundan çıkmadan ve vites kolunu D, R veya L konumuna getirmeden önce birkaç dakika bekleyiniz.

OTOMATİK VİTES KUTUSU (4/4)

Aracın park edilmesi

Araç hareketsiz hale getirildiğinde, fren pedalını basılı tutarak vites kolunu **P** konumuna getiriniz Vites kutusu boştaadır ve tahrik tekerlekleri vites kutusu tarafından mekanik olarak kilitlenmiştir.

Otomatik park freninin devrede olduğundan emin olunuz.

P konumuna sadece araç hareketsizken takılmalıdır.



Manevra sırasında aracın alt kısmına bir darbe gelmesi durumunda (örnek: baba, yüksek kaldırım veya başka bir yol düzenleme elemanı ile temas), araca zarar verebilirsiniz (örnek: akslardan birinin deforme olması).

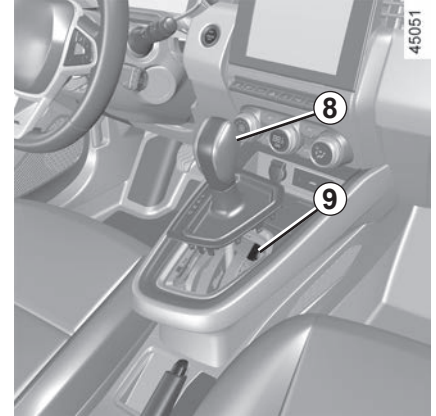
Her türlü kaza riskini ortadan kaldırmak için, aracınızı bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

Bakım süresi

Aracınıza ilişkin bakım dokümanına bakınız veya otomatik vites kutusunda planlanan bir bakım gerekip gerekmediğini kontrol etmek için Yetkili Servis'e başvurunuz. Servis yapılması gerekli değilse, yağın dolurulması gerekmez.

Çalışma arızaları

- **araç seyir halindeyken**, gösterge tablosunda "Vites kutusunu kontrol ettirin" mesajının belirmesi, bir arıza olduğuna delalet eder.
Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;
- **seyir halinde** eğer "Vites kutusu hareket" mesajı gösterge tablosunda belirirse, vites kutusunun soğuması için mesaj kaybolana kadar aracı durdurunuz;
- **otomatik vites kutusu bulunan araçta sorun giderme** ➔ 5.35.



Çalıştırma sırasında, kol **P** konumunda kilitlenmiş olarak kalırsa (ör. akü arızası) sürüş tekerleklerinin engelini kaldırmak için kolu manuel olarak serbest bırakmak mümkündür. Bunu yapmak için, körük tabanının klipsini açınız ve kolun kilidini açmak için kol üzerindeki **8** düğmesine basarken aynı anda **9** düğmesine de basınız ve vitesi **N** konumuna alınız.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.



Güvenlik sebepleri nedeniyle, araç tamamen durmadan asla kontağı kapatmayınız.

ACİL DURUM ÇAĞIRISI (1/3)

Eğer araçta bulunuyorsa, acil çağrı işlevi, acil durum hizmetlerinin bir kaza veya hastalık durumunda olay yerine varış süresini azaltmak üzere otomatik ya da manuel olarak aranmasını (ücretsiz olarak) sağlar.

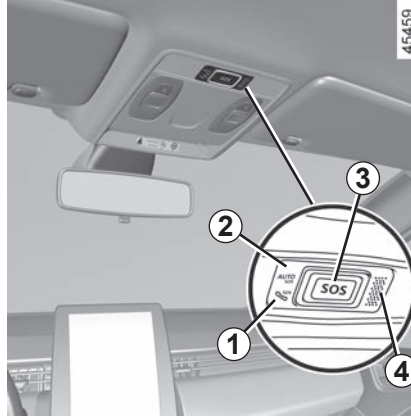
Not: Acil arama şu koşullarda çalışır:

- ilgili telefonla acil durum hizmetleri ve sistemle uyumlu altyapı kapsamındaki ülkelerde;
- aracın sürüldüğü coğrafi bölgedeki ağ kapsamına bağlı olarak.

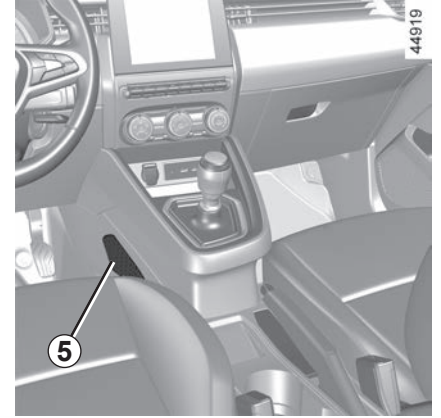
Tanık olduğunuz bir kazayı bildirmek için acil çağrı işlevini kullanırsanız, bu durum acil servislerin aracınızı ve dolayısıyla da bildirilen kazanın konumunu bulmasına yardımcı olmak üzere trafik koşullarının uygun olduğu yerde durmanızı gerektirir.

Her koşulda yerel yasalara uyunuz.

Acil çağrıyı yalnızca bir acil duruma dahil olmanız durumunda, bir kazaya tanık olursanız veya hastalanırsanız kullanınız.



- 1 Sistem çalışması ikaz ışığı:
 - yeşil: çalışır durumda (ağ mevcut);
 - kapalı: çalışmaz durumda (ağ mevcut değil);
 - kırmızı: çalışıyor arıza;
 - yanıp sönen yeşil: devam eden çağrı.
- 2 Otomatik mod ikaz ışığı.
- 3 SOS düğmesi.
- 4 Mikrofon.
- 5 Hoparlör.



Bir çağrı her zaman aşağıdaki gibi gerçekleştirilir:

- acil durum servisleri aranır;
- olayla ilgili verileri gönder (araç plakası, çağrının yerel saati, son konumlar, aracın yönü);
- acil durum servisleri ile sesli iletişim;
- gerekiyorsa, acil yardım aranır.

Acil çağrının iki modu bulunur:

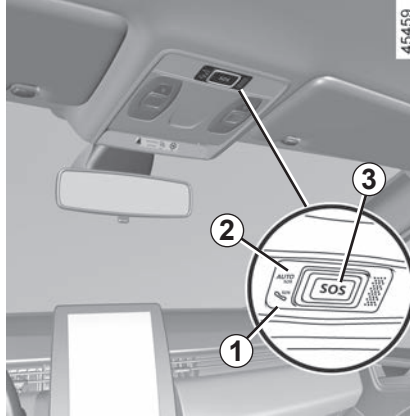
- otomatik mod;
- Manuel mod.

ACİL DURUM ÇAĞIRISI (2/3)

Otomatik Mod

Eğer otomatik mod **2** ikaz ışığı yeşil olarak belirirse, bu durum otomatik sistemin etkinleştirildiğini doğrular.

Kaza durumunda acil durum çağırısı, koruyucu ekipmanın (emniyet kemeri, airbag vb.) etkinleştirilmesiyle otomatik olarak başlatılır.



Manuel mod

Acil durum çağırısı şu şekilde gerçekleştirilir:

- **3** düğmesine en az 3 saniye basılı tutarak;
- veya
- **3** düğmesine 10 saniye içinde beş kez basarak.

İstenmeyen işlem durumunda, çağrı merkezi ile bağlantı kurulmadan önce **3** düğmesine 2 saniye kadar basılarak çağırının iptal edilmesi mümkündür.

Çağrı bağlantısı kurulduktan sonra çağırıcı ancak çağrı merkezi sonlandırabilir.

Test modu

(yerel yasalara göre)

Test modu, yalnızca acil durum çağırısı işlevinin düzgün çalıştığını kontrol etmeleri için Yetkili Servislere ayrılmıştır.

Test modunu etkinleştirmek için:

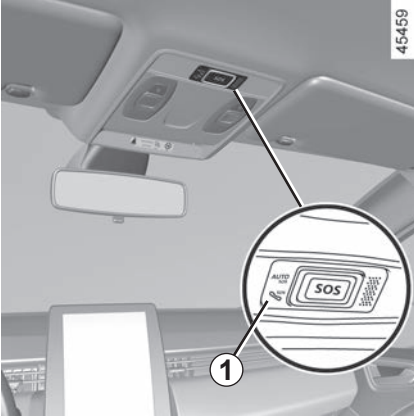
- **3** düğmesine üç kez kısa süreli basınız;
- yaklaşık 15 saniye bekleyiniz;
- **3** düğmesine üç kez kısa süreli basınız.

Test modundan çıkış otomatiktir.



Bir kaza olması durumunda eğer konum ve trafik koşulları uygunsa, gerektiğinde çağrı merkezine hızlıca yanıt verebilmek için aracın yakınında kalınız.

ACİL DURUM ÇAĞRISI (3/3)



Çalışma arızaları

Bazı durumlarda acil durum çağrısı çalışmayabilir (ör. akünün zayıf olması).

Sistem bir çalışma arızası algıladığında, **1** ikaz ışığı 30 dakikadan fazla süreyle kırmızı renkte yanar. Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Sistem amaca uygun onaylı bir akü ile çalışır. Akünün kullanım ömrü yaklaşık 4 yıldır (kullanım ömrü sonu yaklaşırken uyarı ışığı **1** kırmızı renkte yanarak sizi uyarır). Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Güvenliğinizi ve sistemin düzgün çalışmasını garantiye almak açısından, akü üzerinde yapılacak olan tüm işlemler (sökme, bağlantısının kesilmesi vb.) kesinlikle yetkili bir uzman tarafından yapılmalıdır.

Yanık ve elektrik çarpması riski.

Bakım belgesinde belirtilen zorunlu değiştirme periyodlarına, belirtilen süreyi aşmadan, mutlaka uyunuz.

Akü özeldir. Lütfen aynı türde bir aküyle değiştirildiğinden emin olunuz.

Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

Acil durum çağrısı özelliği yoksa, sistem takip edilemez ve sürekli gözetim altında olmaz. Veriler sürekli ve otomatik olarak silinir ve sistem sadece aracın son üç konumunu saklar.

Ülkeye ilişkin mevzuata göre, veriler yalnızca bir acil arama durumunda gönderilir. Çağrı merkezine gönderilen verilere, bulunduğunuz ülkenin kişisel verilerin korunması ile ilgili yasalarına göre muamele edilir. Sistem yalnızca 13 saatlik etkinlik geçmişisi verisi tutar.

Araç sahibi, verilerine erişme hakkına sahiptir. Verilerin düzeltilmesini, silinmesini veya engellenmesini talep edebilirler.

Bölüm 3: Rahatınız İçin

MULTI-SENSE	3.2
Havalandırma çıkışları	3.4
Isıtma, manüel klima	3.6
Otomatik klima	3.12
Klima: kullanım bilgileri ve tavsiyeler	3.16
Klima: kullanım bilgileri ve tavsiyeler	3.17
Mülimedya ekipmanları	3.18
Elektrikli camlar	3.20
Güneşlik	3.23
İç aydınlatma	3.24
Araç içi eşya, aksesuar gözleri	3.27
Aksesuar prizi	3.32
Arka baş dayanağı	3.33
Arka sıra koltuğu: işlevler	3.34
Bagaj bölmesi	3.35
Arka bagaj rafı	3.36
Eşya saklama bölmesi	3.37
Bagajda eşya taşınması	3.38
Eşyaların taşınması: römork bağlantısı	3.39
Tavan çubuğu, spoiler	3.40

MULTI-SENSE (1/2)

“MULTI-SENSE” sistemi (araca bağlı olarak) sürüşü, ortam aydınlatmasını, konforu ve motor sesini kumanda etmek için kullanılacak üç sürüş modu arasında bir seçim yapmayı sağlar:

- “Eco” ve “Sport” modları önceden yapılandırılmıştır ve kısmen özelleştirilebilir (ortam aydınlatması vb.);
- “My Sense” modu özelleştirilebilirdir.

Sürüş modları şunları etkiler:

- takviyeli direksiyon;
- dinamik Sürüş Kontrolü;
- motor ve dişli kutusu tepkisi.

Ayrıca şunları etkiler:

- yolcu bölmesi ve gösterge paneli aydınlatması;
- Multimedya ekranında ve seçilen moda bağlı olarak gösterge panelinde görüntülenen bilgiler;
- araca bağlı olarak, motor sesi.



47663

“Eco” modu

“Eco” modu enerji tasarrufuna odaklanır. Direksiyon yumuşaktır, motor ve dişli kutusu yönetimi ise yakıt tüketiminin azaltılmasını sağlar ➔ 2.28.

Motor ayarları her bir sürüş moduna özgüdür ve özelleştirilemez.

Tüm modlarda, ortam aydınlatmasının rengini değiştirmek ve ayarları varsayılanla sıfırlamak mümkündür. Gösterge paneli stili ancak “My Sense ” modu kullanılarak değiştirilebilir.

MULTI-SENSE (2/2)

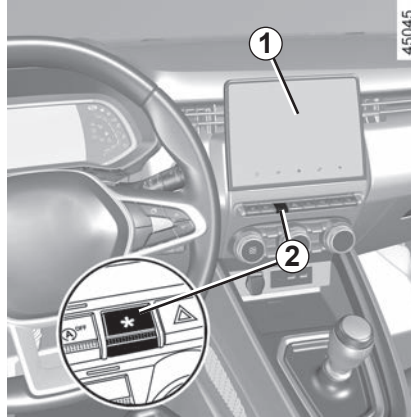
“Sport” modu

Bu mod motor ve dişli kutusunun tepki hassaslığını artırır. Direksiyon daha sıkıdır.

“My Sense” modu

Bu mod, standart varsayılan araç ayarlarını kullanarak sürüşü, ortam aydınlatmasını, konforu ve motor sesini (araca bağlı olarak) manuel olarak yapılandırmak için kullanılabilir.

Motor durdurulduktan sonra araç, yeniden çalıştırıldığında her zaman “My Sense” modunda başlar.



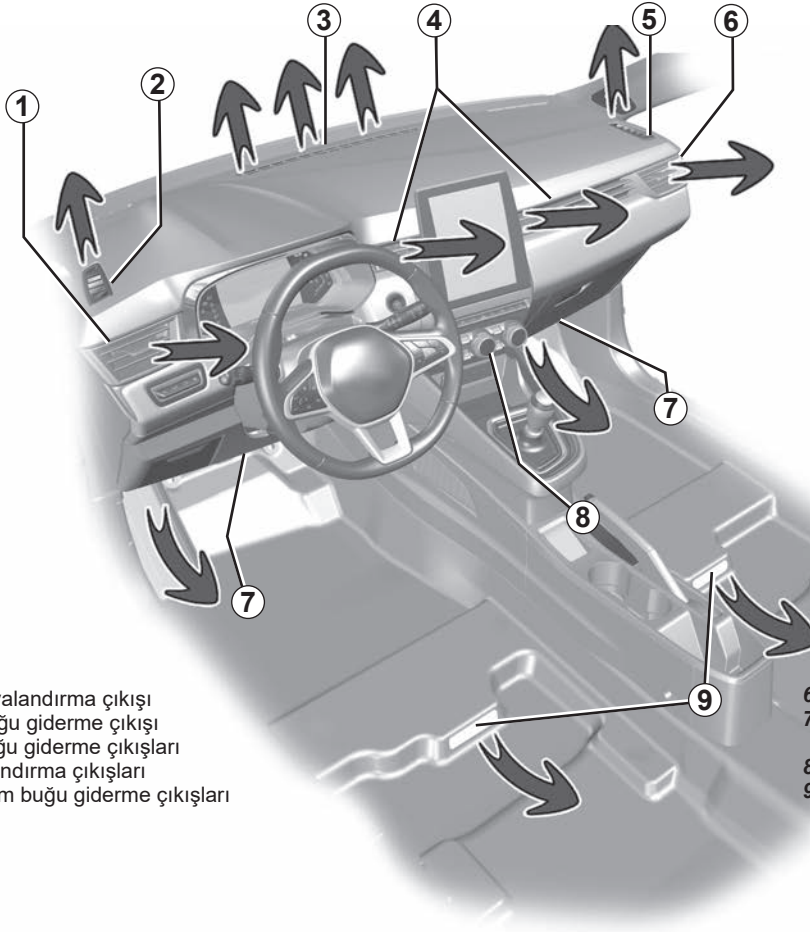
Menüye erişim sağlama

“MULTI-SENSE” işlevine erişebilirsiniz (araca göre):

- 1 multimedya ekranından;
- 2 butonunu kullanarak.

Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım talimatlarına bakınız.

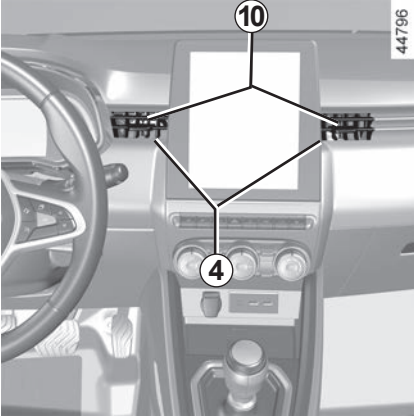
HAVALANDIRMA ÇIKIŞLARI, hava çıkışları (1/2)



- 1 Sol yan havalandırma çıkışı
- 2 Sol cam buğu giderme çıkışı
- 3 Ön cam buğu giderme çıkışları
- 4 Orta havalandırma çıkışları
- 5 Sağ yan cam buğu giderme çıkışları

- 6 Sağ yan havalandırma çıkışı
- 7 Yolcu tarafı ayak bölmesi kalorifer çıkışları
- 8 Kumanda tablosu
- 9 Arka yolcular için ayak bölmesi kalorifer çıkışları (araca bağlı olarak)

HAVALANDIRMA ÇIKIŞLARI, hava çıkışları (2/2)



Orta 4 ve yan çıkışlar 1 ve 6

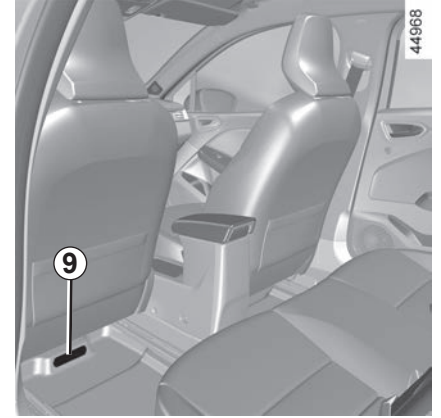
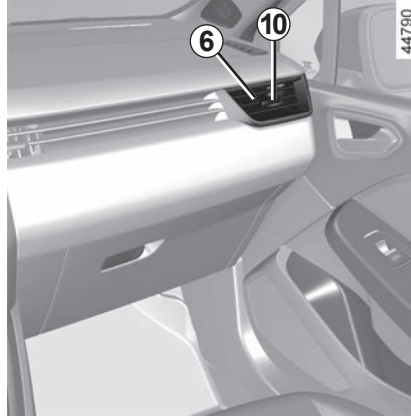
Debi

Kapamak için: imleci **10** aracın dışına doğru, sert noktayı geçecek şekilde hareket ettiriniz.

Açmak için: imleci **10** aracın içine doğru hareket ettiriniz.

Yönlendirme

İmleci **10** istenilen konuma hareket ettiriniz.



Arka koltuklar

(araca göre)

Yolcu tarafı ayak bölmesi kalorifer çıkışları **9**.

Havalandırma çıkışlarına herhangi bir nesne takmayınız (ör. telefon bağlantısı).

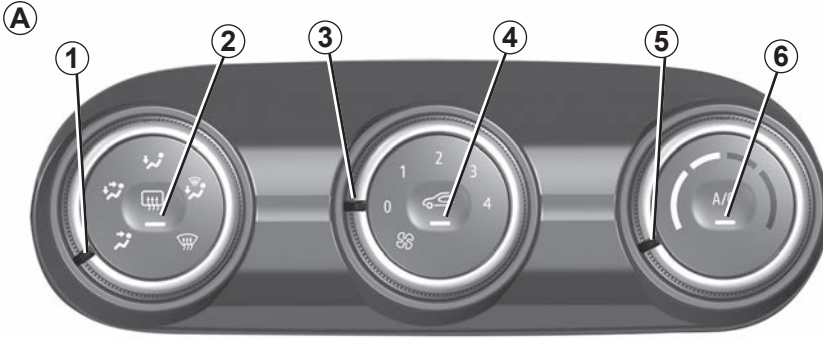
Hasar tehlikeleri.



Aracın havalandırma devresine hiçbir şey koymayınız (örneğin kötü koku durumunda...).

Hasar görme veya yangın riski.

MANUEL KLİMA, ISITMA SİSTEMİ (1/6)



Kumandalar A

(araca göre)

- 1 Araç içi hava dağıtımı.
- 2 Arka camın ve araca göre dikiz aynalarının buz ve buğu giderme fonksiyonu.
- 3 Havalandırma hızının ayarlanması.
- 4 Dahili sirkülasyon.
- 5 Hava sıcaklığının ayarlanması.
- 6 Klima.

45900

Araç içi hava dağıtımı

Beş hava dağıtımı olasılığı vardır. Dağıtım işleminizi seçmek için kumandayı (1) çeviriniz.



Hava akımı, ön cam ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, ön cam ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına ve yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, öncelikle yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.

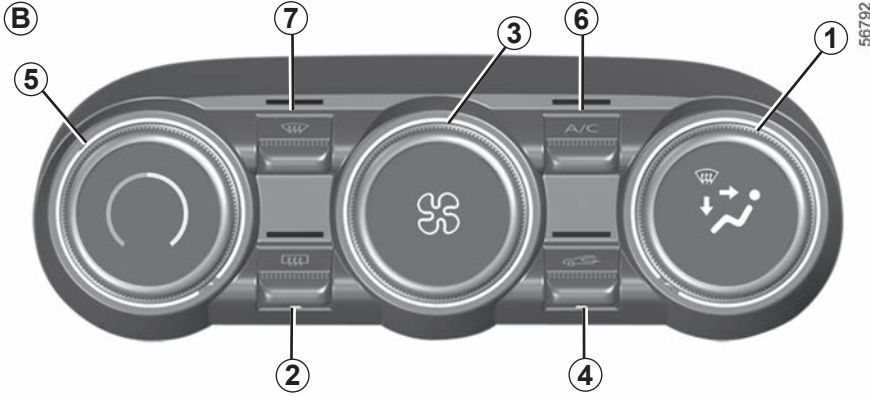


Hava akımı torpido havalandırma çıkışlarına, ön koltuktaki yolcuların ayaklarına ve araca göre ikinci sıra koltuktaki yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, esas olarak torpido üzerindeki havalandırma çıkışlarına yönlendirilmiştir.

MANUEL KLİMA, ISITMA SİSTEMİ (2/6)



Kumandalar B

(araca göre)

- 1 Araç içi hava dağıtımı.
- 2 Arka camın ve araca göre dikiz aynalarının buz ve buğu giderme fonksiyonu.
- 3 Havalandırma hızının ayarlanması.
- 4 Dahili sirkülasyon.
- 5 Hava sıcaklığının ayarlanması.
- 6 Klima kumandası.
- 7 "Açık görüş şartları" fonksiyonu.

Klimanın çalıştırılması veya durdurulması

3 kumandası "0" (Akumandası) veya "OFF" (B kumandası) olarak ayarlandıysa etkinleştirme mümkün değildir.

Klimayı devreden çıkarmak için 6 butonuna basınız. Düğmenin ikaz ışığı söner.

Klima kullanımı aşağıdakileri sağlar:

- araç içi sıcaklığını düşürme;
- buğunun daha çabuk giderilmesi.

MANUEL KLİMA, ISITMA SİSTEMİ (3/6)

Dahili sirkülasyonun çalıştırılması (araç içinin yalıtılması)

Dahili sirkülasyon aşağıdakileri sağlar:

- dış çevreden yalıtımı (kirli bölgelerde seyir...);
- klima etkinleştirildiğinde yolcu kabini sıcaklığını daha hızlı bir şekilde soğutmak için.

Bu fonksiyon otomatik olarak yönetilir ama ayrıca manüel olarak devreye alabilirsiniz. Bu durumda işlevin devreye alınması düğmenin ikaz ışığıyla **4** onaylanır.

Manüel kullanım

4 düğmesine basınız, düğmenin ikaz ışığı yanar.

Bu konumun uzun süre kullanımı, yenilenmemiş havadan ileri gelen kokulara, ayrıca camlarda buğu oluşmasına neden olabilir. Bunu önlemek için, hava devridaimi belli bir süre sonra otomatik olarak devre dışı kalır.

Sistemin durması

Sistemi kapatmak için **3** kumandasını “OFF” veya “0” konumuna çeviriniz veya **4** düğmesine basınız. Çalıştırmak için, fan hızını ayarlamak üzere **3** kumandasını döndürünüz.

« Açık görüş şartları » fonksiyonu

7 düğmesine basınız: entegre gösterge lambası yanar.

Bu fonksiyon, ön camın ve arka camın, yan ön camların ve dış dikiz aynalarının hızlı bir biçimde buz ve buğu gidermesini sağlar. Klimanın ve arka cam rezistansının otomatik olarak çalıştırılmasını zorunlu kılar.

Arka cam rezistansının çalışmasını durdurmak için tuşa (**2**) basınız, tuşun içindeki ikaz ışığı söner.

Bu fonksiyondan çıkmak için, 7 veya 5 butonlarına basınız.

Buğu/buz çözme fonksiyonunun kullanılması, hava devridaimini devre dışı bırakacaktır.

Klimanın çalıştırılması veya durdurulması

Otomatik modda sistem, dış hava koşullarına göre klimanın çalıştırılmasına veya durdurulmasına kumanda eder.

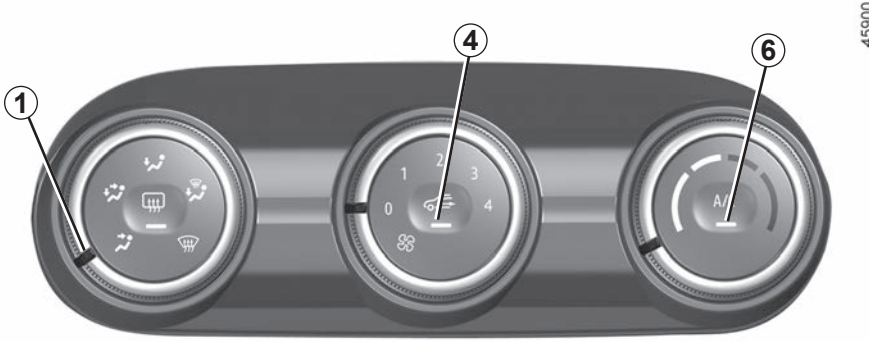
3 kumandası “0” (**A** kumandası) veya “OFF” (**B** kumandası) olarak ayarlandıysa etkinleştirme mümkün değildir.

Klimayı devreden çıkarmak için **6** butonuna basınız. Düğmenin ikaz ışığı söner.

Klima kullanımı aşağıdakileri sağlar:

- araç içi sıcaklığı düşer;
- buğunun daha çabuk giderilmesi.

Klimanın çalışması yakıt tüketiminin artmasına sebep olur (gerekli olmadığı durumlarda kapatın).



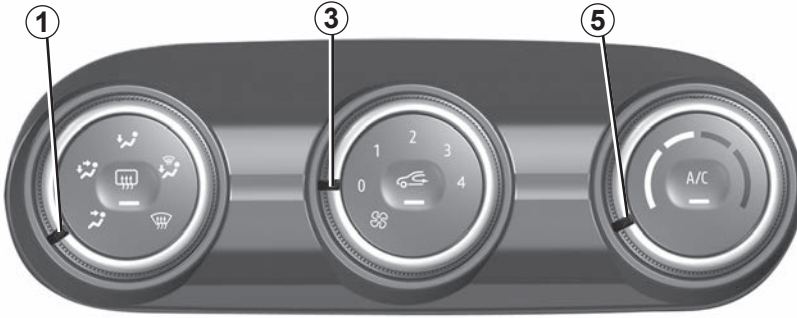
Dahili sirkülasyonun çalıştırılması

4 düğmesine basınız: Düğmenin ikaz ışığı yanar. Bu koşullarda dış hava emilmeden araç içinden alınan hava dahili sirküle edilir.

Dahili sirkülasyon aşağıdakileri sağlar:

- dış çevreden yalıtımı (kirli bölgelerde seyir...);
- klima etkinleştirildiğinde yolcu kabini sıcaklığını daha hızlı bir şekilde soğutmak için.

Klima etkinleştirilmemişse (**6** düğmesi üzerindeki “**A/C**” ikaz ışığı sönmüş durumdaysa), sirküle edilen havanın uzun süreli kullanımı ön ve yan camlarda buğu oluşmasının yanı sıra, yolcu bölümünde sirküle edilemeyen hava bulunmasından dolayı başka sorunlara yol açabilir. Bunu önlemek için, hava devridaimi belli bir süre sonra otomatik olarak devre dışı kalır.



45900

Hava sıcaklığının ayarlanması

İstenilen sıcaklığa göre kumandayı (5) çeviriniz. Sürgü kırmızıya ne kadar yakınsa sıcaklık o kadar yüksek olur.

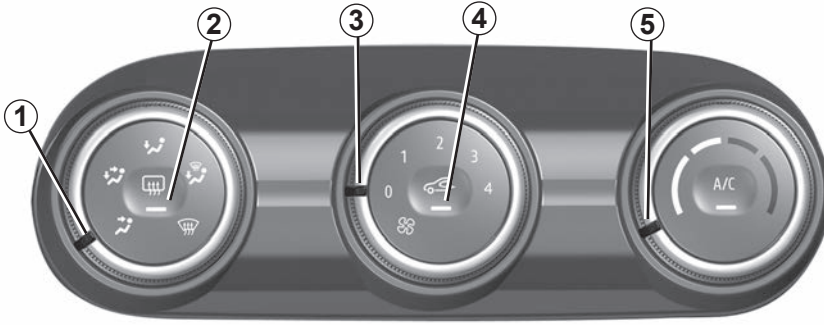
Klima uzun süre kullanıldığında, bir soğukluk hissedilebilir. Sıcaklığı yükseltmek için, kumandayı 5 sağa doğru çeviriniz.

Havalandırma hızının ayarlanması

Üflenilen hava miktarını ayarlamak için 3 kumandasını hareket ettiriniz. Hava akışını durdurmak istiyorsanız, 3 kumandasını "0" (A kumandası) veya "OFF" (B kumandası) konumuna getiriniz.

Sistem durdurulur: Havalandırma fanı hızı sıfırdır (araç duruyorken), araç seyir halindeyken düşük bir hava debisi hissedebilirsiniz.

1 kumandasında  konumunu kullanmak, ön camın buğulanmasını önlemek için hava devridaim fonksiyonunu devre dışı bırakacaktır.



45900

Arka cam buz / buğu giderme

Motor çalışır durumdayken, 2 düğmesine basınız. Çalışma ikaz ışığı yanar.

Bu fonksiyon arka camın ve buz gidermeli elektrikli dikiz aynalarının elektrik akımı ile buğuyu hızlı bir biçimde gidermesini sağlar (bu fonksiyonun bulunduğu araçlarda).

Bu fonksiyondan çıkmak için, yeniden 2 tuşuna basınız. İkaz ışığı söner.

Aksi takdirde, buğu giderme otomatik olarak durur.

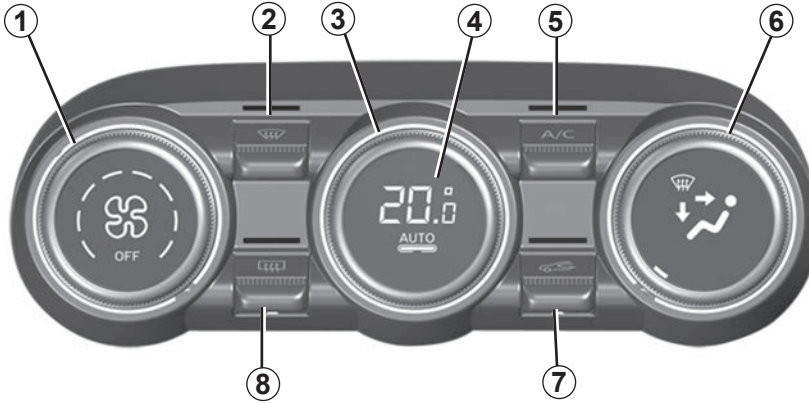
Hızlı buğu giderme

1, 3 ve 5 kumandalarını şu konuma getiriniz:

- buğu giderme
- fan hızı **3** veya **4** konumunda;
- maksimum sıcaklık.

Hava devridaimini devre dışı bırakmak için **4** düğmesine basın (kontrol lambası kapalı).

OTOMATİK KLİMA (1/4)



44945

Kumandalar

(araca göre)

- 1 Havalandırma hızının ayarlanması.
- 2 “Açık görüş şartları” fonksiyonu.
- 3 Hava sıcaklığının ayarlanması.
- 4 Otomatik mod.
- 5 Klima kumandası.
- 6 Araç içi hava dağıtımı.
- 7 Dahili sirkülasyon.
- 8 Arka camın ve araca göre dikiz aynalarının buz ve buğu giderme fonksiyonu.

Otomatik mod

Otomatik klima sistemi (aşırı kullanma durumları dışında), araç içi konforuyla birlikte iyi bir görüş seviyesi ve yakıt tüketiminin olabildiğince en alt seviyede kalmasını sağlar. Sistem, havalandırma fanı hızı, hava dağıtımı, dahili hava sirkülasyonu, klamanın ve hava sıcaklığının çalıştırılması veya durdurulması üzerine etki eder.

AUTO: dış koşullara göre en uygun konfor seviyesinin seçilebilmesini sağlar. Butona (4) basınız.

Havalandırma hızının ayarlanması

Otomatik modda sistem, konforu sağlamak ve korumak için en uygun havalandırma hızını ayarlar.

Havalandırma hızını arttırmak veya azaltmak için **1** tuşlara basarak havalandırma hızını her zaman ayarlayabilirsiniz.

Hava sıcaklığının ayarlanması

İstenilen sıcaklığa göre kumandayı (3) çeviriniz.

Kumanda sağa doğru çevrildikçe sıcaklık artar.

AUTO butonu dışında bir butonda gerçekleştirilen herhangi bir eylem otomatik modun devre dışı bırakılmasını tetikler.

OTOMATİK KLİMA (2/4)

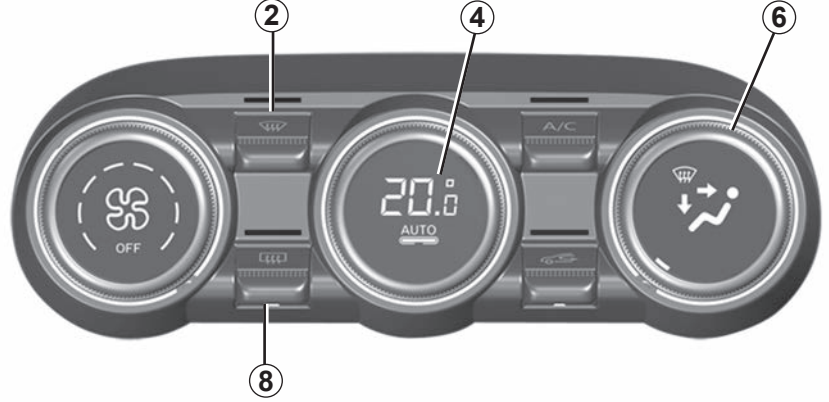
« Açık görüş şartları » fonksiyonu

2 düğmesine basınız: entegre gösterge lambası yanar.

Bu fonksiyon, ön camın ve arka camın, yan ön camların ve dış dikiz aynalarının hızlı bir biçimde buz ve buğu gidermesini sağlar. Klamanın ve arka cam rezistansının otomatik olarak çalıştırılmasını zorunlu kılar.

Arka cam rezistansının çalışmasını durdurmak için tuşa (8) basınız, tuşun içindeki ikaz ışığı söner.

Bu fonksiyondan çıkmak için, 2 veya 4 butonlarına basınız.



Araç içinde hava dağıtımı değişikliği

Kumandayı 6 çeviriniz. Seçili tuşun içindeki ikaz ışığı yanar.



Hava akımı, ön cam ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, ön cam ve ön yan cam buğu giderme çıkışlarına ve yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



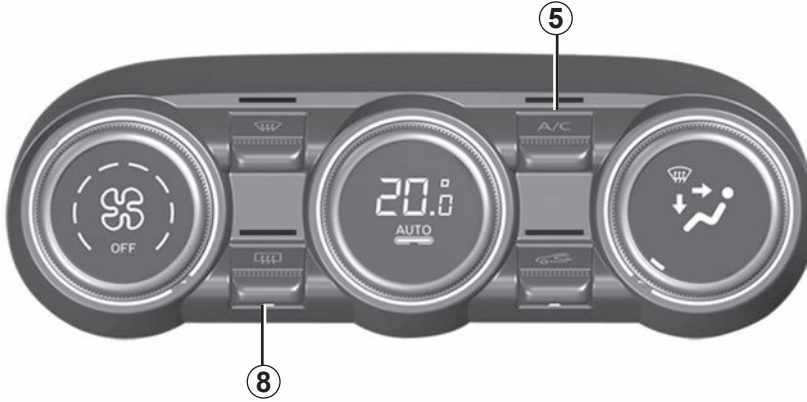
Hava akımı torpido havalandırma çıkışlarına, ön koltuktaki yolcuların ayaklarına ve araca göre ikinci sıra koltuktaki yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



Hava akımı, esas olarak torpido üzerindeki havalandırma çıkışlarına yönlendirilmiştir.



Hava akımı, öncelikle yolcuların ayaklarına doğru yönlendirilmiştir.



Arka cam buz / buğu giderme

8 düğmesine basınız: entegre gösterge lambası yanar. Bu fonksiyon, arka cam ve dikiz aynalarının buğusunun veya buzlanmasının hızlı bir biçimde giderilmesini sağlar (bu işlevin bulunduğu araçlarda).

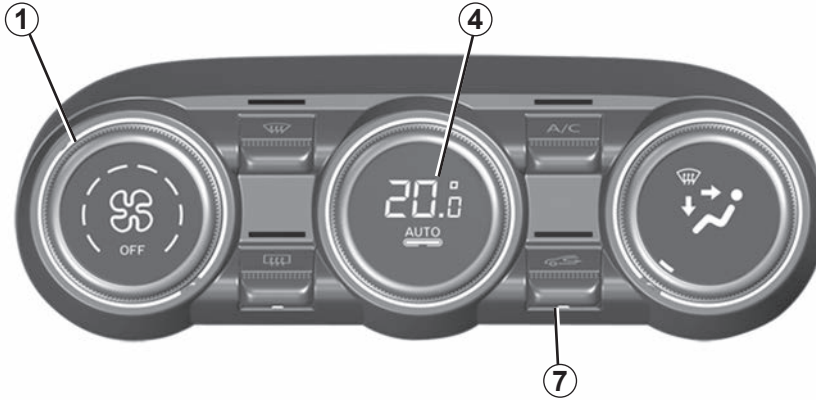
Bu fonksiyondan çıkmak için, yeniden **8** tuşuna basınız. Buğu giderme otomatik olarak durur.

Klimanın çalıştırılması veya durdurulması

Otomatik modda sistem, dış hava koşullarına göre klimanın çalıştırılmasına veya durdurulmasına kumanda eder.

Klimayı devreden çıkarmak için **5** butonuna basınız. Butonun içindeki ışık söner.

OTOMATİK KLİMA (4/4)



Dahili sirkülasyonun çalıştırılması (araç içinin yalıtılması)

Bu fonksiyon otomatik olarak yönetilir ama ayrıca manüel olarak devreye alabilirsiniz. Bu durumda fonksiyonun devreye alınması 7 göstergesinin ikaz ışığıyla onaylanır.

Buğu/buz çözme fonksiyonunun kullanılması, hava devridaimini devre dışı bırakacaktır.

Manüel kullanım

7 düğmesine basınız: entegre gösterge lambası yanar.

Bu konumun uzun süre kullanımı, yenilenmemiş havadan ileri gelen kokulara, ayrıca camlarda buğu oluşmasına neden olabilir.

Bunu önlemek için, hava devridaimi belli bir süre sonra otomatik olarak devre dışı kalır.

Sistemin durması

Sistemi durdurmak için 1 kumandasını "OFF" konumuna getiriniz. Yeniden çalıştırmak için 1 kumandasını yeniden döndürün ve hava hızı ayarlanır veya 4 tuşuna basın.

Klimanın çalışması yakıt tüketiminin artmasına sebep olur (gerekli olmadığı durumlarda kapatın).

KLİMA: bilgiler ve çalıştırma talimatları (1/2)

Kullanım tavsiyeleri

Bazı durumlarda, (klima durmuş, dahili hava sirkülasyonu devrede, havalandırma hızı sıfır veya zayıf vb.) aracın camlarında ve ön camında buğu oluşumunu görebilirsiniz.

Buğu oluşması durumunda, gidermek için “**açık görüş**” fonksiyonunu kullanınız, tekrar oluşmasını önlemek için klima kullanımını otomatik moda ayarlayınız.



Aracın havalandırma devresine hiçbir şey koymayınız (örneğin kötü koku durumunda...).

Hasar görme veya yangın riski.

Yakıt tüketimi

Klimanın kullanımı sırasında yakıt tüketiminde bir artışın gözlenmesi normaldir (özellikle şehir içinde).

Otomatik kliması olmayan araçlarda, gereksinim duymadığınızda klimayı kapatınız.

Yakıt tüketimini ve böylece çevre kirliliğini minimuma indirmek için tavsiyeler

Aracınızı havalandırmalar açık ve camlar kapalıyken sürün. Araç, sıcakta ve güneş altında park halinde kalmışsa, aracı çalıştırmadan önce sıcak havayı araçtan atmak için birkaç dakika aracı havalandırınız.

Bakım

Kontrol periyotlarını öğrenmek için aracınızın bakım belgesine bakınız.

Soğuk havalarda bile klima sistemini ayda en az bir kez yaklaşık 5 dakika çalıştırarak düzenli olarak kullanınız.

Çalışma arızaları

Genel olarak çalışma arızaları durumunda Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

– **Buz çözme, buğu giderme veya klima fonksiyonunun etkinliğinde azalma var.**

Bunun nedeni, polen filtresi kartuşunun kirlenmesi olabilir.

– **Soğuk hava üretilmiyor.**

Kumandaların doğru konumda olduğunu ve sigortaların düzgün çalıştığını kontrol ediniz. Aksi durumda sistemi durdurunuz.

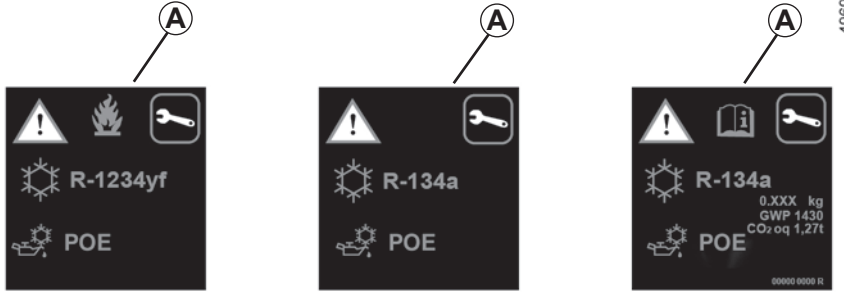
Aracın altında su olması

Klimanın uzun süre kullanılmasından sonra araç altında yoğunlaşma nedeniyle bir miktar su bulunması normaldir.



Klima gazı devresini açmayınız. Klima gazı, gözler ve cilt için tehlikelidir.

KLİMA: bilgiler ve çalıştırma talimatları (2/2)



Soğutucu akışkan (bazı bileşenlerinin hava geçirmez bir şekilde kapatıldığı) devresi, florlu sera gazları içerebilir.

Araca göre aşağıdaki bilgileri, motor bölmesinin içine yapıştırılmış olan etiket **A** üzerinde bulabilirsiniz.

Bu bilgilerin etikette **A** olup olmadığı ve bulundukları yer araca bağlıdır



Klima gazı devresini açmayınız. Klima gazı, gözler ve cilt için tehlikelidir.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız zorunlu gereklidir. ➔ 2.4 veya ➔ 2.6.



Klima akışkanı tipi



Klima devresinin yağ tipi



Yanıcı ürün



Kullanım kılavuzuna başvurun



Bakım

x,xxx kg

Araç içinde mevcut klima akışkanı miktarı.

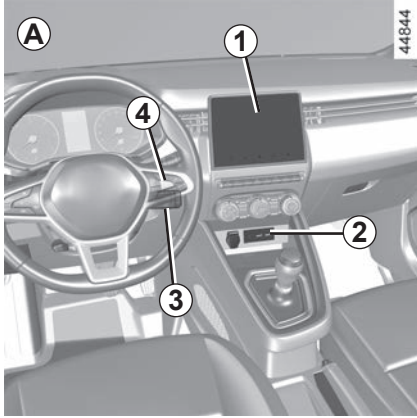
GWP xxxxx

K ü r e s e l I s ı n m a
Potansiyeli (CO2 eşdeğeri).

CO2 eşd.
x,xx t

Ağırlık olarak miktarı ve CO2 eşdeğeri.

MULTİMEDYA EKİPMANLARI (1/2)

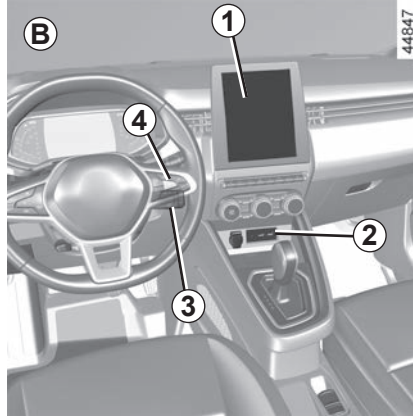


Multimedya sistemleri A, B veya radyo C

Ekipmanın konumu ve çalışması araca bağlı olarak değişiklik gösterebilir.

- 1 Multimedya ekranı.
- 2 Multimedya prizleri.
- 3 Direksiyon simidi altındaki kumandalar.
- 4 Direksiyon simidindeki kumandalar.
- 5 Radyo.

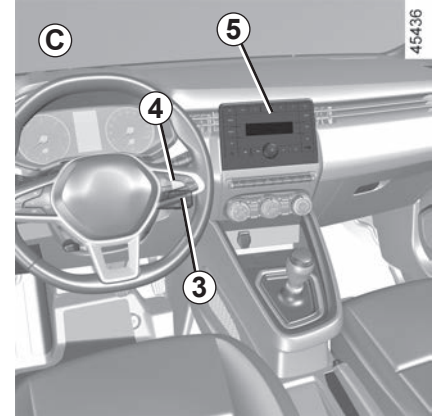
Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım kılavuzuna bakınız.



Multimedya soketleri 2

Aksesuarlarınızın multimedya içeriğine erişmek ve sistemi güncelleştirmek için USB soketlerini kullanabilirsiniz.

Multimedya ekranı veya radyo ve direksiyon simidi kumandaları kullanılarak çeşitli kaynaklar seçilebilir.



USB soketleri, Marka Teknik Servisimiz tarafından onaylanmış, soket başına azami 12 Watt (5 Volt) güç değerine sahip aksesuarları şarj etmek için de kullanılabilir.

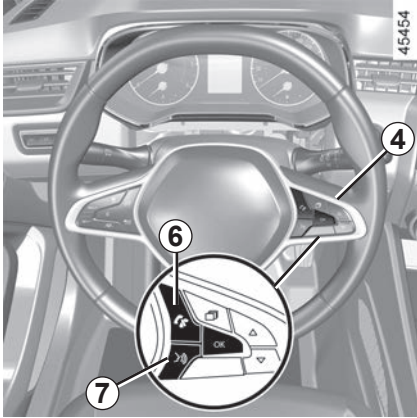
JACK soketi, radyonun ilave bir kablo ile kullanılabilmesini sağlar.



Sadece maksimum 12 Watt güçte aksesuarlar takınız.

Yangın tehlikesi.

MULTİMEDYA EKİPMANLARI (2/2)



Direksiyon simidindeki kumandalar 4

Takılı olan araçlarda eller serbest telefon kumandalarını 6 ve ses tanımayı 7 kullanabilirsiniz.



Mikrofon 8



Kablosuz şarj cihazı 9

➔ 3.27



Telefonun kullanımı

Bu tip cihazların kullanımıyla ilgili yürürlükteki kanunlara uyulması gerektiğini hatırlatırız.

ELEKTRİKLİ CAMLAR (1/3)

Bu sistemler kontak açık veya kapalıyken, ön kapılardan biri açılana kadar çalışır (3 dakika ile sınırlı).



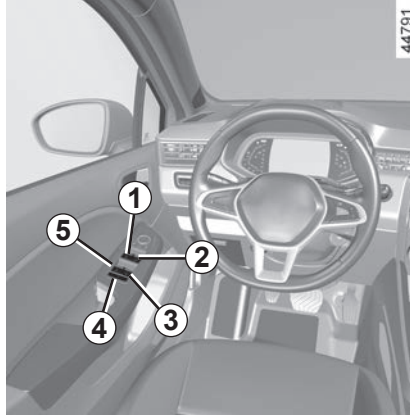
Sürücünün sorumluluğu

Anahtar veya kartı bir çocukla, kendini idare edemeyen bir yetişkinle veya evcil bir hayvanla birlikte araç içinde bırakıp, aracı kısa bir süreliğine bile olsa asla terketmeyiniz.

Bu tehlikeli olabilir veya motoru çalıştırarak örneğin cam açma kapama mekanizmaları gibi ekipmanları çalıştırarak veya kapıları kilitleyerek diğer yolcular için tehlikeli olabilir.

Vücudun bir bölümünün sıkışması durumunda, ilgili butona basarak camın yönünü hemen tersine çeviriniz.

Ağır yaralanma riskleri.



Dokunmalı cam açma-kapama mekanizması

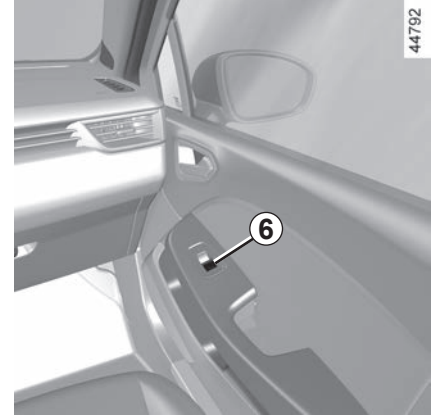
Cam butonuna kısaca gittiği yere kadar basmanız veya çekiniz: cam tamamen açılacak veya kapanacaktır. Butona basılması camın çalışmasını durdurur.

Not: arka camlar tamamen açılmaz.

Sürücü koltuğundan şu butonu kullanınız:

- 1 sürücü tarafı için;
- 2 ön yolcu tarafı için;
- arka yolcular için 3 ve 5.

Yolcu koltukları tarafında, butona (6) basınız.



Yarı aralanmış cam üzerine nesne koymaktan kaçınınız: cam açma kapama mekanizmasının hasar görme riski.



Yolcuların güvenliği

Sürücü, cam açma kapama mekanizmalarının çalışmasını butona (4) basarak engelleyebilir. Gösterge tablosunda bir onay mesajı belirir.

ELEKTRİKLİ CAMLAR (2/3)

Dokunmalı cam açma-kapama mekanizmasını çalıştırmak imkansız

Dokunmalı cam açma-kapama mekanizmasında ısı koruması bulunur: Camın kontaktörüne art arda on altı defadan fazla basarsanız koruma moduna geçer (pencereyi kilitlet).

Şunları yapabilirsiniz:

- elektrikli cam kontaktörünü kısa bir süre ve yaklaşık 30 saniye aralıklarla kullanınız;
- motor çalışırken, elektrikli cam kontaktöründe yaklaşık 20 dakika işlem yapıldığında camın kilidi açılır.

Not: Camlardan biri kapanma sırasında bir engelle karşılaştığında (örn. ağaç dalı vb.) önce durur sonra birkaç santimetre aşağıya iner.



Camları kapatırken vücudun herhangi bir kısmının (kol, el vb.) araç dışında olmamasına dikkat ediniz.

Ağır yaralanma riskleri.

Camların uzaktan kapatılması

Kapılar dışarıdan kilitlendiğinde, eller serbest modunda **sürücü kapısındaki, kart üzerindeki veya araca bağlı olarak anahatar üzerindeki** kilitleme düğmesine iki kez basarsanız, dokunmalı cam açma-kapama mekanizması bulunan tüm camlar otomatik olarak kapanır.

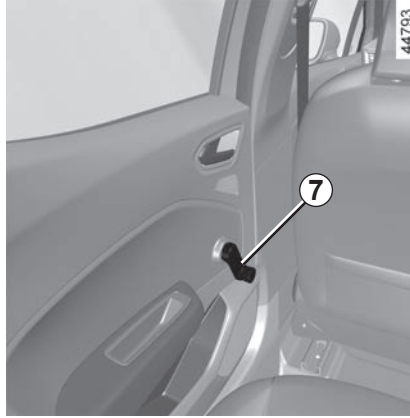
Sistemin, kullanıcı aracı iyi görüyorsa ve aracın içinde kimse yoksa çalıştırılması tavsiye edilir.

ELEKTRİKLİ CAMLAR (3/3)

Çalışma arızaları

Cam kapama mekanizmasının çalışmadığı durumlarda sistem, dokunmalı olmayan modda çalışır: Cam tamamen kapanana dek ilgili butona gerektiği kadar basınız (cam aşamalı olarak kapanır), butonu yaklaşık bir saniye boyunca (hep kapama yönünde olmak üzere) basılı tutunuz ve ardından sistemi başlatmak için camı tamamen açıp kapatınız.

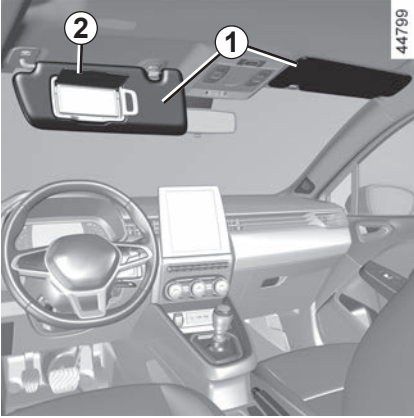
Eğer gerekirse Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Mekanik cam açma kapama mekanizmaları

Kolu (7) çeviriniz.

GÜNEŞLİK



Ön güneşlik

Güneşliği **1** indiriniz.

Güneşlik içi ayna

(araca göre)

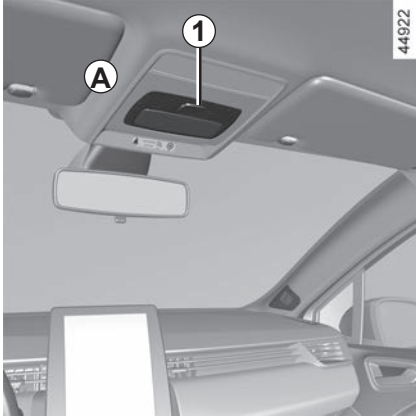
2 kapağını kaldırınız. Aydınlatma (**3**) otomatiktir.



Seyir halinde, güneşlik içi ayna kapağını kapatınız.

Yaralanma tehlikesi.

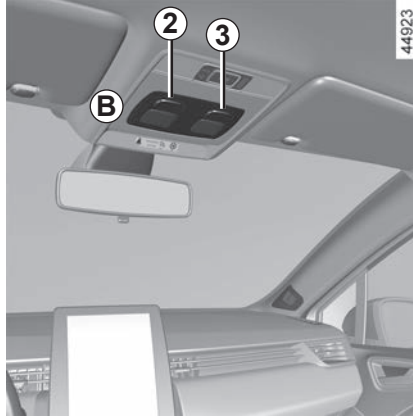
İÇ AYDINLATMA (1/3)



Tavan lambası A

Butona (1) basınız, aşağıda belirtilen işlevleri elde edersiniz:

- sürekli aydınlatma;
- kapılardan birinin açılmasıyla veya aracın açılmasıyla devreye giren aydınlatma. Yalnızca ilgili kapılar tam kapalı olduğunda ve bir zamanlamadan sonra söner;
- hemen sönme.



Tavan lambası B

Sürücü için 2 butonuna ve ön yolcu için 3 butonuna basarak şunları etkinleştirebilirsiniz:

- sürekli aydınlatma;
- kapılardan birinin açılmasıyla veya aracın açılmasıyla devreye giren aydınlatma. Yalnızca ilgili kapılar tam kapalı olduğunda ve bir zamanlamadan sonra söner;
- hemen sönme.

İÇ AYDINLATMA (2/3)

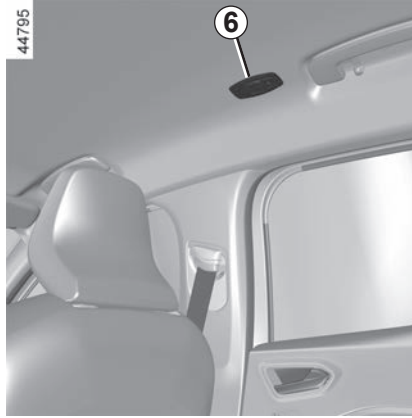


Harita lambası

(araca göre)

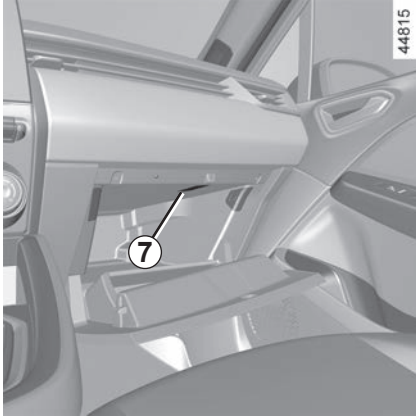
Şunu etkinleştirmek için **4**, **5** veya **6** butonuna basınız:

- sürekli aydınlatma;
- hemen sönme.



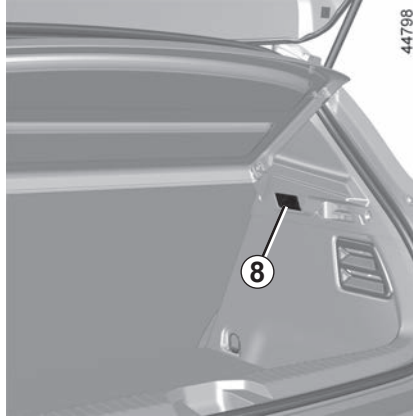
Not: multimedya ekran bulunan araçlarda, kapılar veya bagaj bölmesi açıldığında yanan okuma lambalarını etkinleştirmek/ devre dışı bırakmak için multimedya ekranını kullanabilirsiniz. ➡ 1.89.

İÇ AYDINLATMA (3/3)



Torpedo gözü aydınlatıcısı

Araca bağlı olarak, bagajın açılmasıyla 7 lambası yanar.

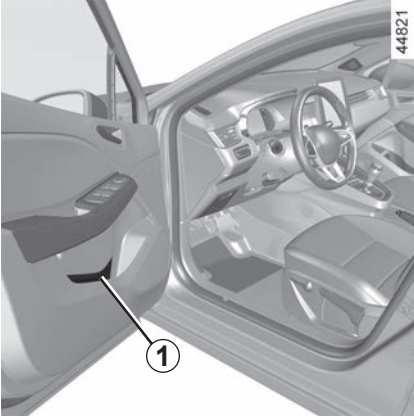


Bagaj lambası

Aydınlatma 8 bagaj açıldığında yanar.

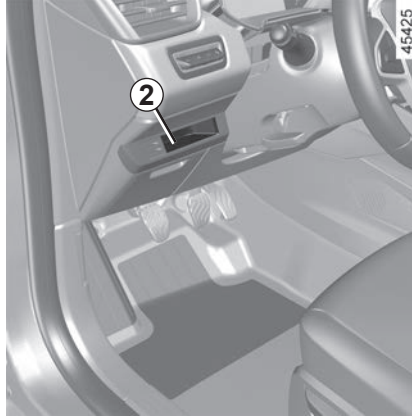
Kapıların veya bagaj kapağının açılması ve kilidin açılması, tavan lambalarının ve aydınlatma lambalarının belli bir süre yanmasını sağlar.

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (1/5)

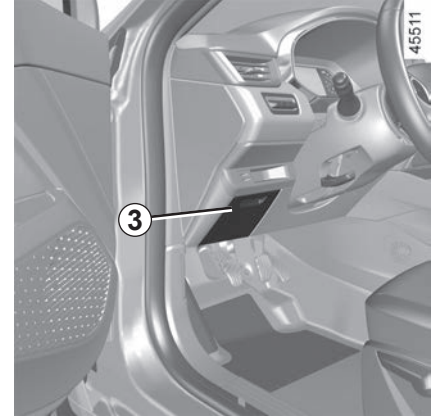


Ön kapı eşya gözleri (1)

1,5 litrelik şişe yerleştirilebilir.



Eşya gözünü 2 açınız



Torpedo eşya gözü 3

Eşya gözüne erişmek için kapağını açıp hareket ettiriniz

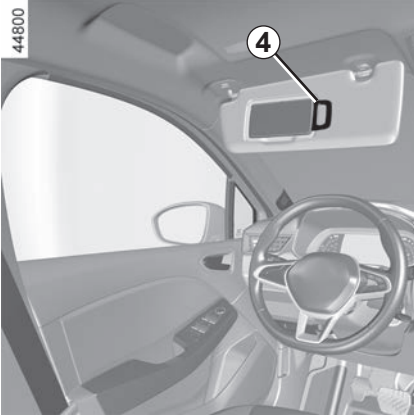


Aracın tabanında (sürücünün önünde bulunan yer) hiçbir yabancı cisim bulunmamalıdır: Ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve kullanılmasını engelleyebilir.



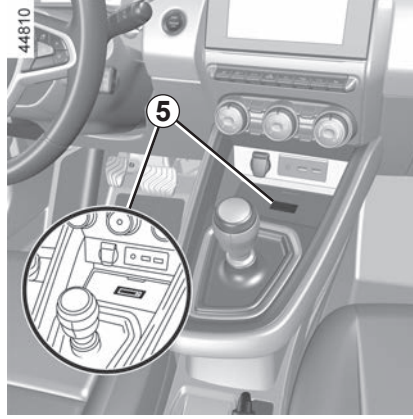
Hiçbir sert, ağır veya sivri eşyanın « açık » eşya gözlerine yerleştirilmemiş olmasına ve viraj dönüşü veya ani fren sırasında yolcuların üzerine fırlamayacak şekilde yerleştirilmiş olmasına dikkat ediniz.

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (2/5)



Güneşlik eşya gözü 4

Otoban geçiş biletleri, kartlar, vb. yerleştirilebilir.



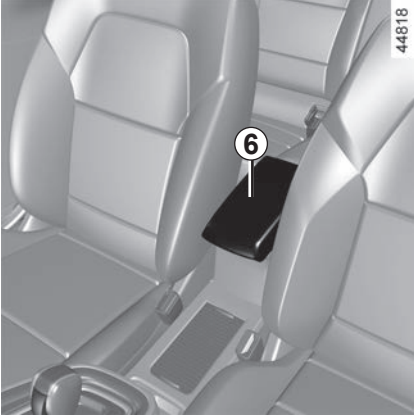
Orta konsol eşya gözü/ indüksiyon şarj alanı 5

İndüksiyon şarj alanı hakkında daha fazla bilgi için lütfen için multimedya talimatlarına bakınız.



Hiçbir sert, ağır veya sivri eşyanın « açık » eşya gözlerine yerleştirilmemiş olmasına ve viraj dönüşü veya ani fren sırasında yolcuların üzerine fırlamayacak şekilde yerleştirilmiş olmasına dikkat ediniz.

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (3/5)

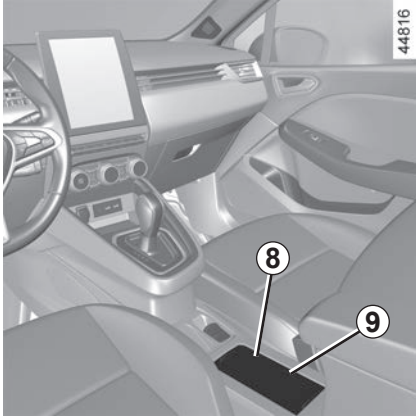


Orta kolçak gözü 7

Orta kolçak kapağını kaldırınız 6.



ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (4/5)



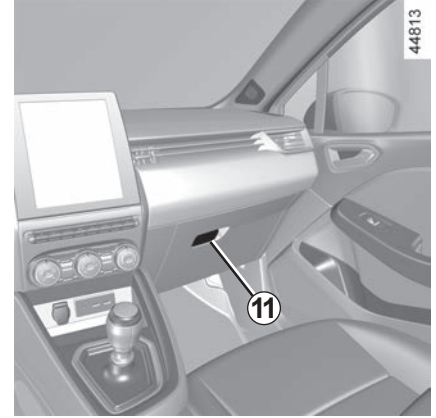
Bardak taşıyıcılar (9)

Bardak tutucusuna erişmek için kaydırınız **8**. Bardak tutucusunda, bardağı yerinde tutmak için tutma kancaları bulunur.



Bardak taşıyıcılar (10)

Burası portatif küllük, içecek kutusu vb. koymak için kullanılabilir.



Yolcu tarafı eşya gözleri

Açmak için kolu (**11**) çekiniz.

Eşya gözüne A4 formatında dokümanlar, su şişesi vb. yerleştirilebilir.



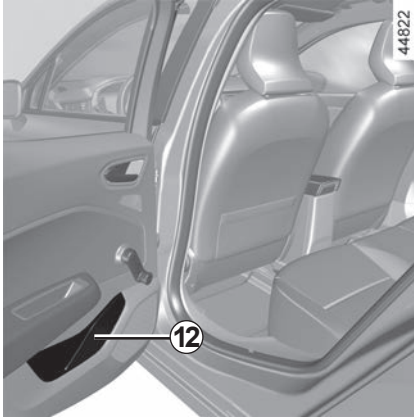
Virajda, hızlanmada veya frenlemede, şişe taşıyıcısı ile tutulan haznenin taşmadığına dikkat ediniz.

Sıcak sıvının akması durumunda yanma riski bulunur.

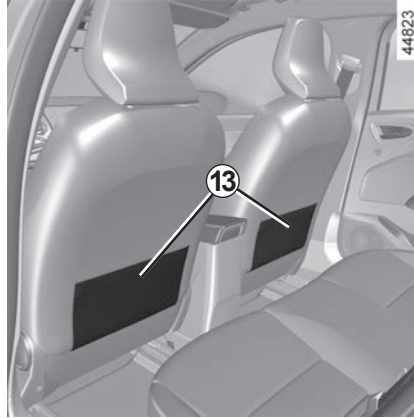


Hiçbir sert, ağır veya sivri eşyanın « açık » eşya gözlerine yerleştirilmemiş olmasına ve viraj dönüşü veya ani fren sırasında yolcuların üzerine fırlamayacak şekilde yerleştirilmiş olmasına dikkat ediniz.

ARAÇ İÇİ EŞYA, AKSESUAR GÖZLERİ (5/5)



Arka kapı eşya gözleri (12)



Arka koltuklarda cepler 13



Tutma kolu (14)

Bu kol destek sağlar ve araç hareket halindeyken buradan tutunulabilir.

Araca binmek ve araçtan inmek için kullanmayınız.



Hiçbir sert, ağır veya sivri eşyanın « açık » eşya gözlerine yerleştirilmemiş olmasına ve viraj dönüşü veya ani fren sırasında yolcuların üzerine fırlamayacak şekilde yerleştirilmiş olmasına dikkat ediniz.

AKSESUAR PRİZİ



Aksesuar prizi (1)

1 prizini kullanabilirsiniz. Teknik Departmanımız tarafından onaylanan aksesuarların takılması amacıyla sağlanmıştır.

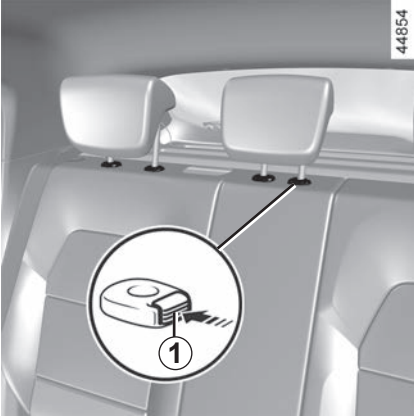


Sadece maksimum 120 watt (12 V) güçte aksesuarlar takınız.

Aynı anda birden fazla aksesuar prizi kullanıldığında bağlı olan aksesuarların toplam gücü 180 watt'ı aşmamalıdır.

Yangın tehlikesi.

ARKA BAŞ DAYANAĞI



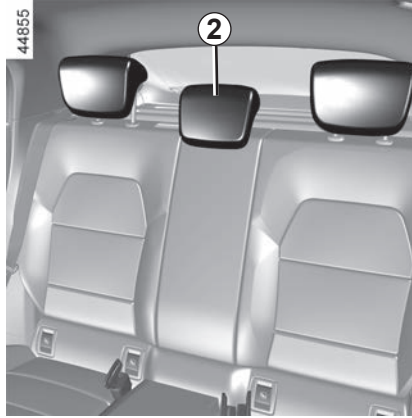
Kullanım konumu

Koltuk başlığını kilitlenene kadar tamamen kaldırınız.

İyi kilitlendiğinden emin olunuz.

Baş dayanağını çıkarmak için

Baş dayanağını maksimum noktaya kadar yükseltiniz, ardından **1** butonuna basınız ve baş dayanağını çıkartınız.



Baş dayanağını YERİNE takmak için

Çubukları kılıflarına yerleştirin, yüksek konumda kullanmak için baş dayanağını kilitlenene kadar itiniz.

İyi kilitlendiğinden emin olunuz.

Baş dayanağı için katlama konumları 2

Butona **(1)** basınız ve baş dayanağını tamamen indiriniz.

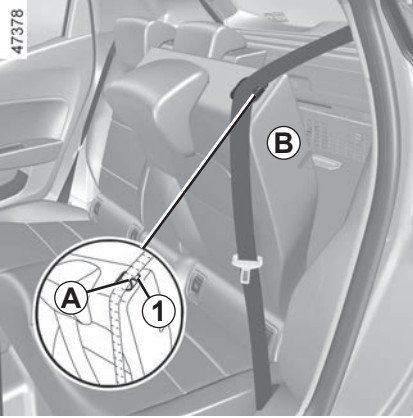


Baş dayanağının tamamen indirilmiş konumu kullanılmadığı zaman için öngörülmüştür: bir yolcu oturduğunda bu şekilde bırakılmamalıdır.



Baş dayanağı bir emniyet unsurudur; uygun yerleştikten sonra ve doğru konumda olduğundan emin olunuz.

ARKA KOLTUKLAR: fonksiyonlar



Sırtlığı yatırmak için

Ön koltukların yeterince ileri itilmiş olmasına dikkat ediniz.

Baş dayanaklarını en alt noktaya kadar indirin;

Emniyet kemerlerini yuvalarına (A) yerleştiriniz.

Butona (1) basınız ve sırtlığı (B) indiriniz.

Sırtlığa herhangi bir müdahale yapmadan önce, zarar görmesini önlemek için emniyet kemerini kayış kılavuzuna (A) yerleştiriniz.

Sırtlığı eski haline getirmek için, katlama işleminin tersini uygulayınız.

Sırtlığı kaldırınız ve mesnedine kilitleyiniz.



Sırtlığın yerine tekrar yerleştirilmesi sırasında, sırtlığın yerine tam oturduğundan emin olunuz.

Koltuk kılıflarının kullanılması durumunda, sırtlığın doğru şekilde kilitlemesini engellemediğini kontrol ediniz. Kemerlerin gerektiği gibi yerleştirilmesine dikkat ediniz. Baş dayanaklarını yeniden takınız.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.



Arka koltukların ayarlanması sırasında, bağlantı yerlerinde engel olacak hiçbir madde bulunmadığından emin olunuz (vücudun bir bölümü, hayvan, çakıl, bez parçası, oyuncaklar, vb).

BAGAJ



45450

Açmak için

Bagaj kapağını birkaç sanrimetre açmak için **1** düğmesine basınız.

Bagaj kapağını kaldırınız.

Kapatmak için

İlk önce iç tutamağı **2** kullanarak bagaj kapağını indiriniz.



44859

İçeriden manüel açma

Bagaj kapağı kilidinin açılmadığı durumlarda, kilit açma işlemini içeriden manüel olarak gerçekleştirebilirsiniz:

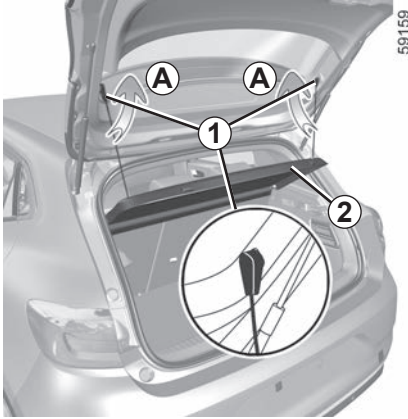
- arka koltuğun sırtıklarını yatırarak bagaja geçiniz,
- kilit yuvasına **3** bir kalem veya benzeri bir nesne yerleştiriniz ve şekilde gösterildiği gibi grubu kaydırınız;
- bagaj kapağını açmak için itiniz.



Herhangi bir taşıma ekipmanının (bisiklet taşıyıcısı, bagaj kutusu, vb.) bagaj kapağı üzerine bağlanması yasaktır.

Aracınıza bir taşıma ekipmanı yerleştirmek için bir Yetkili Bayiye başvurunuz.

ARKA RAF

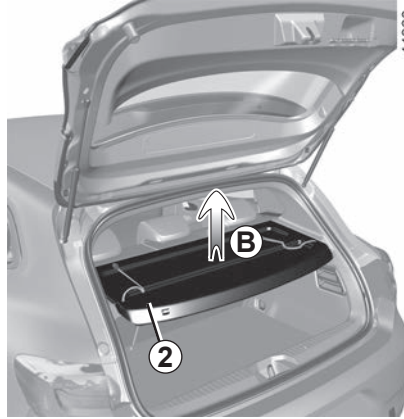


59159

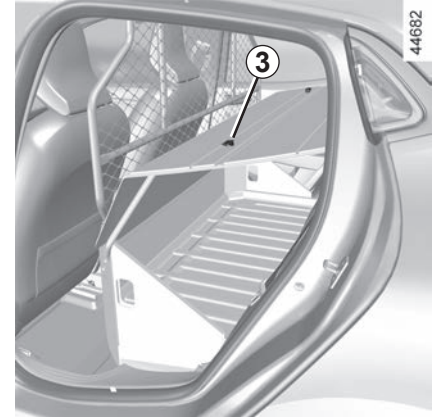
Sökme

- Kordonları bagaj bölmesi kapağından ayırmak için **A** hareketini kullanarak klipsleri **1** kaldırınız;
- rafın klipsini açmak için rafı **2** kaldırınız (hareket **B**);
- rafı kendinize doğru çekiniz.

Takmak için, tersi işlemi uygulayınız.



44860



44682

Ticari model

Rafın her iki tarafında bulunan bağlantıların **3** klipslerini açınız, sonra arka kapıdan çıkarınız.

Takmak için, işlemi tersten uygulayınız.



Raf üzerine ağır veya sert nesneler koymayınız.

Ani frenleme veya kaza anında yerleştirilen bu nesneler araçtaki yolcular için tehlikeli olabilir.

BAGAJ BÖLMESİ DÜZENLEME

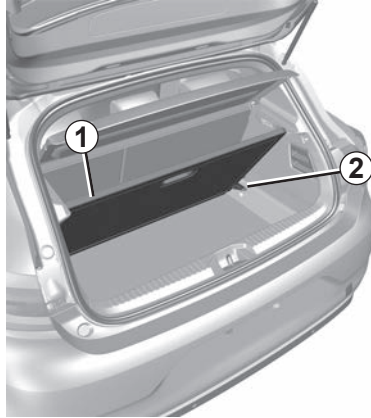


Hareketli taban 1

Düz konumu

Arka oturma koltuğunun sırtlığını yatırarak düz bir taban elde etmenizi ve bagajı iki ayrı bölüme ayırmanızı sağlar.

Hareketli taban, kılavuz 2 üzerine yerleştirilmiştir.



Ara konum

Kilitli pozisyonda, bagaj halısı altında bulunan aletleri almayı sağlar.

- Hareketli tabanı 1 sökünüz;
- kılavuzun 2 arkasına doğru kaydırarak bagaj bölümüne yerleştiriniz.

Hareketli taban üzerinde izin verilen ağırlık: eşit olarak dağıtılmak üzere 100 kg.



Tamamen indirilmesi

Bagaj yerleştirme alanını genişletmeyi sağlar.

- Hareketli tabanı 1 sökünüz;
- kılavuzun 2 altından bagaj bölümüne yerleştiriniz.

Çanta taşıma kancası 3

Her bir kanca için maksimum ağırlık: 5 kg.

BAGAJDA EŞYA TAŞINMASI

Eşyaların taşınmasında daima büyük boyda olanları:

- normal yük için arka koltuk sırtlığı (örnek **A**);
- ön koltuk sırtlıkları arka koltuk sırtlıklarıyla birlikte katlanmış durumda, maksimum yükleme durumundaki gibi (örnek **B**).

Taşınan eşyaların yükleme alanı boyunca eşit olarak dağıldığından emin olunuz.

Katlanmış sırtlık üzerine eşyalar koymazsanız gerekirse, sırtlığı mindere mümkün olduğunca dayayacak şekilde katlamadan önce baş dayanaklarını çıkarmak zorunludur.

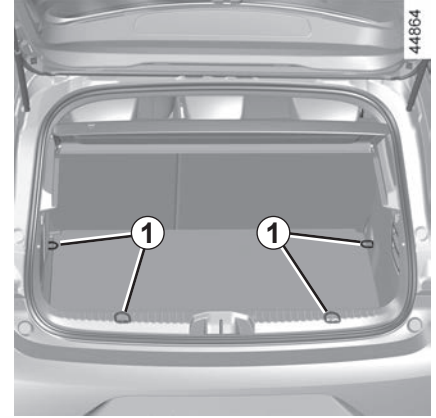
44865

A



44866

B



En ağır olan eşyaları daima taban sacı üzerine koyunuz. Araçta varsa, bagaj tabanında bulunan bağlama kancalarını (1) kullanınız. Yükleme, ani bir fren esnasında yolculara zarar vermeyecek şekilde yapılmalıdır. Oturan kimse olmasa da arka koltukların emniyet kemerlerini takınız.

EŞYALARIN TAŞINMASI: römork bağlantısı

Çekme noktasında izin verilen ağırlık, frenli ve frensiz azami çekme ağırlığı:
→ 6.9.

Yedekte çekme ekipmanı seçimi ve montajı

Azami yedekte çekme ekipmanı ağırlığı:

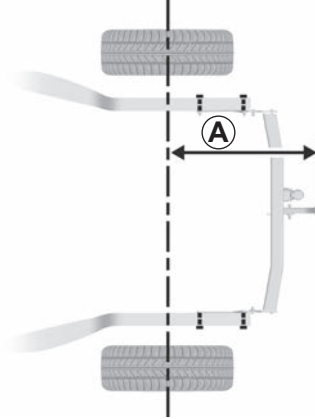
- çekme ön ekipmanı bulunan bir araçta 10 kg;
- çekme ön ekipmanı bulunmayan bir araçta 28 kg.

Kullanılmadıklarında kolayca sökülemeyen veya yeniden konumlandırılmayan aletsiz sökülebilen veya katlanabilen mekanik bir çekme tertibatı (topuz, kanca vb.) takılmasına izin verilmez.

Montaj ve kullanım koşulları için, ekipmanın kullanım kitabına başvurunuz.

Diğer araç belgeleriyle birlikte kullanım kitabını da saklayınız.

24981



Azami boyut **A**: 762 mm.

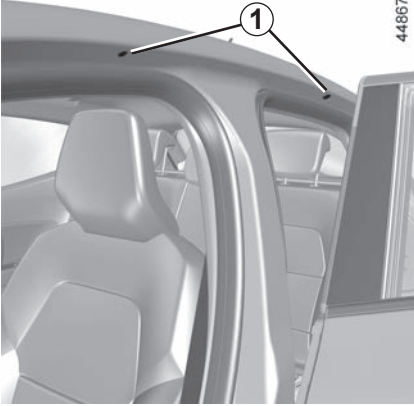
24982



Herhangi bir yedekte çekme cihazı, kullanılmadığı esnada herhangi bir aydınlatma elemanını veya plaka levhasını engellememelidir. Aletsiz olarak sökülebilen veya katlanabilen mekanik çekme tertibatları (topuz, kanca vb.), kullanılmadıklarında sökülmeli veya yeniden konumlandırılmalıdır.

Her durumda, bulunduğunuz ülkenin düzenlemelerine uymalısınız.

TAVAN BARLARI, SPOILER



Tespit noktalarına ulaşma

Bağlantı parçalarına (1) erişmek için kapıları açınız.



Orijinal ve teknik servislerimiz tarafından onaylanmış tavan barları ile birlikte civatalar verilmişse, tavan barlarının araca takılması için sadece bu civataları kullanınız.

Kullanım ile ilgili tedbirler

Bagaj kapağının hareket ettirilmesi

Bagaj kapağı ile ilgili herhangi bir işlem yapmadan önce, tavan barlarına monte edilmiş eşyaları ve / veya aksesuarları (bisiklet taşıyıcı, tavan bagajı) kontrol ediniz: Gerektiği gibi yerleştirilmiş ve sıkıca bağlanmış olmalı, kapladıkları alan itibarıyla açılır tavanın hareketini engellememelidirler.

Aracınıza uygun ekipman seçimi için Marka Yetkili Servisi'nize başvurmanızı tavsiye ederiz.

Tavan barlarının bağlanması ve kullanım koşulları için imalatçı firmanın kullanım kitabına başvurunuz.

Diğer araç belgeleriyle birlikte kullanım kitabını da saklayınız.

Portbagaj üzerinde izin verilen ağırlık

➡ 6.9.



Spoiler A

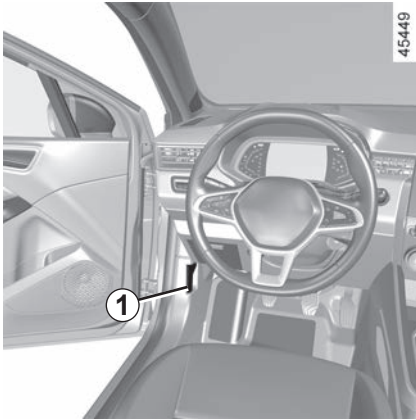


Herhangi bir taşıma ekipmanının (bisiklet taşıyıcısı, bagaj kutusu, vb.) spoiler üzerine bağlanması yasaktır. Aracınıza bir taşıma ekipmanı yerleştirmek için bir Yetkili Bayiye başvurunuz.

Bölüm 4: Bakım

Motor kaputu	4.2
Motor yağ seviyesi: genel bilgiler.	4.4
Motor yağ seviyesi: tamamlama, doldurma	4.5
Motor yağının değiştirilmesi.	4.6
Seviyeler	4.8
motor soğutma sıvısı.	4.8
fren hidroliği.	4.9
cam yıkama deposu	4.10
Filtreler.	4.10
Lastik basınçları.	4.11
Akü	4.13
Karosinin bakımı.	4.15
İç döşemelerin bakımı	4.18

MOTOR KAPUTU (1/2)



Kaputu açmak için, kapıyı açıp gösterge tablosunun sol yan tarafında bulunan **1** kolunu çekiniz.



Motor bölümünde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız gereklidir.
➡ 2.4 ➡ 2.6.



Motor kaputuna yaslanmaktan kaçınınız: kaputun istem dışı kapanma riski.



Kaput emniyet kilidinin açılması

Kilidi açmak için, kaputu açtığınız anda **2** dili itiniz.

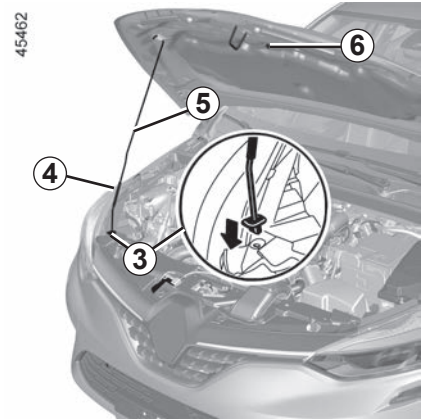


Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motorun sıcak olabileceğini dikkate alınız. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.



Motor bölmesindeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi.



Kaputun açılması

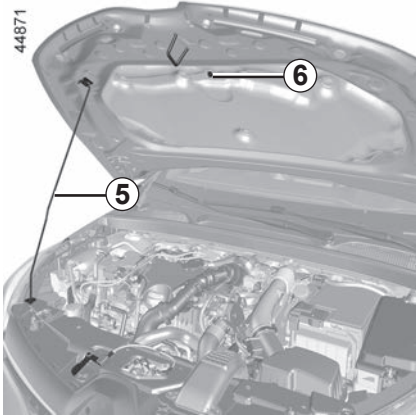
Kaputu kaldırınız ve **5** destek çubuğunu **6** yuvasından **4** kolunu kullanarak çıkarınız. Güvenliğiniz için, destek çubuğunun kaput içindeki **3** tutucusuna sabitlenmesi **çok önemlidir**.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun durma konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi

MOTOR KAPUTU (2/2)



Kaputun kapatılması

Kapatmadan önce motor bölümünde hiçbir şeyin unutulmadığını kontrol ediniz.

Kaputu kapatmak için **5** destek çubuğunu **6** yuvasına tekrar yerleştiriniz. Kaputu ortasından tutunuz ve kapanma konumuna 30 santimetre kalana kadar elinizle indiriniz ve sonra serbest bırakınız. Kendi ağırlığı ile kapanacaktır.



Kaputun yerine iyice yerleştirdiğinden emin olunuz.
Hiçbir şeyin kilitlenme noktasına engel olmadığından emin olunuz (çakıl taşı, bez parçası...).



Motor bölümünde yapılan tüm müdahalelerden sonra, hiçbir şeyi unutmadığınızdan emin olun (sünger, aletler...).

Sonuç olarak, unutulmuş eşyalar motora zarar verebilir veya bir yangına sebep olabilir.



Darbe durumunda, panjura veya kaputa en ufak bir darbeye bile, kaputun kilitleme sistemini bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ: genel bilgiler

Bir motor, hareketli aksamın yağlanması ve soğutulması için yağ tüketir ve iki yağ değiştirme işlemi arasında yağ takviyesi yapılması normaldir.

Bununla birlikte, eğer rodaj döneminden sonra ilave edilen yağ miktarı, 1000 km için 0,5 litreden fazlaysa Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

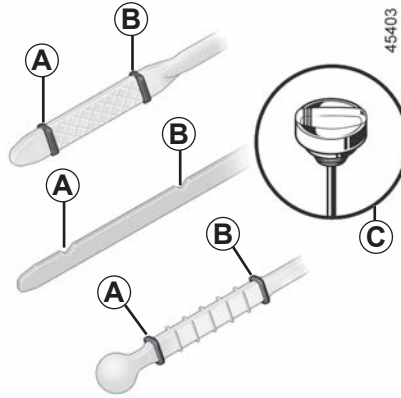
Bakım periyodu: Motor yağı seviyesini düzenli olarak ve özellikle her uzun yolculuktan önce kontrol ediniz, böylece motora zarar gelme riskini ortadan kaldırmış olursunuz.

Yağ seviyesinin okunması

Okuma düz bir zemin üzerinde ve motor durdurulduktan uzun bir süre sonra yapılmalıdır.

Tam yağ seviyesini tespit etmek ve maksimum seviyenin aşılmadığından (motor hasarı riski) emin olmak için yağ çubuğu kullanılmalıdır.

Araca bağlı olarak, gösterge tablosunda sadece yağ seviyesi minimuma indiğinde uyarı görüntülenir.



- Yağ çubuğunu çıkarıp temiz ve tüy bırakmayan bir bezle siliniz;
- çubuğu sonuna kadar sokunuz, ("tapa-yağ çubuğu" (C) ekipmanına sahip araçlar için tapayı tamamen vidalayınız);
- yağ çubuğunu yeniden çıkarınız;
- seviyeyi okuyunuz: Asla «mini» (A) altına inmemeli ve «maxi» (B) üstüne çıkmamalıdır.

Seviye okunduğunda yağ çubuğunun sonuna kadar sokulduğundan veya yağ çubuğu tapasının iyice vidalandığından emin olunuz.



Motor yağı ekleme

Motor yağının motor bölümünün sıcak bir parçasına veya hassas bir parçaya (ör. elektrikli bileşenler) bulaşmasına engel olmak için bir huni kullanınız ya da doldurma ağzı alanını koruyunuz.

Yangın tehlikesi.



Maksimum motor yağ seviyesinin geçilmesi

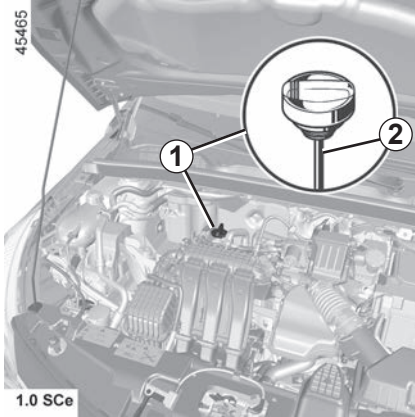
Hiçbir durumda B maksimum doldurma seviyesinin geçilmesi gerekir: motorun ve kirlilik önleme sisteminin tahrip olma riski vardır. Maksimum seviye geçilmişse, **aracınızı çalıştırmayınız** ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Motor bölümünde herhangi bir işlem gerçekleştirilmeden önce kontağı kapatmanız gereklidir.

➔ 2.4 veya ➔ 2.6.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ: tamamlama, doldurma, boşaltma (1/3)



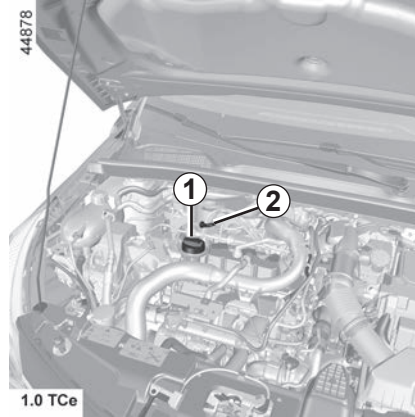
Tamamlama / doldurma

Araç yatay bir zemin üzerinde bulunmalı, motor durdurulmuş ve soğuk olmalıdır (örneğin: Günün ilk çalıştırmasından evvel).



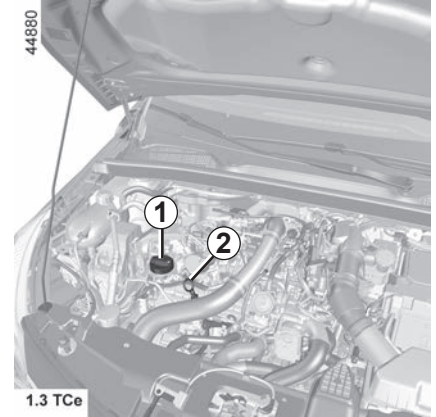
Motor bölmesinde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız gereklidir.
➡ 2.4 veya ➡ 2.6.

« Maxi » seviyesini geçmeyiniz ve tapayı (1) ve yağ çubuğunu (2) tekrar takmayı unutmayınız.



- Tapayı (1) gevşetiniz;
- yağ seviyesini tamamlayınız (2 göstergesinin “mini” ve “maxi” işaretleri arasındaki kapasite ve motor tipine göre 0,9 ila 2 litredir);
- yağın motora akmasına izin vermek için yaklaşık 20 dakika kadar bekleyiniz;
- seviyeyi yağ çubuğuyla (2) kontrol ediniz (daha önce anlatıldığı gibi).

İşlem tamamlandığında, yağ çubuğunun sonuna kadar yerleştirildiğinden veya yağ çubuğu tapasının iyice vidalandığından emin olunuz.

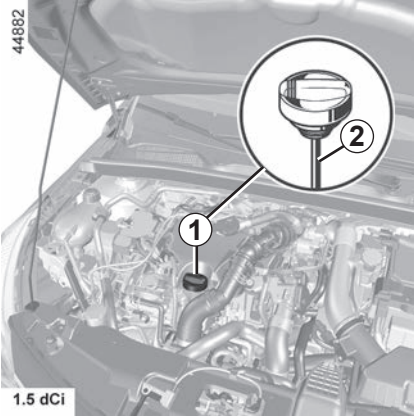


Doldurma motor yağı

Motor yağının motor bölmesinin sıcak bir parçasına veya hassas bir parçaya (ör. elektrikli bileşenler) bulaşmasına engel olmak için bir huni kullanınız ya da doldurma ağzı alanını koruyunuz.

Yangın tehlikesi.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ: tamamlama, doldurma, boşaltma (2/3)



Motor yağının değiştirilmesi

Değiştirme periyodu: Aracınızın bakım belgesine bakınız.

Yağ kapasitesi

Aracınızın bakım belgesine bakınız veya marka Yetkilinize danışın. Her zaman daha önce anlatıldığı şekilde yağ çubuğu yardımıyla yağ seviyesini kontrol edin (yağ hiç bir zaman mini altında veya maxi üzerinde olmamalıdır).

Motor yağı kalitesi

Aracınızın bakım belgesine bakınız.



Maksimum motor yağ seviyesinin geçilmesi

Hiçbir durumda maksimum doldurma seviyesinin geçilmemesi gerekir: aksi halde motor ve emisyon kontrolü sistemi zarar görebilir.

Maksimum seviye geçilmişse, **aracınızı çalıştırmayınız** ve bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Motor yağının değiştirilmesi: Motor yağını sıcakken boşaltacaksanız bir yerinizi yakmaya dikkat ediniz.

MOTOR YAĞ SEVİYESİ: tamamlama, doldurma, boşaltma (3/3)

Seviyenin anormal bir biçimde ve yinelenerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun durma konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi.



Yağ seviyesini doldurma ve/veya kontrol etme: Yağ seviyesini tamamlarken veya kontrol ederken, motor bileşenlerinde yağ sızıntısı olmadığından emin olunuz.

Sıcak motor bileşenlerine yağ sıçramasını önlemek için kapağı düzgün şekilde kapatmayı ve yağ çubuğunu takmayı unutmayınız.

Yangın tehlikesi.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.



Motor bölmesindeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

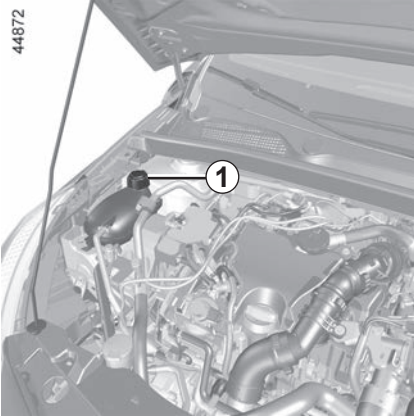
Yaralanma tehlikesi.



Motoru kapalı bir yerde çalıştırmayınız. Egzoz gazları zehirlidir.

SEVİYELER, FİLTRELER (1/3)

44872



Soğutma Sıvısı

Motor çalışmıyorken ve düz bir zemindeyken, **soğuk durumdaki** seviye, soğutma sıvısı deposu **1** üzerindeki "MINI" ve "MAXI" işaretleri arasında olmalıdır.

Bu seviyeyi **motor soğukken**, « MINI » işaretine inmeden tamamlayınız.

Seviye kontrol periyodu

Soğutma sıvısı seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz (soğutma sıvısı eksikliğinde, motor ağır hasara uğrayabilir).

Eğer bir takviye gerekliyse sadece Teknik Servislerin onayladığı ürünleri kullanınız. Bu ürünler size aşağıdaki avantajları sağlayacaktır:

- buzlanmaya karşı koruma;
- soğutma devresinin paslanmasına karşı koruma.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız gereklidir.
→ 2.4 veya → 2.6.

Değiştirme periyodu

Aracınızın bakım belgesine bakınız.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun durma konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi

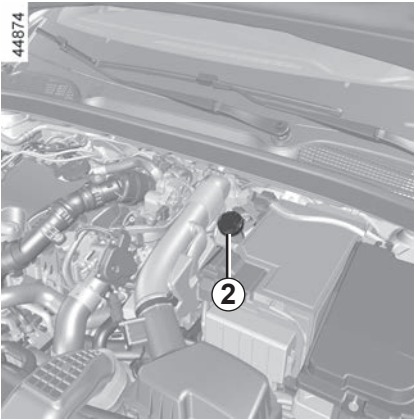
Seviyenin anormal bir biçimde ve yinelenerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Motor sıcakken soğutma devresi üzerinde hiçbir müdahalede bulunulmamalıdır.

Yanma tehlikesi.

SEVİYELER, FİLTRELER (2/3)



Fren hidroliği

Fren hidroliğini, sık sık ve frenlemede hafif bir etki azalması gözlediğinizde hemen kontrol ediniz.

Seviye kontrolü, motor çalışmıyorken ve yatay zeminde yapılmalıdır.

Seviye (2)

Balatalar aşındıkça doğal olarak seviye düşer ama seviye hiçbir zaman « **MINI** » seviyesinin altına düşmemelidir.

Disklerin ve balataların aşınma durumunu kendiniz kontrol etmek isterseniz, bunun için Marka Yetkili Servislerinde veya imalatçının internet sitesinde mevcut kontrol yöntemini açıklayan dokümandan temin ediniz.

Doldurma

Hidrolik sistemdeki her türlü müdahale, bir uzman tarafından gerçekleştirilmelidir.

Teknik servisler tarafından onaylanmış (ve kapalı bir bidondan alınan) hidroliğin kullanılması zorunludur.

Değiştirme periyodu

Aracınızın bakım belgesine bakınız.

Seviyenin anormal bir biçimde ve yinelenerek düşmesi durumunda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motorun sıcak olabileceğini dikkate alınız. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Motor

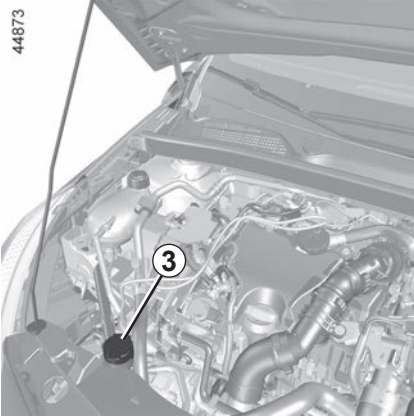


bölmesindeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi

SEVİYELER, FİLTRELER (3/3)

44873



Cam yıkama deposu

Doldurma

Motor çalışmıyorken tapayı (3) açınız. Sıvıyı görene kadar doldurunuz sonra tapayı takınız.

Not: depo seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz ve yola çıkmadan önce sıvıyı doldurunuz.

Sıvı

Cam yıkama maddesi. Kışın, antifriz kullanınız. Marka yetkili servisi tarafından önerilen ürünleri kullanınız.

Not: saf su kullanmayınız (doldurma pompası hasar riski, pompada ve fışkiyelerde kireç birikmesi).

Fışkiyeler

Ön cam yıkama fışkiyelerinin yüksekliğini ayarlamak için bir Marka Yetkili Servisine danışınız.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız gereklidir.
➡ 2.4 veya ➡ 2.6.

Filtreler

Filtre elemanlarının (hava filtresi, partikül filtresi, motorin filtresi...) değiştirilmesi, aracınızın bakım işlemleri sırasında öngörülmüştür.

Filtre elemanlarını değiştirme aralıkları:
Aracınızın bakım belgesine bakınız.



Motor kaputu altındaki müdahaleler esnasında, cam yıkayıcı kumanda kolunun durma konumunda olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi



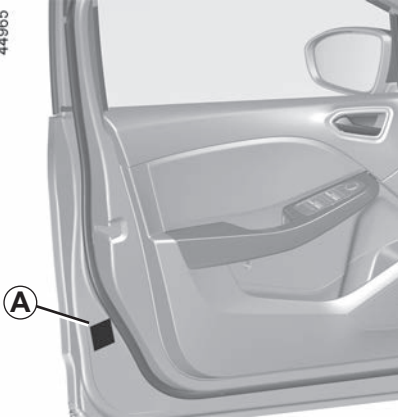
Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motorun sıcak olabileceğini dikkate alınız. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.

Motor  bölümündeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi

LASTİKLERİN ŞİŞİRME BASINCI (1/2)

44965



Etiket A

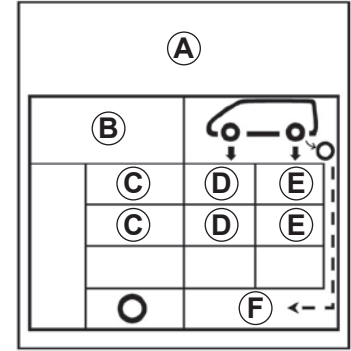
Okumak için sürücü kapısını açınız.

Şişirme basınçları lastikler soğukken kontrol edilmelidir.

Basınç kontrolünün lastikler **soğukken** yapılması gerektiği durumlarda, belirtilen basınçların **0,2 - 0,3 bar (veya 3 PSI)** kadar artırılması gerekir. **Lastik sıcakken kesinlikle havasını indirmeyiniz.**

Lastik basınç kaybı uyarıcısı olan araç

Yetersiz şişirme (lastik patlaması, yetersiz şişirme vb.) durumunda, gösterge tablosunda  ikaz ışığı belirir. ➔ 2.38.



B: araçta takılı olan lastiklerin boyutları.

C: öngörülen sürüş hızı.

D: ön lastiklerin şişirme basıncı.

E: arka lastiklerin şişirme basıncı.

F: stepne şişirme basıncı.

LASTİKLERİN ŞİŞİRME BASINCI (2/2)



Tam yükte kullanılan (Yükleme halinde izin verilen toplam ağırlık) ve bir römork çeken araçlar

Azami hız **100 km/sa** ile sınırlı kalmalı ve lastiklerin basıncı **0,2 bar (3 psi)** kadar artırılmalıdır ➡ 6.9.

Lastik patlama tehlikesi.

Lastik güvenliği ve zincir takılması: bakım koşulları ve araç modeline göre zincir kullanımı hakkında bilgi almak için. ➡ 5.11.



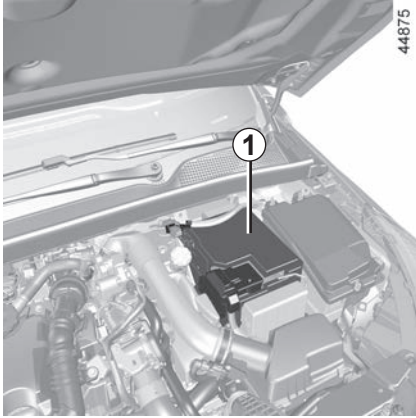
Güvenliğiniz ve yürürlükteki kanunlara saygı için

Lastiklerinizi değiştirmek gerektiğinde mutlaka aynı marka, ebat, tip ve yapıda lastiğin takılması gerekir.

Lastikler: hem yük kapasitesine ve en azından orijinal lastiklerle aynı hız kapasitesine sahip olmalı, hem de marka Yetkili Temsilcisinin önerilerine uygun olmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması güvenliğinizi tehlikeye atabilir ve aracınızın uygunluğunu geçersiz kılar.

Araç kontrolünü kaybetme riski.



Akü (1) bakım gerektirmez. Onu açmamalı veya ona herhangi bir sıvı eklememelisiniz.



Akü, sülfürik asit içerdiğinden tutarken dikkat ediniz, göz ya da cilde temasından kaçınınız. Gözlere ve cildinize herhangi bir biçimde temas ederse bol suyla yıkayınız. Gerekirse bir doktora başvurunuz.

Her türlü alev, kıvılcım ve kızgın parçaları aküden kesinlikle uzak tutunuz: Patlama tehlikesi.

Araca göre, bir sistem, akü şarj durumunu sürekli kontrol eder. Eğer bu azalırsa, gösterge tablosunda “Akü koruma modu” mesajı ve ardından “Akü şarjı zayıf motoru çalıştır” mesajı belirir. Bu durumda motoru çalıştırın, gösterge tablosundaki mesaj kaybolur.

Not: aracın 5 ila 30 dakika boyunca motor çalışmazken kullanılmasından sonra, güç tüketen işlevlerin (iç aydınlatma, radyo, navigasyon, havalandırma, aksesuar güç kaynağı vs.) otomatik olarak kesilebileceğini kullanıcıya bildirmek amacıyla “Akü koruma modu” mesajı gösterilebilir.

Akünün şarj durumu, özellikle aşağıdaki durumlarda azalabilir:

- kısa güzergahlarda;
- şehir içinde;
- sıcaklık azaldığında;
- motor çalışmıyorken elektrik tüketen elemanların (radyo...) uzun süre kullanılması.



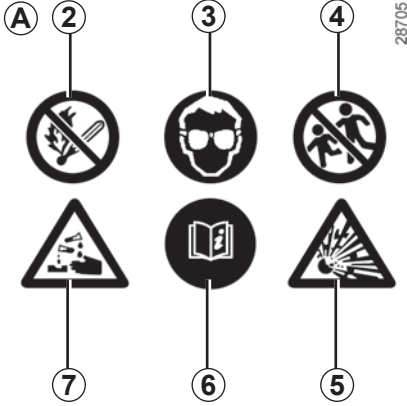
Motor bölmesinde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız gereklidir.
➡ 2.4 ➡ 2.6.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir. Motor  bölümündeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi

AKÜ (2/2)



Etiket A

Akü üzerindeki talimatlara uyunuz:

- 2 açık alevle yaklaşılması ve sigara içilmesi yasaktır;
- 3 gözlerin korunması zorunlu;
- 4 çocuklardan uzak tutulmalı;
- 5 patlayıcı maddeler ;
- 6 kullanım kitabına bakınız;
- 7 korozyif maddeler.



Güvenliğinizi sağlamak ve aracın elektrik ekipmanlarının doğru çalıştığından emin olmak için (far, geri vites, fren sistemi vb.), aküye yapılacak tüm müdahaleler (sökme, çıkarma vb.) kesinlikle bir uzman tarafından yapılmalıdır.

Yanık ve elektrik çarpması riski.

Bakım belgesinde belirtilen zorunlu değiştirme periyodlarına, belirtilen süreyi aşmadan, mutlaka uyunuz.

Akü özeldir. Lütfen aynı türde bir aküyle değiştirildiğinden emin olunuz.

Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Akü **özel** olduğundan, uygun bir akü ile değiştiriniz. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

KAROSERİN BAKIMI (1/3)

İyi bakılan bir aracın daha uzun süre korunması sağlanabilir.

Bu nedenle aracın dışına düzenli olarak bakım yapılması önerilir.

Aracınız etkili antikorozyon korumasına sahiptir. Bununla birlikte çeşitli dış etkenlerden etkilenebilir.

Havanın korozyif etkileri

- Hava kirliliği (şehirlerde ve sanayi bölgelerinde);
- havanın tuzluluğu (deniz kenarlarında özellikle sıcak havalarda);
- mevsimsel iklim ve nem şartları (kışın yollara serpilmiş tuz, yol yıkama suları...).

Trafik kazaları

Aşındırıcı etkiler

Havadaki toz, kum, çamur, diğer araçlar tarafından fırlatılan çakıllar...

Bu risklere karşı alınabilecek bir takım asgari tedbirler bulunmaktadır.

Yapılması gerekenler

Aracınızı üretici tarafından onaylanan temizlik ürünleriyle (asla aşındırıcı ürünler kullanmayınız) **motor kapalıyken** yıkayınız.

Bol miktarda basınçlı su tutarak durulayınız:

- ağaçlardan akan reçineler veya sanayi atıkları;
- çamurluk ve kasa altında yaş tortu oluşturmuş çamur;
- **boyanın dökülmesine neden olabilecek hızlı soldurma etkisi olan** bir kimyasal reaksiyona neden olan **kuş pislikleri**;
Bu lekeleri çıkarmak için aracın hemen yıkanması **zorunludur** çünkü bu lekeleri cila yaparak yok etmek imkansızdır;
- buz eritme kimyasallarının yollara döküldüğü bölgelerde yolculuk yaptıktan sonra özellikle çamurluk ile kasa altında biriken tuz.

Aracı bitkilerin (reçine, yaprak...) etkilerinden düzenli olarak arındırın.

Araçların yıkanması ile ilgili yerel yasalara uyunuz (örnek: aracı kamuya ait yollarda yıkamamak).

Mıcırlı yollarda seyretme halinde boyanızın zedelenmesini önlemek için araçlar arasındaki mesafeye uyunuz.

Boyanın zedelenmesi halinde korozyonun yayılmasını önlemek için hemen rötuş yapınız veya yaptırınız.

Antikorozyon Garantisinin devam etmesi için aracınızın periyodik bakımlarını yaptırmayı unutmayınız.

Bunun için aracınızın Bakım Belgesi'ne bakınız.

Mekanik parçaların, menteşelerin, vb. temizlenmesi gerektiğinde Bunların Teknik Servislerimiz tarafından onaylanmış ürünlerle tekrar koruma altına alınmaları zorunludur.

Bakım için seçtiğimiz özel ürünleri Marka'nın Butik'lerinde bulabilirsiniz.

KAROSERİN BAKIMI (2/3)

Yapılmaması gerekenler

Arabayı güneş altında veya don yaptığında yıkamak.

Çamuru veya pislikleri ıslatmadan kazımak.

Karoseri üzerindeki pislikleri temizlememek.

Kaza sebebiyle oluşan zedelenmeleri onartmayarak pasların yayılmasına yol açmak.

Servislerimiz tarafından onaylanmamış ve boyayı etkileyebilecek maddelerle lekeleri çıkartmak.

Aracı, özellikle tekerlek davlumbazları ve kasa altını yıkamadan kar ve çamurda kullanmak.



Yüksek basınçlı temizleme aletleri kullanarak veya Teknik Departmanımız tarafından onaylanmamış ürünleri püskürterek yağdan arındırınız veya temizleyiniz:

- mekanik parçalar (örnek: motor bölmesi);
- tekerlekler (ör. fren kaliperleri gibi fren sistemi elemanları);
- kasa;
- menteşeli parçalar (örnek: kapıların içi);
- boyalı dış plastik parçaları (örnek: tamponlar).

Bunların yapılması oksitlenmeye veya arıza sebep olabilir.

Mat boyalı araçların özellikleri

Bu boya tipi için bazı önlemlerin alınması gerekir.

Yapılması gerekenler

Aracı bol suyla ve elle, yumuşak bir bez, sünger... yardımıyla yıkayınız.

Yapılmaması gerekenler

Balmumu esaslı ürünleri kullanınız (cila-lama).

Sert biçimde ovunuz.

Aracı otomatik yıkamadan geçirin.

Boyanın üzerine yapışkanlı nesneler yapıştırmaz (iz bırakma riski).



Aracı yüksek basınçlı bir temizleme aletiyle yıkayınız.

KAROSERİN BAKIMI (3/3)

Otomatik yıkamadan geçme

Silecek kumanda kolunu park konumuna geri getiriniz ➡ 1.107.

Dış aksesuarların, ilave lambaların ve dikiz aynalarının tespitlemelerini kontrol ediniz ve silecek fırçalarının yapışkanlı bantla sabitlendiğinden emin olunuz.

Varsa, araç telefonu anten çubuğunu çıkarınız.

Yıkama bittikten sonra yapışkanlı bandı çıkarmayı ve anteni yerine takmayı unutmayınız.

Farlar, kaptörler ve kameraların temizlenmesi

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanınız.

Bu yetersizse, hafifçe sabunlu suya daldırınız ardından yumuşak veya pamuklu bir bezle siliniz.

Yumuşak kuru bir bezle nazikçe silerek tamamlayınız.

Alkol içeren temizleme ürünleri veya aletleri (örnek: bir kazıyıcı) kullanmayınız.

Temizleme çıkartmaları, dekoratif filmler vb.

Yapılması gerekenler

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanınız.

Sabunlu suyla hafifçe nemlendirip ardından mutlaka yumuşak bir bez veya pamukla silerek temizleyiniz.

Yumuşak kuru bir bezle nazikçe silerek tamamlayınız.

Yapılmaması gerekenler

Alkol bazlı temizlik ürünleri kullanınız.

Temizlik aletleri (ör. kazıyıcı) kullanınız.

Sert biçimde ovunuz.



Alanı yüksek basınçlı bir temizleme aletiyle yıkayınız.

İÇ DÖŞEMELERİN BAKIMI (1/2)

İyi bakılan bir aracın daha uzun süre korunması sağlanabilir. Bu nedenle aracın içine düzenli olarak bakım yapılması önerilir.

Bir leke daima çabucak giderilmelidir.

Lekenin cinsi ne olursa olsun, **doğal sabun bazlı** soğuk **sabunlu su** (ılık da olabilir) kullanınız.

Deterjan kullanılması (bulaşık deterjanı, toz temizleyiciler, alkol bazlı ürünler...) yasaktır.

Yumuşak bir bez kullanınız.

Durulayınız ve fazlalığı emdiriniz.

Multimedya ekranı

Ekranın bakımı, multimedya ekipmanının türüne bağlı olabilir. Daha fazla bilgi için, multimedya sistemi kullanım talimatlarına bakınız.

Gösterge camları

(ör.: gösterge tablosu, saat, dış sıcaklık göstergesi vb.)

Yumuşak bir bez veya pamuk kullanınız.

Bu yetmezse, hafifçe sabunlu su emdirilmiş yumuşak bir bez (veya pamuk) kullanınız ve sonra nemli yumuşak bir başka bez veya pamukla siliniz.

Yumuşak kuru bir bezle **nazikçe** silerek tamamlayınız.

Alan üzerinde alkol ve/veya püskürtme sıvıları içeren ürünler kullanmayınız.

Emniyet kemerleri

Temiz tutulmalıdır.

Ya teknik servilerimiz (Marka Butik) tarafından seçilmiş ürünleri ya da ılık sabunlu su emdirilmiş bir sünger kullanınız ve kuru bir bezle kurulayınız.

Deterjan veya boya kullanılması yasaktır.

Tekstiller (koltuklar, kapı kaplamaları...)

Tekstillerin **düzenli olarak** tozunu alınız.

Sıvı leke

Sabunlu su kullanınız.

Yumuşak sünger yardımıyla hafifçe emdiriniz veya tampon yapınız (asla sürtmeyiniz), fazlasını durulayınız ve emdiriniz.

Katı veya hamur kıvamında leke

Katı veya hamur kıvamındaki fazla maddede bir spatula ile **hemen** ve dikkatle alınız (lekeyi yaymaktan kaçınmak için kenarlardan merkeze doğru giderek).

Sıvı leke için belirtildiği gibi yıkayınız.

Şeker ve sakız için özel muamele

Kristalleşmesi için lekenin üzerine bir buz parçası koyunuz ve sonra katı leke için belirtildiği gibi devam ediniz.

İç bakım ve/veya tatmin edici olmayan sonuçlarla ilgili tüm öneriler için, Marka Temsilcisi'ne danışınız.

İÇ DÖŞEMELERİN BAKIMI (2/2)

Araca takılı orijinal hareketsiz ekipmanın sökülmesi/yeniden takılması

Araç içini temizlemek için hareketsiz ekipmanları çıkarmanız gerekirse (örneğin, halılar), daima doğru şekilde ve doğru taraftan yeniden yerleştirmeye (sürücünün halısı sürücü tarafından yerleştirilmelidir) ve ekipmanla birlikte verilen parçalarla tutturmaya (örneğin sürücünün halısı daima önceden yerleştirilmiş sabitleme parçaları yardımıyla tutturulmalıdır) özen gösteriniz.

Her durumda, araç dururken, hiçbir şeyin sürüşü rahatsız etmediğini doğrulayınız (pedal basılırken arada engel, tabanın halıya takılması vs.).

Yapılmaması gerekenler

Torpedo giydirmesine zarar verebilecek koku giderici, parfüm vb. gibi nesneleri havalandırma çıkışlarına yerleştiriniz.



Araç içinde yüksek basınçlı temizleme ekipmanı veya püskürtme aleti kullanınız:

bu aletlerin gerekli önlemler alınmadan kullanılması diğer sakıncalarına ek olarak araç içindeki elektrikli veya elektronik cihazlara zarar verebilir.



Bölüm 5: Pratik Tavsiyeler

Lastik patlaması, stepne	5.2
Lastik şişirme kiti	5.4
Aletler	5.7
Jant kapakları, tekerlek	5.8
Tekerlek değiştirme	5.9
Lastikler (lastik ve tekerleklerin güvenliği, kışın kullanım)	5.11
Ön farlar (ampullerin değiştirilmesi)	5.14
Arka ve yan lambalar (ampullerin değiştirilmesi)	5.15
Yan sinyal lambaları (ampullerin değiştirilmesi)	5.17
İç aydınlatma: ampullerin değiştirilmesi	5.18
Uzaktan kumandalı anahtar: pil	5.20
Kart: pil	5.22
Akü	5.24
Radyo ekipmanı	5.27
Aksesuarlar	5.28
Sigortalar	5.29
Silecek fırçaları: değiştirme	5.33
Römork	5.35
Çalışma arızaları	5.37

LASTİK PATLAMASI, STEPNE (1/2)

Lastik patlaması durumunda

Araca göre, bir lastiğin patlaması durumunda, araçta bir stepne veya lastik şişirme kiti mevcuttur (ileriki sayfalara bakınız).

Lastik basınç kaybı uyarıcısı olan araç

Yetersiz şişirme (lastik patlaması, yetersiz şişirme vb.) durumunda, gösterge tablosunda



ikaz ışığı belirir. ➔ 2.38.



Stepne uzun süre kullanılmamışsa, uygun durumda kalmış ve emniyetle kullanılabilir olduğunu servisimize kontrol ettiriniz.

Diğer dört lastikten farklı stepnesi bulunan araçlar:

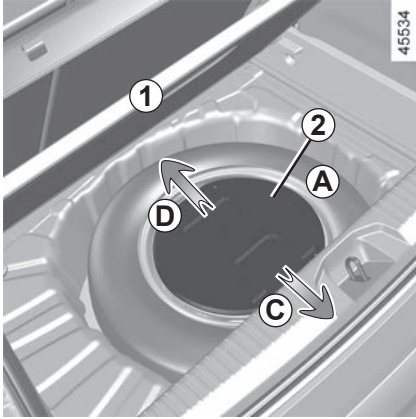
– Aynı araca asla birden fazla stepne takmayınız.

- En kısa sürede stepneyi orijinal tekerleğe benzer bir tekerlekle değiştiriniz.
- Bu stepnenin fazla uzun sürmemesi gereken kullanımı süresince sürüş hızı, tekerleğin üzerindeki etikette belirtilen hızı geçmemelidir.
- Bu tekerleğin takılması, aracın her zamanki tutumunu değiştirebilir. Ani hızlanmalardan veya yavaşlamalardan kaçınınız ve hızınızı virajda düşürünüz.
- Kar zinciri kullanmanız gerekiyorsa, stepneyi arka dingil üzerine takınız ve şişirme basıncını kontrol ediniz.



Bankette durduğunuzda diğer araç kullanıcılarını bir üçgen reflektör aracılığıyla veya ülkenizde bulunan yasalarda belirtilen şekilde başka tertibatla uyarmanız gerekir.

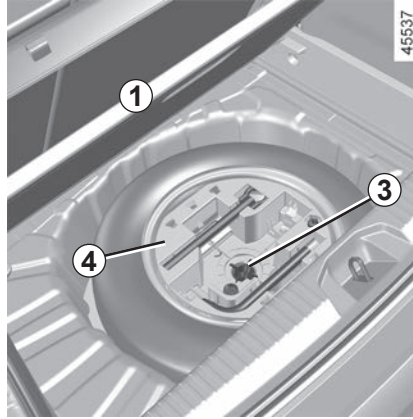
LASTİK PATLAMASI, STEPNE (2/2)



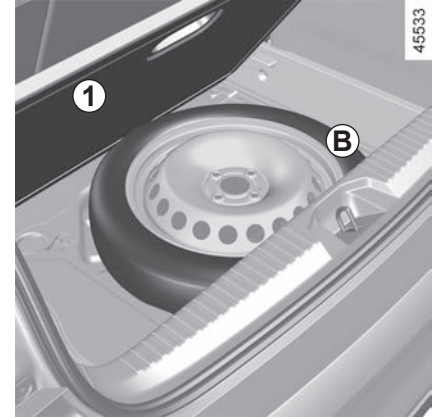
Stepne

Almak için:

- bagaj kapağını açınız;
- araca bağlı olarak, hareketli zemini ve bagaj halısını **1** kaldırınız;
- araca bağlı olarak, **4** alet takımından **2** kapağını kaydırarak çıkarınız (hareket **C** veya **D**);
- orta tespit civatasını **3** (araca göre krikonun altında bulunur) saat yönünün tersine çevirerek gevşetiniz;



- alet takımını **4** çıkarınız;
- stepneyi çıkarınız (**A** veya **B**, araca göre).



Stepne **B** bulunan araçlarda patlak lastik, stepnenin **B** yerinde muhafaza edilemeyebilir. **4** alet takımı, orta bağlantı **3** kullanılarak takılmalıdır ve patlak lastik bagaja yerleştirilmelidir.

LASTİK ŞİŞİRME KİTİ (1/3)

32788



Kit, 4 mm'den daha küçük nesneler nedeniyle desen kısmı (A) hasar görmüş lastiklerini onarır. Kit tüm lastik patlamalarını, tabandaki 4 mm'den daha büyük yarıkları, lastiğin yan tarafındaki (B) herhangi bir yarığı onarmaz.

Jantınızın da iyi durumda olduğundan emin olunuz.

Patlamaya neden olan cisim hala lastiğin içindeyse, bunu çekmeyiniz.



Lastik, patlak şekilde sürülmesi nedeniyle hasar görmüşse şişirme kitini kullanmayınız.

Her türlü müdahaleden önce lastiklerin yan yüzeylerini dikkatli bir şekilde kontrol ediniz.

Aynı zamanda, inmiş hatta patlamış lastiklerle aracınızı sürmek güvenliğe zarar verebilir ve onarılamaz sonuçlara neden olabilir.

Bu onarım geçicidir.

Patlamış bir lastik en kısa sürede daima bir uzman tarafından incelenmelidir (ve eğer mümkünse onarılmalıdır).

Kit ile onarılmış bir lastiğin değiştirilmesi sırasında, bu durumdan uzmanı haberdar etmelisiniz.

Araç seyir halindeyken, lastiklerdeki ürün nedeniyle bir titreme hissedilebilir.



Kit, sadece ait olduğu aracın lastiklerini şişirmek için kullanılmalıdır.

Hiçbir durumda, kiti başka bir aracın lastiklerini veya şişirebilen herhangi bir nesneyi (can yeleği, şişme bot...) şişirmek için kullanmayınız.

Onarım ürünü tüpünde yapılan işlemler sırasında, teninize sıvının sıçramasından kaçınınız. Sıvı damlacıkları teninize değdiyse, teninizi bol suyla yıkayınız.

Onarım kitini, çocukların erişebileceği yerlere bırakmayınız.

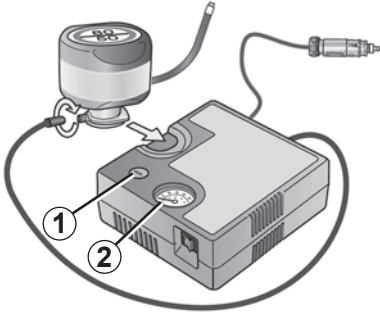
Boş tüpü doğaya atmayınız. Tüpü Marka Yetkili Servisi'nize veya tüpün geri kazanımını sağlayacak yetkili birime veriniz.

Tüpün, etiketinde belirtilen bir kullanım ömrü vardır. Kullanım süresinin tarihini kontrol ediniz.

Şişirme hortumunu ve onarım ürünü tüpünü değiştirmek için Marka Yetkili Servisi'nize başvurunuz.

LASTİK ŞİŞİRME KİTİ (2/3)

35749



Araca göre, lastiğin patlaması durumunda, eşya gözünde veya bagaj halısının altında bulunan kiti kullanınız.

Lastik basınç kaybı uyarıcısı olan araç

Yetersiz şişirme (lastik patlaması, yetersiz şişirme vb.) durumunda, gösterge tablosunda



ikaz ışığı belirir. ➔ 2.38.

Motor çalışırken, park freni devrede,

- Daha önce aracın aksesuar prizlerine bağlanmış aksesuarları çıkarınız;
- aracın bagajında bulunan **şişirme kiti kompresörünün üstündeki bilgilere bakınız** ve talimatları izleyiniz;
- lastiği önerilen basınca şişiriniz ➔ 4.11;
- maksimum **15** dakika sonra, basıncı okumak için (manometreden **2**) şişirme işlemini durdurun.

Not: şişenin boşalması sırasında (yaklaşık 30 saniye), manometre **2** kısa süreliğine **6** bar değerinde bir basınç gösterir ve ardından basınç düşer;

- Basıncı ayarlayınız: Basıncı yükseltmek için, kit ile şişirmeye devam ediniz. Azaltmak için **1** butonuna basınız.

15 dakikanın sonunda **1,8** bar'lık minimum basınca ulaşılmamışsa lastiğin onarımı mümkün değildir; yola çıkmayınız; bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



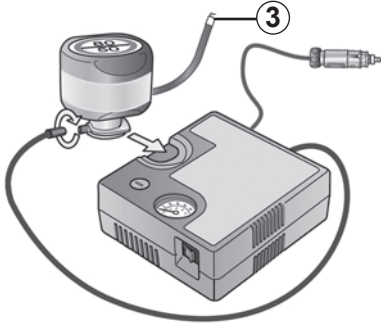
Kiti kullanmadan önce, aracı trafikten yeteri kadar uzağa park ediniz, dörtlü flaşörleri yakınız ve el frenini çekiniz, bütün yolcuları araçtan indiriniz ve trafikten uzakta durmalarını sağlayınız.



Aracınızla bankette durduğunuzda diğer araç kullanıcılarını bir üçgen reflektör aracılığıyla veya ülkenizde bulunan yasalarda belirtilen şekilde başka uyarı tertibatlarıyla uyarmanız gerekir.

LASTİK ŞİŞİRME KİTİ (3/3)

35749



Lastik gereken şekilde şişirildiğinde kiti çıkarınız: ürün sıçramasını engellemek için şişirme ucunu 3 şişesinden yavaşça gevşetiniz ve ürün kaçacağını önlemek için şişeyi plastik ambalajı içinde saklayınız.

- Sürüş tavsiyeleri etiketini (şişenin altında yer alır) sürücünün görebileceği şekilde gösterge paneline yapıştırın.
- Kiti yerine yerleştiriniz.
- İlk şişirme işleminin sonunda, lastik hava kaçırmaya devam edecektir, deliğin tıkanması için aracın ilerlemesi gerekmektedir.

- Hemen hareket ediniz ve ürünün lastik içinde eşit olarak dağılmasını sağlamak için aracı 20 - 60 km/sa hız aralığında sürünüz; 3 km yol aldıktan sonra durup basıncı kontrol ediniz.
- Basınç 1.3 bar'dan yüksek ancak önerilen basınçtan düşük ise (sürücü kapısı çerçevesine yapıştırılmış etikete bakınız), basıncı ayarlayın. Aksi halde, Yetkili Servise başvurun: lastiğin onarılması mümkün değildir.

Kitin kullanım tavsiyesi

Kit art arda 15 dakikadan fazla çalışmamalıdır.

İlk kullanım sonrasında, içinde sıvı kalsa dahi şişenin değiştirilmesi gereklidir.



Ani fren yapılması durumunda bu cisimler pedal grubunun altına kayabilir ve bunların kullanılmasını engelleyebilir.



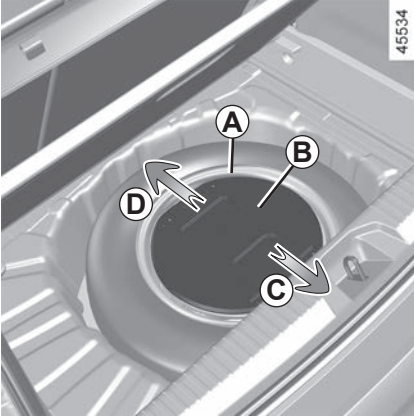
Dikkat; eksik veya iyi sıkılmamış bir supap tapası, lastiklerin sızdırmazlığına zarar verebilir ve basınçların azalmasına neden olabilir.

Her zaman orijinali ile aynı ve tamamen vidalanmış supap tapaları bulundurunuz.



Kit ile yapılan onarım sonrası aracınızı 200 km'den fazla sürmemelisiniz. Aynı zamanda, hızınızı küçültünüz ve hiçbir durumda 80 km/h'yi geçmeyiniz. Torpido üzerinde görünen bir yere yapıştırmamız gereken etiket, bunu size hatırlatır. Ülkeye veya yerel yasalara göre, lastik şişirme kiti ile onarılan bir lastik mutlaka değiştirilmelidir.

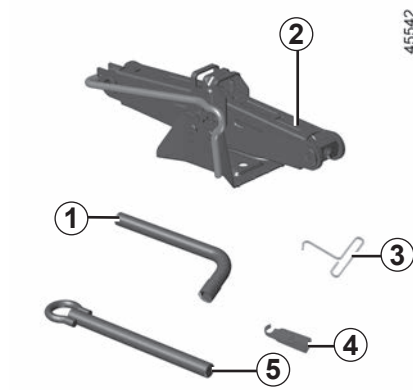
ALETLER



Alet takımındaki aletlerin mevcut olması araca bağlıdır.
Alet takımı (A) bagaj halısının altındaki gözde bulunur.

Araca bağlı olarak, A alet takımından B kapağını kaydırarak çıkarınız (hareket C veya D). Kullanımdan sonra aletlerin doğru şekilde muhafaza edildiğinden emin olunuz.

Kapağın B doğru yerleştirildiğinden ve kilitlendiğinden (hareket C veya D) emin olunuz.



Bijon anahtarı (1)

Bijonları ve 5 römork halkasını sökmeye veya takmaya yarar.

Kriko (2)

Yuvasına yerleştirmeden önce düzgün şekilde katlayınız (kriko kolunu doğru konumlandırmaya dikkat ediniz).

Jant kapağı anahtarı (3)

Jant kapaklarını çıkarmaya yarar.

Bijon kılavuzu (4)

Bijonların sökme işlemini tamamlamak veya bijonları yeniden sıkmak için.

Çekme halkası (5)

→ 5.35



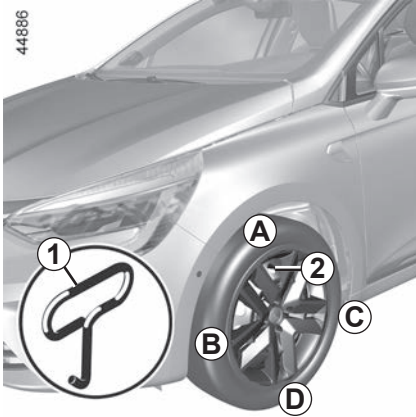
Frenleme sırasında yerlerinden oynayabileceklerinden, aletleri kesinlikle araç içinde emniyete almadan bırakmayınız. Kullanımdan sonra, aletlerin alet çantasına doğru bir biçimde yerleşip kiplendiğini kontrol ediniz ve ardından çantayı yerine doğru şekilde yerleştiriniz: yaralanma riski.

Stepne ile birlikte bijon da verilmişse, bu bijonları yalnızca stepne için kullanmanız gerekir.

Kriko sadece lastik değiştirmek için kullanılır. Hiç bir şekilde bir onarım yapmak veya aracın altına ulaşmak için kullanılmamalıdır.

JANT KAPAĞI, TEKERLEK

44886



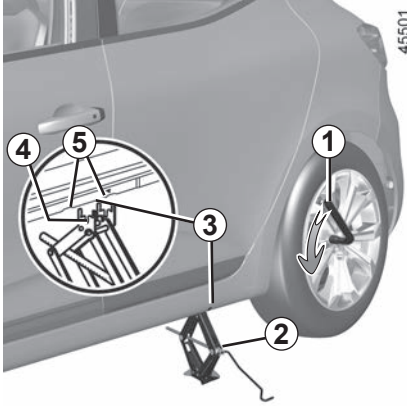
Sökmek için, jant kapağı anahtarını (1) (alet takımındaki) supabın (2) yakınındaki bu işlem için öngörölmüş deliğe sokunuz.

Jant kapağını yerine takmak için supaba (2) denk gelecek şekilde yerleştiriniz. A supap tarafından başlayarak, sonra B ve C tarafından devam edip supabın (D) karşı tarafında bitirerek tutma kancalarına bastırınız.



Aletleri kesinlikle araç içinde dağınık bırakmayınız: Fren sırasında fırlama riski vardır. Kullanılmasından sonra aletlerin yuvalarına doğru yerleştirildiğini kontrol ediniz ardından yuvasına doğru şekilde konumlandırınız: yaralanma riski.

TEKERLEK DEĞİŞTİRİLMESİ (1/2)



Dörtlü flaşörü yakınız.

Aracı, trafikten uzak, düz, kaygan olmayan ve sağlam bir zemine park ediniz.

Park frenini çekiniz ve bir vitese takınız (birinci veya geri vites veya otomatik vites kutusu için **P** konumu).

Araçta bulunan yolcuların hepsini indiriniz ve trafikten uzakta tutunuz.

Krikolu ve bijon anahtarlı araçlar

Gerekliyse, jant kapağını sökünüz.

Bijon anahtarı (1) yardımıyla bijonları gevşetin. Bijon anahtarını, üstten bastırabilecek şekilde konumlandırırsınız.

Krikoyu 2 yatay şekilde yerleştiriniz. Krikonun başı mutlaka ilgili tekerleğe en yakın yerde ve bir ok 3 ile belirtilmiş kriko dayama noktası yüksekliğinde **konumlandırılmalıdır**.

4 kriko destek plakasını aracın altındaki iki diğ 5 arasında bulunan hafif girintili oluğa yerleştirerek, kriko kolunu ok 3 yönünde elinizle çevirmeye başlayınız.

Kriko tabanını tam olarak yerleştirmek için (aracın altına girmiş ve krikonun başıyla hizalanmış olmalıdır).

Tekerleği yerden kaldırmak için bir kaç tur çeviriniz.



Aracınızla bankette durduğunuzda diğer araç kullanıcılarını bir üçgen reflektör aracılığıyla veya ülkenizde bulunan yasalarda belirtilen şekilde başka uyarı tertibatlarıyla uyarmanız gerekir.

TEKERLEK DEĞİŞTİRİLMESİ (2/2)

Bijonları sökünüz ve tekerleği çıkarınız.

Stepneyi göbek üzerine yerleştiriniz ve jant delikleri ile göbeğin bijon deliklerini aynı hizaya getirmek için tekerleği çeviriniz.

Stepnenin göbek üzerine iyice yerleştiğinden emin olarak vidaları sıkınız.

Krikoyu indiriniz.

Tekerlekler yerdeyken, bijonları iyice sıkın ve en kısa zamanda sıkma kontrolünü yapın ve stepnenin şişirme basıncını kontrol edin.

Lastik basınç kaybı uyarıcısı olan araç

Yetersiz şişirme (lastik patlaması, yetersiz şişirme vb.) durumunda, gösterge tablosunda



ikaz ışığı belirir. ➡ 2.38.



Aletleri kesinlikle araç içinde dağınık bırakmayınız: Fren sırasında fırlama riski vardır.

Kullanılmasından sonra aletlerin yuvalarına doğru yerleştirildiğini kontrol ediniz ardından yuvasına doğru şekilde konumlandırınız: yaralanma riski.

Stepne ile birlikte bijon da verilmişse, bu bijonları yalnızca stepne için kullanmanız gerekir.

Kriko, lastik değiştirmek için kullanılır. Hiçbir şekilde bir onarım yapmak veya aracın altına ulaşmak için kullanılmamalıdır.



Lastik patlaması halinde, lastiği mümkün olduğunca çabuk değiştiriniz.

Patlamış bir lastik daima bir uzman tarafından incelenmelidir (ve eğer mümkünse onarılmalıdır).

LASTİKLER (1/3)

Lastik - tekerlek emniyeti

Lastikler araç ile yol arasındaki tek teması oluştururlar, dolayısıyla bunları iyi durumda tutmak esastır.

Trafik yasası tarafından öngörölmüş yerel kurallara kesinlikle riayet etmelisiniz.



31546

Lastiklerin bakımı

Lastikler iyi durumda olmalı ve sırt biçimleri yeterli derinliğe sahip olmalıdır; Teknik Departmanımız tarafından onaylanan lastiklerde aşınma ikaz kabartmaları **1** bulunur; **bunlar, lastik sırtının birkaç noktasına kabartma yapılmış olan göstergelerdir.**

Lastiklerin, dış yüksekliği ikaz kabartmalarının seviyesine inecek kadar aşındığında, ikaz kabartmaları **(2) görünür hale gelir: O zaman** lastiklerinizi değiştirmeniz gerekir çünkü lastik dış yüksekliği artık **1,6 mm'nin üstünde değildir ve bu durum ıslak yollarda kötü bir yol tutuşuna neden olur.**

Aşırı yüklü olarak, otoyolda özellikle çok sıcak havalarda uzun süre gidilmesi, kötü yollarda devamlı kullanma lastiklerin daha çabuk bozulmalarına neden olur ve güvenliği etkiler.



« Kaldırılma çarpımlar » gibi sürüş kazaları, lastiklere ve jantlara zarar verme riski taşır, aynı zamanda ön veya arka takımın ayarının bozulmasına da yol açar. Bu durumda, durumlarını bir Marka Yetkili Servisi'ne kontrol ettiriniz.

LASTİKLER (2/3)

Şişirme basınçları

Şişirme basıncına uyunuz (stepne dahil), lastikleri en az ayda bir kere ve her uzun yolculuktan önce kontrol ediniz (Sürücü kapısı çerçevesi üzerine yapıştırılmış olan bir etikete bakınız).



Yetersiz lastik şişirme basınçları güvenlik bakımından getireceği bütün sonuçları ile birlikte lastiklerin zamanından

önce aşınmalarına ve anormal ısınmalarına yol açar:

- yetersiz yol tutuşu;
- patlama veya lastik sırtının ayrılma tehlikesi.

Lastik şişirme basıncı yüke ve kullanım hızına bağlıdır. Kullanım şartlarına göre lastiklerin basınçlarını ayarlayınız (sürücü kapısı çerçevesine yapıştırılmış etikete bakınız).

Basınçlar lastikler soğukken kontrol edilmelidir. Sıcak havalarda veya hızlı bir yolculuktan sonra erişilen yüksek basınçları dikkate almayınız.

Basınç kontrolünün lastikler **soğukken**, yapılamadığı durumlarda, belirtilen basınçların **0,2 - 0,3 bar (veya 3 PSI)** artırılması gerekir.

Lastik sıcakken kesinlikle havasını indirmeyiniz.



Dikkat, eksik veya iyi sıkılmamış bir supap tapası, lastiklerin sızdırmazlığını zarar verebilir ve basınçların azalmasına neden olabilir.

Her zaman orijinali ile aynı ve tamamen sıkılmış supap tapaları bulundurun.

Lastik basınç kaybı uyarıcısı olan araç

Yetersiz şişirme (lastik patlaması, yetersiz şişirme vb.) durumunda, gösterge tablosunda



ikaz ışığı belirir. ➡ 2.38.

Stepne

➡ 5.2, ➡ 5.9.

Tekerleklerin yerlerinin değiştirilmesi

Böyle bir uygulama tavsiye edilmez.

LASTİKLER (3/3)

Lastiklerin değiştirilmesi



Güvenliğiniz ve yürürlükteki kanunlara saygı için

Lastiklerinizi değiştirmek gerektiğinde mutlaka aynı marka, ebat, tip ve yapıda lastik takılması gerekir.

Lastikler ya en azından orijinal lastiklerle aynı yük ve hız kapasitesine sahip olmalı ya da Marka Yetkili Temsilcisi tarafından tavsiye edilmiş olmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması güvenliğinizi tehlikeye atabilir ve aracınızın uygunluğunu geçersiz kılar.

Araç kontrolünü kaybetme riski.

Kışın kullanım

Zincirler

Güvenlik nedeniyle, arka tekerleklerle zincir takılması kesinlikle yasaktır.

Orijinal boydan büyük olan lastikler üzerine **zincir takılamaz.**

Tek yönlü lastikler

Tek yönlü bir lastik yalnızca tek bir yönde takılmalıdır. Bu yönü gözlemlemeniz gerekir.

Eğer bir tek yönlü lastik, patlama sonrasında dönüş yönünün tersi yönde takılırsa, sürüş sırasında, özellikle ıslak yollarda dikkatli olunuz, çünkü lastik özellikleri uyarlanmayacaktır.



Zincir takılması ancak **aracınızın** orijinal ölçülerine uygun ebatta lastikler ile mümkündür.

« Kar » veya « özel şart » lastikleri

Aracınızın yol tutma niteliklerini mümkün olabildiğince korumak için **dört tekerleğin** de aynı tipte olmasını tavsiye ederiz.

Dikkat: Bu lastikler bazen yönlü ve aracınızın azami hızının altında olabilen azami hız endisine sahiptir.

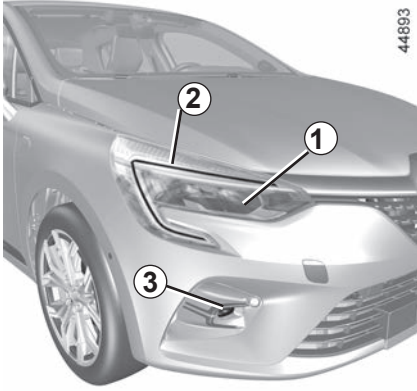
Çivili lastikler

Bu tip lastikler, bulunduğunuz ülke yasalarında belirtilen şekilde ve sınırlı bir müddet için kullanılabilir. Yürürlükteki yönetmeliklerin müsaade ettiği hıza uyulması gereklidir.

Bu lastikler en azından iki ön tekerleğe takılı olmalıdır.

Her durumda, size, aracınıza en uygun donanım seçiminde yardım edebilecek olan Marka Yetkili Servisi'ne danışmanızı tavsiye ederiz.

ÖN FARLAR: ampullerin değiştirilmesi



Sinyal lambaları/kısa farlar/LED uzun farlar 1

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

LED gündüz farları / yan lambalar 2 (araca göre)

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.

LED ön sis farları/sinyal lambaları 3

(araca göre)

Marka Yetkili Servisi'nize danışın.

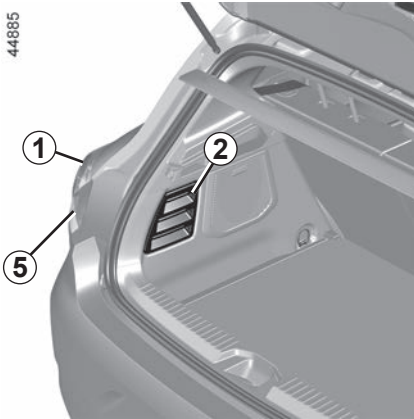
İlave farlar

Aracınızı «sis farları» ile donatmayı arzu ederseniz, bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.



Elektrik devresi üzerindeki her türlü müdahale (veya değişiklik) için gerekli parçalara sahip bir Marka Yetkili Servisi tarafından gerçekleştirilmelidir, çünkü yanlış bir bağlantı elektrik tesisatının (kablo tesisatı, organlar, özellikle alternatör) hasar görmesine neden olabilir.

ARKA VE YAN LAMBALAR: ampullerin değiştirilmesi (1/3)

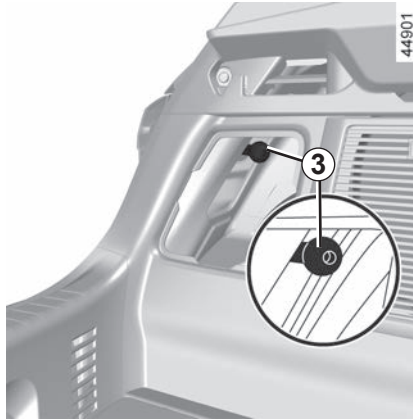


LED yan lamba/stop lambası 1

Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Sinyal lambaları 5

- Bagaj kapağını açınız;
- döşemeyi çıkarınız 2;
- somunu 3 gevşetiniz;



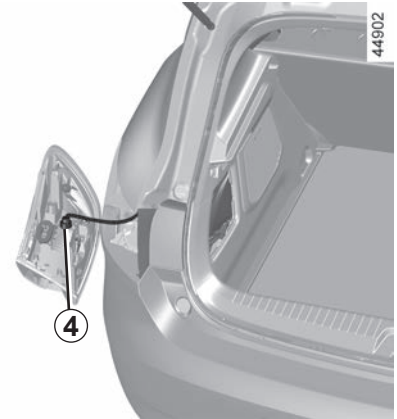
- dışarıdan, arkaya doğru çekerek lamba bloğunu çıkarınız;
- 4 ampul tutucusunu çeyrek tur gevşeterek sökünüz ve ardından ampulü değiştiriniz.

Ampul tipi: WY16W.



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi



Yeniden takma

Yeniden takmak için kabloya zarar vermeye dikkat ederek tam tersini uygulayınız.

Bulunduğunuz ülkenin yasalarına göre veya önlem olarak, Marka Yetkili Servisi'nden yedek bir ampul takımı ve sigorta takımı temin ediniz.

ARKA VE YAN LAMBALAR: ampullerin değiştirilmesi (2/3)



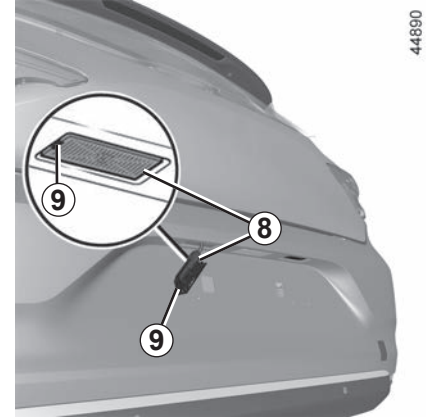
Sis farları ve geri vites lambaları 6

Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



3. stop lambası (7)

Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.



Plaka aydınlatma lambaları (8)

- Tırnağa basarak ışığın klipsini açınız 9;
- Ampule erişmek için aydınlatıcının kapağını çekiniz.

Ampul tipi: W5W.



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi

ARKA VE YAN LAMBALAR: ampullerin değiştirilmesi (3/3)

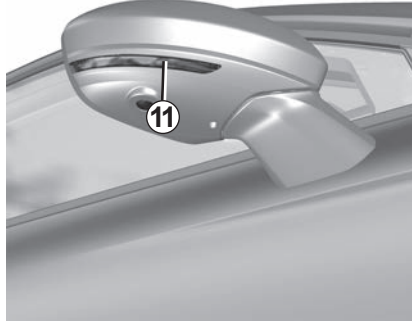


45541

LED plaka aydınlatma lambaları 10

(Araca göre)

Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.



44891

LED sinyal lambaları 11

(Araca göre)

Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi

İÇ AYDINLATMA: ampullerin değiştirilmesi (1/2)



Tavan lambası

Difüzör takılı tavan lambası 1

Difüzörün klipslerini (düz tornavida tipi bir alet yardımıyla) açınız.

İlgili ampulü çıkarınız.

Ampul tipi: W5W.



Okuma spotları 2

Marka Yetkili Servisi'nize danışın.



Ampuller basınçlı olduklarından değiştirilmeleri sırasında patlayabilir.

Yaralanma tehlikesi.

İÇ AYDINLATMA: ampullerin değiştirilmesi (2/2)

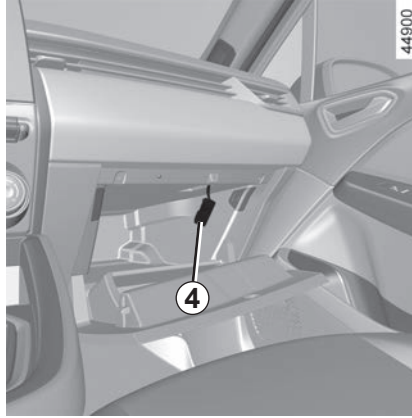


Bagaj lambası

Lamba tarafındaki dillere bastırarak lambanın **3** klipslerini (düz tornavida tipi bir aletin yardımıyla) açınız.

İlgili ampulü çıkarınız.

Ampul tipi: W5W.

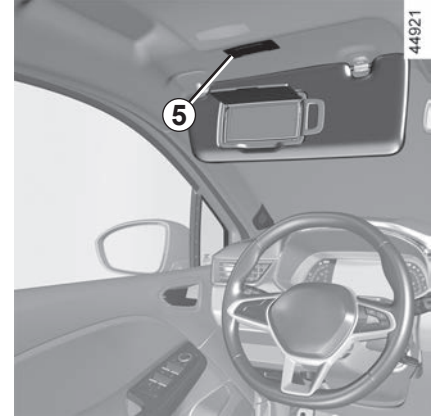


Torpidö gözü aydınlatması ()

Lamba tarafındaki dillere bastırarak lambanın **4** klipslerini (düz tornavida tipi bir aletin yardımıyla) açınız.

İlgili ampulü çıkarınız.

Ampul tipi: W5W.



Güneşlik içi ayna ışıkları 5

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.

Ortam aydınlatması

Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.

UZAKTAN KUMANDALI ANAHTAR: pil (1/2)

40618



Pil değişimi

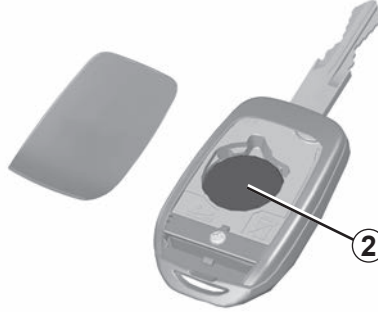
Muhafazayı düz uçlu tornavida veya benzer bir aletin yardımıyla delikten **1** açınız, türe muhafazanın arkasında gösterilen kutupluğa dikkat ederek aküyü **2** değiştiriniz.



nız).

Pillerin değiştirilmesi gerektiğinde aynı veya eşdeğer türde bir pil kullandığınızdan emin olunuz (Yetkili Bayiye danışı-

40619



Not: Pilin değiştirilmesi sırasında, anahtar kapağı içinde bulunan elektronik devreye dokunmamaya dikkat ediniz.

Yeniden takılması sırasında kapağın doğru şekilde klipslendiğinden ve vidanın doğru sı kıldığından emin olunuz.

Pilleri, bir Marka Yetkili Servisi'nden temin edebilirsiniz, kullanım ömürleri yaklaşık iki senedir.

Pil üzerinde mürekkep lekesi olmamasına dikkat ediniz: Yanlış elektrik bağlantısı riski.

UZAKTAN KUMANDALI ANAHTAR: pil (2/2)

Çalışma arızaları

Eğer batarya doğru çalışmayı sağlayamayacak kadar zayıfsa, yine de aracı çalıştırma ve kilitleme/kilidini açma işlemlerini yapabilirsiniz ➡ 1.14.

26913



Kullanılmış pilleri doğaya atmayınız, pillerin toplanması ve geri kazanılmasından sorumlu kuruluşa teslim ediniz.



Değiştirme sırasında:

- pillerin doğru yerleştirildiğinden emin olunuz.

Patlama tehlikesi.

- kapak doğru şekilde kapanmıyorsa kullanmayınız ve çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız.



Piller ile ilgili önlemler:

- pilleri (yeni veya kullanılmış) çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız;
 - pilleri yutmayınız;
- Can kaybına yol açabilecek kimyasal yanık riski.**
- Eğer yutulursa veya vücudun herhangi bir kısmına yerleştirilirse en kısa zamanda doktora danışınız.

KART: pil (1/2)



Pil değiştirilmesi

“Kart pili zayıf” mesajı gösterge tablosunda görüntülendiğinde, karttaki pili değiştiriniz:

- arka kasayı **1** aşağı doğru kaydırınız ve bunu yaparken **A** bölgesine bastırınız;
- Pilin **2** muhafazasını çekiniz;
- Pili bir tarafından bastırıp diğer tarafından kaldırarak çıkarınız;
- kapağın içinde belirtilen yöne ve şablona göre değiştiriniz.



Takma sırasında işlemin tersini uygulayınız, sonra aracın yakınındayken kartın üzerindeki butonlardan birine dört defa basınız: bir sonraki marşta mesaj kaybolur.

Kapağın tam olarak klipslendiğinden emin olunuz.

Not: Pili değiştirirken, kartın içinde bulunan elektronik devreye veya bağlantılara dokunmayınız.

Pilleri, bir Marka Yetkili Servisi'nden temin edebilirsiniz, kullanım ömürleri yaklaşık iki senedir. Pil üzerinde mürekkep lekesi olmamasına dikkat ediniz: Yanlış elektrik bağlantısı riski.



Pillerin değiştirilmesi gerektiğinde aynı veya eşdeğer türde bir pil kullandığınızdan emin olunuz (Yetkili Bayiye danışınız).



Değiştirme sırasında:

- pillerin doğru yerleştirildiğinden emin olunuz.

Patlama tehlikesi.

- kapak doğru şekilde kapanmıyorsa kullanmayınız ve çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız.

KART: pil (2/2)

Çalışma arızaları

Eğer batarya doğru çalışmayı sağlayamayacak kadar zayıfsa, yine de aracı çalıştırma ve kilitleme/kilidini açma işlemlerini yapabilirsiniz ➡ 1.14.

26913



Kullanılmış pilleri doğaya atmayınız, pillerin toplanması ve geri kazanılmasından sorumlu kuruluşa teslim ediniz.



Piller ile ilgili önlemler:

- pilleri (yeni veya kullanılmış) çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız;
 - pilleri yutmayınız;
- Can kaybına yol açabilecek kimyasal yanık riski.**
- Eğer yutulursa veya vücudun herhangi bir kısmına yerleştirilirse en kısa zamanda doktora danışınız.

AKÜ: sorun giderme (1/3)

Her türlü kıvılcım riskini ortadan kaldırmak için

- Akü bağlantılarını sökmeden veya tekrar bağlamadan önce güç tüketen elemanların (tavan lambaları vb.) kapalı olduğundan emin olunuz;
- şarj sırasında, akü bağlantısını sökmeden veya tekrar bağlamadan önce şarj cihazını kapatınız;
- kutuplar arasında kısa devre yaratabileceği için akünün üzerine metal eşyalar koymayınız;
- akü bağlantılarını sökmeden önce, motor durdurulduktan sonra her zaman en az beş dakika bekleyiniz;
- yeniden taktıktan sonra kutupları düzgün bağlamaya dikkat ediniz.



Motor bölmesinde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız gereklidir.
↔ 2.4 ↔ 2.6.

Bir şarj cihazının bağlanması

Şarj cihazının, nominal gerilimi 12 Volt olan bir aküye uygun olması gerekir.

Motor çalışırken akü kablolarını kesinlikle çıkartmayınız. **Kullandığınız akü şarj cihazını üreten firmanın verdiği kullanım talimatlarına uyunuz.**



Bazı aküler farklı bir şekilde şarj edilebilirler, Marka Yetkili Servisleri'nin görüşünü alınız.

Şarj işlemi, ani patlamalar yaratabilecek her türlü kıvılcım riskine karşı gereken önlemleri aldıktan sonra, iyi havalandırılan bir yerde yapınız.

Ağır yaralanma riski.



Akü, sülfürik asit içerdiğinden tutarken dikkat ediniz, göz ya da cilde temasından kaçınınız.

Gözlere ve cildinize herhangi bir biçimde temas ederse bol suyla yıkayınız. Gerekirse bir doktora başvurunuz.

Akü elemanlarını, **patlama riski** olduğu için açık alev, kızgın parçalar ve kıvılcımlardan uzak tutunuz.

Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan



motoru her an çalışabilir. Motor bölmesindeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi

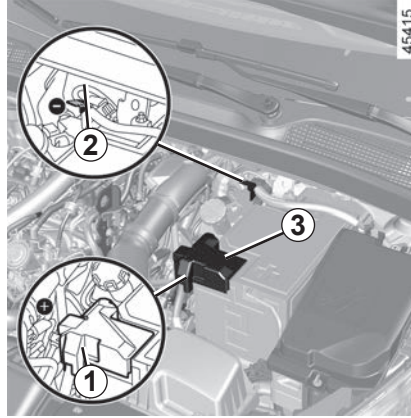
AKÜ: sorun giderme (2/3)

Başka bir aracın aküsü ile çalıştırma

Aracı çalıştırmak için başka bir aracın aküsünü kullanmanız gerekiyorsa, Marka Yetkili Servisi'nden uygun elektrik kabloları (kesiti kalın olmalı) temin ediniz veya sizde varsa bunların durumunu kontrol ediniz.

Her iki akünün de nominal voltajı aynı olmalıdır: 12 volt. Akımı sağlayan akü (amper-saat, Ah) boşalmış akünün kapasitesine en azından eşit olmalıdır.

İki araç arasında herhangi bir temasın bulunmadığından (artı kutupların bağlanması esnasında kısa devre riski vardır) ve boşalmış akünün gerektiği gibi bağlı olduğundan emin olunuz. Aracınızın kontağını kapatınız.

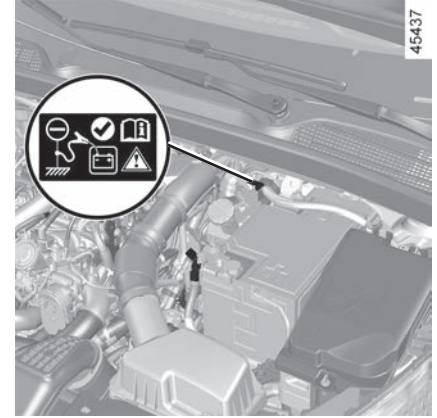


Akü motor bölümünde

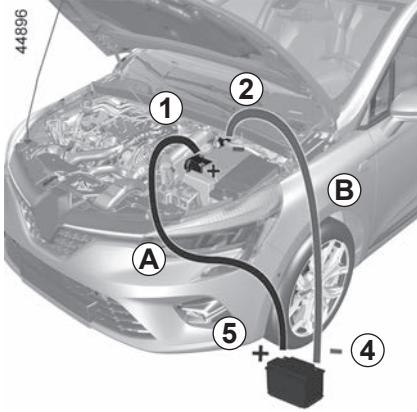
Akü doğrudan erişilebilir değildir.

Motor bölümündeki **1 (+) kutbunu** ve **2 (-) kutbunu** kullanınız.

1 (+) kutbun muhafazasını **3** kaldırınız.



AKÜ: sorun giderme (3/3)



Pozitif kabloyu **A**, önce akım sağlayan akünün **1 (+) kutbuna** ve ardından **5 (+) kutbuna** bağlayınız.

Negatif kabloyu **B** önce akım sağlayan akünün **4 (-) kutbuna** ve ardından **2 (-) kutbuna** bağlayınız.

Akım sağlayan aracın motorunu çalıştırınız ve ortalama bir motor devrine ayarlayınız.

Aracınızın motoru hemen çalışmazsa, kontağı kapatıp işlemi tekrarlamadan önce birkaç saniye bekleyiniz.

Motor çalışırken **A** ve **B** kablolarını ters sırada ayırınız (**2 - 4 - 5 - 1**).

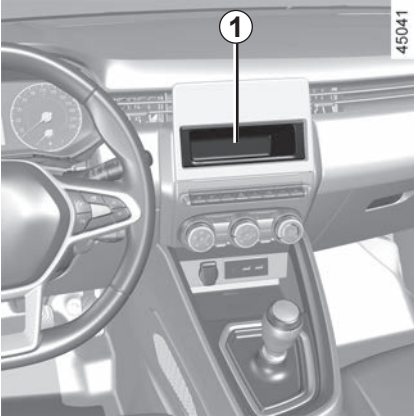
Kutbun **1 (+)** muhafazasını **3** tekrar konumlandırınız.



A ve **B** kabloları arasında herhangi bir temas olmadığını ve **A** kablusunun akımı sağlayan aracın metal bir parçası ile temas halinde olmadığını kontrol ediniz.

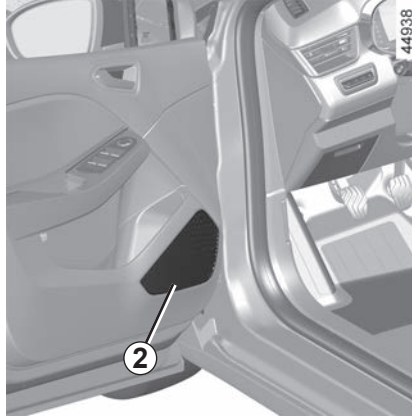
Yaralanma ve/veya aracın hasar görme riski.

RADYO ÖN DONANIMI



Radyo yeri (1)

Kapağın klipslerini açınız. Bağlantılar: Anten, (+) ve (-) besleme, hoparlör kabloları arkadadır.



Ön kapılardaki hoparlörler 2

Bir ekipmanın yerleştirilmesi için, Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.

– Her durumda, ekipmanın kılavuzunda bulunan talimatlara tam olarak uyulması çok önemlidir.

– Kullanılacak destek malzemelerinin ve bağlantı kablolarının (Marka Şebeke'sinde bulunmaktadır) özellikleri, aracınızın ekipman seviyesine ve radyonuzun markasına göre değişiklik gösterir.

Referans numaralarını öğrenmek için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

– Aracın elektrik devresine yapılacak herhangi bir müdahale sadece bir Marka Yetkili Servisi tarafından gerçekleştirilebilir. Çünkü hatalı bağlama, elektrik tesisatının ve/veya tesisata bağlı organların bozulmasına yol açabilir.



Elektrikli ve elektronik aksesuarlar

Bu tarz bir aksesuar yerleştirmeden önce (özellikle alıcı/vericiler için: Frekans bandı, güç seviyesi, anten konumu...), bunun aracınızla uyumlu olduğundan emin olunuz. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

Bir aksesuarı prize takmadan önce lütfen priz için izin verilen maksimum gücü aşmadığınızdan emin olun ➡ 3.32, ➡ 3.18. **Yangın tehlikesi.**

Aracın elektrik devresine yapılacak herhangi bir müdahale sadece bir Marka Yetkili Servisi tarafından gerçekleştirilebilir. Çünkü hatalı bağlama, elektrik tesisatının ve/veya tesisata bağlı organların bozulmasına yol açabilir.

Sonradan bir elektrikli aksesuar takılması halinde, devrenin bir sigorta ile korunur olduğundan emin olunuz. Bu sigortanın amperini ve yerini belirleyiniz.

Diagnostik prizin kullanılması

Diagnostik priz üzerinde elektronik aksesuarların kullanılması, aracın elektronik sistemlerinde ciddi rahatsızlıklara neden olabilir. Güvenliğiniz için sadece üretici tarafından onaylanmış elektronik aksesuarları kullanmanızı öneririz, bir Yetkili Bayiye başvurunuz. **Ciddi kaza riski.**

Sonradan aksesuar takılması

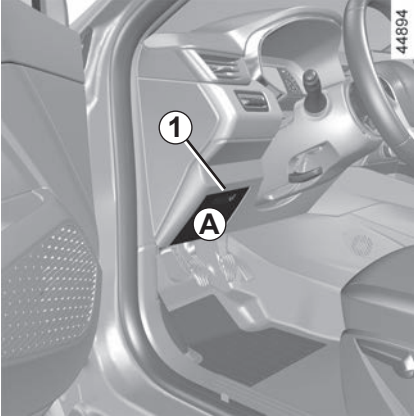
Aracınıza aksesuarlar yerleştirmek isterseniz Bir Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Ayrıca aracınızın düzenli çalışmasını sağlamak amacıyla güvenliğini tehlikeye sokacak türden her riski önlemek amacı ile, üretici tarafından garanti edilmiş ve aracınıza uygun özel aksesuarlar kullanmanızı öneririz.

Direksiyon kilidi kullanıyorsanız kilidi sadece fren pedalına sabitleyiniz.

Sürüşe engel olacak durum

Sürücü tarafında sadece araca uygun, ön donanımlara yapışan halılar kullanınız ve sık sık sabit olup olmadıklarını kontrol ediniz. Üst üste çok sayıda halı sermeyin. **Pedal sıkışma riski.**

SİGORTALAR (1/4)

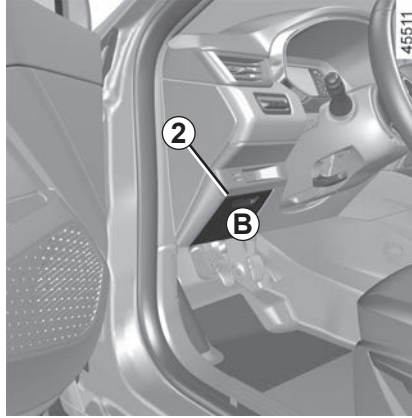


Sigorta kutuları

Bir elektrikli ekipmanın çalışmaması durumunda sigortaların durumunu kontrol ediniz.

Araç içindeki sigortalar A

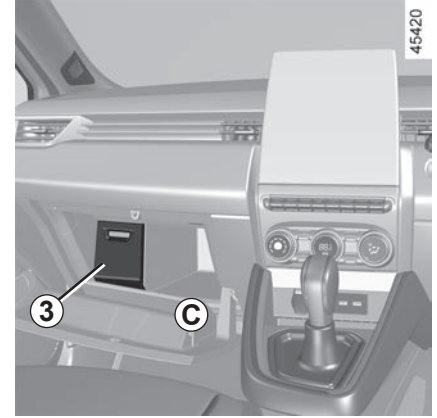
Kapağın klipslerini açın (1).



Araç içindeki sigortalar B

Kapağın klipslerini açın (2).

2 kapağını açıp tamamen yatırınız ve ardından sigortalara erişebilmek amacıyla aşağıya doğru çekerek hareket ettiriniz.



Araç içinde, C torpido gözündeki bir kapağın arkasında bulunan sigortalar

Kapağın klipslerini açın (3).

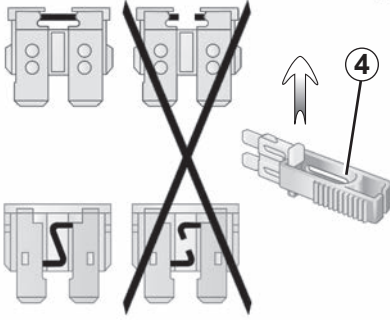
Bulunduğunuz ülkenin yasalarına göre veya önlem olarak, Marka Yetkili Servisi'nden yedek bir ampul takımı ve sigorta takımı temin ediniz.



İlgili sigortayı kontrol ediniz ve **gerekliyse, mutlaka orijinali ile aynı amperde bir sigorta ile değiştiriniz.**

Yüksek amperli bir sigorta, bağlı olduğu donanımın anormal sarfiyatı halinde elektrik tesisatının aşırı ısınmasına (yangın tehlikesi) neden olabilir.

SİGORTALAR (2/4)



Pense (4)

Kapağın arkasında bulunan penseyi **4** kullanarak sigortayı sökünüz. Penseden çıkartmak için, yanlamasına kaydırınız.

Boş sigorta yerlerinin kullanılmaması tavsiye edilir.

Bulunduğunuz ülkenin yasalarına göre veya önlem olarak, Marka Yetkili Servisi'nden yedek bir ampul takımı ve sigorta takımı temin ediniz.



İlgili sigortayı kontrol ediniz ve **gerekliyorsa, mutlaka orijinali ile aynı amperde bir sigorta ile değiştiriniz.**

Yüksek amperli bir sigorta, bağlı olduğu donanımın anormal sarfiyatı halinde elektrik tesisatının aşırı ısınmasına (yangın tehlikesi) neden olabilir.

SİGORTALAR (3/4)

Sigortaların görev yaptığı devre

(sigortalar aracın ekipman seviyesine göre araçta bulunur)

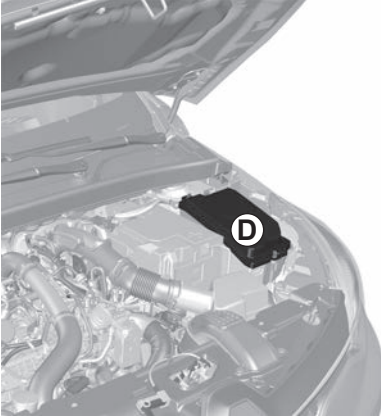
Sembol	Görevleri
	Ön cam yıkayıcısı
	Multimedya aksesuar prizi, multimedya ekranı
	Ön ve arka ikinci sıra aksesuar prizi
	Korna
	Römork bağlantısı girişi
	Isıtmalı dikiz aynaları
	Fren lambaları, yolcu bölmesi merkezi ünitesi
	Yolcu bölmesi merkezi ünitesi, arka cam sileceği, arka sis lambası
	Sinyal lambaları, dörtlü flaşörler, yüksek seviye stop lambaları

Sigortaları belirlemek için eşya gözünde bulunan, sigortaların görevlerini belirten devre etiketini kullanınız.

Bazı sigortalar sadece profesyonel bir uzman tarafından değiştirilmelidir. Bu sigortalar, etiket üzerinde belirtilmemiştir.

Sadece etiket üzerinde gösterilen sigortalara müdahale ediniz.

SİGORTALAR (4/4)

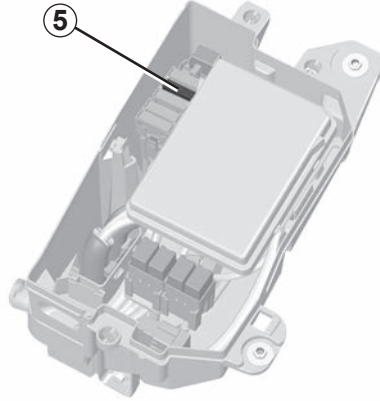


44960

Motor bölmesindeki **D** sigortalar

Bazı işlevler, motor bölümünde bulunan sigortalar tarafından korunur (birim **D**).

Bu işlemin zorluğu nedeniyle, **sigortalarınızı bir Marka Yetkili Servisi'nde değiştirtmenizi öneririz.**



44554

Ön bölmedeki LPG sigortası

5 sigorta: LPG devre kesme.



Motor yakınındaki müdahaleler sırasında, motor sıcak olabilir. Ayrıca, fan motoru her an çalışabilir.



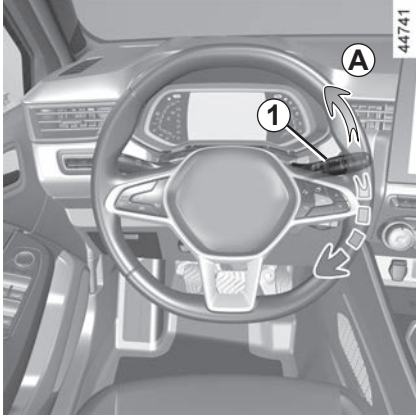
Motor bölmesindeki ikaz ışığı size bunu hatırlatır.

Yaralanma tehlikesi



Motor bölümünde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce kontağı kapatmanız gereklidir.
➔ 2.4 veya ➔ 2.6.

SİLECEK FIRÇALARI: değiştirme (1/2)

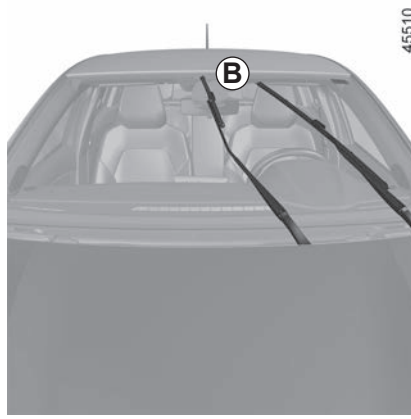


Ön cam silecek fırçalarının değiştirilmesi 2

Silecekleri değiştirmek için, bunları öncelikle servis konumunda yerleştiriniz **B**.

Motor çalışırken veya kontak açıkken:

- kumanda kolunu **1**, **A** konumuna art arda iki kere ayarlayınız (bir tur): cam sileceği fırçaları, kaputtan uzakta **B** konumunda durur;
- cam sileceği kolunu **3** kaldırınız;
- dili **4** indirip fırçayı **2** çıkarınız.

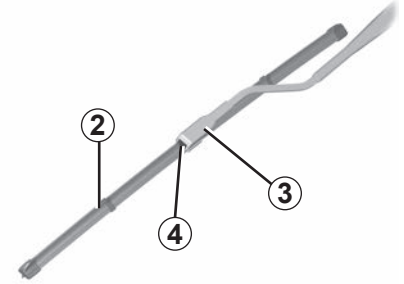


Yeniden takma

Cam sileceği fırçasını **2** yerine takmak için, kolun **3** içerisindeki yuvasına yerleştiriniz ve bir klik sesi duyana kadar klipsleyiniz. Fırçanın yerine iyice yerleştirdiğinden emin olunuz.

Fırçaları indirilmiş konuma geri döndürmek için, fırçaların ve ön cama doğru katlanmış olduğundan emin olunuz ve ardından **1** kumanda kolunu **A** konumuna ayarlayınız (bir tur): kontak açıldığında silecek fırçaları kaputa doğru katlanır.

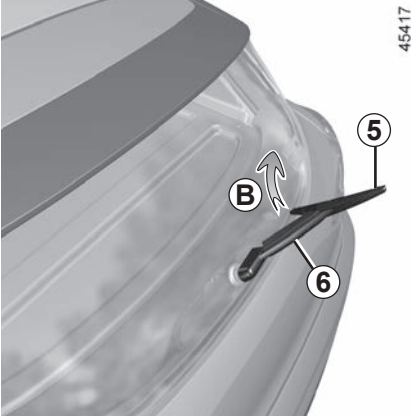
41898



Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz. Kullanım ömrü size bağlıdır:

- fırçaları, ön camı ve arka camı düzenli olarak sabunlu su ile temizleyiniz;
- ön cam veya arka cam kuru iken kullanmayınız;
- uzun süredir çalıştırılmadıysalar fırçaları ön camdan ve arka camdan ayırınız.

SİLECEK FIRÇALARI: değiştirme (2/2)



Arka cam sileceği fırçası 5

Kumanda kolu durma konumundayken (devre dışıyken):

- cam sileceği kolunu **6** kaldırınız;
- fırçayı, klipsleri açılana kadar yatay olarak **5** (**B** hareketi) döndürünüz;
- silecek fırçasını kolundan çekerek çıkarınız.

Yeniden takma

Cam sileceği fırçasını yerine takmak için, çıkarma işlemlerinin tersini yapınız. Fırçanın yerine iyice yerleştiğinden emin olunuz.

Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz.

- fırçaları, ön camı ve arka camı düzenli olarak sabunlu su ile temizleyiniz;
- ön cam veya arka cam kuru iken kullanmayınız;
- uzun süredir çalıştırılmadıysalar fırçaları ön camdan ve arka camdan ayırınız.



– Buzlanma durumunda, cam sileceği fırçalarının buz tutmamış olmasına dikkat ediniz (silecek motorunun ısınma ve yanma riski).

- Cam sileceği fırçalarının durumunu kontrol ediniz. İşlevlerini tam olarak yerine getiremediklerinde silecekleri değiştiriniz; bunu hemen hemen her yıl yapmalısınız.

Silecek fırçasının değiştirilmesi sırasında, silecek fırçası çıkarıldığında camın üzerine düşmemesine dikkat ediniz: camın kırılma riski.



Arka cam sileceğini değiştirmeden önce, kumanda kolunun durur konumda (devre dışı) olduğundan emin olunuz.

Yaralanma tehlikesi.

ÇEKME: arıza giderme (1/2)

Herhangi bir çekme işlemi gerçekleştirmeden önce vites kolunu boş konuma getiriniz (otomatik vites kutusu bulunan araçlarda konum **N**), direksiyon kolunun kilidini açınız ardından park frenini serbest bırakınız.

Direksiyon kolunun kilidinin açılması

Anahtarı kontak mekanizmasına yerleştiriniz, ON 2 konumuna ayarlayınız veya araca göre, kart araç içindeyken, motor marş düğmesine yaklaşık **iki saniye** süreyle basınız.

Vites kolunu boşta konumuna geri getiriniz (otomatik vites kutulu araçlar için **N** konumu).

Direksiyon kolunun kilidi açılır ve aksesuar fonksiyonlarına güç verilir: Araç lambalarını kullanabilirsiniz (sinyal lambaları, fren lambaları vb.). Aracınızda gece aydınlatmalar açık olmalıdır.

Araca göre, çekme işlemi bitince, motor marş butonuna art arda iki defa basınız (akünün boşalması tehlikesi).

Aracın çekilmesi konusunda yürürlükteki yasalara uyulması zorunludur. Römork çeken aracı kullanıyorsanız, aracınızın azami çekme ağırlığını aşmayınız. ➡ 6.9.

Otomatik vites kutusu olan araçta çekme

Aracı platformlu bir taşıyıcı üzerinde taşıyınız veya ön tekerlekleri havaya kaldırılmış biçimde çekiniz.

Bazı istisnai özel durumlarda, aracı dört tekerleği üstünde sadece öne doğru, vites kolu boş konumda **N** en fazla 80 km mesafe ve maksimum 25 km/sa. hızla çekebilirsiniz.



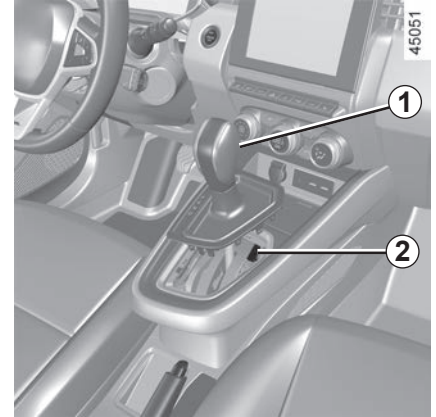
Çekme halkasının doğru şekilde cıvatalandığından emin olun.

Çekilen nesneyi kaybetme riski.



Çekme işlemi sırasında kartı araç içinde bırakınız.

Direksiyon kolunu kilitlenmesi riski.

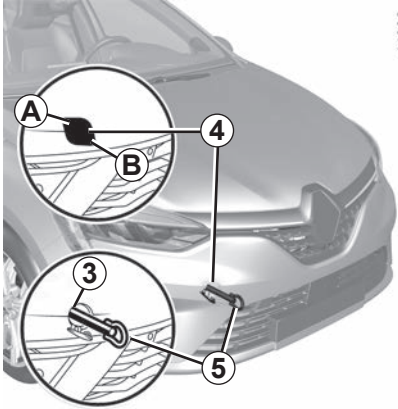


Çalıştırma sırasında, fren pedalına basıyor olmanıza rağmen kol **P** konumuna kilitlenmişse, tahrik tekerleklerinin kilidini açmak amacıyla manuel olarak serbest bırakılabilir.

Bunu yapmak için, körük tabanının klipsini açınız ve kolun kilidini açmak için kol üzerindeki **1** düğmesine basarken aynı anda **2** düğmesine de basınız ve vitesi **N** konumuna alınız.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurun.

ÇEKME: arıza giderme (2/2)

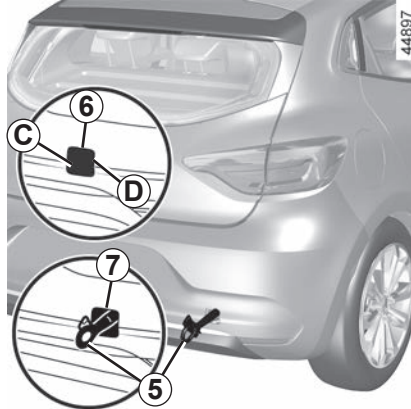


44898

Özellikle ön (3) ve arka (7) bağlantı noktalarını kullanınız (asla aksları veya aracın başka bir bölümünü kullanmayınız). Bu çekme noktaları yalnızca çekme için kullanılabilir. Asla doğrudan veya dolaylı olarak aracı kaldırmak için kullanılmamalıdır.



Motor duruyorken, takviyeli direksiyon ve fren destek sistemi çalışmaz.



44897

Bağlantı noktalarına ulaşma

Ön bağlantı noktası

4 kapağını açmak için B alanını çekerken A alanına aralıksız bastırın.

Arka bağlantı noktası

6 kapağını açmak için D alanını çekerken C alanına aralıksız bastırın.



Çekme halkasının doğru şekilde civatalandığından emin olun.

Çekilen nesneyi kaybetme riski.

Çekme halkasını 5 tamamen sıkıştırınız: ilk olarak durana kadar el ile sıkıştırınız, ardından bijon anahtarı veya araca göre kol ile kilitleyerek tamamlayınız.

Sadece alet takımı ile verilen 5 çekme halkasını ve bijon anahtarı veya kolu kullanınız.
➔ 5.7.



– Sert bir çekme çubuğu kullanınız. Halat veya çelik halat kullanılması halinde (ülke trafik kanunları buna izin veriyorsa), çekilen aracın fren yapabilecek durumda olması gereklidir.

- Aracın yürür aksamında bozulma varsa, araç çekilmemelidir.
- Hızlanmada ve frenlemede araca zarar verebilecek kesikliklerden kaçınınız.
- Her durumda, **25 km/sa** hızı aşmanız tavsiye edilir.



Aletleri kesinlikle araç içinde dağınık bırakmayınız: Fren sırasında fırlama riski vardır.

ÇALIŞMA ARIZALARI (1/7)

Kartın kullanılması	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Kart kapıları kilitlemiyor veya kilitlerini açmıyor.	Kartın pili bitmiş.	Pili değiştiriniz. Hala kilitleme/kilit açma işlemlerini yapabiliyor ve aracınızı çalıştırabiliyor olacaksınız. ➡ 1.14 ve ➡ 2.3 veya ➡ 2.6.
	Kartla aynı frekansta çalışan cihazların kullanılması (cep telefonu...).	Cihazları kullanmayı bırakınız veya verilen anahtarı kullanınız. ➡ 1.14.
	Araç çok güçlü bir elektromanyetik alan etkisi altındaki bir bölgededir. Araç aküsünün şarjı bitmiş.	Kartın dahili anahtarını kullanınız ➡ 1.14.
	"Kartı yerine yerleştir+START" mesajı gösterge tablosunda belirir.	Kartı yerleştirme alanına yerleştiriniz ➡ 2.6 ardından START düğmesine basınız.
	Araç çalışır.	Motor çalışırken kartın kilitleme/açılması mümkün değildir. Konağı kapatınız.
	Kartın desenkronizasyonu	Karta entegre edilmiş anahtarı kapı kilidine takarak sürücü kapısının kilidini açınız ➡ 1.14, daha sonra kartı yerleştirme alanına takınız ➡ 2.6 ve kartı senkronize etmek için START düğmesine basınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (2/7)

Aşağıdaki öneriler arıza halinde basit ve geçici bir onarım yapılabilmesi içindir; güvenlik için, en kısa zamanda Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

Uzaktan kumandanın kullanılması	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Uzaktan kumanda, kapı kilitlerini açmıyor veya kapıları kilitlemiyor.	Uzaktan kumanda pilinin ömrünü doldurması.	Anahtarı kullanınız.
	Uzaktan kumandayla aynı frekansta çalışan cihazların kullanılması (cep telefonu...).	Cihazları kullanmayı durdurunuz veya anahtarı kullanınız.
	Araç çok güçlü bir elektromanyetik alan etkisi altındaki bir bölgededir. Araçın aküsü boşalmıştır.	Pili değiştiriniz. Hala kilitleme/kilit açma işlemlerini yapabiliyor ve aracınızı çalıştırabiliyor olabilirsiniz. ➡ 1.14 ve ➡ 2.3 veya ➡ 2.6.
	Araç çalışır.	Motor çalışırken, anahtarla kilitleme/açılması mümkün değildir. Konağı kapatınız.
	Uzaktan kumanda senkronizasyonunun kaldırılması	Anahtarı kapı kilidine yerleştirerek sürücü kapisının kilidini açınız ➡ 1.14, ardından uzaktan kumandayı senkronize etmek için motoru çalıştırınız ➡ 2.4 veya ➡ 2.6.

ÇALIŞMA ARIZALARI (3/7)

Marş motorunu çalıştırınız.	OLASI NEDENLER	GEREKLİ EYLEM
Gösterge tablosu ikaz ışıkları zayıf yanıyor veya yanmıyor ve marş motoru çalışmıyor.	İyi sıkılmamış akü kutup başları, oksitlenmiş akü kutupları.	Yeniden sıkınız, takınız veya oksitlenmişlerse temizleyiniz.
	Akü boşalmış veya kullanım dışı.	Arızalı aküye bir takviye aküsü bağlayınız. ➡ 5.24 veya gerekirse aküyü değiştiriniz. Eğer direksiyon kolunu kilitlenmişse aracı itmeyiniz.
	Devre arızalı.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
Motor çalışmıyor.	Çalışma koşulları yerine getirilmemiş.	➡ 2.3 veya ➡ 2.6.
	Kart çalışmıyor.	Kartı, orta konsolda bu amaç için bulunan yere yerleştiriniz. ➡ 2.3 veya ➡ 2.6.
Araç duruyor, motor soğuk, motor rölanti devri yüksek iken.	Benzinli versiyonda, bu illa ki bir arıza değildir. Motor sıcaklığındaki artıştan kaynaklanabilir.	Motor rölanti devri yaklaşık bir dakika sonra azalmalıdır. Aksi takdirde, buna başka bir arıza neden olmuş olabilir. Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.
Motor durmuyor.	Kart algılanmadı.	Kartı, orta konsolda bu amaç için bulunan yere yerleştiriniz. Marş butonuna (Start) uzun basınız.
	Elektronik arıza.	Marş butonuna hızlı bir şekilde 3 defa basınız veya butonu basılı tutunuz.
Direksiyon kolunu kilitleli kalıyor.	Direksiyon simidi kilitlenmiş.	Motor marş düğmesine basarken direksiyon simidini hareket ettiriniz (veya, araca bağlı olarak kontak anahtarını çalıştırınız) ➡ 2.3.
	Elektrik devresi arızalı.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (4/7)

Yolda	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Titreşimler.	Basınçları eşit olmayan, balanssız veya hasarlı lastikler.	Lastiklerin şişirme basıncını kontrol ediniz; eğer arızanın nedeni bu değilse bir Marka Yetkili Servisi'ne lastiklerin durumlarını kontrol ettiriniz.
Egzozda beyaz duman.	Dizel versiyonda, bu illa ki bir arıza değildir. Duman, partikül filtresinin temizlenmesinden kaynaklanıyor olabilir.	➡ 2.16.
	Benzinli versiyonda, bu illa ki bir arıza değildir. Hava koşullarına bağlı olarak (soğuk, nem vb.), ani hızlanmada duman ortaya çıkabilir.	Motor devrini azaltınız ve dumanın yavaş yavaş kaybolmasını sağlamak için ani hızlanmadan kaçınınız. Aksi takdirde, buna başka bir arıza neden olmuş olabilir. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.
Motor kaputu altından duman geliyor.	Soğutma devresinde kısa devre veya kaçak.	Durunuz, kontağı kapatınız, araçtan uzaklaşınız ve Marka Yetkili Servisi'ni arayınız.
Yağ basıncı ikaz ışığı yanıyor:		
virajda veya fren yapınca	Yağ seviyesi çok düşük.	Motor yağını doldurunuz ➡ 4.5.
geç sönüyor veya hızlanma sırasında sönüyor	Yağ basıncı yetersiz.	Araçı durdurunuz ve bir Marka Yetkili Servisi'ni arayınız.

ÇALIŞMA ARIZALARI (5/7)

Yolda	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Direksiyon sertleşiyor.	Takviyenin aşırı ısınması.	Dikkatlice düşük hızda sürünüz, tekerlekleri döndürmek için gerekli direksiyon simidi kuvvetine dikkat ediniz.
	Elektrikli yardımcı motor arızası. Destek sisteminde arıza	Marka Yetkili Servisi'nize danışın.
Motor ısınıyor. Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi, ikaz alanında bulunur ve STOP ikaz ışığı yanar.	Fan motoru arızalı.	Aracı ve motoru durdurunuz ve bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.
	Soğutma sıvısı kaçağı var.	Soğutma sıvısı kavanozunu kontrol ediniz: sıvı içermelidir. Eğer bulunmuyorsa, en kısa sürede Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
Soğutma sıvısı kavanozunda kaynama.	Mekanik arıza: Silindir kapağı contası hasarlı.	Motoru durdurunuz. Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışınız.



Radyatör: Belirgin miktarda soğutma sıvısı eksikliği halinde, motor çok sıcakken kesinlikle soğuk soğutma sıvısıyla dolum yapmanız gerektiğini unutmayınız. Aracın soğutma devresinin kısmen dahi olsa, boşaltılmasını gerektiren bir müdahaleden sonra devre, miktarı iyi ayarlanmış yeni bir karışımla doldurulmalıdır. Hatırlatma: sadece Teknik Departmanımız tarafından onaylanan ürünler bu amaçla kullanılabilir.

ÇALIŞMA ARIZALARI (6/7)

Elektrik donanımı	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Cam sileceği çalışmıyor.	Cam sileceği fırçaları yapışmış.	Cam sileceğini kullanmadan önce fırçaları camdan ayırınız.
	Elektrik devresi arızalı.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
	Sigorta hasarlı.	Sigortayı değiştiriniz veya değiştirtiniz ➡ 5.29.
Cam sileceği durmuyor.	Arızalı elektrikli kumandalar.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
Sinyal lambaları çok hızlı yanıp sönüyor.	Arka ampul yanık.	➡ 5.15
Sinyaller çalışmıyor.	Elektrik devresi veya kumanda arızalı.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
	Sigorta hasarlı.	Sigortayı değiştiriniz veya değiştirtiniz ➡ 5.29.
Farlar yanmıyor veya artık sönmüyor.	Elektrik devresi veya kumanda arızalı.	Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.
	Sigorta hasarlı.	Sigortayı değiştiriniz veya değiştirtiniz ➡ 5.29.

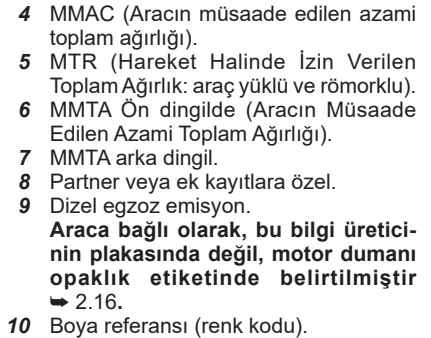
ÇALIŞMA ARIZALARI (7/7)

Elektrik donanımı	OLASI NEDENLER	NE YAPMALI
Lambalarda veya farlarda yoğunlaşma çizgileri.	Farların içinde yoğunlaşma olması sıcaklık ve nem değişimlerine bağlı doğal bir olaydır. Bu durumda, farların kullanılmasında izler yavaşça kaybolur.	
Ön emniyet kemerleri takılı değil ikaz ışığının yanması, emniyet kemerlerini takma durumu ile uyumsuzdur.	Taban ve koltuk arasına bir nesne girdi ve kaptörün çalışmasını engelliyor.	Ön koltuklar altındaki her türlü nesneyi çıkarınız.

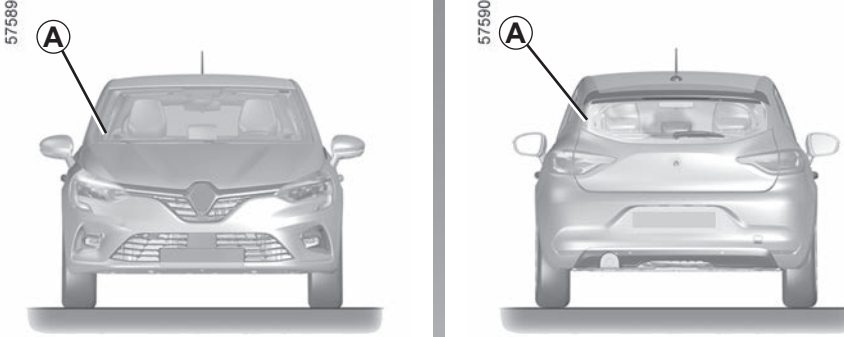


Bölüm 6: Teknik Özellikler

Araç tanııtma plaketi	6.2
Acil durum servisleri için Teknik Bilgiler	6.3
Motorun tanııtımı	6.4
Ölçüler	6.5
Motor özellikleri	6.6
Ağırlıklar	6.9
Çekilebilir yük	6.9
Yedek parçalar ve onarımlar	6.10
Bakım takip bölümleri	6.11
Antikorozyon Kontrolü	6.17



ACİL DURUM SERVİSLERİ İÇİN TEKNİK BİLGİLER



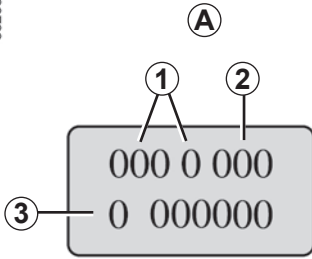
A etiketi üzerindeki QR Kodu, bir tablet veya akıllı telefon kullanan acil durum çalışanlarının bir kaza durumunda araç üzerinde çalışmak için yararlı olan teknik bilgilere anında erişmesini sağlar.

A etiketinin ön cam ve arka cam üzerinde her zaman görünür ve mevcut olduğundan emin olun.

Herhangi bir değişiklik veya hasar bilgilere erişimi engelleyecektir.

MOTORUN TANITIMI

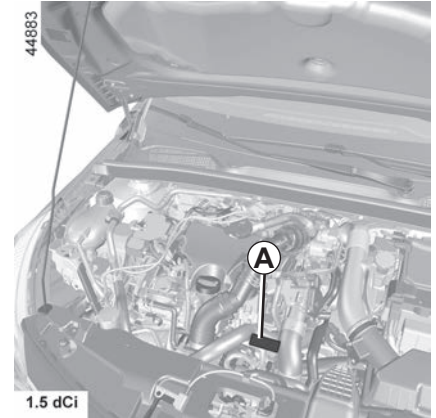
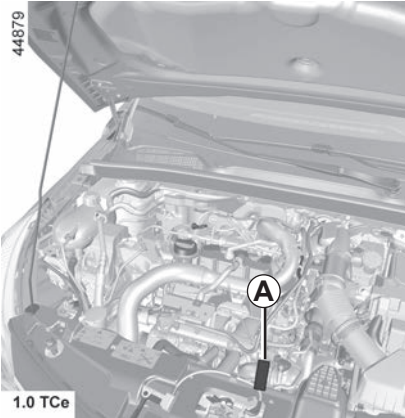
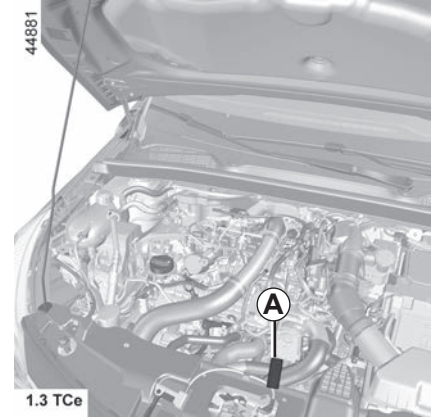
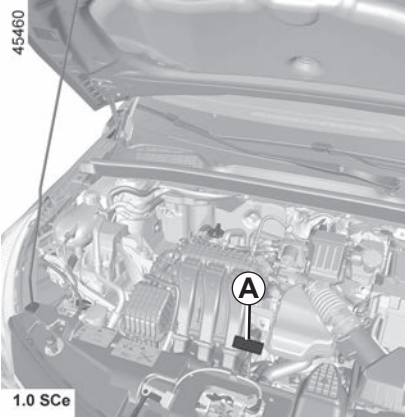
33293



Lütfen A alanındaki motor tanıtım bilgilerini, tüm yazışma ve siparişlerinizde belirtiniz.

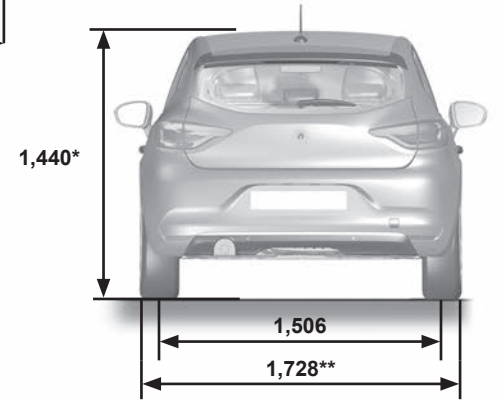
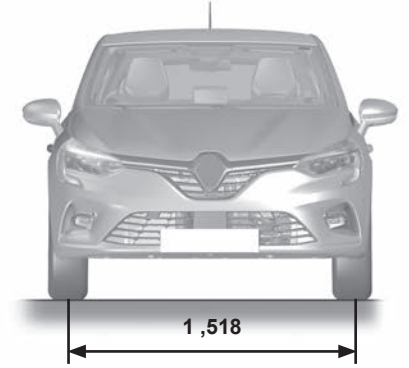
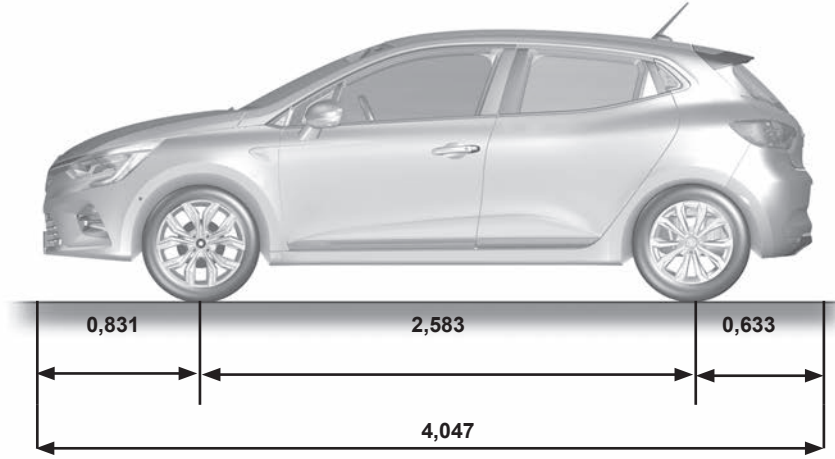
(motor tipine göre farklı yerlerde)

- 1 Motor tipi.
- 2 Motor endisi.
- 3 Motor seri numarası.



ÖLÇÜLER (metre olarak)

44906



* Boşta

** dikiz aynaları açıkken 1,988

dikiz aynaları kapatılmışken 1,798

MOTOR ÖZELLİKLERİ (1/3)

Modeller	1.0 SCe	1.0 TCe	1.3 TCe	1.5 dCi
Motor tipi (motor plakasına bakınız)	B4D	H4D Turbo	H5H Turbo	K9K Turbo
Silindir hacmi (cm ³)	999	999	1 333	1461
Yakıt tipi Oktan sayısı	Benzinli Yakıt deposu kapağında bulunan etiketin üzerinde belirtilen oktan değerine uygun kurşunsuz yakıt kullanmanız gereklidir. ➡ 1.114.			Dizel Yakıt deposu kapağında bulunan bir etiket size izin verilen yakıtları belirtir.

MOTOR ÖZELLİKLERİ (2/3)

Modeller	1.0 SCe	1.0 TCe	1.3 TCe	1.5 dCi
Motor tipi (motor plakasına bakınız)	B4D	H4D Turbo	H5H Turbo	K9K Turbo
Silindir hacmi (cm ³)	999	999	1 333	1461
Avrupa standartlarını karşılayan ve Avrupa'da satılan araçların motorlarıyla uyumlu olan yakıt türleri (aksi bir durumda, bir Yetkili Bayiye başvurunuz).	 EN 228 standardı ile uyumlu kurşunsuz benzin, %5'e varan bir hacimde etanol içerir.  EN 228 standardı ile uyumlu kurşunsuz benzin, %10'a varan bir hacimde etanol içerir.			 EN 590 standardı ile uyumlu dizel yakıt, %7'ye varan bir hacimde yağ asidi metil esteri içerir.  EN 16734 standardı ile uyumlu dizel yakıt, %10'ye varan bir hacimde yağ asidi metil esteri içerir.  EN 15940 standardı ile uyumlu dizel yakıt, %7'ye varan bir hacimde yağ asidi metil esteri içerir.

MOTOR ÖZELLİKLERİ (3/3)

Modeller	1.0 SCe	1.0 TCe	1.3 TCe	1.5 dCi
Motor tipi (motor plakasına bakınız)	B4D	H4D Turbo	H5H Turbo	K9K Turbo
Silindir hacmi (cm ³)	999	999	1 333	1461
Bujiler	Sadece aracınızın motoru için belirtilmiş olan bujileri kullanınız. Bunların tipleri motor bölmesinin içine yapıştırılmış olan bir etiketin üzerinde gösterilmiş olmalıdır, yoksa Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz. Uygun olmayan bujilerin takılması motorunuzun bozulmasına yol açabilir.			—

AĞIRLIKLAR (kg)

Opsiyonsuz ve baz modellerde belirtilen ağırlıklar: Aracınızın ekipmanına göre değişiklik gösterir. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

Yükleme Halinde İzin Verilen Maksimum Ağırlık (MMAC) İzin verilen Maksimum Toplam Ağırlık (MMTA) Hareket Halinde Toplam Ağırlık (MTR)	İmalatçı plakası üzerinde belirtilen ağırlıklar ➡ 6.2
Frenli Römork Ağırlığı*	MTR - MMAC hesaplaması ile elde edilir.
Frensiz Römork Ağırlığı*	550 kg
Römork bağlantısı noktasında izin verilen ağırlık*	63 kg
Tavan üzerinde izin verilen ağırlık	80 kg (taşıma tertibatı dahil)

* Çekilebilir yük (karavan, tekne, ... çekilmesi)

MTR - MMAC hesaplaması sıfır verdiğinde ya da imalatçının plakasında MTR sıfır olarak belirtildiyse (veya bu konuda bir bilgi yoksa) yük çekilmesi yasaktır.

- Ülke kanunlarına ve özellikle trafik kurallarına göre belirlenmiş olan römork ağırlıklarına uyulması gerekir. Tüm römork çekme koşulları için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Römorklu araç durumunda, **hareket halinde izin verilen toplam ağırlık (araç + römork) asla aşılmamalıdır**. Bununla birlikte aşağıdakilere izin verilir:
 - arka tarafta MMTA en fazla % 15'e kadar aşılması,
 - MMAC 'ın % 10 veya 100 kg'ye kadar aşılması (bu iki sınırlama değerlerinden hangisine önce ulaşırsa).
- Her iki durumda da, maksimum sürüş hızı 100 km/s'i geçmemeli ve lastiklerin basınçları 0,2 bar (3 PSI) artırılmalıdır.
- Motor verimi ve araç kapasitesi yükseklikle ters orantılı olarak azaldığı için denizden 1 000 metre yükseklikte maksimum yükü % 10 azaltınız ve her 1 000 metre artış için yükü % 10 azaltınız.

YEDEK PARÇALAR VE ONARIMLAR

Orijinal yedek parçalar çok titiz bir şartnameye dayanarak üretilmiş ve özel testlerle test edilmişlerdir. Bu nedenle yeni araçların üzerine takılan parçalarla aynı kalite seviyesindedir.

Düzenli olarak orijinal yedek parçalarını kullandığınızda, aracınızın performansını koruması güvencesine sahipsiniz. Ayrıca, Marka Şebekesi'nde orijinal yedek parçalar ile gerçekleştirilen onarımlar, onarım emrinin arkasında yer alan koşullara göre garanti edilir.

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (1/6)

VİN:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (2/6)

VİN:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (3/6)

VİN:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (4/6)

VİN:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (5/6)

VİN:

Tarih: Km:		Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐		Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			
Tarih: Km:		Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐		Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			
Tarih: Km:		Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐		Kaşe	
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

BAKIM TAKİP BÖLÜMLERİ (6/6)

VİN:

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

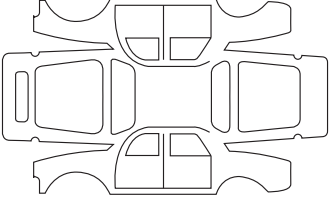
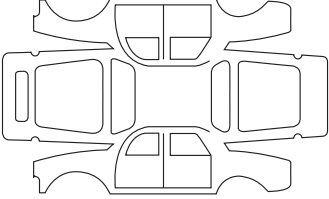
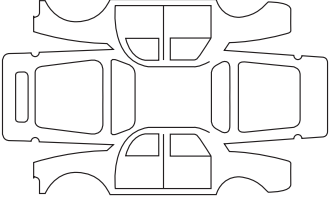
Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

Tarih:	Km:	Fatura numarası:	Yorumlar/diğer
Müdahale tipi: Bakım ☐ ☐	Kaşe		
Antikorozyon kontrolü: Tamam ☐ Tamam değil* ☐ *Özel sayfaya bakınız			

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (1/5)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

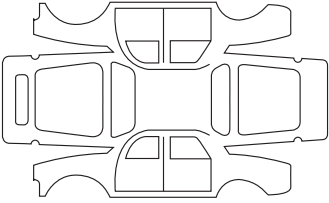
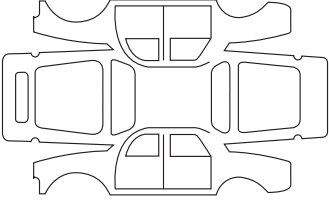
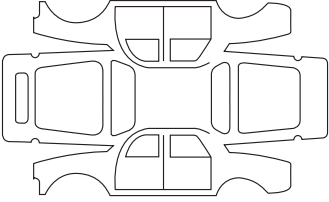
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (2/5)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

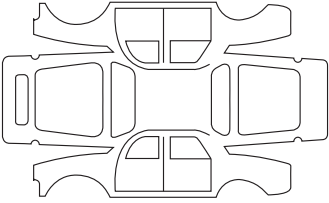
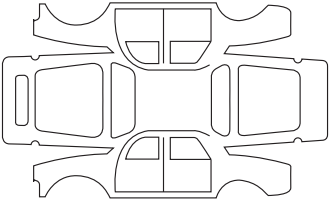
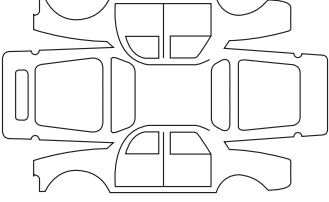
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (3/5)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

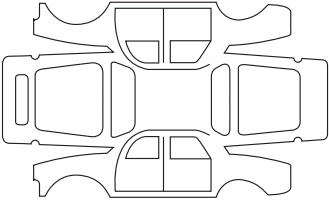
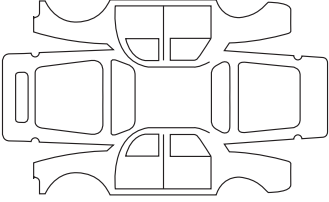
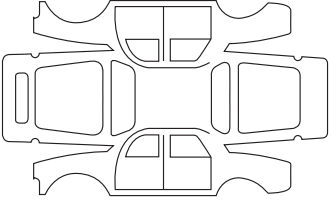
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (4/5)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

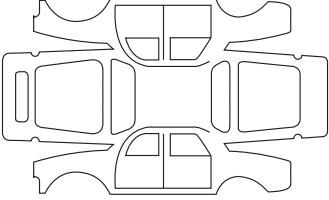
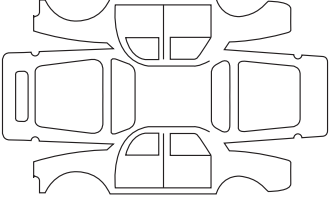
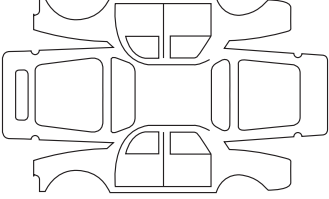
ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		

ANTİKOROZYON KONTROLÜ (5/5)

Garantinin onarım şartına bağlandığı durumda, bu aşağıda belirtilmiştir.

ŞASİ NO:

Korozyon için yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		
Yapılacak onarım:		Kaşe
Onarım tarihi:		



ALFABETİK İNDEKS (1/7)

A

ABS	1.67, 2.44 → 2.48
ABS fren sistemi: ABS	2.44 → 2.48
acil arama	2.150 → 2.152
açma/kapama	
kapılar	1.4
açma/kapama	
kapılar ve bagaj kapağı	1.14 → 1.19
AdBlue	1.119 → 1.122
ağırlıklar	6.9
aksesuar prizi	3.18 – 3.19, 3.32
aksesuarlar	2.8, 5.28
aksesuarların takılması	5.28
aktif acil fren	1.68, 2.80 → 2.87
akü	
arıza giderme	5.24 → 5.26
akü	0.8, 1.65, 4.13 – 4.14, 5.24 → 5.26
alet takımı	5.3, 5.7
ampuller	
değiştirme	5.14 → 5.19
ampulleri değiştirme	5.14 → 5.17
anahtar/uzaktan kumanda	
süper kilitleme	1.5
anahtarlar	
pil değiştirme	5.20, 5.22
anahtarlar	1.2 → 1.5
anahtarlar/radyofrekanslı uzaktan kumanda	
kullanım	1.2 → 1.4
pil	5.20
antikorozyon kontrolü	6.17 → 6.21
antikorozyon koruması	4.15
antipatinaj	1.66, 2.44 → 2.48
antipatinaj sistemi: ASR	2.44, 2.46
araç algılama	2.80 → 2.87
araç ayarlarını kişiselleştirme menüsü	1.77, 1.89 → 1.91
araç ayarlarının kişiselleştirilmesi	1.89 → 1.91
araç kontağının açılması, aracı çalıştırma	2.3 – 2.4, 2.6 → 2.9
araç plakaları	0.7, 6.2
aracın kaldırılması	
tekerlek değiştirilmesi	5.9 – 5.10

aracın katedebileceği mesafe	1.121
aracın kimliği	0.7
aracın kişisel ayarları	1.89 → 1.91
aracınıza hoş geldiniz	
genel tanıtım	0.1
aracınıza hoş geldiniz	0.1
arıza giderme	0.9
arızalar	
çalışma arızaları	1.121 – 1.122, 2.14 → 2.17, 2.26, 2.45 → 2.48, 2.64, 2.84, 2.91, 2.135, 2.149, 2.152, 3.21, 5.37 → 5.43
arka alan	1.44, 3.36
arka koltuk	1.42
arka koltuklar	
fonksiyonlar	3.34
arka koltuklar	1.26, 1.42, 1.44, 3.34
arka raf	3.36
aşırı hız alarmı	1.68, 1.71, 2.88 → 2.91
AUTO modu	1.99 → 1.101
AutoHold	2.27
ayarlar	
tanıtma menüsü	1.89 → 1.91
ayarlar	1.89 → 1.91
aydınlatma spotları	3.24 → 3.26, 5.18
aydınlatma:	
dış	0.2, 1.99 → 1.106
gösterge tablosu	1.99 → 1.104
iç	3.24 → 3.26, 5.18 – 5.19
park sonrası yol aydınlatması	1.89 – 1.90, 1.103

B

bagaj	1.6 → 1.8, 1.16, 1.19, 3.35, 3.37 – 3.38
bagaj aydınlatması	
ampullerin değiştirilmesi	5.19
bagaj kapağı, bagaj kapısı	1.2 – 1.3, 1.6 → 1.8, 1.16, 1.19
bagajdaki eşyaları bağlama halkaları	3.37 – 3.38
bakım	1.121, 2.36
bakım takip bölümleri	6.11 → 6.16
bakım:	
iç giydirmeler	4.18 – 4.19
karoseri	4.15 → 4.17

ALFABETİK İNDEKS (2/7)

mekanik	4.4, 4.13 – 4.14, 6.11 → 6.16
yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe	1.79, 1.84 – 1.85
baş dayanağı	1.98, 3.33
benzinli araçların özellikleri	2.14 – 2.15
bijon anahtarları	5.7, 5.9
bilgiler ve genel tavsiyeler	0.1
bip sesi	1.88
Boyacı	
bakım	4.15 → 4.17
buğu giderme	
arka cam	3.6, 3.12 → 3.15
ön cam	3.9, 3.12 → 3.15

Ç

çağrı	
ışıklı	1.105
çakmak	3.32
çalışma arızaları	1.3, 1.6, 1.20, 1.22, 1.30, 1.59, 1.64 → 1.69, 1.77, 1.79, 1.87 – 1.88, 1.101 – 1.102, 1.109, 1.121 – 1.122, 2.8, 2.13 → 2.17, 2.26, 2.45 → 2.48, 2.52, 2.58, 2.64, 2.84, 2.91, 2.108, 2.135, 2.149, 2.152, 3.21, 5.20, 5.22, 5.37 → 5.43
çalıştırma	1.86, 2.146
çekilebilir yük	6.9
çekme halkaları	5.7, 5.35 – 5.36
çevre	2.37
çocuk bağlama sistemi	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.50, 1.52 → 1.56
çocuk bağlama tertibatı	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.50, 1.52 → 1.56
çocuk bağlama tertibatları	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.50, 1.52 → 1.56
çocuk koltukları	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.50, 1.52 → 1.56
çocuklar	0.3, 1.37 – 1.38, 1.43 → 1.50, 1.52 → 1.59, 3.20 → 3.22
çocuklar (güvenlik)	1.19
çocukların güvenliği	0.3, 1.7, 1.9, 1.19, 1.33, 1.37 – 1.38, 1.40 → 1.50, 1.52 → 1.59, 3.20 → 3.22
çocukların güvenliği için	1.19
çocukların taşınması	1.37 – 1.38, 1.40 → 1.50, 1.52 → 1.56
çok yönlü kamera	2.71 → 2.79

C

cam açma kapama mekanizması	3.20 → 3.22
-----------------------------------	-------------

cam sileceği/cam yıkayıcısı	
fırçaların değiştirilmesi	1.110
cam silecekleri	1.107 → 1.113
cam silecekleri/cam yıkayıcıları	
fırçaların değiştirilmesi	5.33 – 5.34
cam silecekleri/cam yıkayıcıları	0.9, 1.89 – 1.90, 5.33 – 5.34
cam yıkayıcısı	1.107 → 1.113
camlar	0.2

D

değişken takviyeli direksiyon	1.95
depo	
cam yıkayıcısı	4.10
depolama/düzenlenme	0.3
deposu	
fren hidroliği	4.9
soğutma sıvısı	4.8
dikiz aynaları	0.2, 1.95 → 1.97
direksiyon simidi	
ayar	1.94
direksiyon simidi kontrolleri	3.18 – 3.19
dış hava sıcaklığı	1.92 – 1.93
dizel araçların özellikleri	2.16 – 2.17
dörtlü flaşör	1.105
dosya	1.21

E

ECO modu	2.28, 2.33, 2.35, 3.14
ECO sürüş	1.67, 2.28 → 2.35
ekran	
seyir sistemi ekranı	3.18 – 3.19
seyir sistemi gösterimi	3.18 – 3.19
ekran	1.64 → 1.69, 1.71, 1.73 → 1.76, 3.18
ekranlar	
multimedya ekranı ...	2.31, 2.51, 2.57, 2.61, 2.68, 2.71, 2.73, 2.76, 2.83, 2.133, 2.138 → 2.141, 3.2, 3.18 – 3.19
el freni	2.22 – 2.23
elektrikli yükseklik ayarı	1.106
« eller serbest » kartı: kullanım	1.9 → 1.12
eller serbest telefon kiti kumandası	3.18 – 3.19

ALFABETİK İNDEKS (3/7)

emniyet kemerleri ..0.6, 1.23 → 1.33, 1.36, 1.40 → 1.42, 1.45 → 1.50, 1.52 → 1.56, 1.69, 4.18	
emniyet kemerleri öngergileri	
ön emniyet kemerleri öngergileri	1.28 → 1.33
emniyet kemerleri öngergileri	1.34
emniyet kemerlerini tamamlayıcı sistemler	1.28 → 1.36
emniyet uzaklık	2.67 → 2.70
emniyet uzaklık alarmı	2.67 → 2.70
enerji	
« TASARRUF » modu	1.67
erişim	
araç	0.2, 1.4 → 1.12, 1.14 → 1.19
ESC: Dinamik sürüş kontrolü	2.44 → 2.48
eşya gözleri, torpido gözü	3.27 → 3.31
eşyaların bagajda taşınması	3.38
eşyaların taşınması	
tavan üzerinde	6.9
F	
far açık sesli ikazı	1.19, 1.102
farlar	
ampullerin değiştirilmesi	5.14
ayar	1.106
ön	5.14
farlar, lambalar:	
ayar	1.106
dörtlü flaşör	1.105
far yükseklik ayarı	1.106
geri vites lambası	5.16
kısa farlar	1.64 – 1.65, 1.99 – 1.100, 1.102 – 1.103, 5.14
park lambaları	1.99, 1.103, 5.14 – 5.15
plaka aydınlatma lambası	5.16 – 5.17
sinyal lambaları	1.64 – 1.65, 1.105, 5.14 – 5.15
sis farları	1.64 – 1.65, 1.99 → 1.104, 5.16
stop lambası	5.15 → 5.17
uzun farlar	1.64 – 1.65, 1.99 → 1.101, 5.14
farların ayarlanması	1.106
filtre	
motorin filtresi	1.87

filtre:

hava filtresi	4.10
partikül filtresi	1.67, 2.15
polen filtresi	4.10
yağ filtresi	4.5 → 4.7
fonksiyon tanıma menüsü	1.89 → 1.91
fren	2.27
fren destek sistemi	1.68, 2.44 → 2.48, 2.80 → 2.87
fren hidroliği	4.9

G

geri vites	
geçiş	2.22
geri vites kamerası	2.138 → 2.140
geri vites radarı	2.131 → 2.137
gösterge tablosu	0.4, 1.64 → 1.69, 1.73 → 1.88, 1.90 – 1.91, 2.10 → 2.13, 2.22 → 2.36
gösterge tablosu mesajları .	1.77 → 1.88, 1.121 – 1.122, 2.10 → 2.13, 2.15 – 2.17, 2.23 → 2.26
göstergeler	2.62
göstergeler:	
gösterge tablosundaki göstergeler	1.64 → 1.69, 1.65 → 1.69, 1.73 → 1.80, 1.121 – 1.122, 2.10 → 2.13, 2.15 – 2.17, 2.22 → 2.36
sinyal lambaları	1.105
GPL	2.18 → 2.21
GPL sürümlerinin özelliği	2.18 → 2.21
gündüz farı	1.2 – 1.3, 1.6 → 1.8, 1.90, 1.99 → 1.104
güneşlik	3.23
güneşlik içi ayna	3.23

H

hareketli zemin	3.37
harita	
çalışma arızaları	1.14 → 1.17
eller serbest modunda motorun çalışmaması	1.14 → 1.17
kart acil durum anahtarı	1.14 → 1.17
süper kilitleme	1.13
tüm açılır elemanların kilitlemesi/kilidinin açılması	1.14 → 1.17

ALFABETİK İNDEKS (4/7)

hava kirliliğini önleme	
tavsiyeler	2.36
hava kirliliğini önleme ile ilgili tavsiyeler	1.87, 2.36
hava yastığı	
ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması	1.53, 1.57 → 1.59
ön yolcu hava yastıklarını devreye alma ...	1.45, 1.52, 1.57 → 1.59
hava yastığı	0.6, 1.28 → 1.36, 1.43, 1.45 → 1.50, 1.52 – 1.53, 1.57 → 1.59, 1.64 – 1.65, 1.69, 1.87
havalandırma	
havalandırma	3.4 – 3.5
havalandırma	3.4 → 3.15
havalandırma çıkışları	3.4 – 3.5
hız aşımı sesli ikazı	1.73, 1.76
hız limitörü	1.68, 2.92 → 2.95
hız regülatörü	1.68, 2.96 → 2.100
hız regülatörü - limitörü	1.68, 2.92 → 2.100
hoparlörler	
yeri	5.27

I	
iç aydınlatma:	
ampullerin değiştirilmesi	5.18
iç giydirmeler	
bakım	4.18 – 4.19
ikaz ışıkları	1.64 → 1.69, 1.65 → 1.69, 1.73 → 1.88
ilave deponun kapasitesi	1.79, 1.85
ilave depoyu doldurma	1.67
işaret algılama: aşırı hız alarmı	2.88 → 2.91
ısıtma	3.6 → 3.15
ısıtmalı direksiyon	1.94
ısıtmalı koltuklar	1.22
Isofix	1.40 → 1.42, 1.44, 1.52 → 1.56

J	
jant kapağı anahtarı	5.7 – 5.8
jant kapakları	5.8

K	
kablosuz şarj cihazı	3.19
kalan yakıtla gidilebilecek mesafe	1.67, 1.71, 1.73, 1.75 – 1.76

kapı kilitlerinin açılması	1.6 → 1.12, 1.14 → 1.17, 1.20
kapılar	1.18 – 1.19, 1.66, 1.89 – 1.90
kapılar / bagaj kapağı, bagaj kapısı	1.4, 1.6 → 1.12, 1.14 → 1.17, 1.20
kapılar ve bagaj kapağı	1.4, 1.9 → 1.12
kapıların açılması	1.14 → 1.20
kapıların kapanması	1.6 → 1.12, 1.14 → 1.20
kapıların kilitlenmesi	1.2 → 1.20, 1.89 – 1.90
kapıların süper kilitlenmesi	1.5
kapıların süper kilitlenmesi	1.13
karavan çekilmesi	3.39, 6.9
kart	1.6 → 1.12, 1.14 → 1.19
kart: kullanım	1.6 → 1.12
kart: pil	5.22 – 5.23
katalizör	2.14 → 2.17
kilitleme	1.24 → 1.27
klima	3.4 → 3.17
kolçak	
ön	1.21, 3.29
koltuklar	0.3
kontak mekanizması	2.3, 2.23 → 2.26
kontrol cihazları	1.64 → 1.69, 1.73 → 1.80, 1.92 – 1.93
kör nokta uyarısı	2.60 → 2.66
korna	1.105
kriko	5.3, 5.7, 5.9 – 5.10
kriko kolu	5.7
kullanımla ilgili öneriler	1.107 → 1.111
küllük	3.32
kumandalar	
direksiyon simidi	3.18 – 3.19
kapılar/açılır elemanlar	1.9 → 1.12
kumandalar	0.4, 1.60 → 1.63, 2.92, 2.96

L	
lastik basınç kaybı sesli ikaz	1.67, 2.38 → 2.43, 5.5
lastik patlaması	0.9, 1.88, 5.2 → 5.7, 5.9 – 5.10
lastik şişirme kiti	5.2, 5.4 → 5.6
lastikler	0.2, 2.35, 2.38 → 2.43, 4.11 – 4.12, 5.11 → 5.13
lastikler (güvenlik)	5.11 → 5.13

ALFABETİK İNDEKS (5/7)

lastiklerin basınçları 0.7, 1.79, 1.83, 2.35, 2.38 → 2.43, 4.11 – 4.12, 5.2, 5.5 – 5.6, 5.10, 5.12
lastiklerin şişirilmesi 2.38 → 2.43, 4.11 – 4.12, 5.4 → 5.6

M

mekanik anahtar 1.6 → 1.8
motor
 özellikler 6.6 → 6.8
motor kaputu 4.2 – 4.3
motor özellikleri 6.4, 6.6 → 6.8
motor soğutma sıvısı 1.67, 1.74 – 1.75, 4.8
motor yağ seviyesi 4.4 → 4.7
motor yağı 4.4 → 4.7
motor yağı kapasitesi 4.5 → 4.7
motor yağı ölçüm çubuğu 4.4
motor yağının değiştirilmesi 4.5 → 4.7
motoru çalıştırma/durdurma butonu 2.6 → 2.9
motoru geçici olarak durdurma 1.68, 2.10 → 2.13
motorun çalıştırılması 2.3 → 2.13
motorun durdurulması 2.4 – 2.5, 2.9, 2.23 → 2.26
motorun tanıtımı 0.7, 6.4
mülimedya (ekipman) 3.18 – 3.19
mülimedya ekipmanları 1.70, 1.75, 1.89, 1.92, 1.102, 3.14, 3.18 – 3.19, 5.27
Multi-Sense 1.95, 3.2 – 3.3

Ö

ölçüler 6.5
ön cam buz/buğu giderme 3.9, 3.12 → 3.15
ön koltuklar
 ayar 1.21 → 1.23, 1.98
 ön koltukların ayarlanması 1.21 – 1.22
öngergiler 1.28 → 1.33

O

otomatik park freni 1.66, 2.23 → 2.27
otomatik vites kutusu (kullanım) 2.22, 2.26, 2.146 → 2.149
otomatik vites kutusu vites kolu 2.146 → 2.149
Otoyl ve Trafik asistanı 2.115 → 2.130

P

park asistanı 1.68, 2.131 → 2.145
park etme yardımı: park asistanı 2.131 → 2.145
park freni 1.86, 2.23 → 2.27
park yardımı 1.90 – 1.91, 2.131 → 2.137, 2.135, 2.138 → 2.140
pil (uzaktan kumanda) 5.20
piller 5.22 – 5.23
portbagaj
 tavan barları 3.40

Q

QR Kod 0.7, 6.3

R

radio 3.18 – 3.19
radio ön ekipmanı 5.27
radyonun yerleştirilmesi 5.27
reaktif (depo) 1.119 → 1.122
reaktif deposu 1.119 → 1.122
reaktif deposu kapağı 1.119 → 1.122
reaktif deposu kapasitesi 1.119 → 1.122
reaktif ile doldurma 1.119 → 1.122
reaktif kalitesi 1.119 → 1.122
rezistanslı ön cam 3.12 → 3.15
rodaj 2.2
Römork bağlantısı
 takma 3.39

S

saat
 ayar 1.79, 1.83
saat 1.92 – 1.93, 1.93
SCR: seçici katalitik indirgeme 1.119 → 1.122
sesli ve ışıklı ikazlar 1.105
seviye bilgileri
 motor yağı 1.66, 1.70
seviyeler 0.8, 4.8 → 4.10
seviyeler:
 cam yıkama suyu deposu 4.10
 fren hidroliği 4.9

ALFABETİK İNDEKS (6/7)

soğutma sıvısı	4.8
yakıt	1.67 → 1.69, 1.71 → 1.76, 1.114 → 1.118
seyir yardımı	3.18 – 3.19
seyir yardımı sistemi	3.18 – 3.19
sıcaklık ayarı	3.12 → 3.15
sigortalar	0.9, 5.29 → 5.32
sinyal lambaları	1.105, 5.14 → 5.17
sinyaller-aydınlatma	1.99 → 1.106
Sıvılaştırılmış Petrol Gazı: LPG	1.80, 1.82, 1.117, 2.18
spoiler	3.40
stepne	5.2 – 5.3
Stop ve Start	1.95, 1.116, 1.119, 2.27 – 2.28
Stop ve Start fonksiyonu	2.10 → 2.13, 2.23, 2.27 – 2.28
sürücü mahalli	0.4, 1.60 → 1.69, 1.65 → 1.69
sürüş	0.5, 1.89 – 1.90, 2.2, 2.4 → 2.9, 2.14 → 2.17, 2.23 → 2.35, 2.38 → 2.87, 2.92 → 2.100, 2.131 → 2.152, 3.2
sürüş desteği	0.5, 2.44, 2.49 → 2.114, 2.131 → 2.145, 2.150 → 2.152, 3.2
sürüş dinamikleri kontrolü: ESC	1.66, 2.44 → 2.48
sürüş halinde açılır mekanizmaların otomatik kilitlemesi	1.20
sürüş konumu	0.3, 1.23 → 1.27, 1.94 – 1.95
sürüş konumunun ayarlanması	1.21 → 1.27, 1.98, 1.100, 3.33
Sürüş önerileri	2.28, 2.30, 2.33 → 2.35
sürüş yardımcıları	0.5, 1.68, 1.90 – 1.91, 2.49 → 2.100, 2.115 → 2.145, 2.150 → 2.152, 3.2
sürüş yardımı	uyarlamalı hız regülatörü
uyarlamalı hız regülatörü	2.101 → 2.114

Ş

şerit çıkış alarmı	1.68, 2.49 → 2.59
şerit ortalama	2.121 → 2.130
Şerit Takip Yardımı	2.54 → 2.59
şerit takip: yardım	2.54 → 2.59

T

takviyeli direksiyon	1.95
tamamlayıcı sistemler	
arka emniyet kemerlerinde	1.34
ön emniyet kemerlerinde	1.28 → 1.33

yan	1.35
tamamlayıcı sistemler	1.36
« TASARRUF » modu fonksiyonu	1.67
tavan barları	3.40
tavan lambası	3.24 → 3.26, 5.18
tavan üzerinde izin verilen yük	6.9
tekerlek, lastik değiştirilmesi	5.9 – 5.10
teknik özellikler	6.5 → 6.10
telefon	3.18 – 3.19
temizleme:	
araç içi	4.18 – 4.19
torpido	0.4, 1.60 → 1.63
tüm açılır elemanların kilitlemesi/kilidinin açılması	1.5 → 1.8, 1.13, 1.18 – 1.19
tutamak	3.31

U

USB prizi	3.18
uyarı sesinin	
kapı/bagaj kapalı değil alarmı	1.19
uyarlanabilir hız ayarları	2.101 → 2.114
uzaktan kumanda	
harita	1.6 → 1.8
kart	1.6 → 1.8
uzaktan kumanda	
pilleri	5.20
uzaktan kumanda	
süper kilitleme	1.5
uzaktan kumanda	1.2 → 1.4
uzaktan kumanda	1.9 → 1.12

V

viraj için ilave aydınlatmalar	1.104
vites değiştirme	1.66, 2.22, 2.28, 2.146 → 2.149
vites değiştirme kolu	2.146
vites kolu	2.22, 2.146

Y

yağ değişimine kadar katedilebilecek mesafe	1.79, 1.84 – 1.85
---	-------------------

ALFABETİK İNDEKS (7/7)

yakıt	
doldurma	1.114 → 1.118
kalite	1.114 → 1.118
tüketim	2.28
yakıtla ilgili tavsiye	2.28 → 2.35
yakıt besleme	2.16
yakıt deposu	
kapasite	1.114
yakıt deposu kapağı	0.2, 1.6 → 1.8
yakıt deposu kapasitesi	1.114 → 1.118
yakıt deposu tapası	1.114 → 1.118
yakıt tasarrufu	2.28 → 2.35
Yakıt tüketimi	1.79, 2.28 → 2.35
yakıt türü	1.4
yan koruyucu sistemler	1.34 – 1.35
yan sinyal lambaları	5.17
yaya algılama	2.80 → 2.87
yedek parçalar	6.10
yedekte çekme	
arızalanma durumunda yedekte çekilme	5.35 – 5.36
karavan - römork bağlantısı	3.39
yedekte çekme	0.9
yıkama	4.15 → 4.17
yokuş kalkış yardımı	2.44 → 2.48
yol bilgisayarı	1.64 → 1.69, 1.73, 1.77 → 1.88, 1.90





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GÉNÉRAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591/renaultgroup.com

NU1292-9 – 99 91 075 93S – 12/2022 – Edition turque



9E